



3 Rubl.



Mag. St. Dr.

~~29853 29855~~

a.

M

NA

yfcá

M. D. C. C.

L. A.

m:go

GO

~~Georg pol. 426~~

a

z.

C. X. C.

E.

1883. V. 25.

made the book under the name

19853.5.

IERVZALEM

Jakie było za czasow

CHRYSTVSA PANA

PRZEDMIEŚCIA

Y co przednieysze Mieyscá
opisane,

PRZEZ

CHRYSTIANA ADRYCHOMIVSZA.

A teraz świeżo

*Dla pożytku większego zbawiennego
na Polski ięzyk przelożone.*

PRZEZ

*Jednego z Duchownych,*IERVZALEM NOWEGO
Pod Czerskiem.*Roku 1571 dnia 1. Stycznia.*

ukowano w WARSZAWIE.

❁ ❁ ❁

Bedzie za dni ostatecznych wygora-
wana GORA, poplyna do niej wszelkie
narozy y przychodzie bedzie ludzi wiel-
kość y beda mowic, podzmy a wstepmy-
my na GORĘ Pańską y do Kościoła
Bożego, a nauczać nas bedzie drog swo-
ich y chodziec bedziemy po ścieżkach
iego. Iſaia 2.

GORA Boża, Gora Sytna, Gora na
ktorey dobrze upodobalo ſie mieſzkac
Bogu: albowiem Bog bedzie mieſzkac
na niey na wieki. Pſal.

Mow do ludu mego aby beſpiecznie
wody przebywali. A ty wynoſ laſke
nad wodami (to ieſt Krzyż Ieſuſow)
y one rozdzielay, aby ſzli przez poſtro-
dek Morza Synowie Iſraelſcy. Exo-
di 14.

BIBLIOT. UNIV.



UNIVERSITÄT

Podobne

19853.1



Podobno iest Krolestwo Niebieskie
Skárbowi zâkopánemu w roley, który
gdy kto znâyduie wszystko tozy na ku-
pienie roly onzey. Matt. 13.

Przychodniem iestem y Pielgrzy-
mem w was, pozwolcie mi w siebie
mieyscâ dla grobu mego. Gen. 23.

Tciâkoby słowâ mowi Chrystus do
obywâtcłow Xięstwâ Mázowieckiego,

Opowiâdamy Chrystusa ukrzy-
żowanego, Zydow zgoršenje, Pogânów
głupstwo, ale wezwânym moc Bożâ y
mâdrość Boskâ. 1. ad Cor. 1.

Drogi twoie pokâż nam Pânie; y
ściešek twoich nâucz nas, aby kiero-
wane były drogi nâsze, na chowanie
przykazan twoich. Plal. 118.

NA HERB KROLA I. MOŚCI.

Do Bethleem, trzech Krolow Gwiazdą pro-
wádzila

By w drodze nie zbłądzili, iakno im świećila.
Ktokolwiek krzyżem z Niebá Gory złączycónie.

Tu nawiedzal: Krolewskie małz światła
złączone

Mieśiac z Gwiazdą przy Krzyżach, świeca
miłość wie,

Krzyż, droga do Krzyża skaznia, zyczenia



NAIASNIEYSZEMV PANV

R

NIEZWYCIĘZONEMV
MONARSZE,

MICHAŁOWI

Z ŁASKI BOŻEY
KROLOWI POLSKIEMV.

Wielkiemu Xiążęciu Litewskiemu,
Ruskiemu, Pruskiemu, Mázowieckie-
mu, Zmudzkiemu, Inflántskiemu Smo-
leńskiemu, Siewierskiemu, Wołyńskie-
mu, Podolskiemu, Kiiowskiemu,
Włodzimierskiemu, Podlá-
skiemu, y Czerniecho-
wskiemu.

Pánu á Pánu Miłóściwemu.

NOWE IERVZALEM NO-
wego wita Páná, Cie-
bie Naraśnieyszzy Miłóści-

A 3

wy

☉☉☉
wy Krolu, Nowego
náThronie,y Máiestá-
cie Polskiem, v siebie
nie nowego : bo iuž
przed tym w herbo-
wnym znaku z Niebá
ná swoiey Gorze pra-
zentowánego. Tey
nocy W.K.M. w Mie-
ściacu krzyžem názná-
czonym przywitało
ná Zachodzie, ktorey
wschodzące przy Ná-
rodzeniu swoim Nie-
stworzone Spráwie-
dliwości SłońceChry-
stus, *illuminans mirabiliter*

à mon.



à montibus atermis, znáká-
mi W.K.M. (vákuíace
Orlá Polského serce)
oświećieło ná Wscho-
dzie. Vpátrowáli kie-
dys pod čás *Interregnum*
Perlowie Krolá, ten go
vpátřzyć y oraz Kro-
lem miał zořtać ktoby
pierwszy wschodzace
zráná obaczył Słońce.
Wřzyscy Elektorowie
oczy ná wlchod obro-
ćili, ieden tylko z nich
Mędrřzy ná Zachod
ku Gorze pewney pil-
no się zápátřuiac, nay-

Iustinus



pierwszy miedzy nie-
mi promień wscho-
dzącego oglądał Słoń-
cá, y Krolem został.
Záłośne á niezwy-
czáyne w Kroloſtwie
Polſkim *Interregnum*, o
iáko ná roſzne ſwiátá
Czeſćci oczy, owe kto-
re diſcurrunt per uniuersam
terram obrociło, ále nie
Zach. 3. znalazł ſię Źaden, áni
Argus Centoculus, áni ow
v Ezechielá, pełen o-
czu, *ante & retro*, ktory-
by W.K.M. nam ſcze-
śliwie pánującego v-
patrzył

ie
o-
ń-
at.
ry-
ie
o
tá
to-
am
nie
ni
w
o-
ry-
e-
v-
pátrzył Monárche; bo
wszyscy *ad Orientem* iá-
śniejącego na pozor
oko y zawody swe
kierowali szczęścia.
Ten tylko W. K. M.
z przedwieczney swo
iey vpátrzył, y prze-
znaczył prouidēciey,
ktory ná krzyżowym
zawieszony drzewie
ná Zachod swoje o-
brocił oko, którym
Orientis zdaleká *Regna-*
tricis Domus W. K. M.
iásny *in altitudine montis*
obaczywszy promień,

As swietne



świetne Niewinno-
ści, Cnoty, Rostropno-
ści, wspaniałości Xia-
żećiey splendory, *ab*
Occidente in Ortum za nay-
szczęśliwszą Krzyżą
swego ná Thron Pol-
ski nákierował prze-
wodniczą. To do-
brze przed tym ná Kál-
waryjskiey Nowego
J E R V Z A L E M pra-
zentował Gorze, kie-
dy Herbowny Krzyż
W. K. M. *Regali Luna*, *in*
ascendentem náznaczy-
wszy *Lineam*, one *in ipso*
Crucis

Crucis poładził *vertice* ;
áby niepierwey cie-
mnemu podlegała Za-
chodowi, *donec totum im-*
pleat Orbem. Widác było
támże w poyśrzodku
Krzyża serce , w kto-
rym *Amor populi* , y *Ci-*
nium wiernych poddą-
nych W.K.M. życzli-
we *in unum* zgromádzo-
ne stáneły sercá : áby
W. K. M. z tym się
przy nich z czym nie-
dy Agesilaus zászcy-
cał. *Horum pectora sunt* *Plutarchus*
mea Reipubl: optima mania. *schus*
Tak

Ták to, Niebieskie v
siebie widzenie **Nowe**
JERVZALEM O W. K. M.
interpretuie, tak y do
W. K. M. życzliwie
stosuje : á przytym
zgromádnemi v sie-
bie Nábožnych Kom-
pániami, Máiestatowi
Boskiemu pokornie
supplikuie, áby w kto-
rym znaku ná powie-
trzu widziánym, Nie-
bo W. K. M. Polskie-
mu svěátu przezná-
czyło : w tymž z nie-
przyaćiół imienia Bo-
skiego

7
skiego tryumfować
pozwoiło *In hoc Signo*
vincas.

Te przytym Książeczke, na Polski text przetłumączoną mieyscá dawne Ierozolimskiego Miastá, y Kościoła opisuiącą z vniżonem pokłonem W. K. M. ofiáruie. Oney iáko y sobie o *patrocinium* y Miłościwa łáskę suplikuie. A kiedy z niey to się widzieć dáie, iáko Ziemię świętą bezecna Pogáńska profanuię

ś
ś ś ś
fánuie niezbożność ;
Venerunt gentes in haredita-
tem Domini, polluerunt Tem-
plum Sanctum eius, posuerunt
IERUSALEM *in pomorum*
custodiam, goracemi do
Bogá *wzdycha* **Modli-**
twami ; áby per Te **O** *per*
*Tuam **CRUCEM**, *reddat vi-*
cinis Tuis septuplum in sinu
eorum. Improperium ipsorum
*quod exprobrauerunt Domino.**

Dat. w NOWYM IERUZALEM
Dnia 1. Stycznia Roku 1671.



D O C Z Y T E L N I K A Pobożnego.

Z Godziła się już na to pa-
wszechna Doktorów świe-
tych nauka, iż człowiekowi zbá-
wienia duszy swojej pragnace-
mu, nie pożyteczniejszego, nie
bardziej skutecznieszego nie
jest, iako częste niewinney Maki
IEZVSOWEY rozpamię-
tywanie. Ta się człowieka záb-
awia sam dziwnie delectuie
Odkupiciel: bo coż wdzięczniej-
szego bydz Przyjacielowi mo-
temu, który dla Przyaciela wie-
le dokazał, wiele ucierpiał, iako
gdy owa jego uczynności, w świe-
żej zawsze chowa pamięci. A
ktoż wiecey dla nas uczynił,
nad kochanką dusz naszych,
Paná

Ioan. 15.

✿ ✿ ✿
Pana IZUSA: Większy nikt
miłości nie ma, iako gdy dule
swoię kładzie za Przyjacioly
swoie, on położył za nas nie-
przyjaciolow, niegodnych, nie-
wdziecznych przestupkow. A tey
y takię nie bydz wdziecznym
pamiętnym miłości. Nie pā-
mietac na obelgi zniewagi, de-
spektry, bicze, rozgi, korony cier-
mowe, śmierć okrutną krzyżowa-
iego. O iaka niewdzieczność!

S. Aug.

Vważ człowiecze [wspomina
pilno August: s.] Rány na krzy-
żu wiszącego, krew płynąca
z vmierającego, drogą cenę od-
kupującego, bliżny w ciele
zmarwychwstającego. Oto z
krzyża głowę nachylił, aby cię
pocałował w bliskości, serceć
otworzył, aby cię przypuścił
z miłości, ręce rozpostął aby
cię nimi przytulił z żarliwością.

Dobro-



Dobrodzieystwá te iák wielkie
wważcie ná sercu wálzým rospa-
miętywayćie. Niech wszystek
w wálzey będzie myśli, który
wszystek iest dla was zawieszo-
ny ná krzyżu. *poty Augustyn s.*

Tey o swoiey Mece pamiatki,
iáko należytego dlugu upomina
sie Chrystus przez Proroká. Pá-
mięta y (práwi) ná gorzkość mo-
ię, ná krwawe drogi moie, ná *Thren. 3.*
zółcia y Ostem zmieřzány moy
napoy. Sakrament Przena-
świat (zy, Ciała y krwi swey pod
osobami chleba y winá nam zo-
stawiać pamiatkę Meki swoiey
zalecił mowiac. Gdy to czynić
będziecie ná moię pamiatkę
czynćie. Do wszystkich dusz na-
bożnych Oblubieniec Kazanie
czyni, y onych ná te Nabożne
wywołanie myśli, y drogi. Wy-
chodźcie w nabożnych myślách *Cant. 3.*
B wálzých



wąszych, a ogladajcie Krola
 wążego, vkorowanego od Má-
 tki względem przyrodzenia,
 względem okrucieństwa Máco-
 chy. Otoż y ná krzyżu zawieszo-
 ny woła. O wy wszyscy, ktorzy
Thren 3. się po drogách przechodźcie, v-
 ważajcie y pátrźcie iáka iest bo-
 leść moia.

Y tać á nie inna iest tey kśia-
 zeczki Intencya, tá Intencya
 Nowego Ieruzulem y drog Pań-
 skich w Xieństwie Mázowieckim
 Fundaora, ná te cie Czytelniku
 nábożny zachecáiacego y zapra-
 szaiącego drogi, ná ktorychci
 Táiemnice *Meki I E Z V S O.*
WEY wystawione prezentnie
 ábyś ná nie wychodzac y znabo-
 żeństwem obchodzac, uważał iá-
 ka boleść, cierpiacego dla ciebie
 była Nayniewinnieyszego Zbá-
 wiciela.



widzieli. Podać się te drogi w
trzeciej Części tej Książki, po-
dają y Nabożne Wiersze, Ryth-
my y Modlitwy, abyś miał te
obchodzić drogi, czym się w na-
bożney zabawić Contemplaciy,
albo y w domu lubo gdziekolwiek
zostając, tego zażywać nabożeń-
stwa. O mile! o wdzięczne!
o zbawienne drogi! na których
iako by przytomnego, y nam o-
becnego widzieć się dostaje Pan
IEZUSA. Widzieć tu iako
w Wieczerniku, Naświetszym
Ciałem swoim, y krwią, nakar-
mivszy ucznie: do Ogrodu wy-
szedł, iako tam krwawym oble-
wał się potem, iako ucznie śpia-
ce nawiedzał, iako od Iudasza
zdrayce pocałowaniem wydany,
poymany, w Cedronie za ledwie



nie wtopyony, do Annaśzã pro-
wãdzony, tamże haniebnie po-
liczkowany. Widzieć tu Nay-
miewinnieyszego Pãnã, przed
Kayfaszem stawionego, tam fal-
szywie oskãrzonego, pieściãmi
zbitego, zeplwãnego, wysmiãne-
go, w piwnicy sromotnie trãkto-
wanego. Widzieć obnãżonego,
w Pilatã do słupã przywiazã-
nego, biczowanego w purpure o-
dzianego, Cierniem wkorono-
wanego. Widzieć w Herodã
wysmiãanego. Widzieć pod krzy-
zem spadãciãcego, na Kalwã-
riey Gorze znou obnãżonego,
żolciã y Ociem poionego na drze-
wie krzyzowym zawiezãzonego,
yna nim przez godzin trzy w nieo-
wymownych bolesciach wisza-
cego. Wychodźże wychodź na-
bożna



bożna Duszo; a obacz jeżeli jest
tey iaka na świecie podobna bo-
leść, Meka, zniewaga. Wy-
chodźcie Nabozni Xiśtwa Miał-
zowieckiego Obywatele, Prze-
świśtny Krolow Najasniejszych
Dworze, na bliskie, Stołecznego
Krolowskiy Residencyey Miał-
sta, niewinney Meki Chrystusa-
wey wydzielone drogi, prowadź-
cie z żalością y z nabożeństwem
do grobu Jezusa naszego. Trzy-
ma Ziemię onę świętą krwią
Jezusa a poświęconą, y skropio-
ną Poganin: ale pożytkow y sku-
kow nie skończonego dobra za-
trzymać nie może: Rozchodza
się te po Krolstwach Chrześci-
ańskich. Stanchy (że innych
nie wspomnie) przy Krakowie
in fundo Zebrydowiano;



z iaka támečných obywatelów,
y zdaleká przychodzących pocie-
cha, nie rozwodze: Stánely też
drogi krzyża świętego, terażniey-
szych czasów, y blisko Warszá-
wy, in fundo Wierzbowiano.
Stánely zá wymiárem samego
z nieba iásnego nápowietrzu. U-
kázuiacego sie Krzyża R. 1667.
w sam dzień Narodzenia Chry-
stusowego. Aprzeto egredimini
& videte, ascendite in mon-
tem Domini. Idzie przed wá-
mi, przy tym z Nieba przewo-
dnicznym znaku, y prowadzi was
ta w Trzeciej Części Książeczka.
Idzie prowadzi y w pierwszy tu
sie zaraz poczynáicey Części,
która ná tym wszytka iest, aby
Miaśta Ierozolimskiego posta-
nowienie, wielkość, mieysc roż-
ność



wość, ozdobe, Pałace, Dwory,
Domy, Zamki, Mury, Kaf-
telle, Ogrody, Winnice, Wiri-
darze, Fontany, Ratusze, Ko-
ściół dziwnie wspaniały. Z ro-
żnych Authorow a osobliwie z
Adrychomiusza, opisuiac : oso-
bliwycie Czytelniku nabawił
pociechy, Boiazni Sadow Bo-
skich, Nauki; a co nazwiesz
Compassyey znouy y politowania
nad Cierpiącym IEZVSEM.
Pociecha tu wielka, czytacy wy-
rozumiec, iako to ozdobne, wspani-
niałe, bogate, obronne swoich
czasow było Miasto, y w nim
cudowna fabryka od złota, sre-
bra, drogich Kamieni wysta-
wiony Kościół Salomonowy. Boi-
azn zaś, kiedy uwazysz iako
tak piękna tak wspaniała stru-
ktura.

❁❁❁

kwad, zniszczala, zruinowana
zostala, w prochy popioł sie obro-
cila, tak iż kamień na kamieniu
nie został, a to dla złości Zyd-
uskiej za ukaraniem sprawie-
dliwości Boskiej. Co sie tkanie
nauki czytania tej Książeczki,
wielkie wozmie każdy światło,
y zrozumienie wielu miejsc, w
piśmie świętym trudnych nie-
rozumiałych, o których tu bardo
czesto wzmianka, y ich do-
stateczne iest opisanie. Wzbudzi
nieomylnie y do politowania
nad cierpiącym IEZVSEM
ta Hystoria, poniewasz tu wżyt-
kie miejsca, y ich okoliczności
znacznie sie opisuią: na których
cokolwiek ucierpiał Chrystus.
Tu znajdziesz, gdzie imany,
gdzie, biczowani, gdzie ukora-
nowany,



nowany, gdzie Krzyżem obcia-
żony, gdzie y iak wiele razow pod
Krzyżem spadł, gdzie ukrzy-
żowany, z krzyża zdarty, do gro-
bu schowany.

Wiele y innych rzeczy pa-
trzebnych ludziom uczonym,
a mianowicie pismo święte czy-
tając tu sie znajduie, tylko
nie teskliwie czytać potrzeba.
A cokolwiek Czytelniku nabożny
z tey Książeczki, zbawienney na
sercu swym odbierzesz nauki, y
pociechy, iednym przynamniemy
westchnieniem podaruy wsiłuias
tego na twoie zbawienie, Nowey
Hieruzolimy, y drog Chryśtuśo-
wych Fundatora, mówiac :
Qui passus est pro nobis IESV
Christe miserere nobis.

Nie z ta iednak wybiegaj in-

B 5 tencya,

❁ ❁ ❁

rencyja, abyś topy kroki liczył, bo
 tam ulicami krećć było potrze-
 ba, co tu polem na prośt idac sprá-
 wic znośniejsza, nie ta intencya
 że mieysce nie podobne, bo ieśli
 człowieka człowiekowi cale nie
 znaydziesz podobnego: czyliż
 podobna mieysce mieyscu wyná-
 leść we wszystkim podobne? ale
 z takowa wychodzi intencya, abyś
 skuteczniey y doskonałey mógł
 znieke Odkupiciela twego rozwa-
 żac, y one oplakiwac: A tak Bog
 kroki twoie liczyć będzie, y tru-
 dy twoie płacic odpoczynkiem
 wiecznym: wśakże y tu do tego
 oboygá, iako kopia obrazu do
 oryginału swego we uszy-
 ik m sie z pilnością
 akomodowa-
 ło.

HISTO-

HISTORIA I.

IERUZALEM Miasto Bo-
 że wybrane, święte, y chwa- *Psal. 86.*
 lebné, vfundowane ná Go- *Ps 47.*
 rách świętych, mieyscá wynio-
 słością, niebá y ziemie szczęśli-
 wością, wszystkie światá wszy-
 tkiego Miasta przewyszájace w
 poyśrzedku światá, y Zydo-
 wskiey Ziemi posádzone jest, y
 iáko Páłac Krolewski między
 niższemi domámi, y iáko głowá
 w ciełe ludzkim między drugie-
 mi celuie członkami: prześwie-
 tnemi zaś budynkami iáko słoń-
 ce nád inne świeci plánety. *Eecl. 5.* Tá-
 ka chwałá vwielbione iáśniecie,
 iż osobliwem iákoby Przywile-
 iem, záiedyne zdawná od Bogá
 obráne było mieysce: á nie tyl- *Hieron.*
 ko wierney káżdcey dusze, ále też
 wybranego wojujacego Chry-
 stusowego ná ziemi Kościołá;
 á nákoniec y błogosławionego
 onego w niebie, tryumfuiacego
 zosta-

- Deut.* zostawało figurą. Miasto doskonałej ozdoby, wesele, y radość wżyzkiey ogołem ziemi.
16. 17. 2023. To w lat dwóch Tysięcy dwudziestu y trzech, od stworzonego światá za czasów Abrahámá, przez Melchisedecha Krolá założone, z Hebrayfskiego SALEM z Thren. 2. Greekiego ięzyká SOLYMA iest nazwane, y od tegoż Krolá przez lat 50. w posiadley miastne; ktore potym Iebuleyczykowie, od Iebuleuszá Syna Cháná-
Gen. 14. onowego zrodzeni, otrzymáli: 15. 18. od ktorych IEBVS y IEBVSALEM
Iud. 1. 9. przez czas niemály rzeczone, ktorego też czasu Krolá iego Iozvb zabił. Trzymáli to Miasto Iebuleyczykowie, przez lat 824. y tak wiele iego od siebie, vfortyfikowáné^o vśáh obronie,
2. Reg. 15. że gdy Krol Dawid, szturmem go miał dobywać, ná wzgárdę ślepemi, chromemi, kółkami
1. Par. 11. mury po osadzáli, mówiąc, że ci ná odpor nieprzyjacielowi wystarczą. Ale
- Ios.* lib. 7. c. 3.

Ale Dawid za pomocą Bożą
 Miastą dostawizy, Iebuseczy-
 kow wygnał, Miasto w około
 murami nowemi obwiodł, Zam-
 kiem wtwierdził, y tam w nim
 mieszkaiać, całcy Zydowskicy
 Prowinciey stołecznym Miastem
 y Krolestwá głową mieć chciał:
 y potym IERUZALEM B W R
 dla głosu vdatnicyszego odmie-
 niwszy iest nazwane. Są iednak
 inni, którzy przez wiśko piśzą od
 Kościoła, który barzo wspania-
 ły w nim Sálomon wystawił.
 Hierozolyme: iákoby Hieron
 Sálomoná nazwáną. Albowiem
 Grekowie *Ieraz* Kościół nazy-
 waią. Za czasem potym Sáló-
 mon, y inni Krolowie ludzey,
 wielką temu Miastu auctiá przy-
 czynili, ono obropanemi wielá
 Bramami, wieżami, murami,
 y Wálami; potym Kościołem,
 Pálácami y przezacnemi budyn-
 kami wármowali, y ozdobili, że
 cudem całego świata, między
 Miastami

*Hier l. 3
 de 10.
 Hebr.*

*Euseb.
 Euang.
 prepar.
 lib. 6.*

*2. Reg 3.
 5. 6. 7.
 9. 10.*

*Ios lib 8.
 anrins
 cap. 2.
 5.*

Iezepb
lib. 9.

✠ (4) ✠

Miastami było, a dla tego wie-
cey milczeniem, niżeli opila-
niem wraczone być może.

1. Dawid Krolem był w tym
Mieście Lat 33.
2. Sálomon Lat 40.
3. Rehábceum 17.
4. Abiász 3.
5. Afá 41.
6. Iozáphát 25.
7. Iorám 8.
8. Ioáchás ábo Achoziasz 1.
9. AtháliaMátka Acháziasza 6.
10. Ioás 40.
11. Amáziasz 29.
12. Vrzasz álbo Azáriasz 52.
13. Iothén álbo Ioáthán 16.
14. Acház 16.
15. Iechiochiasz álbo Schi-
fchias 29.
16. Mánafes 55.
17. Amon 2.
18. Ioziasz 31.
19. Ichiasz álbo Ioáchasz Mic-
sięcy 3.

20. Eliá.

20 Eliáchim albo Iechoá-
kim Lat 17.

21. Iechoiákin Miecsięcy 3.

22. Sedechiasz Lat 11.

Ták tedy IERVZALEM sprawo-
wane było od dwudziestu y ie-
dnego Krolow, y Krolowey A-
thálicy przez lat 466. Miecsięcy 6.
y tak się rozszerzyło, że w oko-
pách było ná stáy 150. ktore mil
6. wynoszą. Ludzi w nich mie-
szkało około pułtoru kroć stá
tysięcy. Ale iák skoro Przelo-
żonych y pospolstwa niezbo-
żność, nie tylko Kościół obrzy-
dliwościami bálwanow zgwał-
ciłá, lecz też y krwią niewinná
Miásto nápełniłá; zá zemstá Bo-
ską, wespół z Kościołem Prze-
łożonemi, y ludem, przez Ná-
buchodonosorá Bábyłońského
Krolá (á vkaranie iámego Bogá)
ták z gruntu zniiesione, y przez
lat 70. sputoszone było, że Syon
iáko rolę orano, á IERVZALEM
iáko gromádá kámieni było,
Gorá

Gorá zaś Kościolá stála się
 ląsem, tak dalece, że przez ten
 czas ani ptak przelecić, ani
 bestya przezeń przebieżć mo-
 gła, iako święty Hieronym
 świadczy. Wspomniony Nábuchodono-
 sor Krol Bábyloński
 Miastá dostawszy, Krolá poyi-
 mał, y do Więzienia w oko-
 wách miedziáných poyimánego
 skazał, wŹytkie święte naczynie
 Kościelne pobrał, y do swego
 w Bábylonie Kościolá przeniośł.
 Obywátelów Miastá mieczem,
 Kościol ogniem zniŹczył, osta-
 tek ludu w niewolá zabrał. By-
 li tak w niewolecy Zydzi, aż do
 pánowánia Cyrusa Krolá Per-
 Źkiego, za ktorego po lat sześci-
 dŹiesiąt wolność się Zydóm przy-
 wrociła, do Ziemie swoiey Cy-
 rus powrocić im się kazał y Ko-
 ściol Páński restaurowác. Co
 aby się prędczy stało Naczynie
 złote y srebrne, od Nábuchodo-
 sorá wzięte, im oddał, których
 było

Było w liczbie ná pięć tysięcy
y Cztery sta. Ale mieli z rá-
zu przeszkoda od Obywate-
lów oncy ziemi, z wy-
myślney niektórych przeciwko
Zydom rády, dla tego aż Roku
Szołstego zá pánowania Dáriu-
sza, to iest, Pánstwa iego Roku
pierwizego Kościół naprzód
zbudowany był, Miasto zaś sa-
mo w lat Cztérádziestu Czterech
po vvolnieniu Cyrusowym, z
roskazania Arphaxáda, zá Czá-
sów Neheemiasza w Murách,
Bramách, Wieżách, rástauowa-
ne ná stáy trzydzieści y trzy w
okrag, z taką pilnością: że ro-
botá oná wšytka przez dni pięć-
dziesiąt y dwa swoy skutek wzię-
ła. Tak pod Pánowaniem Kro-
lów Perskich powrocone z Bá-
byloniey Zydoſtwo, Przeložo-
nych, Naywyższych Kápłanów
miało: y od nich rządzone by-
ło. Potym te rządy weszły do
rąk Xiażar álbo Wodzów, y
C trwały

trwały przez lat 544. ktorých
pánuiących imioná te są.

Zorobábel rządzil	lat 58.
Rozámusulluá	65.
Iohenná Benresá	53.
Hirkánuš	31.
Iozeph	7.
Abner	11.
Máthátias	12.
Azármáhad	9.
Artháxád Náhum	10.
Hágáicli	8.
Másloth Nábum	7.
Amos Sirách	14.
Mátháliá Siluá	10.
Iozeph młodszy	50.
Ioánnes Wtóry Hirkánuš ostátni z pokolenia Dawidowego	16.
Iudas Máchábæus	6.
Iego brát Ionáthàs	18.
Symon Iudas Xiążę y Nay- wyższy Biskup	8.
Ian trzeci Hirkánuš	31.
Alexánder Krol Iezolimski	27.
Alexándrá	9.
Aristobulus	4.
Hirká-	

Hirkánus Biskup naywyższy 22.
Antigonus Brát Aristobulá 5.
HerodKrol pod ktorym się Izrvs
narodził 33.

Ierozolymá potym zostawála
pod władzą Césarzow Rzym-
skich, w ktorcy do sprawowania
Miastá ci Starostowie byli.

Cáponius lat 2.

Márcus 2.

Annius Ruffus 2.

Valerius Grákus 11.

Pontski Pilat pod ktorym Pan
nasz cierpiał y vmárł 10.

Pod wielu inszych to Miasto
było mocą iáko Tyberiuszá, Ale-
xándrá, Kumáná, Felixá, Porriu-
sá, Festusá, Albiná y Florusá.
Zá ktorych pánowania Woyná
się miedzy Zydámi, y Rzymiány
Titusem, y Vespásiánem wsczelá,
ktorzy ic y Obywátelow w nim
mieszkájących do zguby y vpad-
ku przywiedli, podług powieści
Chrystusa.

Luce 19

Stało się to spuśczenie wiel.

C a kic

kie Roku od Narodzenia Chry-
stusa Paná 72. iako to krotko się
wspomni.

Wespázyan wspomniony od
Neroná Cefárzá obrány, aby
Páństwo Rzymskie rozszerzał:
wtárgnał w ziemię Iudzką ze
wszytkiem Woyskiem, y wiele
Miaśt, Wsi, Zamkow podbił:
tym vmyślem, że miał bydz Pá-
nem Miásta Ierozolimy, y ono
podac w moc y władza Cefá-
rzom Rzymskim. Dla czego ro-
znie záložyl około Miásta Forte-
ce. Iako się zaś dowiedział o
śmierci Neroná, y Cefárzá Gál-
by, że po nich Orto nastapił ná
Krolestwo, y że Witellius ná nie-
go zátrzymywał Páństwo Rzym-
skie, vmyśl odmienił, Miásta od-
stapił, á do Cefáriei poiechał,
dobro pospolite, nád Woyny po-
stronne przenosząc, y tám zaraz
dla swey Cnoty y wspaniałości
Cefárzem zostal. Zkąd niemie-
szkanie iáchał do Rzymu, á Sy-
nowi

nowi Tytusowi w ziemię ludzką
iść kazał, aby pozostałe Miastá
y Ieruzalem pod moc Rzymską
podbił. W którym najsławniey-
szym Mieście wewnątrzne między
obywateľami stało się zamieszá-
nie, y Miastó się ná trzy Części
rozdzieliło, w których Czę-
ściach zostájący w záciem się bez
żadnego ná Osoby respektu zábi-
iali, budynki palili, Spichrze zno-
sili, które gdyby byli zachowali,
w obleżeniu Miastá nie zgineli-
by byli. Z pobitych krew lálá
się przez Kościół, iáko Wodá.
Te następuiącego złego były po-
czátki, gdzie y nád Miastem Co-
metá był codziennie widziány;
Titus Vespazianow pod Miá-
stó przyciągnąwszy, ono záraz
ściśle obległ, á w tym prądco v-
spokoili się wewnątrzne niezgody,
y Zydzi tak się do iedności ná-
klonili, że ieden podle drugiego
stoiąc wшыku nogę znoga Męzá
z Mężem przeciwko Rzymiá-

nom łączyli, co częstokroć y
 szczęśliwie czynili. Lecz to nie-
 nawisć y gniew w Rzymianách
 bárżicy á bárżicy wzbudzało. Ti-
 tus Wespázian iednak po wiele
 rázy pokoy im ofiarował. Zy-
 dźi zaś pálcámi vkázuiąc boćia-
 ny, nie tylko ich sobie lekce wa-
 żyli, ále też áni mowić z Poslá-
 mi Cefárskimi chćieli. Zolnie-
 rze Tytusá tym czásem zbliżáli
 się pod Miásto, żadnego nieczy-
 niąc w dobywaniu przynagle-
 nia. Pod tenże czás Zydźi Rzy-
 mianóm szkody wielkie, y zło-
 ści wyrzadzáli, miedzy ktoremi
 swawolnikámi Stárzeństwo trzy
 máli Jan y Szymon. Rzymianie
 w tym od Zámku ná mury vde-
 rzyli, lewą stronę iáko y Część
 Miástá od Południá leżącą ode-
 bráli. Zkąd Zydźi vćiekáiąc, sio-
 dmeo dniá Májá, Roku 72. do
 drugiego muru vstąpili. Titus
 zázakał Zolnierzom, áby do-
 mow nie palili, poymáných Zy-
 dow

dow aby nie zabili. Co obywatel onego micysca, tak mile y wdzięcznie przyjęli, iż podać się Tytusowi chcieli, ale tego buntownicy żadnym sposobem nie dopuścili, pod gardłem, ktoby o tym wspomniał, y potęga wyparli Rzymian z średnich murów. Lecz znowu czwartego dnia odyskali je Rzymianie, y rozrzućili, same tylko dla Żołnierzy zostawiając. Tytus już trzeciego muru dobywając, pokoy znowu im ofiarował, krew albowiem niewinnie rozlewać nie podobąło mu się, aleć daremno bo y tu od Żydow wyśmiany. Więc pod dniami czterech lud swoy na dwie Części rozdzielił, y dwa vsypał wysokie szanice, aby Górę nazwaną Antonia opánował, z ktoreyby strzelając Miastą dostał. Ale jeszcze przed tym wzruszony łaskawością, posłał do nich niejakiego Iozephá, Meżá wczonego y

wymownego, który do Żydów
ich własnym mowić ięzykiem,
nápominając ich y przywodząc
Przodków przykłady. Wiele
woiennych nieszczęścia wylicza-
jąc, aleć oni przeciwko iemu
strzwały wypuszczali, nasmiewa-
wając się z Tytusa y iego Rycer-
stwa. Głód zaś tym y Rebella
Żydów gubił, tak iż iako bydło
po vlicách padáli; do szturmu
przecię zgotowane Titusa miny
zapalili. Czym Titus bárzo roz-
gniewany Miasto tak obległ, iż
nikt z niego wynieść ani wnieść
niemogł, y tak Żydzi żadnych
znikąd nie mieli pośilkow.
Stem Fortec Miasto obsadził,
w których dzienne y nocne stra-
że odprawiały się. Zrad w Mie-
ście głód co raz większy, y Re-
bellia Mestwo naysmielszym od-
ięł. Vlice, Rynki, Kościoły,
przecznice y wszystkie Mieyskie
katy, y mieysca trupami się na-
pełniły, z których smród taki po-
wstał

wstał, że musieli przez mury v-
márłych wyrzucić. Co widząc Ti-
tus obie wznioszy ku Niebu ręce
wołał: Wy Bogowie świadkami
iścieście, że nie ja tey nędzy przy-
czyna. Mánnius ná imię, Syn
Łazarza z Miásta vćiekszy po-
wiádał Titusowi, iż w tym oble-
żeniu z iedney bramy, od kto-
rey on miał klucze więcej niż
sto piętnaście tysięcy trupow
wyrzucono, y nád to ósm let y
ósmdzieśiat. Aleć większy dále-
ko smutek y żal rozumiey Czy-
tełniku. Wiele szlachty z Cel-
nych Żydow z Miásta wyszedzy,
prawdę samę biorąc ná świáde-
ctwo, wyznawali przed Titusem,
iż pod czas obleżenia Miásta wy-
rzucono Żydostwá vmárłego
zbram ná sześć kroć sto Tysięcy.
Wyiawily tych co ratunku dla
vbośtwá y niemocy niemieli,
ktorych po wśzytkich domach
pełno było, á Żydzi ich zámyká-
li. O czasy! o obyczáie nie ludz-

kie! Mátká wárzy dżięcię, v po-
 żywa, á przecię ieszcze miedzy
 grubem y hárdem Zydostwem
 niemász smutku, płáczu, żalu.
 Pierwszego wtorego y trzeciego
 dnia Lipcá, Zámek Antonia rze-
 czony mocą wzięty, zkąd bunto-
 wnicy zaráz vćiekli do Kościołá,
 przed którym ośtátnie zápalili
 budowanie, y sám Kościół we
 dwa dni to iest 24. dnia tegoż
 Mieśiácá Rzymiánie zápalili,
 á Zydzi chcąc ieszcze sztuká ná-
 rabiáć. Zebráli część pewną dá-
 chowki, y tám śiárki y wśclá-
 kicy ogništey Mátericy zápalá-
 iący skrycie nákládli, zmyślili
 tym czássem vćieczkę, y zaráz ná-
 stępujących nieprzyaciół sztuká
 oná wiele zgubili. Ośmego dnia
 Sierpnia weszli Rzymianie ná
 mury Kościelne, ktorých ná-
 mniej wálić nie mogli. Ale od-
 ważnym sercem od Zydow znich
 spędzoni. W tym bramy záпали-
 li, ná ktorých srebrne dáchy y
 pokrycia

pokrycia topniały, y skryły się
 przez dwa dni. Co Żydzi lekce
 wazyli Tegoż Mieściacá oblegli
 Rzymianie Kościół zewsząd, á
 żołnierz nicktory od towarzy-
 szow swoich od ziemi wynieśli
 ny, ogień álbo pochodnią zapalo-
 ną złotym oknē wciśnął: záczym
 płomień prędko aż pod obłoki
 wybuchnął: wołanie nárzekanie
 krzyk, płacz białychgłow powie-
 trze przenikało, y przeszkoda
 Titusowi było, że ani słowy, ani
 ręki skinieniem niemógł żołnier-
 skicy zahámować zápálezywo-
 ści, y rozkazác gásić zápalenie.
 Alećby y słowa Titusá do Żoł-
 nierzow dáremne były. Gmin
 álbowiem y záwziętosć w Rzy-
 miánách niepohámowane były,
 y nic nie myśleli tylko spalić po-
 burzyć, y wysćinać Miásto wszy-
 tko, y żydow. Vpada y wáli się
 Ieruzalem, dym, cień, y popiół,
 święte ono stáie się Miásto: te-
 goż dnia kiedy ie Król Bábylon-
 ski

fki palił dnia dziesiątego Au-
 gustá. Od czasu Salomoná, kto-
 ry to Miásto zakládał, y budo-
 wał, do dnia dzisieyszego wy-
 szło lat Tysiąc sto y trzydzieści,
 Mieścięcy siedm, dni piętnaście
 po jego zaś restaurowaniu lat
 639 dni 45. Przez to obleżenie
 od dnia Czternastego Mieściacá
 Kwietnia, aż do ósmego Wrze-
 śniá poymáli Rzymianie Olob-
 97000. Zydów Celnieyszey Slá-
 ty; zaś podleyszey kondicycy
 bogátych, y vbogich wielkich,
 y máłych, tak głodem iáko y
 y mieczem zginęło, ná leżenia-
 ście kroć sto Tysięcy osób. Ze-
 wżąd álbowiem zgromodziłá
 się byłą wielka liczba Zydów po-
 stronnych, wedle zwyczáiu ná
 święto Wielkonocne do Ierusa-
 lem. Tak święte plenie obroci-
 ły się w Lámenty; Kościół świę-
 ty w iáskiniá trupów śmierdzą-
 cych. Roku wtorego Pánowá-
 nia Welpeżianá Cefárzá dnia
 ósmego

osmego Września, a po Naro-
dzeniu Chrystusowym siedm-
dziesiątego wtorego. To Mi-
asto powoli potem budować się
poczęło, Żydów niemało zro-
żnych światá Części tam przy-
bywało. Których gdy się wie-
le zgromadziło, a znowu Rebel-
lią podnieśli. Adriánus Cesarz
wiele ich tysięcy zgubił, y Wie-
żę one które był Titus częścią
dla obrony Żołnierzów swoich,
częścią ná znak iák obronne
wielce Miasto zburzył zostawił:
z ostátkię Muru obálił, Miasto ál-
bo gruntiego sola, (aby się ná nim
nic nierodziło) posypać rozka-
zał. Y tak nie zostało wedle pro-
roctwa Iezusowbego kámięń ná
kámieniu Miastá potym v-
mnieyszył, y niektóre Gory, iá-
ko Syon Páláce Sálomona Krolá,
zá murem zostawiwszy Gorę
Kálwariá y Grob Páński, (to
oboie zá Miastem przed tym
było) pulnocnym Miasta mu-
rem

*Hier. in
Lew.*

*Acta
Apost.*

*Niceph.
3. Hist.
Eckl.*

*Brocad.
in descri.
ter. San-
ctae.*

rem opasał, y do Miasta przyła-
czył, a na bramie tej którą do
Bethleem idą, świnie w marmu-
rze odryłował, przestrzegając
przez to Żydów aby do Miasta
nie wchodzili, ale ani na nie po-
glądać się ważyli. Mieściki od
tąd w tym mieście Chrześcia-
nie, y Patriarchy Stolicą także
zostawiały przez lat pięć set.
Ale zaś Roku od Narodzenia
Chrystusowego 636 Saraceno-
wie w Ægypcie kroluacy, toż
Miało wzięli y lat 463 trzymali.

*Villel
Gyr. hist.*

*Jacob. de
Vuriaco.
cap. 20.*

Roku potym 1099. Godefri-
dus Xiążę de Bullion Miasta
z wielką dostał odwagą, sam
mury pierwsze przebył, dnia (20-
tego Lipca, o godzinie szostey,
y dziewiętey, ktorey cierpiał y
vmarł Pan Iezvs y taka znowu
w onym Mieście w Poganiństwie
była klęska wszystkich, y tam-
cznych mieścikańcow, y z Miast
pobliższych przychodniow : iż
pełne były Vlice, domy, Kościo-
ły,

ty, trupow, także nie inaczej,
tylko po nich przechodzić było
potrzebą) we krwi płynący aż
po same kostki, samiż zwycię-
zcy chodzili, a znowu od głowy
aż do ziemi krwią zbroczeni
byli: Potym wszystko ono pluga-
stwo vprzatnawszy, omywizy,
Mieyscá święte, y niewinney
Męki Zbawicielowey vczcili, bo-
semi obchodzili nogami przez
dni siedm, całowali, łzami oble-
wali. Osmego dnia Godefrida
zgodnie Krolem Ierozolimskim
obrali, y obwołali, który z po-
kory wielkicy, złotey według
zwyczáiu Korony przyiac nie-
chciał: ale samą tylko cierniową
kontentuiąc się, w niey ná to
mieysce ná którym Zbawiciel
jest vkrzyżowany poszedł. Trzy-
máli tak wzięte Miasto przez lat
88. Chrześcíanie. Ale potym ro-
ku 1187. dnia wtorego Páździer-
nika w dzień Piątkowy, dla nie-
zgody Pánów niektórych Chrze-
ścían:

*Basil.
Hier. cel.
Sac. Con.
lib. 5.*

ściańskich, przez Sáláhádyná z Egiptu Soltaná, za poddaniem się wzięte jest, tą kondycją aby Chrześcianom wynieść tylo się godziło, ileby kto na ramię mógł zabrać. Było w rękach tegoż przez lat 330. A potym roku 1517. od Selimá Turckiego Cezarza odebrane: v którego do tad w takichże murách, w posessyey zostáie, od nich Kuzumoberech, to jest, Miastem świętym nazwane. Y tak od pierwszego założenia swego rachuiąc do roku terażnietzego 1670. stoi Ieruzalem lat 3607. Mieyscá męki Zbawicielowey w ochronie v Pogánstwą zostáia, do których się ze wszytkiego świata Pielgrzymi schodzą. A to przykładem Naświetszey Pánni, która po Wniebostapieniu Chrystusowym tu mieszkaiąc często ná te mieyscá, ná których iey kochány Syn cierpiał, wychodziła, y one łzami polewála,

cało

*Palma.
in Chron.*

*Onuphr.
in Chron.*

całowała, tajemnice nabożnie
rozmyślała.

Niemasz nic pożyteczniejszy-
go człowiekowi iako rozmyślać
Mękę Jezusową, w domu to mo-
żesz mieć nabożeństwo, patrząc
na to podane sobie opisanie.

*Opisanie Mieysc w samym
Mieście.*

PIERWSZA CZĘŚĆ MIASTA.

2.

GORÁ SION, Gorá Páńska ál-
Go Gorá świętá, nád inſze
gory ſzeroka, puł prawie Miá-
stá od południa otaczájąca, ná
wierzchu pláſka, wesoła, Niebo
y Rayſkie delicie reprezentuá-
ca. Wierzch ieý Zamkiem, o-
krąg zaś murámi od Iebuſycy-
kow oſádzony. A potym od Da-
widá dáleko więceý murami,
báſztámi, bramami, á ná pláſczy-
nie wierzchu, vlicámi rozſádzó-
nemi, táż Gorá vfortifikowána
y Miáſtem Dawidowym názwá-

Pſal. 2.

Iſa. 23.

Niceph.

8.

Hiſt. Ec-

cleſ.

Pracard.

inn. 6.

Salig. 1.

6. cap. 6.

D

na.

- Psal. 47.* na. Tęż Máchábeyczykowic re-
Io. 6. bel. staurując, tak vármowali, iż mo-
 6. cą nigdy, tylko głodem dostać
 iefy było podobna. Z tcy gory
 stározakonne práwo, y światło
 Ewángeliefy świętcy wyzło, y
 ná świat wszytek vdzielone
Iof. 7. iest, Rzymiánie potym oncy do-
 stáli; ktorey obronę, y inizych
 fortéc wszedzy w Miásto Titus
 gdy vważał, w głos mowił, iż
If. 2. nic my, álc sam Pan Bog Zydw
Mich. 4. z tego Miástá rugował, bo kto-
Ifa. 59. ra sílá, álbo ręká ludzka prze-
 ciwko takim Máchinom wydo-
Lucæ 2. ląć bylá moglá? Gorá ta teraz
Aktor. zá Miástem zruinowana po wię-
 13. kliczy Części.

Mieyscà Gory Sion.

3.
Zamek Syonki iako Koroná
 ná wierzchu gory siedział,
 Miástu y Kościolowi zá iednę
 zostawał fortécę. Z tego Dawid
4. Reg. wygnawizy Iebuleyczykow, do-
 13. stawizy

stawszy od Hirá Krolá, kámieni, *2. Reg. 5.*
 drzewá, y Rzemieśnikow, wy-
 budował sobie támcz Páłac dom *3. Reg. 1.*
 Cedrowy, y thron Krolewski, *1. Para.*
 w którym inni krolowie mie- *II.*
 szkali, zá naypotężniejszy támcz
 záwsz vmacniając go kásztel.
 Antiochus niezbożny w tym *Is. 6.*
 Zamku osádził Pogáńskiego żoł- *bel. 6.*
 nierzá, który wielce Zydow tra-
 pił w Mieście, lecz ich potym *Iere 17.*
 Symon Máchábeyczyk wygnał, *Lucas 1.*
 á Zydowskiem osádził prási- *1. Mach*
 dium, teraz tylko ruiny widáć *1.*
 tego Zamku. *1. Mach*

4.

Więzienie Krolewskie z Wie- *Nohe. 3.*
 żą nád Páłac wyższą, w tey wie-
 ży siedział Ieremiasz Prorok, zá
 to, iż spuśtoszenie Miásta prze- *Iere. 32.*
 powiedział, z niego potym, gdy *59. 40.*
 odebrał Miásto Nábuchodono-
 zor, vwolniony.

5.

CÆSAREVM y AGRIPVM ták *Iezeph.*
 názwany dom Krolewski dwo- *15.*
 D 2 iáki,

Am. 1. 1. iaki, który Herod Aſcalonita ſo-
& 1. bel. bie wyſtawił, to ieſt dwoie mie-
16. & 6. ſzkánia, álbo pálace mármurem,
bel. 6. y złotem dziwnie pięknie wſpá-
 niále ozdóbione : y one Ceſá-
 rza Auguſta, y Agryppa Zięcia
 iego, á ſwoich przyacioł názwí-
 ſkami vtitulował.

6.

Mat. 26 Wieczernik Sioń ſki bliſko tey
Mar. 14 że gory wielki, doſtátni, obity
Luc. 22 y wſłány, gđzie zbáwiciel nogi
 vczniom vmył, Ciáło y krew
Ira. 13. ſwoię w Náſwiętſzym Sákrá-
 menćie poſtánowił, y w nim v-
Luc. 24. czniow nakarmił: támc w dzień
 Zmartwychwſtánia drzwiámi
Ioan. 20 zámkniętymi z ránami w ręku,
 nogách, y boku ſię im pokazał,
A&. 1. 2. tchnąć ná nich, władzą rozgrze-
 ſzenia dał. Oſmego dnia po-
Hier. 10. tym Thomaszá do boku ſwego
Ep. 27. przypuſcił. Ná tymże mieyſcu
ad Eu- Máciy ſwięty ná mieyſce Iuda-
ſtach. ſzá obrány. Tuż Duch ſwięty ná
 Apoſtołów w ogniu w dzień
 Swiá-

Swia
 Piotr
 ludzi
 Biſku
 itanc
 ſzcś
 ni. I
 odp
 Con
 bolu
 itana
 dow
 przy
 rony
 czow
 rego
 Kal
 Wát
 Wie
 Klat
 dług
 cy ch
 tym
 łami
 y to
 wán
 gám

Swięteczny zstąpił, y pierwszym
 Piotrá ś. Kazaniem trzy tysiące
 ludzi się nawróciło. Tu lakub ś. Niceph.
 Biskupem Hierozolimskiem po- lib. 2.
 stánowiony, Szczepan y innych Hist. Ec-
 zeszć ná Diákonow ordinowá. clef. c. 3.
 ni. Ná tymże mieyscu pierwte
 odprawowało się Apostolskie Acto. 6.
 Conciliū, gdy się dzielili, y Sym- 16.
 bolum álbo skład Wiary świętey
 stanał. Tu Helená Kościół zbu-
 dowála, Wieczernik w tylc iego Niece. 8
 przyłączywszy. Zá czasow Hie- hist. Ecel
 ronymá świętego tu był słup bi-
 czowania Chrystuśowego, kto-
 rego Część teraz iedná ná Gorze Hier. t. 1
 Kalwaryey, druga w Rzymie ná Epist. 27
 Wátykanie: Potym ná mieyscu ad Enst:
 Wieczerniká wybudowany był
 Klatztor Fránciszkanom, ktorzy Brocar.
 długo tam Bogá wednie y w no- itine. 6.
 cy chwaląc trwáli, lecz ich po-
 tym Turcy do Miástá przenieśli, Salig. to.
 łami sobie tam Páłac wystáwili: 7. 2. & 3.
 y to mieysce w takim poszáo-
 waniu máia, że bołemi tylko no-
 gámi tam przystępują.

7.

Eccl. 24. Cypryſſy ozdobne bárzo, Go-
ry Sion, o ktorych v Ekleſiaſty-
ká wzmiánká.

8.

Ioan. 18. Dom Annaſzá Biſkupá, gdzie
Chryſtus o naukę y vczniow py-
Pan. 3. tány, gdy odpowiedział iſz iá-
wnie przed wſzytkiemi vczyl',
Breid. 12 ſrogi policzek wziął od iednego
ſlugi. Tám potym zbudowany
ieſt Koſciół ſś. Anyołow, gdzie
dotąd Mnifzy Græccy mieſzkáli,
y ſwięte oſiary odprawia.

9.

Dom Mocnych, gdzie przed-
Nech. 3 tym Mocarze Dawidowi mieſz-
Lir. 1b. káli, y w gonitwach mocnych
ſię ćwiczili.

10.

Niceph. 2. hiſt. Dom Panny MARYBY, w kto-
Eccl. 3. rym po ſmierci Syná ſwego z Ia-
& 2. nem ſwiętym mieſzkála, y roku
czternaſtego po Wniebowſta-
Euleb. pieniu Chryſtuſowym vmárłá.
Chron. Dom ten ná Koſciół pierwſzy
ná

na świećcie, Panny Przecnaświę- Breid. 12.
tłzey naznaczony. Rzymianie Iulij.
go zepłowali, ale inny na tymże
mieyacu Kátholicy wystawili:
że dość był wspanniały, ruiny y
teraz pokázuia. A dotąd miey-
sce támo aby zepszczone nieby-
ło, kámienniami iest obłożone.

11.

Dom Vriaszow iednego z Ká- 2. Reg.
wálerow Dawidowych, ktorego 11. 23.
żoná Betlabec w krynicy, która
y teraz wkázuia, kapiąc się: oczy
Dawidá na się obroćilá, y docu-
dzolostwá okázyá dála.

12.

Rynek wyższy, od ktorego y Io. 6.
Miásto wyższe nazwane. bel. 6.

13.

Stopnie Zamku, na ktorych sto- Act. 21.
iac Páwel s. dał sprawę o sobie. 22.

14.

Stopnie Sion, po ktorych wstę- Neh. 3.
powano do Miástá Dawidoweg^o.

15.

Ogrod Krolewski, zwany O 4 Reg. 21
Dá gro- Neh. 3.

grodem Ozá, w którym Mánáf-
fes y Amon Krolowie Iudzcy są
pogrzebieni.

16.

- Ex. Her.** Mello, Przepaść, albo row
1. bell. 8. głęboki, y szczerki, który gorę
Bro. 6. Sion od Miásta niższego dzielił.
Ten potym Sálomon wyrownał,
y była tam vlicá wodna rzeczo-
2. Reg. 5 na Tu Ioás Krol Iudzki od slug
1. Par. 11. swoich zabity. Zá Iozephá ten
Neh. 8. Págorok Turopáon był zwány.

17.

- Heh. 2.** Páłac Káifaszow y Naywyższe-
go káždé° Kápláná, przestrony,
w którym przedtym mieszkał E-
Ela. 16. liásib Káplán wielki. Do te° zgro-
Mat. 26 mádźili się przełożeni Zydowscy
27. ná ráde, iákoby Páná zdrádlowie
poymáć, y zabić, którym táńże
Mar. 14. zá 30 Srebrnych iest od Iudaszá
15. przedány: potym tuż od Piotrá
Luc. 22 po trzykroć záprzany, tuż zá
23. bluźnierce, gdy się Synem Bożym
Ioá. 18. bydz powiedział obwołány. Tu
Pf. 194. od 66. Consiliarzow, śmierci
winnem

winnem oładzony, pięściami
zbity, wplwany, na oczach za-
ćmiony, w nocy w piwnicy vtra-
piony; ráno potym tuż złedszy
się Przełożeni, zwiázanego Piła-
towi posłali. Potym tu Helená
piękny Kościół ná chwałę Piotrá
świętego wystáwiłá, który po-
tym zwał się Kościół Sálwatorá,
teraz w nim Chrześciańtcy Or-
mianie swoje nábozeństwo od-
prawuia.

Thren. 3.

Niceph.

8. Hist.

Eccle.

18.

Sadzawká Sion wielkim ko-
sztem wystáwiona.

Neh. 3.

19.

Most Sion, po którym przez
przykop, z Miásta wyższego do
Kościóła przechodzono.

Ios. 15.

14.

20.

Bramy Sion, w których się
Bog kocha, nád wszytkie przy-
bytki Iákobowe.

Psal. 86.

21.

Bramá wyższa, przez którą
Ioás ná Królestwo Iudzkie vko-

2. Par.

D 5

ro-

23.

nowány , ná Páľac Krolewski
ieſt záprawadzony.

22.

3. Reg.
11.

2. Paral.
24.

Noem. 3.

Iof. 7.

ant. 16.

3. 13.

Aſtor. 2.

Niceph.

Sol. 10. 7.

cap. 2.

Grob Dawidow , z gruntem
Krolewſkich grobow , ktory w
Mieſcie Dawidowym w pániále
ná gorze byľ wyſtáwiony , w tym
Dawid tam , Salomon y inni
Krolowie , tákže loľadá ſpoczy-
wáli. W ten grob przy pogrze-
bie Dawidowym (wiele ſkarbow
zložyl Sálonon,) z ktorego gdy
go otvorzył Hirkanus Biſkup
y Wodz , trzy tyſiáce Táľentow
ſrebra wynioſł. Herodes tákže
Aſcalonitá Krol Zydowſki wiel-
ká częſć ſkárbu z támtád gdy
wynoſil , plomień dwóch Ry-
cerzow iego wybucháacy ztád
ſpalił : záczym bráć przeſtaľ , á
ná oczyſzczenie ſię grzechu o-
wego grob wſzytek bialym már-
murem ozdobił. Teraz Sáráce-
nowie táť ſwoy Koſciol máia ,
y w wielkim poſzánowaniu v
nich to ieſt mieyſce , gázie zá-
dneho

dnego z Chrześcianow tam nie
przypuszczaia.

23.

Grob ś. Szczepaná, Nikodemá,
Gámalielá Præceptorá Páwłá ś.
y Abiboná Syná iego, ktorých
ciałá gdy niemal przez lat 360.
blisko Ierozolimy w págorku Io-
záphát, ná miéyscu ciemnym y
śmrodliwym leżały, zá Hono-
riuszá Cefárzá, objaśnieniem z
Niebá vkażáne, znalezione, y
pięknym zapáchem słynące, z
wielką vczciwością blisko Wie-
czerniká są pochowane.

*Act 8. 5.**Beda in
Martyr.**Breid. 12*

24.

Przybytek Sion skorámi przy-
kryty, od Dawidá ná Págorku
Sionskim Gában rzeczonym wy-
stáwiony gdzie Arká Páńska by-
ła położona, y przy niey Ká-
pláni porządkiem swoim ná slu-
zbę ordinowani. Trwała tam
lat 44. poki od Sálomoná do
Kościoła niebyła wniesiona.
Támże y Dawid zá grzech Cu-
dzo.

*2. Reg 6.**1. Par. 16**Hieron.
ibid.**3. Reg. 9.*

2. *Par.* 5. dzołostwá, y zabićie Vriaszá pokutuiąc 7. Piálmow Pokutnych nápisal. Teraz tu Indiáni Ceremoniámi swemi Chryśtuśowi służá.

Ios. 7.
Amr.

24.

Prásy Krolewskie, w ktorých wino Krolewskie wyciśkano.

W T O R A C Z E ŚĆ M I A S T A.

26.

Psal. 9. **C**Orká Siońska tak názwana, 72. że z gory Sioniákoby się vrodziła, Miástem niższym zwána często o niey w piśmie *Zach.* 9. wzmiánká. *Ios.* 6.

27.

Mieysca Corki Sion.

Ios. 13. Akrá gorá przed tym wysoka *Amr.* álc potym od Symoná Máchá-beczyká zrownána przez lat 3. 6. *bel.* 6. vstáwiczná we dnie y w nocy pracá, áby sam tylko Kościół w Mieście nád wśytkie inne pagorki był wysoki.

AM.

AMPHITHEATRUM, to iest okrag
ná wizytke strony widziány,
80. tysięcy ludu obiać mogacy:
ná tym wtarczki gonitwy bywá-
ly. To Herod stárszy w polu,
wielkim kosztem wystáwił: tám
się bili, pojedynkowáli Rycerze,
Lwi, Niedźwiedzie, Wilcy, y in-
ne Zwierzétá z sobá się żárly.
Ná śmierć osádzeni do pożárčia
tymże bestióm dáwáni byli Pia-
skiem dla krwie zbyteczney plác
ten wšypowano.

29.

Zamek Antonia mocny y o-
bronny, zpułnocká przy Koście-
le będąc, od Hyrkáná Máchábey-
czyká ná skále o 50. lokci wy-
sokicy wystáwiony. Tu Biskupi,
ktorzy szli od Máchábeyczykow
áz do Herodá, mieszkáli. Tám
y szátá droga Biskupia chowána,
Przełożony nád Zamkiem co-
dziennie tu pochodnią zápalał.
Herodes wielki Krolem zosta-
wizy-

Ioseph.

15.

Ant. 12.

Antonia

Ios. 15.

Ant. 14.

8.

It. 1. bel.

3. 4. 16.

6.

stawszy, ná všmíerzenie wszelá-
kich buntow w Mieście, ten Za-
mek vfortifikował, bášztámi
cztermi, z ktorych trzy, lokci 53.
Czwarta 70. ná wżwysz miáły.
Dla Antoniuzá przyaciela łwe-
g^o tym iá nazwał imieniẽ. W tym
Zamku Rzymskie praesidium zá-
wżecz zostawáło, pilnując, áby
co nowego lud w świętá w Ko-
ściele nieczynił. Tak Kościół,
Miástu, Kościołowi ten Zamek
był obroná. Od Pálacu Pílatow-
wego był gánek áż do tego Zam-
ku, z ktorego Pílat pokazał lu-
dowi Chrystuśa skrwáwionego.

30.

ME TRYKA, álbo Káncellaria,
Ios. 2. w ktorey Aktá mieyskie y Mie-
bel. 17. śczanow chowane były, osobli-
§ 7. wie zapisy długow, co kto komu
winien. Tę buntownicy spalili,
áby zá zgorzáłemi Kreditorow
zapisámi, wíecy do siebie dłu-
żnikow przyláczyli.

Za-

Zamek Antiochá wyfoki, y
y obronny, który pozabiiawszy *Ios. 12.*
wielu obywatelow, Miasto y Ko *Act. 6.*
ścioł spustoszywszy, wipaniac
budynki spaliwszy, ná niższym
mieście ná Gorze Akra wytá-
wił, y tam z Żołnierzow Máce- *1. Mech.*
donskich, y żydow co naynie- *7.*
cnotliwších præsidium zoltá-
wił, ktorzy ofiarę przez lat trzy
odięli; á Miasto przez lat 26. tra-
pili. Nápotym Symon Máchá-
beyczyk Zamku tego dostał y *Dan. 8.*
zruinował.

Więzienie Mieyskie publiczne,
gdzie Apostołowie od Przeło- *Act. 44.*
zonych Żydowskich posadzani, *Ios. 6.*
w nocy od Anyoła wyprowá- *bel. 6.*
dzeni są.

Wieczernik ná rogu, dom wy- *Norm. 3.*
niosły, gdzie iáwne bywały wie-
czerce.

Loch podziemny álbo pieczę- *Ioseph.*
ry *15.*

Mat. 14. ry od Antonia Zaniku prowadzony aż do Kościoła. Ten wyśtawił Herod starszy a na wieczną wieczę, a to dla tego, aby potajemnie mógł wnieść tam do Kościoła gdyby co lud miał przeciw Królowi knować. Do tych czas zostaje bardzo szeroki, tak iż na 600. koni tam postawić może.

*Iosef 6.
v 6.*

Exod. 18

*Hier. t.
3.*

Dent. 17

35.
Ratusz po żydowsku Gásth na niższym mieście z murem śtaremłączony. Tam Ráycy, których było 70. Sędziów ordinarjynych ktorzy od Żydów Sanhedrim nazwani zasiadając, różne sprawy sędzili, prawa śtánowali, od inszych Miałt apellacye decydowali. Wyiawszy sprawy trudniejszy, prawa Boskiego y Kościelnego, ktore do najwyższego Biskupa należały: Narecy radzie Apostołowie examinowani, biczowani, y opowiedać Ewangelicy zabronieni, odchodzili z radością wcielac się

iż

iż godni byli cierpieć zniewagi
za imię Iezvso**WE**. Tãmc Scze- *Mat. 4.*
pan święty stojąc widziány był *6.*
w postaci Anyelskiej iãśnícíacy: *Mat. 6.*
widział y on sam Iezvsa stojã- *7.*
cego po prawey ręce, z tãmtãd
za Miãsto wyrzucony y vkãmio-
nowány.

36.

Dom Anãiaszã Biskupã, kto- *Is. 2.*
ry buntownicy spalili. *bel. 7.*

37.

Dom Anny S. Babki Iezvso- *Iac. Vi.*
wey, w którym Annã z Ioachi- *iii. c. 58*
mem na vroczytosc przycho-
dzãc przemieszkowała, y tu obo-
ie pomarli. Tu siã Panna Marya
poczęła, tu pod czas męki Synã
swego mieszkála, gdzie potym
Kościół piękny na cześć Anny
świętey był wystãwiony, ktore-
go Turcy teraz na złc vzywãia.

38.

Dom Bogaczã bieściãdnego, *Luc. 16.*
w piekle wedle Ewãgelicy s.
pogrzebionego w którym (vdã-

E

13

ia zdawną) iż mieizkał. Wyfoki
w Murách pielgrzymom vkazu-
iażkad Ewangelia s. o Bogaczu
nieprzypowieść ale rzecz praw-
dziwą opowiadać zda się.

39.

4. Reg. 11 Dom Mefy o którym w czwar-
tych księgach Krolewskich
wzmianka.

40.

Nem. 3. Dom NATHINEYCYKOW, kto-
rzy drwá y wodę w Kościele ob-
myśláli.

41.

Luc. 14. Dom Xiążęcia Phárizeyskie-
go, w którym Chrystus opuchle-
go vzdrowił, y przy bāńkiecie
częścią gospodarzowi, częścią
gościom zbawienne dał nápom-
nienie.

42.

2. Reg. 7. Dom Skoku Lybánu, wzdłuż
10. ná pułtorá stá wzwysz na 30. lo-
kci, który Sálomon ozdobnie
2. Par. 9. bogáto z marmuru, Cedru, zło-
tem y srebrém ozdobionego wy-
stał wil,

stał, wzwyż dach płaski, do
chodzenia sposobny, (iako też
inśze domy w Północy budują)
położył. Wewnątrz zaś wy-
malał rozmaite drzewa, sze-
py, tak Miśniece, iż liście ich
chwiać się zdąły. Przy tym wy-
sadzil Ogród, y Wiridarz, z fon-
tánami, z Zwierzynkami, sadza-
wkami, w których iako zwierze
rozmaite, tak y ryby chowane
były. Dom ten był ná biesiady,
oraz ná ryszunki wojenne, przy
tym ná różne máści, oleyki, iá-
koż z 00. puklerzow złotych
dla konnych y pieszych żołnier-
zow tamże wystawił; tamże
wszystkie naczynia kosztowne
były, gdzie Krol z dworem
swoim po pracach, rekreacy,
przechadzek záżywał.

43.

Dom Symoná Pharyzeusza, *Luca 7,*
gdzie CHRYSTVS Mágdalenie
grzesznicy pokutuiący swoje
nogi łzami oblewájący, oćiera-
jący,

Psal. 22.

Ioſepb.

18. Ant.

Hier. t.

3. Ep. 33

Ecl. 2.

Lir. in

3. Reg.

iącey, całuiącey grzechy od-
puścił.

44.

Breid. 14. Dom Weroniki narożny. Tu
Weronika Izvsovowi podala pło-
cienną z głowy swoicy zaślone,
Paschaś. którąby twarz swoię otarł : ná
tey zaślonie Chrystus twarz swo-
ię doskonale odrisował, y ná za-
datek miłości swoicy oddał kto-
rą dotąd w Rzymie w Kościele
ś. Piotra chowają.

45.

Ier. 39. Dom pospolstwa, gdzie się po-
spolstwo strzelać vczyło, y bie-
śiádami, przechadzkami, y grá-
niem się ćiczyło.

46.

Io. 14. Rynek wielki przy Zamku An-
Anti. tonia będący, poyśrzodku Miá-
sta, gdzie Alexándér Krol y Bi-
skup Zydzowski 800. Zydzow
(wprzód żony y dzieci w oczách
ich pobiwszy) vkrzyżował, ná
co sam z Nałożnicami swemi w
Zamku Antonia iedząc y piąc
pátrzył,

patrzył, dla którego okrucień-
 stwa Krzyżownikiem iest nazwa-
 ny. Na tymże rynku Herod z. *Ios. 6.*
 Párthami Antigoná na Krolestwo *bel. 143*
 powrócić vsiluiącemi potyczkę
 wielką z prowadził. Gdy podczas
 obleżenia Miasta, dla ciężkie-
 go zbyt głodu pełno było tru-
 pow, po domách, vlicách (kiedy
 skory, podeszwy, boty, siano,
 iest musieli, a Mátki własne Sy-
 ny zabíiály, piekły, y iádły) po
 tym rynku Młodzi chodząc wy-
 schli, zgłodzeni, padáli y vmie-
 rali. A gdy żywi ktorzy zostawa-
 li, onych dla wielkości grześć
 niewystarczyli, niepogrzebio-
 nych zaś smrodu znieść nicmo-
 gli, przez mury w okopy trupow
 wyrzucáli. Co gdy obchodząc
 miasto Titus obaczył serdecznie
 westchnął, y rece ku Niebu pod-
 nosząc, świadczył Bogiem, iż
 nie ia tego przyczyna, ale iż v-
 porni żydzi ofiárowánem poko-
 iem gárdzili.

E; Rynec

Act. 12. Rynek przedayny ná wyższy
Części niższego Miásta, gdzie
Euf. 2. ryby y różne rzeczy przedawa-
Hist. Ec- no: Ná tym Rynku Iákub świę-
cles. 9: ty z tym ktory go ściąć miał ká-
tem, pierwszy z Apostołów świę-
Niceph. ty ieśt. Ná cześć iego Kościół tu
Hist. Ec- był wystáwiony, w którym te-
cles. 12. raz Iácobitæ Ormianie swoim
zwyczáiem Bogá chwala.

48.

Nec. 3. Rynek álbo Tándetá, gdzie
stáre rzeczy przedawano.

49.

Meck. 7 Szkoła Pogáńska, ktora fałszy-
wy Biskup Zydowski Iáson, y z
Et 2. innemi Apostátami Zydowskie-
Mach. 4 mi blisko Kościółá wystáwił, zá
pozwoleniem Antiochá: w tej
szkole lud praw y obrzédków
Pogáńskich się vczył, támc ná-
dzy gonitwy odpráwowáli, y
Komédie różne. Tu co nayuro-
dziwizych Młodzieńców zgro-
mádzono, gdzie Sodomskich
grze-

grzechow było siła, y ztąd ży-
dzi Pogańskich ieli się obrząd-
kow; kościół opuściwszy, ztąd
Pharizeuszowie, Saduczai, Ef-
feci, y inni.

50.

Mieszkania Kapłanśkie kto-
rych domy z przodku murem *Lira. in*
zamknięte były: a z tyłu poyrze- *Neem. 3.*
nie miały ku Kościołowi.

51.

Mieszkanie Puklerzników przy
zachodnim kościółu przysion. *4. Reg. 11*
ku, gdzie wprzod Żydowscy, po- *Ios. 17.*
tym Rzymscy Żołnierze stawiali *Antiq.*
na obronę Kościoła.

52.

Mieysce do ćwiczenia koni, *Io. 15.*
gdzie biegi, plesy, skoki odpra- *Ant. 10.*
wowali, ale y szermierze pieczo *3. 17.*
z para, poczwornemi, gonitwy
z kopiiami miewali. Na tym
mieyscu Herod na część Augusta
Cesarza pięcioletnią wtarczkę po-
stałowił, wielkie nagrody zwy-
cięzcom naznaczywszy. Ten-

E 4

zc

że przed śmiercią swoją, wszystkich z żydowskicy ziemię, kądżdego ze Wsi swej co godnieszego pod gárdłem, ieżeliby się nie stawił zwoławszy na tym rynku zamknąć rozkazał; aby po śmierci swojej pozabliani, płacz sobie vmárłemu, po wszystkim żydowstwie wzbudźili.

53.

Gen. 22. MORIA tak gorą nazwana, o-
Mich. 3 poczyta, na tey Gorze Abrahám
chciał na ofiarę Bogu zabić Syná
1. Mach. 3. swego Izááká. Na tey gorze Sálomon Kościół wspaniały zbudował. Na bramie Kościelney był Zegár Słonecznik od Acházá
Iof. 15. Krolá postawiony, na którym
14. & 6. gdy Krol Ezechiasz chorował, na znak przywrocenia zdrowia
Iof. 15. od Páná Bogá, cień słoneczny cudownie náзад przez 10. zná-
Ant. 14 kow wstąpił.
& 6.
Hier. in
Gen. 22.

54.

Iof. 6. Mur pierwszy y stary nazwany,
23. bibl. częścią dla págorkow y wy-
6. 7. sokicy.

fokicy gory, od Dawidá Sálomóná, y innych Krolow, z wielkim kołztem wystáwiony, częścią dla 60. baszt, ná ktore się dzielił bárzo potężny y mocny.

55.

Wieża OPHEL názwana, frogicy wysokości iákoby się głowa obłokow tykająca. Na icley murze wiele Krol Ioáthám wystáwił, dotąd Mánáffes mury mieyskie restaurował, w tey mieczkali Nátińeczykowic. Do tey vciekł Mánáhemus Tyran, poymány y zabity. Zołnierze Tytusowi tę wieżę spalili.

2. Par.
23.

Neb. 3.

Livanius.

56.

Páłac Máchabeyski, z ktorego ná Miásto wszystko piekny był bárzo prospekt. Agrippá potym Dwor wielce przestrońy z niego sobie wystáwił, zkąd z pokoju swego co się działo w Kościele widział. Dla czego ná przeszkodę stársi Zydowscy ściąg z muru wysoko wywiedli prze-

1. Mech.

Ios. 17.

Ant.

E 5 ciwko

ciwko Pálacowi. O co rozgniewany Agrippá, y Festus Stárostá, rozkazáli im onę ściągę rozwalić, w tym Zydzi prośili áby w tcy mierze Posłow do Cefárzá Nerona wypráwili, wdáiac że sę im niegodzi nic w Kościele ruinować, pod vtrátą życia, pozwolili ná wyprawę Posłow: wysłáli tedy Izmaclá Biskupá, y Helchiaszá Podskárbiego, z dzieściami stárszych, Nero ná przyczyne Poppai, ná ich stronę roksazał ściągę zachować całą.

57.

Pálac Pilatow, y Stárostow Rzymskich, nád wszystkie Miásta budynki piękniczyzy, y wydatnicyszy po stopniách 28. do niego był przystęp. Tu ná Chrystusa oskárzonego od Zydow, że pospolstwo buntował, podatkow Cefárzom dawać zakazował, siebie Krolem miánował, taki ná biczowanie Dekret Pilat wydał, I z v s a Názaráńskiego bun.

Psal. 37.

71.

Isa. 1.

Mat. 27

buntowniká, Moyżeszowemi v-
stávami gárdzacego, od Bisku-
pow y Przelożonych swego Ná-
rodu oskárzonego, obnażcie,
zwiążcie, rozgámi všieccie.
Bież Ceklarzu rozgi gotuy. Zá-
raz tedy od Zołnierzow wzięty,
do przyśionku wprowadzony,
przed wżytką rotą iest obnažo-
ny, do słupá przywiążany, y o-
krutnie biczmi śieczony, y ná
wżytkim ciełe poszárpány, zrá-
niony. Potym w płasz purpu-
rowy odżiany, cierniem srodze
vkoronowány, zá trzciny w rę-
kę práwą podániem Krolem z
pośmiewiskiem przywitány, po-
klękuiąc mu się klániali, różne-
mi sposobámi náigrawány, va-
plwany, pięściámi bity, w głó-
wę vkoronowaną trzcina kilká-
kroć vderzony. Ná którym mity-
scu ná pámiatkę boleści tákich
Chrystusowych, ozdobny potym
Chrześcíanie wystáwili Kościoł.
A teraz tám mieszka Stárosta,
ktory

Mar. 15

Luc. 23

ktory imieniem Turká nád Hie-
rozolimá pánuie. Tego domu
Pilatowego stopnie do Rzymu
potym przeniesione, teraz są
przy drzwiach Kościoła, święte-
go Iana ná Láteranie, ná gorze
Caelium od Konstántyná Wiel-
kiego wystáwionego. Rzymiá-
nie są drabiną świętą nazywają,
mieyscá zaś krwią I E Z V S O W Á
skropione, kratkami żeláznymi
okryto, y że Chrystus po dwákroć
po nich wstępował pod czas me-
ki swoicy z wielkim nabożeń-
stwem oboicy plci ludzie ná ko-
lánách ponich vstáwicznie cho-
dzą. 58.

3. Reg. 7. Páłac Krolowey, ktory Sáló-
2. Par. 8. mon blisko Pálacu swego, z dro-
10. 8. gich, y perłowych kámieni, ná
Ant. mieszkánie Krolowey swoicy.
Corce Pháraonowey, wspaniałe
wybudował.

58.

3. Reg. 7. Páłac Sálomonowy wielki,
y zbyt pickny, ktory ná południe
prze-

przeciw gorze Moria, dla mie-
szkania swego z ślicznego Már-
muru, drzewa Cedrowego, na *2. Par. 8.*
wielu kolumnách wsparty, wspá-
niale y kosztem wielkim przez
lat 13. budował: y krom tego, *los. 8.*
iż zewsząd splendorem od złotá *Ant.*
y srebrá przyozdobił, wżytkie
nád to w nim złote wystáwił
naczynia. Ná tymże mieyscu po-
tym Krolowie Chrześcíanscy,
Páłac swoy mieli, y ztámtąd
porządek żołnierstwá, Kościolá
wziął poczatek.

60.

Zamek Pisánum názwany, *Sal. 1. 9.*
mocnemi okopámi, y bášztámi
otoczony, który ná zachodney
Miásta Części, Chrześcíanie Pi-
sárum Miásta Włoskiego oby-
wátele, czásu tego ktorego zie-
mie świętá trzymáli, wystáwili:
gdzie wprzod Pisánowie, potym
Sarácenowie, á teraz Turcy od
Pielgrzymow do ziemie świętey,
świętokradzki odbieráią trybut.
Sadzaw.

2. Reg. 20. *2. Par.* 3. *Ecc.* 48. Sadržawká w Mieście wielka, którą Ezechiasz Krol w poy-
srzodku Miasta na pułnocy od
Kościoła wytáwił: Zrzodlá ál-
bowiem tego wody, z wyższego
Zrzodlá Gion, przez podziemne
Kanały wprowadził w Miasto
y żeniewylewały się Sadzawkę,
sporządził: przy ktorey zbudo-
wał studnią, na wśzytkiego Miá-
sta potrzebę, dla obleżenia.

Isa. 5. Sadržawká názwana Probáti-
ká, albo bydlęca, ztąd iż bydło
y owce tu wprzód, niż na ofiarę
oddawano y zabiiáno, omywa-
Brocard. no. Z Hebrayskiego Bethsedá
iiin. 6. álbo Bethsáidá, to iest domem
wylania, dla tego iż Wody
dzzzowc w nie się zbiegály: po-
Is. 6. łożona między Bramą okopu
bel. 6. y Kościoła, szeroka y osobliwa
była Sadzawká, całego Miasta,
pięć przysionkow máiąca, którą
Isa. 5. Krol Sálomon do wygody Ko-
ścioła

ściolá obrocil, y ztad iá Iozé-
phus zowie Stáwem Sálomono-
wym: bo w niey Náthiuxi vmy-
wáli ofiáry, y onę Káplánom ná-
ofiárowanie oddawáli. Tey Sa-
dzawki wodá pewnych čásłow
od Anyolá Páńskiego poružo-
na bylá, po ktorým porużeniu
ilekroć chory wstępowá, zdro-
wy od wśzelákiey choroby zоста-
wał. Dla tego w przysionkách
iey lezáło wiele chorych, chro-
mých, ślepych všchłých, czeka-
iácych ná wody porużenie, z kto-
rych Chrystus vztrowil człowie-
ká lat 30. choruiáce°. Zá čásłow
Hieronymá widáć tám bylo
dwoie ieżiorá, z ktorých iedno
ze dżdżow zimowych nápełniá-
ło się, drugie zbyt czerwone da-
wnych dziełow w sobie znaki
pokazowáło.

Hier. 23

63.

Sadzawká stára, wespół z rzec-
czką, ktora ztamtąd przez wśzy-
tko płynie Miásto w strumień
Cedronowy wpada.

Isai 22.

Isf. 7.

Most *bel. 24.*

Iosef 14.

Antiq.

Most y przysionek z bramami, przez który z Sali, y od Antonia przez dolinę Cedrową był przystęp do Kościoła, który w przod sprzyiający Aristobolowi przeciwko Pompeiuszowi, potem buntownicy przeciw Florusowi, żeby przez Antonia Kościół niedostano, rozrywali.

Iosef 12.

Antiq.

65.

Nę. 12.

Bramą strażcy tak nazwana, że niektórzy za Krolem idący gdy Krol wszedł do Kościoła tam straż odprawowali.

66.

Nę. 3.

Lwa. 1b.

Bramą Końska tak rzeczona, że ludzie do onego miejsca konno icchac mogli; ale ztąd konie puściwszy, pieszo do Kościoła chodzili; od którego miejsca poczynaly się mieszkaniá Kápláńskie.

67.

Nę. 3.

Lwa. 1b.

Bramą Essenow, od tychże imię mairaca w starym Miastá murze wystawiona była.

Iosf 6.

bel. 6.

Bramá

Bramá pierwsza o ktorey v Zachariaisza wzmianká.

Zach. 14

69.

Przysionek Kolumn , przed Pałacem Salomonowym wystawiony: ktorego wzdłuż ná łokci 50. w szerz ná 30. było; ná mocnych filarach wtpierał się, gdzie Salomon Sady odprawował.

3. Reg. 7^o

70.

Probátka , to iest Rynek bydzący, gdzie owce, woły, y inšie bydło ná ofiary pod iátkami, albo krom nich przedawano.

Ioan. 5^o

Aug. 16^o

71.

Dom Krolewski Bernices Krolowej Siostry Krolá Agryppy , ktora z bratem Pawlém świętym przed Festusem każąc^o słuchála: y potym w Hierozolymie śluby Bogu oddáiąc, bośo przed Sadową Stolicą Florusá, zá ludem od niego vtrapiionym [darcemnie supplikuiaca] stála.

Act. 25^o

72.

Pałac Grapty pokrewncy Iszák.

10^o 3^o

F

tá

bel. 9^o

rá Krolá Adiabeneńskiego, który
oná sobie wybudowałá, w kto-
rym potym Ian Wodz bunto wni-
kow mieszkáiąc, swoie tam pie-
niadze, y okrucieństwa lupy
złożył.

73.

Ios. 20. Páłac Heleny, który w poy-
Antiq. frzodku Akry widáć było Tá
Adiabeneńczykow, národu zá Eu-
phrátem mieszkáiącego będąc
Krolowá, z Poganiństwa ná Wiá-
rę Zydowską náwrocona, ná
mieszkánie do Ierozolimy się
przeniosła, gdzie Chrześciánka
Euseb. 2. zostawiły, pod czas onego gło-
du wielkiego. [o którym Achá-
bus przepowiedział] który po
wszystkiey ziemi osobliwie w ży-
dostwie pánował, swoim náklá-
dem wiele zboża z Ægyptu do
Hicrozolimy sprowadzonego ná
wbogie rozrzáfowałá.

74.

Ios. 6. Páłac Monobázego Krolá A.
bel. 3. 7. diabeńskiego Syná Heleny, kto-
ry ná

ry na wschodnicy Miasta części
był wystawiony.

75.

Kościół Pański, inaczey dom
Pański, y świątnicá nazwana, ^{3 Reg. 7.}
ktorą Sálomon Krol spokojny ^{78. 9.}
znágotowáncy od Oycá swego
Dawidá mátericy, y z wybrá-
nych, ćiofáných, y polerowá-
nych kámieni y drzewá z gory
Libánu wyciętego więcey niż
153000. Rzemieśnikow máiąc,
ná gorze Moriá, bez żadnego ^{2. Paral.}
śiekicry, álbo instrumentow ^{2. 3.}
dwzięku przez lat siedm wystá-
wił, ták z wierzchu, iáko y we-
wnátrz lśniącym złotem kosztó-
wnie y wspaniále ozdobioná, ^{Iosf. 8.}
żé ^{Antiq.}
cálego świata cudem byłá po-
czytána. O tym Kościele choćby
kto naywięcey mowił, mnicy
nád iego godność opowie. Ten
gdy Sálomon poświęcał, obłok
y chwálá Páńska nápełniłá: y
ogień z Niebá zesłány ofiáry
w nim oddáne spalił. Nád to Bog
F2 przez

przez Oraculum iwoie ogłosił.
Poświęciłem sobie dom ten, y
obrałem miejsce to sobie na dom
ofiary, co się tknie weścia do
tego Kościoła, to było (nieiako
teraz) od Słońca wchodu, tył
iego zaś był ku zachodowi, ztąd
y Kápláni wespół z ludem ku
Zachodowi obroceni, modli-
li się, y cześć Boską z vezciwo-
ścią wielką odprawowali, do
tąd poki niebył za niezbożno-
ścią Krolow y ludu Zydowskie-
go, bálwochwálstwem zezpeco-
ny, co z Historiey kilká kroć się
pokázuie. Gdzie piśza, iż po za-
łożeniu iego w lat 441. od Ná-
buchodonozorá Bobylońskiego
Krolá, za zemstą Boską z gruntu
ieść spalony, zepsowany, y przez
lat 70. spuśtożony. Potym zaś
ślawny Wódz Zydowski Zorobá-
bel z czworográníaste° y wydro-
żonego kámienná. y drzewá nie-
prochnięcego ná tymże miej-
scu przez lat 46. Kościół wspi-
niałc

4. Reg.
25.

2. Par.
38.

Ioan. 2.
2. Mach
3.

niależ bārzo wystāwił, który też
rākity był zacności, iż po wly-
tkim świecie był w wczéiwosci
y zewizād Krolow y Monār-
chow wielkimi przyozdobiony
podārunkāmi. Ten zaś potym
w lat 354. od Antiochā Krolā Sy-
riyskiego złupiony, bālwo-
chwałtewm zmazāny; iednāk
trzediego po złupieniu roku. od-
wāżny Wodz Zydowski Iudas
Machābcyczyk, on oczyscił, Na-
czyniā iego złote, y służbę Bo-
żką przywrócił, y żeby nā potym,
także od Bālwochwālcow gwał-
cony niebył, iākō Zamek głębo-
kiemi okopāmi, mocnemi y wy-
tokiem murāmi, obronnemi y
ozdobnemi bramāmi, y wieżā-
mi w około wfortifikowāl : w
ktorym potym od itū dwudzie-
itū tysięcy Woyśka Pogāńskiego
obłożony, dobyty bydz niemogł.
We itū zaś lat niemal potym,
gdy Pompeiusz Wielki sławny
Hetman Rzymśki, onego z wieł-

2. Mach.

7. 4. 6.

13.

Ios. 14.

Antiq.

Strabo.

Ges. l. 18.

7. Mach.

6.

Ios. 15.
Antiq.

Agg. 2.

Hier. t.
3. Ep. 26

ka mocą dobywając dostał. W
sąmym wtargnieniu dwanaście
Tysięcy Żydów w nim legło :
sam zaś Pompeius wespół z iwe-
mi aż do samej świątnicy wszed-
szy ; Stoł, lichtarze, y inne na-
czynia złote, y w Skarbie dwa ta-
lentá tyśiący oglądawszy , nic
z owego wszytkiego Pogański
Monárchá z pobożności swej
nicruszył ; ale náziutrz zaráz
po zburzeniu Kościelnym , Ko-
ściół ochędożyć, y nabożeństwo
żę wszytkiem i ofiarami odprá-
wować przykazał. Tenżę Ko-
ściół potym zruinowany, Herod
Askálonita Krol Żydowski przez
lat pułdziećsiatá kosztownemi ,
budynkami ozdobił y restauro-
wał, y według Proroctwa Ag-
gęaszowego (iáko iest Kościół
wyższy ná Synágogę, y Ewan-
gelia ná stározaconne práwo,)
tak tego restaurowanego Ko-
ścioła wtorego większa była
chwała, ná pierwży, dla tego

iż

iż on Chrystus iwoia przyto-
mnością, nauką, y Cudami v-
wielbił. W nim albowiem dzie-
cięciem iest od Rodziców ofia-
rowany. Tām między Doktorá-
mi siedział, ná wierzchu iego od
Czarta iest kulzony, w nim czę-
sto kazał, y od Zydow iest vtra-
piony. Co wżytko, iáko wiele
do ozdoby Kościoła przyczyni-
ło, tak przytym nic niepomogło,
aby tenże od założenia swego
przez Zorobábelá Roku 586.
przez Zolnierze Titusa Ceiárzá,
przez wielkąy wątpliwą wprzod
wtraczkę zniešiony, spustošzony,
zniszczony niebył. Przy Oliarzu
iego tak wielka Zydow kłóská
się stała, że przez stopnie Ko-
ścioła ná kiztał strumienia z zá-
bitych krew się lała: sam zaś Ko-
ściół przez iednego z Zolnier-
zow, śnadź z dopulczenia Bo-
skiego bez roskazania, y owizem
krom wolej samego Titusa po-
chodnią iest zápalony, y ogniem

Luca 2.

Mat. 5.

Ioan. 7.

onym dzieło ze wżytkich, które
bydź mogą na świecie, nayza-
cnieyſze naycudownieyſze ſwią-
tą wżytkiego cud, y ozdoba dnia
dzieſiąte^o Sierpnia tegoż ſnadź
Mieſiącá y dnia, którego przed-
tym od Bábylonczykow, ieſt
ſpalony. Y gdy gwałtowny o-
gień zewſząd wybucháł, Ceſarz
z Hetmánami ſwemi wſzedł w
Koſciół, áby ſwiątnice y oz-
doby iego obaczył: obaczył
coś dáleko ozdobnieyſzego, ni-
żeli v poſtronnych ſłychać było,
y niepodleyſze nad chlubę ſá-
mych żydow ſplendory. Potym
to wſzytko z Koſciółem za ro-
kazaniem iego poobaláno, y z
ziemią zrownano. Znowu po-
tym w lat 65 gdy Żydzi rebel-
lizowali, y ná tymże mieyſcu
Koſciół reſtaúrować chcieli:
Alius Adriánus Ceſarz piéc kroć
ſto tyſięcy y Oſmdzieſiąt tyſię-
cy ich iednego dnia pozábijał
y oſtátek w Hierozolymie bu-
dyn.

Enſeb.

*Niceph.
3. Hiſt.
Eccle.*

dyńkow zepłował. Górę Moria
 ną ktorey był Kościół, bārzo
 zrownął, icy rozwałiny y ziemię
 w doł Iozaphátowy strumień
 Cedronowy zručił, áby inadź
 Miasto gorze, y Kościółowi v-
 fáiac, wıgocy Rzymiánom re-
 bellizować nie śmiało. Nád to
 w Żydowskiey ziemi Zamkow
 50. obálił, y Wsi 980 mieczem
 y ogniem spustożył. Ale Cezarz
 Iulian Apostátá w lat potym 227
 áby wyrok Chrystusow (ktorym
 że kámięń ná kámięniu zostać
 niemiał opowiedział) fálizy wy-
 bydź pokażał, dodawızy Żydom
 z skárbu pieniędzy, rozkażał im
 Kościół zgruntu restauiować,
 y w nim wedle Moyżeszowego
 práwá ofiárować: Vweśeleni
 ztąd Żydzi, że wśytkiego prá-
 wie świata do Hierozolimy się
 zbiegli, y Chrześciánom grożąc,
 sposobili Achitektow biegłych,
 kámięni, drzewá, wapná, krety,
 y wıżytkiey máteriey, instru-

Russ.

Eusib.

Hist. Eccl.

cl. l. 102

Theod. 3.

Hist. Eccl.

cl. 17.

Sosm. 2.

Hist. Eccl.

cl. 17.

mentow do budynku należytych
nągromádzili. Moryk łopat sre-
brnych nárobili, y koszow. Micy-
sce samo ślicznie ochędożyli, z
taka ochorą, że ich Niewiaſty
y twoie kleynoty ná budynek lo-
żyły, y wízelkie gruzele same w
fártuchách wynosiły. Y kiedy
iuz dobywízy gruntu y fundá-
mentow ná záintrz ſtrukturę zá-
czynác mieli, tey nocy gwałto-
wny wichér y wiátr, wapno, kre-
tę y máteria wízytkę roſprotzył,
daleko rozrzučil. Ná d to wiel-
kie trzeſienie ziemié wízytkie
dawnych fundámentow Koſcio-
ła kámienie wyrzučiló: y po-
trzaſkáło, domy wízytkie po-
bliżíze Koſciola roſprotzyło y
wielu Zydw potráciłó. A gdy
ieſzcze ei co byli zoſtáli, ráno bu-
dowác poczynáli, ogień z nie-
bá ſpuſzczony, á potym płomień
z Koſcielnych fundámentow wy-
bucháiacy, więccy niź przedtym
żydw, y tych co ná dziwowiſko
ſię

się byli ześli pożarł: á przytym
Młoty, Siekierzy, piły, Motyki,
ná ostátek wszystkie budownicze
Instrumenta, przez wšytek on
dzień palác, w popiół poobra-
cał, á gdy ieszcze Żydzi vporni
byli, bliskiey nocy iásny ná nie-
bie krzyż się pokazał, y ná wszy-
tkich Żydow sukniách krzyże się
wyráziły, ktore gdy iák dzień
nástąpił zmázać všilowali, za-
dną miarą niemogli. Y ták zá-
strášení y záwštydzeni, záczę-
tey pracy y mieyscá odbiegli.
A ich nieczbożnym všilowáním
wyrok Boski nietylko przeszko-
dzony, ále y owšem bárżiey wy-
pełniony, y potwierdzony.

Ná mieysce ták odegnáných
Żydow Chrześćianie nie się po-
dobnego nicobawiájąc nástąpi-
li: y strukturą okragłą Græcką,
z ćiośáných y wygládzóných
kámieni ozdóbnym dótyć kštał-
tem, szeroki y wysoki, ołowem
pokryty tám Kościół wystáwili,
ktory

ktory przez wiele wiekow stoł-
 cą Patriarzą ozdobiony, y pra-
 wdziwym Bogą wyznaniem był
 zaleczyony. Potym od Sarace-
 now wzięty, y plugawym Mácho-
 metá białwochwálstwem, przez
 lat 463. był zalepecony. Zás Ro-
 ku 1099. tegoż Kościoła lubo
 murem, y wieżami y bramami
 potężnieylzemi wprzod opátrzo-
 nego, Chrześcíanie zá Wodzem
 Godefridem de Bullion, mocne-
 mi silami y sercem odważnym
 dostáli, y dzieścíc Tyścicy tam
 wewnątrz Saracenów wybiwłzy,
 wlytek powierzechu krwią ob-
 lali. Ná którym mieyscu prędko
 Godefridus Cánonicorum Regu-
 larium ozdobne Collegium wy-
 stáwił, y onym dostátne intra-
 ty, ktore prábendami zowią,
 oraz y wszelne około Kościoła
 pomieszkánia náznáczyl: ktorzy
 Kánonicy, wednie y w nocy
 modląc się, y śpiewáiąc zwyczá-
 jem Kościelnym lat 88. tam Pá-

nu

Villet.
 lib. 8.

Broc.
 inn. 6.

nu Bogu służyli. Po których dla
szkodliwej (ach żal wspomnieć)
Pánów niezgody Sarácenowie,
znowu tego Kościoła dostáli,
ktorzy ná iego wierzhu wedle
swe° zwyczáiu pułmiesiącá tám
położyli, á ná mieyscu przysion-
kow, figowych y oliwnych
drzew nászczepili. Tenż Kościół
teraz v Turkow plugáwem Má-
chometá obrządkiem szpeci się,
do ktorego pod gárdlem Chrze-
ściáninowi wnieść się niegodzi :
bo iák skoro postrzega że ktory
wnidzie, záraz álbo iáwnie
Wiáry Chrystusowey wyprzy-
siadz się musi, álbo głowę pod
Tyráńka siekierę poddać.

Pierwsza Część Kościoła.

76.

SWięte Świętych álbo Swiá. *Exo. 16.*
tnicá, ktora dla osobliwej *Leu. 16.*
mieyscá Swiatobliwości, tak się
zowie álbo błągálnia, y dom we-
wnętrzny, to iest wewnętrzný
pokoy

pokoy y Mieśzkanie ! szerokości
Num 19 pokci zo. długości mając tyłoż,
 29. á wzwyż pokci 120. Páwiment
 tey Swiatnice w przód Mármu-
 rem posádzony, á potym tárcicá-
 mi iedlinowemi był położony,
 ktore bláchami złotemi nákryte
 były. Scióány zaś zpolerowá-
 nych kámieni, wewnątrz Cedro-
 2. *Reg. 6* wemi okryte tablicámi, z wie-
 rzehu złotemi bláchami przyo-
 dziane, ktore złotemi gwoździá-
 mi były przybite. Boskiem prá-
 wie iásniały dziełem, ná których
 odrysowani Cherubinowie; per-
 ly Pálmy, kwiecie, y rózne má-
 lowania, y ábrysy, niebieską re-
 präsentowały piękność. Y tam
 3. *Hier. 1* dách złotą bláchą pokryty był,
 ná wierzchu zaś żeby práśtwo
 nieśia dáło y dáchu nie szpeciło,
 złote bodzce ostre rosádzone by-
 4. *Epa. 26* ly. Do tey Prześwítey Swiatni-
 ce, dla Boskiego w nicy mieyscá
 Máiestatu, raz w rok Naywyższy
 wehodził Biskup, y to w dzień
 pokuty

pokuty albo oczyszczenia w który
 dzień wszyscy żydzi pościć y
 martwić się powinni byli. W ten
 czas ten Naywyższy Káplán Chry-
 stusowa reprezentował figurę,
 za swoje y całego ludu grzechy,
 krew cielcá za obożem spalono^o
 ofiarował, [który gdyby y przez
 sen był pomázany] wchodził za
 niego substitowány Wikáriy.

Cześci Światnice.

77.

Skrzynia Przymierza, która *Exod. 15*
 za rozkazaniem Boskim z *37. 40.*
 drzewá Sethim nieprochnicia-
 cego nápuszczy od Moyżeszá wy-
 stáwiona y z czerego złotá blá- *Num. 17*
 chami wewnątrz y zwierzechu
 okryta, w frzodku Świątnicy iá. *Bent. 3.*
 ko słońce, złota splendorem
 świeciłá, ktorcy wydáający się *Iezeph 3*
 piękności, bárzicy się dżiwo *Antiq.*
 wáć, niżeli oniey co mówić ná-
 leży, w tey skrzyni z wielkim ná-
 bożeństwem chowane były dwie
 tablice

2 Mach
5. & 2.

2 Par. 26

Dan. 1.

Hier. in
Iccb.

Lira. in
viii. Ves.

tablice kámienne , odrisowáne
máiac dzieśięćoro przykazániá ,
pálcem Boskim nápisáne, potym
Skrzyneczka złota , w ktorey
mánná y Rozgá Aáronowa, kto-
ra zakwitnęła, y Księgá Deutoro-
nomij zostawála , tá skrzynia ná
tym mieyscu przez lat niemal
430. zostawála. Pod czas zaś nie-
wolcy Bábyłońskicy , Ieremiaśz
Prorok zá roskazaniem Boskim,
po społu z ołtarzem palenia , y
ogniem wiecznym vkrył ją w iá-
skini gory Nebo , nikomu nie-
wiadomey , o czym w księgách
Machábeyskich 2. Mách. 5. & 2.
Hebráyczycowic zaś rozumiciá
bydź przeniesioná przez Nábu-
chodonozerá do Bábylonicy, kto-
ra się iuż nigdy nie powróciłá ;
ále ná mieysce icy inná żydzi
zrobili, po návroceniu się z nie-
wolcy Bábyłońskicy. Drudzy zaś
rozumiciá , iż z piąciá Tysięcy
y cztermá sty złotych y srebrnych
naczynia, od Nábuchodonozerá
do

do Kościoła Boga swego Bel-
 jest wniesiona, y Boską mocą
 áko niegdy v Philistynow za-
 chowana: á po 70. lat wespół
 z temiż naczyniami, Żydom wro-
 śić się mającym od Cyrusa jest
 przywrocona. Zásię po zburze-
 niu Ieruzolimy Titus y Vespázias
 us skrzynię przymierza, y dwie
 Tablice przykazania wespół z
 rozgą Moyczizową y rozgą Aá-
 conową potym stoł złoty, y chle-
 by niektóre pokładne, lichtarz
 przytym złoty, y kolumn cztery
 z Hierozolymskiego Kościoła
 do Rzymu przeniesione, w sta-
 wnym wielce Tryumfie, który
 v Żydow odpráwowáli, w o-
 czách wszystkiego Miásta mie-
 dzy innemi spoliałami nieść ro-
 kazáli. Przed ktoremi tryum-
 phującemi Symon Giorá Wodz
 buntownikow, y 700. Żydow,
 że wszystkich iencow wybranych
 młodych y vrodziwych po pás
 nógich zá ręce związanych po-
 G prze-

Rudoł
 Langig

przedzało, którego triumphu y
 teraz w Rzymie wieczna na dro-
 dze świętey, wedla Kościoła po-
 koi u zoiście pamiątka na trium-
 phalnym łuku, który iest nad
 Kościołem Panny MARYNO-
 wcy, na którego Czele te są na-
 pisane słowa Senat y lud Rzym-
 ski świętey pamięci Titowi świę-
 tey pamięci Wespaziana Synowi
 y dla zwycięstwa y dla wieczne-
 go - - - - ostątką dla dawności
 czytać niemożna. Na którym
 łuku z iednego boku łamego Ti-
 tusa triumphującego, na wozie
 o dwu koniach y dwu iedno-
 rożcach widać; z drugiego zaś
 boku Arkę przymierza y lichta z
 on bogaty o siedmiu promie-
 niach, y naczynia Kościelne, iá-
 koby przed Wozem Titusa nie-
 sione były: są wyrisowane. Po
 odprawionym tym triumphie
 Wespazianus wszystkie Kościoła
 Ieruzolymskiego naczynia w
 Rzymie w Kościele pokoiu, y obr-
 wspá-

wspániałe y ozdobnie od siebie
wystáwionym złożył. Prawo
zás żydowskie y przybytkow za-
stony purpurowe, w Pałacu
schować rozkazał. Co wszystko
y Arkę, ále ze złotą złupioną, y
tablice y rozgi Moyzeszowe,
y Aároná, chleby też pokładne,
y cztery kolumny w Kościele Lá-
teráneńskim do tąd chowáią.

78.

Dway Cherubinowie chwały,
ktorzy iáko z Græckiego w księ-
gách Parálipomenowych textu
się wydać, ná kształt niedoro-
stlych dzieci z drzewá oliwnego
wyróbieni ná dzieśięć lokci
wzwyż odżiani, bláchami zło-
temi, Anielskim iáśnieniem splen-
dorem stoieli, po obu stronách
Arki, y rozpostártemi skrzydlá-
mi iednemi zástániali blágálni-
ce, drugiemu z obu stron ściány,
których twarzy do domu po-
wierzchownego obrocone były,
y obroconemi ku sobie twarza-

Exod. 25

37.

2. Reg. 6

2. Par. 3°

Ios. 8.

Antiq 3

G 2

mi

mi ná siebie y blagáhnice po-
glądali.

79.

Exod. 25. Blągálnia złota, ináczey swia-
tnicá nízwana, ktora nád krzy-
niá między skrzydlámi dwóch
Iosf. 3. Cherubinow, iáśnieiża nád stoń-
Antiq. 8. ce od złota świeciłá y Boki re-
prezentuiac Máieitat, iáko Ká-
thedra Boga mowiącego byłá,
z kąd odpowiedzi y wyroki da-
wał.

Wtóra Część Kościoła.

80.

Exod. 26. Święte, ktore dla mieyscá go-
sdaości téż swiátnicá, potym
domem wewnętrznym y ścieniá.
Kápláńská názywa się. Iest to
Len. 10. druga Część Kościoła wzdłuż
ná łokci 40. w szerz ná dwádzie-
3. Reg. 6. ściá wzwyż ná 120 do ktorey
1. Par. 3. wysokości po 12. stopniach wite-
powano. Tey Części drzwi zło-
te były. Páwiment tablicámi 10.
2. Par. 3. dłowemi położony, złotemi blá-
chámi

chami okrywał się, ściány iego
z kámieni polerowanych we-
wnatrz tablicami Cedrowemi
położone, a ná wierzchu złote-
mi bláchami okryte, ná których
rylowáne widać było Cherubi-
ny, Pálmy, perły, kwiáty y ro-
żne málowania y ábryły, dzi-
wnie patrzących oczy cieszyły.
Wzwyż zaś piéknym okryte dá-
chem, ogniasty iplendor wyda-
wały. Od wesćia ná to miéysce,
świétcy právem oddaleni byli,
a iámi tylko Kápłáni, ktorých ná
trzydzieści Tyśięcy y ośm Krol
Dawid náznaczył, y ná dwádzie-
scia y cztery Ordinki podzielił,
tu codziennie wolny mieli przy-
stęp, ktorzy bez żadney przyády
wedle postanowienia Dawido-
wego, co tydzień alternata od
Soboty do Soboty od Zon winá
y piianego trunku się wstrzymy-
wáiac, trzeźwi zázwise, zákry-
wáiac szátami białemi wstydli-
we miéysca, y powierzchu pło-

Exod.

44.

Lucas 1.

Isf. 8.

Ant. 3.

cienną odziani suknią, y nanie
przepasani, przyodziani. Biśio-
rową na głowie Mitrę noszący
w dziwnym porządku y z wielką
rewerencyą chwałę Boską, ofia-
ry y modlitwy odprawowali.

81.

- Exo. 30.* Ołtarz kádzenia złoty, który
przeciwno załłonie świątnicy
był wystáwiony, na którym Ká-
pláni codziennie, kádzenia Má-
Len. 2. terya, iáko kádźidło żiolá pa-
chniące, na wonny Bogu zapách
v. Mech zapaláli. Przy práwym rogu te-
4. go Ołtarzá, stojąc niedy Gábriel
Luc. 7. Anyoł, Zácháriaszowi Kápláno-
wi kádzenie zápaláiacemu Ianá
Krzćicielá poczęćcie oznáymil.

82.

- Exo. 26.* Lichtarz złoty, który z śie-
dmia gálęzi y tyláž pochodni,
na południowcy Części Kościoła
Len. 24. położony był, które pochodnie
zprzecroczystey Oliwy, wednie
Ios. 3. y w nocy niepréstánnie gorzáły,
Ant. 10. świećily y wśzytkie świątnice o-
świecály.

Zrzo

Zrzodło wody wstawieczney, które na prawym boku Oltarza wytryskało, którego wodę Salomon, w morze Miedziane, y miednicę Moięzną prowadził, która potym przez podziemne płynąc kanały, o czworo staj od Miastá ku wschodowi wylewając w Cedron spływała.

Ezech.

47.

Isch. 3.

Tacitus

lib. 2.

Stół złoty który na pułnocney Kościół Części stoiał, na którym było 12. Chlebow. pokładnych, z maki przedniey płzenicney vpieczonych: Z tych, co dawnieysze Káplanom sę dostawály, a na każdą Sobotę świeże odmieniano, na których dwa Rostruchany złote kádźidlá pełne stawiano.

Exo. 25.

Leu. 24.

1. Reg. 21

Mar. 2.

Biskup y iego Abrys, o raz y święty Vbior, który ze Boską y zgołą niebieską na sobie wyrażał wspaniałość, iego z ołobną

Exo. 28.

Lev. 8.

Ios. 3.

Ant. 11.

6. bel.

Hier. 1.

3. ep. 26

ad Iul.

Lev. in

Exo. 28

Części pokazuia. Albowiem ofiary oddawać mający, albo do świątnice wchodzący, na ipodku wdziewał na się szatę białą, wszystko okzywającą Ciało, długą aż do ziemic. Powierzchnie zaś miał szatę hyacynthową, z rękawami, aż do samych koſtek: v ktorey kráiu było wokoło 72. dzwonkow złotych, a miedzynimi, co dwonek, tyłoż iábłęk gránatowych wisiáło. Opasował się pásem szerokim na palcow cztery, złotem tkánym, wzorzystym z rożnych kwieci, koloru czworákiego, hyacynthowego, purpurowego, kármázynowego, y bišiorowego: Nád tym był Humerał albo Ephod, to ieſt płatecz dziwnie piękny, ze złotá, Hyacynthu, purpury, ſzárłatu, bišioru, wzorzystá tkány robotą cudowną farb y kwiecia rożnością y splendorem oczy przerażájący. Ná obudwu rámiionách było po kámienniu Onichowym

cho wym w złoto opráwnym Io-
zephus zowie Sárdonikámi, ná
ktorych wypisáne były imioná
12. Synow Izráclowych ná ie-
dnym 6. ná drugim 6.

Był przytym Rátional' sádu,
ktory ná swoich pierśiách nošíł,
ná ktorym była náuka y prawdá.
A tá była czworográníáttá iáko-
by tabliczká ná piędźi wielka,
ze złotá, purpury, hyácynthu,
iżkárłatu, y bysioru tkána, ná
ktorey sádzonych było kámieni
12 drogich y rozmaitych porząd-
kiem národzenia odryśowane
máiac 12 imion Synow Izrácl-
skich. Do tegoż stroiu náleży In-
fulá, ktora ná głowie Biskup no-
šíł, ktora z bysioru vczyniona,
y Hyacynthámi vkoronována
była ná kształt Mitry. Ná czele
iecy była tabliczka złota, w puł
okragła. Imię niewymowne Bo-
skie z Hebrayskich liter czterech
złożone יידיא dziwnie iásnie-
iace pokázuiaca, y tenże Biskup

G 5

w ręce

*In No-
mine Do-
mini qui
fecit ca-
elum &
terram.*

w ręce prawcy Thuribularz złoty trzymając, wonny Bogu zapach oddawał. Co wizytoko iako tajemnic napelnione było tak niektore z nich Boską celowały mocą: kámiień albowiem na prawym ramięu, ilekroć Bog ofiarami Biskupá był vblagány, taki z siebie wydawał splendor, że go zdálką wszyscy doyrzec mogli: A co niemnicy cudowna, kámieni dwánaście, ktoremi Rationale osádzone było, tym którzy woiovác z nieprzyjacielem mieli, zwycięstwo przeznaczáły. Albowiem nim się Woytko ruszyło, taki z nich wynikał splendor, że wszytek lud o przytomnym Bogá pośilku, y pomocy wzywájącym mógł się całc vpewniáć. W ostatku tak Rationale iako y kámiień Onichowy, gdy się ná Kroledla ich przestępstw Bog gniewał, przestály tak iásnić ná lat 105. przed Chrystusowym Národzeniem.

Zasło.

Zafloná z Hyácynthu, purpu- *Exo. 26.*
ry izkárłatu y bišioru pięknie *2. Par. 3*
z rozmańtością kwiátow utkána, *Iof. 3.*
ná ktorey Cherubini takázze ro- *Ant. 7.*
bota wyrobieni, przy ściánie *Mat. 27*
przed świątnicą wiśiałá, która *Mar. 15*
pod čás śmierci Chrystusowey
od wierzchu, aż do ziemi ná-
poły się rozdárłá.

Trzecia Część Kościoła.

S IEN Żydowska, która weściem
wewnętrzny, álbo Básiłika, *3. Reg. 6*
y świątnicą świeckich y Przy- *2. Par. 4*
sionkiem Sálomonowym zowie
się, iest trzecia część Kościoła:
do ktorey po 14. stopniách wstę- *Ezech.*
powano. Páwiment tey Części *40.*
rożnem Mármurem sádzony, w *Iof. 3.*
poysrzedku był bez przykrycia, *Antiq. 3.*
á wokoło murem ze trzech po-
rzádkow kámieni rożnych kolo-
row wystáwionem był otoczony.
Przy ktorym były kruzgan-

ki wielkie, y szerokie, y więcey
 niz ná 70 lokci, wysokie, które
 się ná marmurowych z poiedyn-
 kow^o kāmieniá 025 lokciách
 wysokich, wspierały kolumnách,
 śtropy zaś ich były z drzewá Ce-
 drowego, ściány zaś wewnątrz
 złotem zewzład obwiedżione śli-
 cznie wżędzie świeciły. Tá część
 Kościoła miała trzy bramy: Pier-
 wiza ná Wschod, ná południe
 druga, ná pułnocy trzecia, z kto-
 rych każda zamykała się dwoiá-
 kiemi drzwiami z srebrá vlane-
 mi, wzwyż ná lokci 30. wizerz
 ná 15. Zachodnia część zadney
 nie miała bramy, ále murem ie-
 dnoścáynym się zawierála. Ztąd
 się zaś ściená Żydowską to micy-
 sce názwało, iż tu sami tylko
 wchodzili Żydzi, czyściami y nie-
 zmázanemi będąc, y białegłowy
 także (ktorym to osobne micy-
 sce murem przegrodzone, ná-
 znaczone było: do niego wstę-
 powano po 15. śtopniách, po
 kto-

ktorych Naswignia Pánná we
trzech lećciach od Rodzicow o-
fiarowana sáma wchodziła) y
tu się modlili y práwá słucháli. *Lucas 7.*
Ná którym micyicu Chrystus po-
spolitwá często wczyl, y Zydzi
go wkámiénováć chcieli, y Piotr *Ioan. 16.*
świéty vzdrowiwiży chromego,
miał do ludu kazánie, y pięć Ty-
śięcy mężow náwrocił. Przed
tą sienią, krata zágradzona wi- *Ab. 3.*
siała tablicá, literámi Græckie- *4 5.*
mi y Łáćińskimi to práwo ná-
pisáne májac. Wszelki Cudzo- *Ios. 15.*
ziemiec wchodzący ná Micyíce *Am. 14*
świéte niechay vmrze. A tych
coby wešli, choćby kto z Rzy-
miánow był, Rzymiánie Zydow
zábijać pozwaláli.

Cześci Sieni Zydowskiej.

88.

Ołtarz Ofiary Miedziány, kto- *Exo 27.*
ry wpuł Sieni bez przykry- *38.*
cia stoiał. Ná tym ognia on nie-
gálnacy, przedtym od Pána, gdy *2. Par. 4*
Aáron

Lev. 9. Aáron naprzód ná pustynię o-
fiarował, z niebá ná Ołtarz spu-
lczony przez Káplánów codzien-
nie zá przykładaniem dREW zá-
chowány bywał Ná którym też
co dzień ráno y wieczor Kápláni
rózne bydletá, z Sámców czyste,
y niezmázane, to iest owce Wo-
ły, kozły, Synogárlíce, Gólem-
bice y tym podobne, tymżé świę-
tym ogniem, przydawaiać do
niego inne dREW stósy, ná won-
ny Pánu Bogu zapách cále palili.
2. Ma. 7 Pod czás poimánia Bábylonskie-
go ogień ten niegásnący od Ká-
plánów, w studniá suchá iest v-
kryty, ktorego pó lat 70. niewo-
ley, Nccmiałz Káplán szukáiąc
nieználazł, álc tylko grubá wo-
dę, która ná Modlitwę Nccmia-
sza znowu mocá Boská iest zá-
palona.

89.

3. Reg. 7 Booz, y Iáchin dwie Kolumny
miedziáne dziwncy piękności,
wysokie ná lokci 35, ktorých o-
okrą.

krągłość była na lokci 12. które Salomon miernie wlał, y postawił w Przysionku Kościoła, iedną na prawey stronie, którą nazywał Iáchin: drugą na lewey, którą nazywał Booz: których Kápitelle ná kształt Sieci wzywał, y w nich 200. iábłek gránatowych odryfował, á ná wierzcholkách ich iákoby Lilie wystawił.

2. Par. 3

Iosf. 8.

Ant. 3.

90.

Miednicá Miedziána Naczynie było wielkie wody pełne, po lewey stronie Kościoła, ná pulnocy od Salomóná wystawione, ná którym Cherubini, Lwi, Woły, Pálmy odryfowane były. Tám Kápláni vmywali bydłétá, ktoré ofiarować mieli ná spalenie, ktoré przecię w przód w Probátice Náthinæczykowie omyli.

2. Reg. 7.

2. Par. 5

Iosf. 8.

Ant. 3.

91.

Dom Rády ná południe przy Kościele itoiący, gdzie była rada stárizych.

7. Par.

26.

Ká-

1. Par. 9 Káptularze, ináczey Skárbee
y złozenia Przelożonych Kościel
Ier. 36. nych, domy były poboczne ná
kíztalt Wicż wysokie, długie y
Ezech. szerokie. Tám Kápláni wcho-
dzac do świątnice swoie odzie-
42.
1. Mach. nia lniáne, domowe zdżiewáli:
4. y znowu odpráwiwszy służbę w
Kościelie ná się wdżiewáli. W
tych też domách ofiar spokoj-
nych záżywali.

Exo. 30. Morze miedziáne, przedtym
Wánná nazwane wiele wody
3. Reg. 7 w się biorące, które Sálomon
wyltáwił, y przy práwym boku
Kościelnym ná połndnie prze-
ciw Wschodowi ná dwunástu
3. Par. 4 Wołach miedziáných położył.
W którym Kápláni do służby Of-
Ios. 3. tarzá wchodząc ręce y nogi v-
Ant. 7. mywali.

Bramá nowa, która w śiení
Ier. 26. Kościelncy ku południowi byłá.
gdzie

gdzie Ieremiasz opowiadając o
zgubie Kościoła y Miasta poyma-
ny jest, y Băruch przed ludem
Proroctwa Ieremiaszowe czytał.

95.

Bramą Poświęconą, inaczey
bramą Mościezną, która we- 3 *Esdr. 9*
wnatrz Kościoła będąc ku Wicho-
dowi słońca postawiona była, *Ios. 2.*
Przed tą Eldrás Ludowi prawo *bel 7.*
przeczytał, y potym przez długi
czas starzi Żydowscy buntowni-
kow do pokoiu vpomináli.

96.

Kruzganek Kościelny od Sáló-
moná przeciw świątnicy wystá-
wiony, który ná dłuż był łokci *3. Reg. 6.*
15. ná szerz 10. *2. Par. 3.*

97.

Stolicá Krolowska Wysoka ál.
oo Máiestat, który Sálomon dla *Hier. in*
Krolow w Bázylie wystáwil. *Paral. 23*

98.

Chor Kántorow, gdzie Mu-
zyká głosem, y Instrumentámi *Ezech.*
chwałę Boską odprawowałá. *40.*

H

To

2. Par. To iest mieysce miedzy Ko-
 24. ściółem á Ołtarzem gdzie iest
 vkamienowany Záchariaiz.

Mat 23 100.

Ioan. 10. Tu Zydzi chcieli vkamienio-
 wac Chrystusa.

Czwarta Część Kościoła.

Ezech.

40.

Iof. 15.

Ant. 14.

SAlá dla Narodow, álbo Kruz-
 ganek z przychodu, Czwarta
 Część Kościoła iest, gdzie też po
 wielu stopniach wstępować by-
 lo potrzebá, ktorego mieysce we
 wnętrz bez przykrycia zwie-
 rzchu, kámieniámi wízelkiego
 rodzaju było położone, ná wszy-
 tkie światá Części cztery, były w
 nim bramy wspaniałe wystawio-
 ne, ze drzwiami miedziánemi,
 wokoło ganek szedł, ná lokci 30,
 wszierz, który się wípiecał ná ko-
 lumnách wysokich mármuro-
 wych, á zwierzchu snopkámí Ce-
 drowemi był pokryty. Do tego
 Przy.

Przyśionku wnieść się wszystkim
 Zydow godziło y nieczystym, *2. Reg. 8.*
 nád to y Cudzoziemcom, zkąd y
 Przyśionek Narodow nązwany
 iest. Ztąd Chrystus Kupiácc y *Mar. 11.*
 przedácc biczem po dwákroć *Ioan. 18.*
 wygnał; áni dopuścił tām iá-
 kiego naczynia przynieść. Tu *Act. 8.*
 Cudzołożnicę rozgrzeizył, tu
 często vczył, tu go też Zydzi v- *Ioseph.*
 kámienowác chćieli, tu ná ostá. *Is. 2.*
 tek przed Narodámi głósem nie-
 bieiskim iest vwielbiony.

Cześci Przyśionki Narodow.

102.

ORzeł, złoty wielkiey wagi,
 Od Herodá większego, nád *Is. 17.*
 náwyższą Kościółá bramą po- *Antiq.*
 łożony; á ná koniec od Zydow *3. 8. 12.*
 zdárty, Siekierámi porábány,
 zkąd wielkie zaboyłtwo y tu-
 mułt powstał.

103.

Skarb Kościelny z Hebrayskie. *Mar. 7.*
 go Korban albo Kárboná nazwá. *Mar. 24.*
 H 2 ny,

ny, skrzynia była w ktorej ná
potrzebę ofiar, na żywienie vbo-
gich y ná Kościelną fabrykę ofia-
rowane pieniądze chowano ,
z ktorych y Krol Ioás { iáko 4.
Reg. 12.) dách Kościoła restau-
rował. Ten Skarb gdy Heliodo-
rus od Syryjskiego Krolá zellá-
ny złupić chciał, z niebá od An-
yołow vbiczowany iest. Piśac
także gdy z podobney lekkomy-
ślności ná wod prowadzenie
skarby težce wydać chciał , lu-
du gwałtownym impetem był
ztałżony, ktory skarb ná ostátek
Rzymianie przy zburzeniu Miá-
sta rozszárpáli. Wedle tego miey-
scá o zabitym Lyśimáchu czyta-
my. Tu też Chrystus siebie swiá-
tłością swiátá y początkiem, y że
miał ná krzyżu od Zydow bydz
podwyżłzony opowiedział. Tu
siedząc vbożuchną Wdówkę
dwá pieniądze ofiaruiącą, że
więccy nád bogaczow wśzytkich
dálá wyniośł. Ná tym Skarb-
cem

3. Par.
24.

2. Mach
3.

Ios. 18.
antiq 5.
3. 2. vel.
8.

2. M. 4.
Ios. 18.
Mar. 12
Lus. 21.

Ioseph.
lib. 18.
Antiq.

cem Agryppá Krol, ná pámiatke
przeciwny fortuny w szczęśliwe
powodzenie odmienniony, złoty
on łańcuch zawiesił; który od
Cáiuszá Césárzá wziął w podá-
runku, wagą onemu żeláznemu
rowny, który za rozkazaniem Ty-
beriuszá Césárzá Krolewskie rę-
ce skępował.

104.

Zegár Acháza Krolá, który 2 Reg. 16
wczynił z Ołtarzá Miedziánego 16. 38.
ofiáry; ná którym gdy Krol Ezc-
chiasz chorował, ná znak przy-
wrocenia zdrowia, słoneczny
ćień przez 10. liniy náзад się co-
fnał.

105.

Bramá pułnocna, ktorcy y Pá- 1. Par.
rálip 26. y w inšzych księgách 26.
y v Iozephá ieſt wzmianká.

106.

Bramá Południowa o ktorcy 1. Par.
táż Pálmo y Iozephus wspomí- 26.
na.

107.

Bramá Záchodnia, która y bra- 1. Par.
má fundámentu. Páralip 23. się 28.
názywa. H 3 Bra- 23.

1. Par. 9. Bramá Wchodnia, ktora bramą Sur ináczey Seir się nazywa: potym bramá Krolewska y bramá ozdobna dla tego iż ze wszystkich Bram Naywiększa, naywyższa, y naozdobniejszya przez ktorą było do Kościoła naypierzwsze wchodzenie. Tę vpádlą, Ioátham Krol restaurował, przy teyżę Piotr święty we Czterdziestym Roku, z żywotá Mátki swęcy chromego, o iálmuznę proszącego, słowem vzdrowił.

109.

- Num. 10. Wieży Trębaczow, ktore w zachodnich Kościołá rogách wyfoko wystáwione były ná ktorých wysokości Kápláni lud do Kościoła dwiemá srebrnemi trębámi zwoływáli, bo dzwonow nie záżywáli, dni święte, Szábáty, Kálendy, Posty bieśiády y dni robotne zápowiádáli.

110.

- Ioá. 8. Tu Chrystus ná ziemi pálcem pisząc,

pisząc, Cudzołożnicy inflygato-
row zawstydził, oskarżoną zaś
Cudzołożnicę rozgrzeszył.

III.

Tu Chrystus, przy jasności Bo- *lea. 2.*
stwa swego iako świadczy Hie-
ronym ś z oczu y z twarzy wyni- *Mat. 21*
kający, uczyniwszy bież z po-
wrozkow, kupujące y przedają- *Hier. ib.*
ce wespół z ich towarami raz y
drugi wygnał.

Poty o Kościele y iego Cze-
ściach.

Mieyscá Corki Syon.

III.

THEATRVM ná pulcerklowá fi- *ios 15.*
gurę wedla Pálacu Máchá- *Ant 19.*
beykiego od Herodá Askálonicy *10*
wielkim nakładem wystawione,
ná którym do kolá odrylowáne
były Woly, zwycięstwá, Augu-
sta Cefárzá, złotem y srebrem
przyozdobione, gdzie godnicy-
sze osoby ná stopniách do kolá
wystawionych siedząc, drudzy

H 4

zás

zás stoiać ná blaznow, figlarzow
Muzykow y kuglarzow odprá-
wuiacych Scenámi Komædyc, y
insze igrzyská poglądáli.

113.

3. Reg. THRON Sálomoná, Stolicá by-
10. lá wielka z kości stoniowey,
2. Par. 9 lśniącym ozdobiona złotem, kto-
Iof. 8. ra ná kształt Káthedry ná wie-
Antiq. rzchu zawárta y okragła była
po sześci stopniách, [gdzie po
brzegu dwánaście Lwow wysta-
wionych było) tám wstępowa-
Lyr. in no. Ná tym siedział Sálomon,
3. Reg. 7 kiedy sady odprawował, dekre-
tá ná śmierć ferował, práwá stá-
nowił, także kiedy chwałę swo-
ię, dostátki, roskoszy okazował,
y kiedy wiernych slug swoich
kontentował.

114.

2. Par. 9 Przeście od Sálomoná zrobio-
Lyr. in ne z drzewá Tynczykowego, kto-
3. Reg. 10 rędy z Pálcu swego chodził do
Kościoła.

115.

Ioa. 19. Sądowa Stolicá mieysce było
przed

przed domem Pilatá wydátne y
 sędowi ákkomodowane, gdzie
 Stároftwie Rzymfey dekretá wy-
 dawáli: po Græcku to mieysce
 Lycoftrotos, to iest Kámeniami
 włożone po Hebrayfku Gábáthá
 názwane: dla tego iż było wyfo-
 kie y wydátne. Siedzac ná tey
 Stolicy Pilat, y ftoiącego Iezvsa
 wwołnić prágnac, wziawszy wo-
 dy, ręce przed ludem vmył, mó-
 wiąc: Niewinny iestem Krwie,
 práwiedliwego tego. Ale gdy
 lud wftytek wołał, znieś, vkrzy-
 tuj go, krew iego ná nas y ná
 syny náfze y że Krolef się czy-
 niac Cefárski lekce ważył Máie-
 tat. Temi fłowy, iáko z ftárych
 wifm mamy, Chryftusa ná śmierć
 Krzyżowá potępił. Iezvsa Ná-
 áreńfkiego, buntowniká Náro-
 u, lekce ważácego Cefárzá, y
 alzywego Mefiaszá iáko ftár-
 tych iego Narodu świádectwá
 owiodły, prowadźcie ná miey-
 ce zwyczajne trácenia, y z po-

Mat. 27

Mat. 15

Luc. 23.

Ioan. 19.

śmiewiskiem Krolewskiego Má-
iestatu w poyśrzedku dwóch Je-
trow ná Krzyżu zawieście. Bieź
Káćie gotuy Krzyże.

Isa. 53. Ktorą ferowawszy Sentencyą
oddał go Zołnierzom swoim ná
krzyżowanie. Ktorzy Iezusa dla
zadanych iuż mák ze wśzytkiey
pozbawionego ozdoby y trędo-
wátemu bárdziey podobnego, á-
by od ludu był poznány, w wła-
sne go znowu oblekli száty, y
krzyż sobie niosącego, ze dwie-
ma łotrąmi bramą Sądową ná
gorę Kálwaryiską wyprowadzili.
Ios. 18. Ná teyże Stolicy Sądowey Piłat,
Ant. 5. gdy się bunt y wśczęły, dla Skár-
bow Kościelnych wydania ná
prowadzenie wod, Zołnierzom
swoim, vbránym zwyczajnem
ludowi pospolitemu odzieniem,
Nieceph. dał znak áby nie armatą, álc ki-
2. Hist. iámi ná wołájących powstáli
Ecc. 10. buntownikow, Zydw; od cze-
Euseb. 2 go wiele ich zabitych zostało,
Hist Ec- wiele ránnych, y swoiż własn
cles. 6. Zydzi

Z ^{krv.} 11. Żydów w tumultcie de-
 pćac, wćiskáiąc poránili. Z te-
 goż mieysćá potym Florus Stá-
 rostá wielu przednieyszych Ży-
 dow, y Stanu Sláchęckiego Mę-
 żów, biczować y karác roskazał,
 y ná izubienicę Krzyżową wielu
 kázował: który wiele y innych
 Morderstw po Mieście czynił,
 nieprzepulczáiąc tak máłym iá-
 ko białym głowom karmiácy.
 Co iuż początek było zemsty
 wćie Chrystusowey.

*Ios. 2.
 bel. 14.*

116

Wiczá Strátoná miedzy An-
 onią Zamkiem y Kościołem,
 podziemne y skryte było prze-
 ćie. Gdzie Antigonus od Zoł-
 tierzów bratá swego zábitý.

*Ioa. 13.
 Ant. 18.*

117.

Przykop Cedronu Szeroki,
 łęboki, y ciemny który ná
 iztałt rowu szedł w około Ko-
 ściolá, y iákoby ná podobień-
 wo był Moździerzá po Hebráy-
 u Máchtes, po Lácinie Pilá, to
 iest

*Soph. 7.
 Hier. 16.*

*Io. 14.
 Ant.*

ieſt Stepá nazwany Byſtá
boki że weń patrzaiącym
chu Kościelnego, głowa ſię za-
wracáła oczy ćmiály. W tym
mieyſcu miełzkáli kupcy, y wízel
kiem towárem hándluiący, w ten
przykop Iákub ſwięty, brátá Pá-
ná Chryſtuſow, pierwſzy Hiero-
zolimſki Biſkup, gdy I b z v s a
ná wierchołku Kościoła przed
wſzytkim ludem wyznawał w ſá-
mę Wiiekonoc, za roſkazaniem
Anániego Sáduczayſkiego Biſku-
pá zepchniony ieſt, y kárki zła-
mawſzy, kámiemiámi z gory bi-
ty, od Phárizcuſzow, á ná oſtá-
tek kłiem Fárbierzá w głowę v-
derzony w muzg, vmárl, y tam
wedle Kościoła ieſt pogrzebio-
ny: gđzie nagrobek iego wiele
lat zoſtawał, dla ktorego zabićia
Iozephus rozumie Hierozolimę
bydź ſpuſtoſzona.

Euf. hiſt.
Eccleſ.
Hieron.
10. 7.
Epif. 23.
Nicoph.
2. hiſt.

Drogá Krzyżowa która Chry-
ſtus ná krzyż ſkazány, przykre-
y krwá-

y krwawemi ná górę Kálwáricy
 1. szedł krokami: Poczynając álbo-
 wicm od Pálacu Piłatowego, v-
 szedł krokow 26. które czynią
 stop 65. do tego mieyscá, gdzie
 krzyż ná niego włożono. Ztąd
 w oczách wšzytkiego Miásta, ná
 zranionych rámionách, swoy
 krzyż dźwigáiąc ku Zachodowi
 krokow 80. postąpił, to iest 200
 stop, do mieysca, gdzie naprzód
 Krzyżem vpadł. Ztąd záraz v-
 szedł 60. krokow y trzy stopy,
 to iest 153. stop, do mieyscá gdzie
 błogosławiona MARYA z lanem
 synowi swemu zabicgła. Ztąd
 zaś vzedł 71. krokow y pułtory
 stopy, álbo 179. stop, ná pewne
 drog zbieżenie, gdzie Symoná
 cyreneczyká do nieśiení Krzy-
 ża przymuszono. Ztąd zaś v-
 szedł 191. krokow, y pułstopy ál-
 bo 470. stop do mieyscá, gdzie
 s. Weroniká zabicgła. A po-
 tym ztąd vshedł 336. Krokow,
 to iest 842 stop, do bramy Dekre-
 towcy,

towey, gdzie znówu z krzyżem
 vpadł. A potym po ostrey, z a-
 mienistej y trochę wzgorę się
 mająccy drodze, ku pułnocku
 postąpił, krokow 348 y dwie sto-
 py, to iest 872. stop na drog roz-
 stanie pewne, gdzie do białych-
 głow płaczących mówił. A
 ztąd zaraz wízedł krokow 161.
 y pułtory stopy to iest 404. stop,
 do mieyscá, gdzie się poczynála
 gorá Kálwárya, gdzie raz ostatni
 vpadł. Potym dálej przez kro-
 kow 18 álbo stop 45. ná mieysce,
 gdzie go káci z szat odárli; gdzie
 y winem z Myrrhá zmieszánym
 był poiony. Potym przez kro-
 kow 12 álbo stop 30. ná mieysce,
 gdzie gwoździámi przybity iest
 do Krzyża. Ná oitátek przez
 krokow 14. to iest 36. do miey-
 scá, gdzie ná krzyżu zawieszony
 w dziurę skály Kálwaryiskiej
 spuszczone y vtkwiony iest. O
 Pálacu tedy Pilatowego, áz do
 mieyscá gdzie krzyż w skále v-
 tkwio.

wskwiony był iest krokow 1321.
albo inaczey ráchuiac stop 3303.
Tá Linia, Czwarta to iest Część
stopy ktorey wzmiánkę czynili-
śmy.

A teyći stopy y drogi Krzyżo-
wey, y niżey pod liczbą 207 dro-
gi poymánia, Miárę (ktorą po
wielkim y vsilnym stáraniu zná-
lazłem) dla tegośmy tak dosko-
nále prawdżiwą położyli, áby
kázdy Chrześcíanin ná kázdym
miejscu, y w domu y w ogrodzie
częścicy się przechodząc, podo-
bną sobie mógł sporządzić dro-
gę, álbo w Kościele, lubo w iz-
debce, rozmyślánien podobną
poiać y nabożnym sercem Mę-
kę Chrystusową rozpámietywać.
Co iemu iest rzecz bárdzo wdzię-
czna, á nam wielce zbáwienna,
ponieważ do tego y písmo świę-
te, y świętych nauki często po-
budzáia.

2. Par.
23.

Ios 9.
Ant. 7.

go, która między Krolą Salomo-
ną y Krolowey Pałacami była,
przez którą Krolowa Athalia za-
bramę wodną lubo Końską wy-
prowadzona na dolinie płyną-
cego Cedronu iest zabita.

120.

Ioa. 19.

Salā albo Kruzganek, na
kształt mostukamiennego, czę-
stemi kofzami albo lukami nād-
wlicą publiczną szeroko wysta-
wiony, y nādworkami prze-
chadzkaami ozdobiony, przez
ktory od Pałacu Pilatowego do
Zamku Antonia, a ztamtąd do
Kościoła było przeście. Z tego
mieysca, iako bepiecznego, Stā-
roście Rzymscy do ludu mo-
wili. Na którym stojąc Pilat la-
zvsā okrutnie vbiczowanego,
vplwanego, y cierniową na głō-
wie koronę trzymającego, w pur-
purowy płasz odzianego, prze-
łożonym y pospulsztwu Zydō-
wskiemu prasentował, mowiąc:
Oto człowiek aby się nād vtrapio-
nym

nym zmiłowali. Ale oni niepo-
hamowanemi głosami wołali. *les 2 bel.*
Ukrzyżuy, ukrzyżuy go, gdzie iście
widzę y pielgrzymom pokazuia
Łuk, ieden kamienny z tym na-
pisem. *Tolle tolle Crucifig* . . . dla
dawności więcej czytać niemo-
żna. Z tegoż Kruzganku Agrip-
pá Krol wyborná miał do ludu
buntuiącego się mowę vpomi-
nájąc do posłuszeństwa Rzymia-
nom. Często tey Sali wzmiánkę
Iozephus czyni.

121.

Tu Chrystusowi krzyż długi
ná stop 15, szeroki ná ośm, że iest *Pasch.*
włożony od stárlizych wiadoma. *203.*

122.

Tu Chrystus naprzod pod krzy- *Pasch.*
żem vpadł. *207.*

123.

Tu iáko zdawnych tradiciy ma-
my, Błogosławiona MARYA z Ia-
nem, y z pobożnemi białcni-
głowami stáncła, gdy Chrystus
z Krzyżem miał. Ná którym
I micy.

mieyscu ná pámiatke tego , He-
lená Cefárzowa śliczny Naświe-
tfzey Pánny Kościół wystáwila ,
ktory teraz spustoszały widáć.
Záprawdę Naświftza Pánná
z śwemi , po krwáwych Syná
swego śládach áż do Krzyża szlá.
á po pogrzebieniu iego tédyż się
wracájąc pierwsza drogi krzy-
żowe z nabożeństwem obcho-
dziła. Ztąd máia początek Pro-
cessye, y krzyżowych drog zwy-
czayne Chřesćcianom obcho-
dzenia.

124.

Postąpiwszy ná to rozstánie
Mat. 27 Chřystus, zbył Krzyżem wciáżony
Mat. 15 tu wpadł , dla czego żołnierze
Lus. 23. y Żydzi bojąc się, áby przed Exe-
kucyá krzyżowania nieumarł ,
poimáli ze Wsi idácego Symoná
niciákiego Cyrenazczyká y iego
do dźwigánia krzyża zá láz-
sem przymušili.

Trze-

Trzecia Część Miasta.

125.

DRugie Miasto, to jest Część trzecia Miasta wiele drog ^{4 Reg. 22}
 ciałnych miała, ktorey częsta ^{2. Par.}
 wzmiánka w piśmie świętym, ^{34.}
 gdzie między innemi niektórzy ^{Soph. 7.}
 mieszkałi Prorocy, y Sláchetne ^{Hier. in}
 osoby. Tego Miasta gdy Rzy- ^{2. Par.}
 miánie dostáli, od buntownikow ^{34.}
 znówu z niego wygnáni.

Mieysca drugiego Miasta.

126.

AMYGDALON Staw nád kto- ^{1of. 6.}
 rym Titus groblą wystawił. ^{bel. 12.}

127.

Dom Márycy Mátki Iana Mar- ^{Mat. 12.}
 ka, jedne^o z siedmdziesiąt dwuch
 wczniow Chrystusowych do kto-
 rego, pierwotnego Kościoła
 Wierni, schodzić się y modlić
 zwykli; gdzie też y po zabićiu
 Iakubá Apostoła, gdy Piotrá He-
 rod Agryppá do więzienia wśá-
 dził

dził, bez przestanku za iego wy-
bawienie modlili się, który po-
tym w nocy przez Anyolá zwię-
żenia wyprowadzony, y do te-
go domu we drzwi kolącac, od
służebnice iest wprowadzony.
Na tym micyscu zacny potem
wystawiono Kościół, który pier-
wszy był Græckich Chrześcia-
now, y iest stolica Biskupia, kto-
ra do tad Syryczykowie trzy-
maia.

128.

4 Reg. 22 Dom Oldy Prorokiniey, mię-
2. Par. szkaiący na wtorey Części: Zo-
24. ny Sellum męża przestawnego
Hiem. 10. y Sláchetnego, Prádziaá Iere-
miaszá Proroká, ktorey gdy się
Iosaph. 2 dokladał Iozysz Krol, icmu ze-
Act. 6. pslowanie Hierozolimy opowie-
działa.

129.

Ies. 2. Wody przywiedzione, kánały
bel. 18. były wod wzgorę wylewają-
cych, ktoremi wodá wewnátrz,
y około Krolewskiego Palácu
Hiero-

Herodá prowadzona była, y kry-
nice wszędzie nápełniła.

130.

Rynek Máteriy, to iest, drew, *10f. 2.*
ktory Cestrius zápalil. *bel. 24.*

131.

Mieszkánie Rechábitow, kto-
rzy z roskazánia Oycá swego za- *1er. 36.*
konnieżyiac, roley áni winnic
nie trzymáli, y iáko Pielgrzymi
świátá tego nie w domách ále
w Namiotách mieszkáli, od wi-
ná się gwałtem wstrzymywáli.
Dla czego gdy dla woyny do
Miásta przysć musieli, á ofiaro-
wánego sobie od Ieremiaśzá zá
roskazaniem Boskim winá pić
niechcieli ; ich posłuszeństwá
przykładem tenże Prorok vpor-
ne Zydow ná Boskie Przykazá-
nia niedbáliących, nieposłuszeń-
stwo strofował, á przeto iáko
tym karánie, tak owym nágrode
opowiadał.

132.

Iszioro miedzy dwiema Mu *1f. 22.*

13

rámi

rámi Miásta leżące o którym w Izáiasza proroctwie iest wzmianka. 133.

Ios. 6.
bel. 9. Szrednia wiczá ktora była na wtorym murze. 134.

Ios. 13.
Ant. 21. Nagrobek Alexándra Iánnazá Biskupá y Krola, gdzie przez ostrożną iego radę pewną, z Phárizuszow powagi zacnie iest pochwalony. 135.

Ios. 6.
bel. 7. Grob albo nagrobek Iana Hyrakána Biskupá y Wodzá, o którym częsta v lozephá wzwiánka. 136.

2. Par. 32.
Ncz. 12. Mur powtorny, który y szredni przeświecniemi bramami wydatny, y ná 14. Wicz był rozdzielony: który Ezechiaz Krol restaurował, y mocniczyzy y wyższy uczynił 137.

Ios. 6.
bel. 6. Páłac Herodá, który Herod Askálonitá Krol Zydowski, ten co niewinne dźiatki pobił, zrozmaitego y polcrowskiego Mar-
muru

murów według zachodnich Miast
murów od muru dawnego, aż do
średniego muru wybudowany,
złotem y srebrem ozdobiony,
bramą żelazną, y trzema potę-
żnemi Wieżami, z których Hip-
picum, Marianne, Phaselius vforti-
kowany, które wieże wielko-
ścią, potęgą, y pięknością, nąd-
wszytkie co ich widać na świe-
cie, celowały. Wewnątrz zaś
Dwór Królewski był, który
niepowiedzianą wspaniałością
lśniący, wszytek ozdobnemi bār-
zo wieżami, Izbami, pokojami,
Kruzgankami, Salami kolumna-
mi (miedzy ktorcami średni bez
przykrycia był) zewsząd był
przyozdobiony. W tym Pałacu
Chrytus przed Herodem Anti-
pą, Tetrarchą Gálilięyskiem, Za-
boycą Iana świętego, jest prz-
zentowany, od niego o wiele py-
tany, od Żydów nieustannie skār-
zony, ktoręgo gdy nic nie odpo-
wiedział. Herod ze wszytkiem

Mat. 12.

10/. 2.

Mat. 17.

Luc. 23.

swoim Woyskiem wzgárdził, y
wysmiał, y w białą obleczonego
szatę, iáko głupiego y błazná do
Pilata odesłał. Teraz ten Páłac
jest szkołą dzieci niewiernych.

138.

Ier. 39.

Bramá srzednia drugiego mu-
ru, w ktorey zburzywszy mury
przednie, Krolá Bábyłońskiego
Xiążetá, vsiedli.

139.

Iof. 2.

bel. 17.

Strátopedon Podworze było
w około Pálacu Herodowego,
gdzie Krolewscy Zołnierze straż
odprawowali: gdzie y Więżcie-
nie Krolewskie było, do ktorego
winnych sádzano, y zamykano,
w którym Piotr święty, od Hero-
dá Agryppy Krolá, ktory iáku-
bá wielkiego zabił, dwiema
związány řáńcuchámi, y od czte-

Act. 12.

rech Rot poczwornych zołnier-
skich z wielką pilnością przez
dni Wielkonocne był strzeżony:
á potym tey nocy, ktora dzień
iego śmierci vprzedała, od An-
yoła

yołá Páñskiego z Więżow w wol-
niony, od tegoż przez pierwiżá
y wtórą straż, y przez bramę ze-
lázna, która do Miásta prowa-
dziłá wywiedziony ieść.

140.

STRUTHIVM, staw średni, y tu *Ios. 6.*
Titus groblą wystáwił. *bel. 12.*

141.

Wieża *Hippicus*, która ná czte- *Ios. 6.*
ry gránic ná murze wtorym, ná *bel. 5. 6.*
wysokiem págorkiem zbudowa- *7.*
na byłá, y ná lokci 85. wysoka
dwoiákiem przykryciem okaza-
ła znaczną potęgá y obroná ce-
lowálá. Tę Herod stárfzy wy-
budował, y przyiaćielá swego
Hippiká ná woynie vtráconego
imieniem Hippicum názwał.

142.

Wieża *Mariamme* wzwyż ná *Ios. 15.*
lokci 55 ná wysokiem dawne- *Ant. 9.*
go muru págorkiem dziwná się
pieknością wydawálá. Tę He-
rod ná pámiátkę Máriámme ko-
cháney bárzo żony swoiey od

15

ście-

ściebie zabitcy wybudował, yicy
imieniem nazywał, a iż Krolowcy
bialcy głowy imieniem nazwa-
na była, nad inne piękniejszy oz-
dobniejszy v ściebie miała rety-
raty, a zaś Hippicus y Phaselus,
które mężow imionami są na-
zwane, nad tę obrońniejszy by-
ły.

143.

Isf. 14.
Antiq.

Wieża PHASELVS, na łokci 90.
wysoka, na wydatnym muru da-
wnego mieyscu, wzwylz na
kształt piły wystawiona, dzi-
wny wielkości, y potęgi była,
którą Herod na podobieństwo
Phary, wieży Alexandryjskiej
wybudował, y na część Phaselá
bratá swego (który od Parthow
poymany, gdy ani żelaznego no-
ża, ani ręki miał wolnych, głó-
wą tłukac o kámięń ściebie śmie-
go zabił) Phaselum nazywał. Gdy
Titus Cesarz dostawszy Hierozo-
limy, wszystko zburzył; pomie-
nione wieże Hippicum, Mariám-
mę, y Phaselum dla ich zacności
iákom

(iako wzwysz námienil) ná pá-
miatku cále zostávil, aby poto-
mnem wiekom znákiem byly, iá-
ko obronne, iako y chwalebne
Miašto, Rzymiánow potęga
zburzylá, ktore potym dla po-
wtorzony Zydow Rebellicy A-
drianus Cesarz rozwalil.

144.

Zwierzyniec Herodá, byl O-
grod wesoły od lasow y Wirida-
rzow, y wysokiego wod wie-
dzenia Cistern, y wod spływá-
jących, gdzie się rozmaitość
zwierzow, Ryb, y ptástwá znay-
dowála : długie támże prze-
chadzki byly á okolo wod cie-
kących, wiele klatek ná kształt
wicz, cichych gołębic było.

*Ios. 6.
bel. 8.*

145.

Szpital, Gospodá publiczna
była, ktora Hirkanus Biskup
z pieniędzy, ktore z grobu Da-
widá wziął, fundował, y vbo-
gáčil, gdzie pielgrzymow vbo-
gich przyimowano y żywiono.

*Ios. 13.
Ant. 15.
Egarip.
7. hist.
Iudar.*

Kruz:

Ios. 6.
bel. 6.

Kruzganek dostátia w Hero-
dowym Pálacu Salá bylá, gđzie
Szermierze pod czas zimy igrzy-
skámi, y gonitwámi się zaba-
wiáli.

Czwarta Część Miásta.

147.

Ios. 9.
Ant. 7.

BEZETHA to iest Nowe Miásto
po Græcku Cænopolis názwa-
ne, Część Czwarta iest Miásta,
ktora iáko insze Miásta Części,
táak y tá okragiem murow ob-
wiedziona, wielá poprzecznych
drog ciásnych, zobudwu stron
do Miásta murow ciágnących
rozeznána bylá, w ktorey mie-
szkali płóciennicy Kowale, Mo-
śiadzem robiący, y inszi rzemie-
śnicy y robotnicy, y táam było
fukieñ przedawanie.

148.

Ios. 6.
bel. 7.

Bezethá gorá, ná ktorey wiele
domow vbogiego popolitwá by-
ło.

Zac

Zamek Assyryjski, wedle którego Titus gdy pierwizy mur Miastá otrzymał, obozem się położył, ná łuku strzelenie od drugiego muru odłączony.

Ios. 6.

bel. 8.

Mur trzeci, który y powieszchowny zwány, ten Agrippá Krol publicznym kosztem, vfortifikował y rozszerzył y podwyższył więcey niżeli był przedtym. Ten wizek był gruntowny, wysoki, ná 25 łokci: mając 90 czworograniatych mocnych, y wysokich wież, dalekich od siebie ná 200 łokci, których strukturá, y kámienni piękność, nie nád Kościoł mnicysza nie była.

Ios. 19.

Antiq.

Vlica szeroka, którą y vlica bramy Ephraím zwano.

Neb. 3.

8.

Iáskinie Krolewskie, nád którym trzeci Miastá mur ná dłuż był prowadzony.

Ios. 6.

bel. 6.

Bramy

Bramy y Wieże około Miasta.

153.

1. *Mach* 12. **C**A PHETETA wschodniego Miasta mur, nad Strumieniem Cedron, który Ionathas Machabeyczyk restaurował.

154.

Isa. 18. *Psal.* 117. *Noem.* 3. *Act.* 4. *Rom.* 9. Kámięń Węgielny twárdy bár zo, grúntowny Miasta Sion Fundáment, duchownie Chrystusá, który mocnym y statecznym Kosciółá fundámentem iest figuruiący.

155.

1. *Petr.* 2. 4. *Reg.* 14. 2. *Par.* 25. *Ier.* 21. *Zach.* 14. *Bracar.* 1. *im.* 6. Bramá kátna, ták rzeczona, bo ná pułnocnym y wschodnim Miasta kácie, wedla strumienia Cedron, wystáwiona byłá, którą téż y Bramą Beniámin nazywano, iż przez nią do pokolenia Beniámin drogá byłá, przez tę bramę zpuściny do Miasta drwá przywożono, w téy téż Ieremia-iza poymano, ktorcy mury teraz dálko od Miasta widáć.

BRAMA

B R A M A złota między bramą
doliny, y bramą zrzodłą postą-
wiona, tak iest nazwana dla po-
łożenia: ktora też y wschodnia
rzeczona, iż ná wschod Kościoła
wytrawiona, y że prosto z Ko-
ścioła do gory Oliwney prowa-
dziła. Kościoła rączy, niżeli
Miasta brama była: dla tego icy
Neemiasz wzmianki nieczyni:
w tcy Anna z Ioachimem wwe-
leni o przyzłym potomstwie ná-
dzieć, łobie wzajemnie zaśli.
Y przez tę Chrystus w dzień Pál-
mowy ná Oślicy iadac, w pokor-
ney ale przecię vroczytce pom-
pie do Hierozolimy wiachał:
ktora zamknieta, dobrowolnie
iako powiadaia, icmu się otwo-
rzyła. Zásię Roku po Narodze-
niu Chrystusowym 622. Herá-
clius Cesarz zá pomocą Boską
odebrawszy z Kozdrasza Krolá
Perskiego zwyciestwo, gdy z
częścią drzewá krzyża świętego
ktory

Eze. 43.

Bracar.
inu. 6.

(ktory przedtym od Heleny Cesarzowcy na gory Kálwáriyskiej Kościele posádzony, Perliowie wziáwszy Hierozolimę, y wiele tám Chrześciam Tysięcy pobíwszy zábráli, y przez lat 14. zátrzymáli) ná pyśnym koniu iádac, y do Hierozolimy drzewo święte odprowadzaiąc, do tey bramy w tryumphálney pompie y Cesarzkim ápparácie od złotá y pereł chciał wiechác; cudem wielce sławnym, wśzytkich niewiernych podziwieniem, v wier-nych zaś niewatpliwem, z nie-
bá był zátrzymány, bo im bár-
żiey postąpić vsílował, tym wię-
cey zdał się bydz zátrzymány.
Y gdy tá rzecz iáko v Herákliu-
izá, tak y v wśzytkich w podzi-
wieniu byłá, Zácháriasz Hiero-
zolymski Biskup rzecze: Pátrz
Cesarzu, ábyś tym áppáratem y
splendorem, mniey Chrystuso-
wey pokory w nieśieniu krzyża,
y vbośtwá náśládował. Tedy po-
bożny

bożny Pan, zaraz zsiadł z konia,
Cesarzską koronę złożył, złoty
paludament y Krolewskie odzie-
nie zewłokł, y obuwie zdiał, á
proste pospolite przyiawszy o-
dzieńie, boleми nogámi z odkry-
tą głową Przecież krzyżá drze-
wo, ná rámionách swoich, táz
ktorą też y Zbawiciel niosąc dro-
gą na górę kálwaryiską odniośł:
y ná tym mieyacu, gdzie ie Per-
sowie wzięli, znowu położył.
Dla czego wiecznym postáno-
wiono dekretem, áby co rok
czternastego dnia Wrzesnia Pod-
wyżżenia Drzewá Krzyżá świę-
tego pamiątka odprawowana
była.

157.

Bramá Ephraím, ktora teraz 4 Reg 41
od niektórych świętego Szcze- 2. Par.
paná się nazywa, przeciwko puł- 25.
nocney stronie posádzona, ku Neł. 8.
drodze była tey, co do Ephraím Ios 9.
prowadzi, zkąd y imię Ephraím Ant. 18.
odebrała. Od tey bramy aż do
K bramy

Bracar.
146.

bramy katney Ioás Izraelski Krol.
mur Ieruzolimski ná lokci 400.
rozrzučil; á tryumfuiący przez
to mieysce ná wozie do Miasta
wprowadzony, Miastá itał się
Pánem, ktory mur wespol z wie-
zami Ozias Krol Iudzki potym
restaurował.

158.

Nic. 23.

2. Par.

23.

Ier. 19.

Bracar.
inn. 6.

Bramá Zrzodlá ktora się y wo-
dną zowie, bramá gliniána była,
miedzy gorami Sion. y Moria.
ná przepásci Mello, przeciwko
wschodowi położona, y zrzodlá
álbo wod brama ztąd názwana,
iż do zrzodlá y wody Siloe prze-
ście otwierála. Tá innym imie-
niem Końska bramá wchodnia
iést názwana, że konie przez nie
do wody do Strumienia Cedron
prowadzono.

159.

Iof. 6.
bel. 6.

BRAMA Genáth, to iést Ogro-
dá Herodowego, ktora niedále-
ko od drugiego muru Miastá po-
łożona była, przez nie do bázty
Hip.

Hippicum wodę prowadzono.
Przez tę bramę buntownicy taie-
mie wybiegając, na Rzymia-
now częste czynili wyćieczki.

160.

Bramą Ogrodu Krolewskiego
która na gorze Sion między dwie
ma Zamku murami położona
była przez którą Sedechiás Król
w nocy wciekł.

4. Reg.

25.

Ier. 39.

161.

Bramą Pałacu Biskupą, albo
Kąplaną Wielkiego na południe.

Neem. 3.

162.

Bramą Rybna, która wedle
Wieże Dawidowej między go-
rą Syon, y Miastem niższem, na
dolinie Mello przeciwko Zachodowi
sta wiona była y przez przy-
łączone do niej sklepienie [kto-
re się nad przepaścią ciągnęło]
społobne każdemu wyjście, albo
wejście czyniła. Ztąd bramą wo-
dną nazwaną, że przez nie od-
łope, y innych bliskich morza
miejsc codziennie ryby do Mi-
sta

2. Par.

23.

Soph. 7.

Hier. ib.

Neem. 3.

Broc. in.

6.

K 3

sta

sta przynoszono Inaczej pisze
się bramą Dawidową y bramą
kupiecką; Dawidową, iż bliska
była wieże Dawidowej, kupie-
cką, iż przez nie kupcow towa-
ry od Bethleemu, Hebron Gázá,
Egiptu y Ethiopiey przywożo-
no. Tą bramą Pielgrzymi z za-
chodnich Kráíow do Miásta
wchodzili.

163.

Neem 2. Bramá Gnoiowa przy połu-
dniowey bramy kaćie będąca,
Lyra. in 3. ku Słońcá wschodowi, wszystkie
Neem. 3. Miásta gnoie, które deszcz mógł
Brocar. zgromadzić w potok Cedrono-
inn. 6. wy wyczuciá, z kąd imię Bramy
Gniowey wzięła.

164.

Iof. 6. Bramá Wież Niewieściech ku
bel. 2. pułnocy, przez którą buntowni-
cy, na Rzymianow Miásto w
obleżeniu trzymających, wyście-
czki czynili.

165.

2. Par. Bramá doliny imię ztąd mając
26. iż

iż do Iozáphát doliny droge po-
dawała, między bramą gnoiową
a bramą złotą średnia była, ani
daleka od rynku bydłeczego, y
Sadzawki probátyczney, którą
też y dla tego bramą Trzody
zwano, że przez nią bydła trzo-
dy, na ofiarę do przedania pro-
wádzono. Teraz zaś od Szczepa-
ná świętego, iż nią za Miasto iest
wywiedziony y niedaleko od
niego vkámionowany. Szczepaná
świętego bramą nazwana.

166.

Bramá stára, która od pułno-
cney bramy Rybney położona,
ku Zachodowi była od Iebuzey-
czykow bramą Iebus, od Sędziow
Sądowa nazwana była, bo na Sa-
dy tam zasiadali, w bramách al-
bowiem na ten czas Sady się od-
prawowały, za tą bramą bywała
Sadow Executia, zkąd y Chry-
stus nią wyprowadzony, tamże
za nią iest vkrzyżowany. Tey
bramy dawne ietcze są znaki.

K 3

Skala

Neem. 2

*Brocer.
it. 6.*

*Neem. 3
12.*

Lyrar.

Deut. 22.

Ruth. 4.

Iean. 19

*Brocer.
inn. 6.*

Brocar. Skála bårzo wyłoka, ciągnąca
itin. 6. się od wieże polspolstwa vchwa-
ly do gory Sion, nād którą wízy-
tek zachodny mur był wyftá-
wiony.

Hier. 31. Wieżá Anáncel, która nicdá-
Zach. 14 lęko bramy kątney położona,
3. Par. mocna byłá y zacna : o ktorey
28. piśmo święte kilakroć wzmian-
kę czyni.

2Par. 26 Wieżá kątna nād bramą, tá-
Iof. 9. kążże wystáwiona, od Oziasza
Ant. 11. Krolá mocnie reštaurowána, y
ná 150, łokci ná wzwyż wywie-
dziona.

Vill. Tyr. Wieżá Dawidowa obronna
9. bel. y wysoka bårdo która ná dwóch
Sat. 3. przepásći kaćcie, ná págorku prze-
rwány skály, z czworograniá-
stych kámieni, żelázem y oło-
Brocar. wem mocnie spoionych, od Da-
itin. 6. widá Krolá zbudována byłá,
ktorey

ktorey ośobliwa piękność y po-
tęgą ná zaleccie Oblubienice
Chrystusowey którą ieſt Ko-
ściół, od Sálomoná ſię przywo-
dźi, gdy mowi: Iáko Wicża Da- *Cant. 4.*
widowa ſzyia twoia która wy-
budowana ieſt z baſztami: ty-
ſiąc puklerzow z niey wiſi, wſzy-
tko mocnych vzbroyenie.

171.

Wicża wyſoka, która nád bra- *2. Par.*
mą doliny wyſtawiona byłá, kto- *26.*
rą też Oziáż Król reſtaurował,
y áby znićy dálcy niż zgory O. *Iof. 9.*
liwnicy był proſpekt, ná 150. lo. *Am. 1.*
kci wywyżzył.

172.

Wicża Piccow ku poboczney *Noem. 3.*
pólnocy ſtronie, ták názwana,
iż wnicy iáko w piecu niegál-
cy podniecano ogień, który
w nocy iáko iádem, ták y mo-
rzem iádącym, iáko cel był wy-
ſtawiony, wedle ktorego, żeby
gdzie z drogi nieziecháli, drogę
twoię proſtować mieli.

K 4

Wicża

173.

Neem. 3. Wieża wielka, która wedle muru Kościoła nad inne wysza była.

174.

Nee. 3. Wieża Mehát, to jest o lokci ftu, od Kościoła bliska.

175.

Ios. 6. bel. 2. Wieża Psephiná inaczey Neblosá nazwana, ośmiowęgłała była wzwyż ná lokci 70. ná rogu Miasta między pułnocnem y Zachodniem Miasta murem, ná skále dosyć wysokicy vmocniona, y wśzytka ná kiztałc cudowney bázty swoią wyłokością strážna, z ktorey pod czas pogody Arabia z morzem, y granice ostatnie Hebrayskie widać było można, ruiny iey ieścze znaczne.

176.

Luc 13. Wieża Siloe, która zá czasow Chrystusowych vpadży, ośmnaście mężow przytlukła y zabiła.

177.

Przepaść álbo doliná głęboka, która

ktora wokoło gory Syon od po-
łudnia, y ku pułnocku przez *Bracar.*
wizyrkę zachodną Miastá itio- *113. 6.*
nę, aż do bramy Ephraim cią-
gnąć się iposobny Miastá okop
czyniła.

Mieyscá na Przedmieściach.

Mieyscá na Wschodnicy Miastá
stronie.

178.

W Odá z Kościolá, ktora pod- *Mat. 27.*
ziemni prowadzona ka- *Mat. 11.*
nałami, tu z wielkim wybuchá-
lá izumem y spływała do rzecz-
ki Cedron.

179.

BETHANIA ślachtetne Miastecz-
ko Máryey y Marthy Siotr Łá. *Mat. 23.*
zárzá, budowne, ktore zá gorą *Mat. 1.*
Oliwną położone, od Ieruzalem
ná stáy piętnásćie odległe, to *Luc. 19.*
iést ná dwie mili Włoskie. Z kto- *Heb. 12.*
regó to mieyscá lubo nie odle- *1. p. 17.*
głego, dla gory Oliwney Miá- *ad Euphr.*
stá Ieruzalem, widáć niemożná,

K 5

ále

Niceph.
3. list.
Ecc. 30.

Brocar.
itin. 6.

ale na pewny pagorek wstąpi-
wizy, widać z niego Część gory
Syonu. Tu Chrystus w domu
Márthy często gościł, gdzie Má-
rycey przy nogách swoich śie-
dzący opowiadał słowo Boże.
Tu Łazarza od czterech dni po-
grzebionego, y już cuchnącego
plącząc do żywota przywrócił.
Tu w domu Symoná (ktory że
y przedtym był trędowaty, y od
trądu przez Chrystusa oczyszczo-
ny Symonem trędowatym (iako
mowi Hieronym święty był na-
zwany) gdy przy stole wespół
z Łazarzem siedział, a Márhá
wślugowała, od Marycey drogim
jest namaszczoney olekiem. Tu y
w niebo wstąpić mający onych
pożegnał. Za wieku Hieronymá
świętego, dom Márthy y Má-
rycey, y dom Symoná trędowá-
tego, z wielkim nabożeństwem
wierni nawiedzali. Y marmuro-
wy grób Łazarza, w którym od
Zbawiciela był wskrzeszony, dla
cudu

cudu sławnego od Heleny Cesarzowej, zaczęty opalany iść Kościołem, który też po dziś dzień, nie tylko Chrześcijanie ale y Sáraccenowie, y Turcy wielkim szanują nabożeństwem. Potym czasow następujących od Pánicy Melisendy Krolowej tu Opactwo wystawione. Co wzytko teraz spustozało, pielgrzymom do widzenia pokazuje.

180.

BETHPHAGE Káplánow Wioska, przy gorze Oliwney na wýchod leżaca, z kąd Chrystus do Miasteczka na przeciwno będaćego, dwuch na przyprowadzenie Oslic posłał wezniow, które przyprowadziwszy y Apostolskimi szatami vsławizy Páná na Oslicę władzili. Y tak gdy wielka rzesza odzienie swoje, y gálaski palmowe na drodze ślali, y Olánná wyspiewywáli. Ztąd do Hierozolimy iáchał. A gdy iuż zgory Oliwney zstępował, widząc

Mat. 21.
Luk. 19.
Ios. 12.

Mat. 21.
Luk. 19.

widząc Miasto płakał nad nim,
y że się z gruntu zruinować mia-
ło, opowiadał: dla tego iż nie
poznało czasu nawiedzenia two-
iego.

181.

Mat. 21. Miasteczko przeciw Wam,
Mar. 11. niech się tak mówić godzi, wieś
była zbliská Bethphage położo-
Luc. 19. na, zkąd Pan rozkazał stojące ná
rostańu drogi Osłice z osłęciem
do śiebie przyprowadzić.

182.

Isa. 11. Cisterná álbo Krynicá wedle
Bethánicy, gdzie ná wskrzeze-
nie Łázárzá, przychodzącemu
Pánu naprzód zabicglá Márhá,
á potym od nicy záo olána Má-
rya.

183.

Is. 6. Págorok Oliwny gory, który
Isa. 13. bliski Opoki gołembic, nád do-
liną Siloc był wyższy.

184.

Mat. 21. Figowe drzewo suche, wedle
Mar. 11. drogi do Bethánicy sczepione,
które gdy owocow nie miało,
á tá-

a śamem okryte było liściem,
od Chrytuła przekłete wśchło.

185.

Zrzodło S nocze, między bra-
mą doliny y bramą gnoiową, y *Nss. 2.*

po dziś dzień ciekące które Nee-
miażaby mur Ierozolimy rozwa- *Bro. i. in.*

lony y bramy ogniem zniesione
obaczył, siedząc na koniu przeie-
chał. *6.*

186.

Gehennom, którą y Benhen, *Ios. 15. 18*

non, to iest, doliną Synow En-
non, mieysce było na przed *Hier o. in*

mieściu Ierozolimskim [prze- *Ier. 1. 7.*

ciw Wschodowi pod górą obra- *19. 37.*

lenia wedle Sadzawki Fábier-
kiej) iako cieplice bårzo we-
błe zrzodłami Siloc, y wodami

Cedronu ściekającemi oblane,

Viridarzami, y ogrodami zaiá-
zone, y wszystko gáiowi podo-
ne, a deliciy pełne. Na tey do-
nie był przybytek y Bożysko

holoch, które iako między wszy-
kiemi bálwánami celowało,

ak się nim Bog naywięccy brzy-
dząc

Brocar. in. 6.

3. Reg. 11.

dząc cześć jego nie raz zakázował:
 A był bałwan Moiężny ná
 kształt Krolá zrobiony, wewna-
 rz wydrożony, ktorego głowá
 iáko v cielcá, á oltátek iáko
 człek rámioná y bárki ná ofiáro-
 wanie dzieci miał rozciągnio-
 ne, ktore gwałtownym bałwá-
 ná gorácem, przytym nieczbo-
 żnym ich do siebie przytulániu
 palił. Gdy álbowiem, z ognia
 w iego wydrożeniu wzniecöne-
 go, bałwan wшыtek się rospalił:
 ná ten czas nieczbożni rodzicy,
 nieślýchánym okrucieństwem,
 namikize dziatki swoje Syny y
 Gorki ná te obrzydliwe ściská-
 nia y oblápiania do spalenia po-
 dawali y tym diábeliskim iákim-
 śnábożeństwem, ná ofiarę plu-
 gawego zápáchu, diábelstwu
 Moloch ofiarowali. A żeby w
 stráżnych onych mękách, vtra-
 p onych dzieci wołanie, wnętrz-
 ności rodziców porużyć niemo-
 gło, częścią áby też wdzięcznię-
 sza

Iza Bożyskowi była Ofiára, Ká-
pláni Molochowi, poki ofiára
trwała, chrąpliwem trąb dźwię-
kiem, y wielkiem bębnow trza-
skiem, zewsząd powietrze ná-
pełniáli. Zkąd y mieysce ono
Iophet, co znaczy bęben iest ná-
zwane. Ta świętokradzką Cere-
monią Acház y Mánásses, Kro-
lowie Iudzy z pólpolstwem szá-
lejący Syny swoje diábelstwu
Moloch poświęcili, ktoremu tak
obrzydliwemu száleństwu, po-
bożny Krol Iudzki loziasz ná ko-
niec zabiczyć prágnać statué onę
Moloch skruszył, gay iego wy-
ciął, mieyscá weselość, trupow,
kości, y innych rzeczy szpetno-
ścią zarczył, y ná wicki áby
stecz tám była tych szpetności,
y śmieci náznaczył.

Ná tey dolinie z roskazánia
Boskiego Ieremiasz, przed stá-
żemi Zydowskiemi o ziemię,
naczynie gliniáne vderzywszy,
y zgruchotawszy, że Bog tak
Miałto

4. Reg.
15. 21.

2. Par.
28.

4. Reg.
23.

Ier. 7.
19. 22.

Miasto y lud miał skrzyżć opo-
wiedziać. Wedle ktorego też
Proroctwa, dla tego iż napelnili
mieysce ono krwią dzieck nie-
winnych, taka ludu tam iest po-
bita wielkość, że więcey to
mieysce niezwalo się dolina Jo-
phet, ale Poliandrion to iest Mo-
giela wielu vmarłych, ktorych
trupy tam niepogrzebione, pra-
stwu powietrznemu y bestiom
ziemskim italy się pokarmem.
O tych tak niewinnych mak,
ktore na dolinie Gehennom po-
nosiły dziatki. Zbawiciel nasz
podobieństwo wziawszy, piekło
za świadectwem Hieronyma
świętego, nazywa Gehenną kto-
ra w poyrzodku przepaści y zie-
mie w zędzie od Niebá, ktore
iust zewiżad wylokcie nayodle-
gleyza iust, gdzie nieczbożni fro-
gie maki nieprzeistannie cierpią.
O dwoiakiey Gehennie, zbytec-
znego ognia y zimná w lobie
wyrażna iust wzmiánka.

Gethse-

Gethsemáni Wieś v gory oli-
wney będąca w oliwę rodzajna,
do ktorey Pan od ostatnicy Wie-
czerzy smutny, struchlały, y ná-
duży aż do śmierci strapiony
w Ogrodzie Oliwnym máiąc się
do Oycá modlić; przyszedł.

Mat. 26

Mar. 14

Hieron.

Ogród Oliwny, Ogród był ná-
gorze Oliwney nie dáleko od
Gethsemáni, przy skále pewney
wydrożały leżący: w którym
Chrystus suplikuiący raz, drugi,
y trzeci do Oycá się modlił, aby
od niego kielich męki oddalił:
á gdy stawizy się konającym dłu-
żey się modląc, krwie kroplami
ná ziemię spływając pocił się,
zniebá od Anyolá jest pośilony.
Gdzie zá wieku Hieronymá świę-
tego, zgory był Kościół wysta-
wiony który do tad pokázuia.

Mat. 26

Mar. 14

Luc. 22.

Isa. 18.

Brocar.

itin. 6.

Ogród Krolewski, który y O-
grodem Zámknętym się zowie.

Isa. 5. 18

2 Reg. 17

L

Ogród

Ogrod był na przedmieściu Hierozolimskim zewiżad murami opasány, y vmocniony, y iako Ray, drzew, iezepow, źioł, kwiátow, pożytkow obfitością był wesoły, ná wciechę y vdelectowanie zmysłow bårzo wygodny, y ná posiadki roskořne áccommodowány, w ktorym było ono sławne źródło Rogel y kámieñ Zœleth, o ktorych częřta w piřmie wzmiánká, gdzie Adoniasz, gdy Krolewnę v siebie postánovil, oddawał ofiary, y z swoiemi adherentámi báńkietował się.

190.

Gay Molochowi, Báłwánowi Moloch oddány, gdzie báłwochwálcy iego po ofiárach, álbo Kádźidlá oddáníu, pod ciśnieniem drzewá nieczbořność płódzili.

191.

Gorá obrázenia, gorá wysoka była ku południowi źródlá Rogel y kámienia Zœleth położona. Gdzie on Naymędrřzy ze

wřzyt.

3. Reg. 1.

Cant. 4.

4. Reg. 25

Ier. 39.

Iof. 7.

Ant. 15.

Brocar.

itin. 6.

4. Reg. 23

Hier. in

Ier. 19.

32. 6

in Mar.

10.

3. Reg. 11

4. Reg. 23

Brocar.

itin. 6.

wřzy
Zor
dzio
Boł
wřst
niał
kto
wał.
G
řitoř
řto o
go E
gora
czon
ćiwk
od M
wa
pieć
jedn
lka,
wier
od M
była
vlice
y vm
krom

wszystkich przez Cudzoziemskie
Zony swoje, już w starości zwie-
dżiony, y omámiony, Melichon,
Bożkowi Ammonitow Kościół
wystawił, y sam temuż się kła-
niał, Bożysko to trwało lat 363
które pótym Ioziasz Krol zruino-
wał.

192.

Gorą Oliwną, nazwaną od ob-
fitości rodzącego się na niej gę-
sto oliwnego drzewa, z Græckie-
go Elæon nazwana, a przedtym
gorą sławną Gorą świętą rze-
czona; położona jest na prze-
ciwko Ieruzalem ku Wschodowi:
od Miastá wyfokiego Cedrono-
wą rzeką oddzielona, na staj
pieć, a wedle Iozephá na drogę
jednego Szábbáthu od niego dá-
leka, który też przydaje, iż sam
wierzchołek góry na szczęście staj
od Miastá odległy. Tak wysoka
była ta góra, iż z niej nie tylko
włice wszystkie Ieruzolimskie, ale
y vmárle morze widać było,
krom Oliwnego drzewa, w Pál-

Dan. 14

Zach. 4

Act. 1.

Ios. 20.

Am. 12

Brocar.

um. 6.

Nec. 8.

2 Reg. 15

Psal. 3.

2. Reg. 11

my Iedliny Myrthy y inne ro-
dzayne drzewo obfitowało. Ná
wierzchu tey gory święty Dawid
wćiekając przed Absolonem Sy-
nem swoim z płaczem y bólo Pá-
nu Bogu się poklonił. Ná teyże
gorze iegoż Syn Sálomon, wízel
kicy pobożności zapomniał, y
Asthárothowi Bálwanowi Sy-
dończykow, przeciwko Kościo-
łowi Ierolimskiemu [z ktore-
go wízelkie ktore się tam odprá-
wowało bálwochwálstwo wi-
dác było] Kościół wystáwił, a lo-
zias potym z innemi bálwanámi
zepsówał. Ná tę gorę często ná
odpoczynek, y dla modlitwy v-
częściáł Zbáwiciel, y tam noc
odpráwował. Z teyże gory przy
Apoštołách przytomnych, y ná
to pátrzących, dawszy im bło-
gosłáwiciéństwo, do niebá wita-
pił, twará ku Kościołowi Rzym-
skiemu Kátholickiemu z Naro-
dow záwołánemu ná Zachód
(co z stop iego do tąd iákoby
w Woyku

4. Reg.

23.

Lyrán.

ibid.

Luc. 21.

22.

w Wosku wyrażonych widać)
 obrociwszy się : do którego , to
 iest Rzymskiego Kościoła , on
 iego będąc głową , iako dwie y
 y świetne Oczy dwuch Aposto-
 łow Piotra świętego , swego na
 ziemi Namieśnika y Apostołów.
 Herztá , y Pá:vlá świętego Do-
 ktora Narodow miał wyśłać.
 Gdy ná tym mieyscu Błogosła-
 wiona Helená Kościół ná kształt
 okragłej figury , dziwnie piękna
 stáwiała struktura , która w poy-
 szrodku ná kamieniu wyrisowa-
 ne stopy , Zbawicielowe zamykać
 y okrywać miała : mieysce ono
 z którego wstąpił , do niebá Zbá-
 wiciel , żadną miarą mármu-
 ru álbo zwierzchniego nakrycia
 przyiać niechciało , iako świad-
 czy Paulinus Nolański Biskup ,
 álc cokolwiek ręká ludzka robić
 zamyslała , od siebie oddalała ,
 y wierzech Kościółá cnego Nay-
 wyższy , dla prześcia támtędy
 Zbawicielowego żadnym spóso-

lea. 8.

Ezech.

II.

Abt. I.

P. Moa:

in Pass:

Domini.

Hier. i. 7

Paulin:

Blasian:

Epist. 12

ad Sene.

*Euseb in
vita Con-
stantini.* bem iako świadczy Hieronym
święty zasklepiony bydź nie-
mogł, ale przesćcie iego od zie-
mie aż do nieba zawsze otwarte
Serzem. Kościół ten przez długie wieki
2. Hist. trwał, a Chrystusowe stopy ie-
Ecclesj. szcze widać.

Są niemniejszyey powagi mę-
Niceph. żowie, ktorzy twierdzą, że An-
8. Hist. tichrist tego wstępowania nasła-
Ecclesj. 32. downikiem będzie chciał bydź,
y że (aby kłamstwo swoje fał-
Procar. szywe wtwierdził) od czartow
itin. 6. ku niebu tak będzie wyniesiony:
iednak potym od Pana Iezusa
duchem wst swoich będzie zabi-
Isa. 11. ty. Na te gorę tymże sposobem,
Zach. iakim wstąpił, na Sad żywych y
14. vmárych w obłokach że przy-
Lyr. ib. będzie z Dzieciow Apostolkich
2. iówna, gdzie czytaia, że gdy A-
postołowie obroconemi w nie-
bo oczymá ná Chrystusa się do
nieba wstępującego zapátrowa-
li dwuch mężow stánęło w bia-
łem odzieniu mówiących: Mę-
żowie

żowie Gálileyscy czego stoicie 2. *Thef. 2*
 patrząc w niebo, ten leżysz, kto-
 ry wzięty jest od was do niebá, *Act. 11*
 tak przyjdzie, iákoście go wi-
 dzieli idącego do niebá.

193.

Gorá zgorzienia, gorá wyso-
 ka byłá za strumieniem Cedro-
 nowym, ná pułnocy gory Oli-
 wney, ná stáy cztery od Ieruzalem
 odleglá. Ná ktorey Sálomon za
 poduczeniem Zon Pogáńskich
 Chámos Báłwánowi Moábitow
 Kościół wystáwił który potym
 Ioziafz iáko y inne obálil. Za
 Máchabeyczykow tu Zamek był
 wystáwiony, ktorego znaki ie-
 szcze zostáią.

2. *Reg. 11*

4. *Reg. 23*

Erocar.

itin. 6.

194.

Grob Fábierza, od bramy ka-
 tncy nie dálcki.

Iosf. 6.

bil. 6.

195.

Pálmy o których w Neemia-
 szu y w Ewángelicy świętego Iá-
 ná czytamy.

Nec. 8.

Ioa. 12.

L 4

Opoká

*Ios. 6.
bel. 13.*

Opoká Gołembie, którą ku południowi Gory olewney wi-
dąc było, po Græcku Peristercon
zwána kámiennistá, okragła wy-
foka, y sklepiona wieża byłá,
zewnątrz pobielona, do ktorey
ciásne bárzo iedno było okien-
ko, álbo drzwiczki, ná wierzchu
gdzie domowe chowano gołę-
bie. Takowa Wieża często ná 5.
Tysięcy gołębi miewálá.

*Pasch.
d. 184
191.*

197.

Most Cedronowy kámienny,
o iednym łuku nád Cedronem
wystáwiony: ktory Helená Ce-
sárzowa ná tym mieyscu wystá-
wilá, gdzie dla teyże potrzeby,
drzewo ono, (z ktoreg° kolumná
ná krzyż Páński zrobionabyła)
lezáło.

198.

*Ioan.
Damas.
Niceph.
2. biśt.
Ecel.*

Grob Naświétszey Pánný, kto-
ry ná dolinie lozáphát wedle Wsi
Gethsemáni, przy gorze Oli-
wney przedtym nád ziemię był
wynieśiony: gdzie nie náru-
szony

szone Naychwalcbnieyszey Pán-
ny Ciało, z wczciwością od Apo-
stołow iest pogrzebione, który
trzeciego dnia po pogrzebie pro-
żny znaleziony, y dziwnie won-
nym zapachem nápełniony, do-
wodem był wšytkim pobo-
żnym, że oná wespół z Ciałem
do niebá od Anyołow iest wzię-
ta y nád Anyelskie Chory wy-
wyżzona. Ná tym mieyscu od
Heleny Ceiárzowcy ná chwałę
Błogostáwioney Pánny wielki
sklepiiony y cudownie robiony,
(do ktore^o teraz po 48. stopniách
zstępuią) iest wystáwiony Ko-
ściół, w ktorego poyszrodku Na-
św. etrzy ten grob, białym már-
murem przyodżiany, iest zám-
kniony: W wielkicy to mieysce
nietylko od pielgrzymow Chrze-
ściáńskich, ále y Sárácenow,
Turkow wczciwości zostáć. Ná
tymże práwie mieyscu pogrze-
biony Ioachim y Anná rodzicy
Naybłogostáwieńzey Bogáro-

*Brocar.
itin. 6.*

*Paschal.
d. 140.
3 197.*

dziełki, y Iozeph Niepokalanej Panny Oblubieniec, á Chrystusow karmiiciel, iáko dawni świadczą,

199.

2 Reg. 23 Groby pośpolitwá, które były
Ier. 20 ná dolinie Iozáphát, gdzie chowano pośpolity lud.

200.

Isa. 8. Siloe Zdrzodło, z którym Sadzawká, álbo Siloe kąpielnia, która się y Sadzawką niższą zowie, złączona iest ná Zachodnicy stronie doliny Iozáphát, wypływa nisko z Gory Syońskiej, wodá iey przezroczystá, słodka y obfita, spokojnie y mile spływająca do Cedronu. To Zrzodło przezacny Krol Ezechiasz restaurował. W iego sadzawce on ślepy od narodzenia swego, oczy swoje ślinami Chrystusowemi y błotem námázane vmywając wzrok odebrał. Świád czy Iozephus, iż Siloe y wszystkie inne, które były zá Miástem,

ZIZO-

zrzodła, przed Tytuśa Cesařzã
przysćiem tak zniszczały, że przy
nich wodę kupowano. A gdy
Titus wśzedł tak hoynie nieprzy-
iaćiołom plynęła, że nie tylko o-
nym, ale y byd ętomy ogrodomy
znicy dosyć było. O tego zrzo-
dła wody dziełności, pilny tego
miejscá badacz Saligniákus, tak
właśnie pisze Zrzodła tego wo-
dã, v sãmym Sarácenow w ce-
nie iest. Albowiem z przyrodze-
nia iako Kozłowie ná ciele śmier-
dzac, w tym zrzodle siebie y
dzieci omywają, y tym omy-
ciem smród on odcymują. Y v
Turkow w wielkim iest poważe-
niu, iż doznowają że iey vzywá-
nie wzrokowi pomaga. Świád-
czy Nicephorus iż Helenã przy
tym Zrzodle dziwne wystawiła
struktury.

Niceph.
8. list.

201.

Szczepan : Ná tym miejscu
świety Szczepan Diakon (ktore-
mu miłościã Boskã, pałaiacemu
kámie-

Act. 7.

Paschas.
d. 184.

kámienie srodkie były) w sámych
młodości kwiecie, rzuconemi
ná się kámiciami, iáko perlami
vkoronowány, y własná krwią
spurpurowány zá kámionuiące-
mi siebie, (ktorych szat młodzie-
niec Páweł strzegł) modląc się,
pierwizy z koroną Mecznińską
tryumphiujący do niebá wstąpił.

202.

Hieron.
3 Reg. 3.

Ier. 3.

Ios. 8.

Antiq. 1
6

bel. 13.

Ezech.
47.

Brocar.
stin. 6.

2. Reg. 15.

Strumień Cedronowy ná
Wschod Ierolimy, miedzy nią
ágorą Oliwną, który dżdżow-
mi wodami, y zgorzewiząd spły-
wającemi zrzodłami Sadržawka-
mi nápełniony, miłym bárzo
brzmieniem y szemránieniem przez
poystrzodek doliny, y Gehenom,
y przez płátczynny pustynię,
do Morza Czerwonego spływá-
jąc wpada. Na brzegách oboich
wiele gęstych rodzajnych wy-
rastało drzewek, ktorych weto-
le położenie wespół z poblizze-
mi ogrodami, które przezroczy-
te wody Cedronu oblewały,
prze-

przechodzących oczy, y serce de-
lektowało. Przez ten Strumień
Krol Dawid wszystkie rzami za-
lany, wespół z poufałemi swe-
mi z przyaciół, przed Absolo-
nem wciekając bośo y bez przy-
krzyčia na głowie przeszedł.
Przez tenże y Chrystus z swemi
uczniami do Ogrodu Oliwnego
idąc przebył. *Ioan. 18.*

203.

Chálupká świętey Pelágicy, *Niceph.*
tu święta Pelágia sławna oná *hist. Ec-*
grzesznicá, y wrodziwa nierzą- *d. 17.*
dnicá, ktora wszystkie Antiocheń- *Cap. 5.*
skie białogłowy vroda, dostát-
kami, rokoszami, y lubieżnością
przechodziła, w chálupce pleć *Breid. 14*
niewieścią szata, y imieniem tá-
jąc, zwána y rozumiana za Mni-
chá Pelágiusa pokutowála, y z
morza występku, stawízy się *Pas. d.*
Cnot morzem, támże vmárla, *191.*
y pogrzebioná jest, gdzie potym
wystáwiony był Kościół.

Doliná

- Ies 6.* Doliną Iozáphát, która doliną
bel 3. Cedron, y doliną Gor się nazy-
Zach 14. wa: iest doliną szeroka y głębo-
hier. 16. ka między Ieruzalem a Oliwną
 górą leżącą, wśzytko od wicho-
 du otaczając miasto, którą Ce-
 dron swemi oblewając wodami,
3. Reg. bårzo rodząyną czyni. Ktorey
15. głębokość znaczna, lubo Ceiårze
 Rzymscy Titus y Adrianus na-
4. Reg. rzuconą ziemią y ruinami Ko-
23. ściolá nápełnić chcieli, przecie
2. Par. iednak nie cåle nápełnili. Ná tey
15. dolinie pobożni y dobrzy Krolo-
 wie ludscy. Azá, Ezechias, Iozias,
zech. 3. bałwochwańskie popaliłi bałwá-
 ny, y ich proch w Cedron wrzu-
 ćili. Tá doliną, powśzechnym
 Miastá wśzytkiego Cmyntarzem
Lyra 16. byłá, gdzie gmin y pospolstwo
 się wśzytko chowáło, zá Miastem
 álbowiem Zydzi zwyczajnie się
Zach. grzebli, y teraz ná tymże miey-
14. sciu Turcy się grzebią. Ná teyż
 dolinie, w dzień on ośtátni, wśzy-
 tkim

kim strážny, wszyscy zewsząd
ludzie na ostatni y generalny Sąd
stawić się mają, y każdy za swoje
zastugi należyta odbierze od Sę-
dźiego zapłatę. Zkąd y dolina
zgromadzenia się zowie, że tam
żli od dobrych odłączeni, y do-
przy do niebá wzięci będą, aby
tam wieczney szczęśliwości zaży-
wali: a żli do piekła straceni na
wieczne karanie. Za czasow,
ktorych się Palestyna Chrześcia-
nom dostała, było tu pewne O-
pactwo, w którym Pani Meli-
senda Krolowa Ierozolimska jest
pogrzebiona.

Mat. 25

205.

Doliná Siloe, od zrzodła Siloe
imię mająca, gdzie Żydzi, kto-
rzy teraz w Ierozolimie mie-
szkają grzebią się.

Ios. 6.
bel. 13.

206.

Drogá roley Fábierzá, leżąca
przy dokończeniu wody prowá-
dzoney sadzawki wyższy. Tu
mieszka Krolowi Achaz, opowie-
dział

4. Reg. 18.

dział Chrystusa z Panny narodzić się mającego.

270.

Paf d. Droga poymania, te kropelki podle siebie idące drogę pokazywa, którą Chrystusa dla odkupienia narodu ludzkiego, poymanego, przez wszystko prawie Miasto, aby był widziany, prowadzono. Naprzod albowiem gdy z wieczerniką, do ogrodu gory Oliwney na modlitwę wyszedłszy, ofiarę świętej Modlitwy Bogu Oycu oddał, zamtąd się powracając zbliżającym się do siebie na imanie, nieprzyjaciółom, dobrowolnie w drogę zaszedł, y ieste czterdziestego kroku od miejsca modlitwy nie skończył, gdy zesłani od Przełożonych Kápláńskich y stárszych ludu, na niego się porwali, iego imáli, y mocnymi stryczkami związáli. Zkąd zaraz od wilkow onych drapieżnych iako najeźszy bóraneek z wielkim wrzaskiem

If. 53.

Ier. 23.

skien
kiem
y w
tak
miej
dze
fzow
ry o
ny,
gły.
330.
odw
krok
zaf
da
z ta
600
pro
rym
w f
D
fz
D
o k
10.

skiem, y rozmaitego Oręża zgiel-
kiem zá Cedron [w który że go
y wpechnęli, wiele rozumieć,
tak tłumaczyć ono Psálmisty
miejscu Z strumienia ná dro-
dze pié będzie) do domu Ana-
szowego prowadzony iest. Kto-
ry od miejscá, gdzie iest poymá-
ny, ná 2360. krokow był odle-
gły. A potym ztąd ná krokow
330. do Pálacu Kaiphaszowego
odwiedziony, ztąd dálecy ná 1000
krokow Pálacu Piłatowego. A
zásię od Piłatá do Pálacu Hero-
dá ná krokow 350. Ná ostátek
z támtąd inná drogá ná lokci
600. dlugá do Pálacu Piłatá od-
prowadzony. Krok záś o kto-
rym tu mowá, dwie stopy y puł
w sobie zámyka.

Pf. 109.

208.

Drogá do Anáthoth, y ná pú-
szcá o ktorey *Brocard. itin 6.*

209.

Drogá do Ierichá y Engáddi,
o ktorey wzmiánká v Łukaszá ś.
10. *Marc. 11.* M Tu

Mat. 14. Tu gdy się Chrystus modlił,
Luc. 22. vstádl o trzech Apostolow Piotr,
Breid. 14. Iákub, y Ián, od Ogrodu Oli-
lul. Bet. wnego ná čísnienie kámienia,
Jer. 2. á od grobu Pánný MARYBY ná
 50 krokow odláčení.

211.

Mat. 26. Tu ošm iných Apostolow zo-
 stálo ná lokci 34. od trzech po-
 mienioných odlegli.

112

Mat. 26. Tu Chrystus, áby nas wolno-
Mat. 14. ščíá, dárowal, od Iudaszá zdraj-
 ce pocálowáním wydáný, od
 Zydow, kterých slovem ná
Luc. 22. wznák o zemiš vderzył poymá-
 ny: y iáko wierutný Iotr srodze
 zkrépowány iest. Tuž Piotr ná-
 gle zápalony, vderzył fluge Bi-
lea. 18. skupiego, ktořemu imię bylo
 Máłchus, y včíal vcho iego prá-
 we: ktoře Chrystus záraz przy-
 wročil. Inni záš Apostolowie
 bojác się o sámých šiebie, od tá-
 piwliży Páná tu poučickáli.

Ná

Ná tym mieyscu gory Oliwney, ná przeciw Kościołowi wedle krynicy pewney siedząc Chry-
stus, długim kazaniem, zepfowa-
nie Ierozolimy, przyszłe spráwie-
dliwych vtrapienia, fałszywych
Proroków przyście, znaki do-
kończenia świata, y sposób sadu
ostatniego opowiedział, y iáwnie
ogłosił: ná którym mieyscu pie-
kny był wybudowany Kościół,
ktory teraz spustoszal.

Mat. 23
E 25.

Mar. 3^o

Luc. 21^o

Mat. 23

Mar. 13

Luc. 21.

214.

Tedy Chrystus ná Osłicy sie-
dząc, do Hierozolimy wieżdzał,
przy wielkiej ludzi gromádzie,
jedni go poprzedzali, drudzy za
nim następowali, a ná to wiel-
ka ludu gromáda z Miasta drogę
mu zázłá, z taką g^o wízyscy przy-
imowali ochotą, że wiele ich
własnemi szátami drogę vscie-
pali, inni gálęziámi liśćiami z
palmowego, oliwnego, y inne-
go drzewa, ścieżki drogi pokry-
wali,

Mat. 22

Mar. 11

Luc. 19^o

Ioan. 12^o

Vitel.

Tyr. 11.

bel. tal.

M 2

wáli,

wáli Zewszad winszuiących
 śpiewaiących głosy takowe się
 odzywały. *Osanna na wysokościach*
błogosławiony który przyszedł w imię
Pánskie, z iáką pompą, y tryum-
phem prawdziwy on Krol y po-
korny zwycięzca, bramą złotą
(którą że rzadko otwierano, ie-
mu iako świadczą dobrowolnie
się otworzyła) do Krolewskiego
włzedszy Miastá, w około Ko-
ścioła y wielkiej Części Miastá
obieczał: którym nowym wi-
dowiskiem wzruszyło się wży-
tko Miasto mówiąc, kto to jest?
Rzecz zaś idąc za nim, odpo-
wiedały. Ten jest Iazvs Prorok
od Názárethu Gálilacy. W ten
czas się iák w najlepszą wesela-
cych się y winszuiących głosy
odzywały, zbiegli się zewszad
oboicy płci stárzy y młodzi, á
wszystkich y dzieci á co dziwniey-
sza niemowlęta y pierśiami się
karmiących iedno wołanie było.
(Osanna Synowi Davidowemu, błogo-
śławiony

stawniony który przyszedł Krol w imię
 Pańskie Krol Izraelski. Błogosławio-
 ne które przyszło Krolestwo Oycā nāste-
 go Dawida, pokoy na niebie, chwala
 na wysokości,) którym wesołym y
 wintzuiącym głosem y okrzykiē
 prawdziwego swego Messiasza
 miānując, iego aż do Kościoła
 prowadzili. Gdzie nowy on Krol
 zaraz nowe swoje zāczynając
 Krolestwo, ślepych y chromych
 wzdrowił. Tym czāsem niezbożni
 Pharizeuszowie srodze się tra-
 pią, y zazdrościwi Przelożeni
 Kāplāńscy, którzy widząc cudā
 które czynił, y dzieci wołające,
 Ośānnā Synowi Dawidowemu,
 mówili między sobą patrzącie iż
 nic niedokāzuiemy. Oto świat
 wszytek za nim idzie. Dla czego
 nā sāmego Iezusa nāstąpiwszy,
 Mistrzu[prāwiā] słyszysz co ci mo-
 wiā? Ray weznom twoim którym
 on toż bydz, przez Psālmistę, Psal. 8.
 oznaymiono, odpowiedział.
 Izaliście nie czytali, z yst nie-
 M 3 mowle.

cych y karmionych pierśiami,
chwałę wykonałeś: Powiadam
wam, iż ieżeli ci zamilczą, wnet
kámienie wołać będą. Tak al-
bowiem niechciał Bog chwały,
teyżataić, iż ieżeliby ludzie byli
milczeli, same wołałyby były
kámienie.

Miejsca na południe Miasta.

215.

*Das. 14.
Bryd 14
Iul.*

A Bákuk Tu Anyoł Páński
Proroka Abákuka, obiad
zeńcom niośacego, za włoły
wziął, y wespoł z pokarmem
do Bábylonu ná posilek Dánie-
lowi w iáskiny siedmiu Lwow
zámkniętemu doniośł, ktorego
nákarmiwszy tuż znówu od-
niośł.

216.

*Zach. 11
Mat. 27
AŁ. 1.*

Aceldámá albo Háceldemách,
to ieść, rola krwie. Rola była
gárnarza ku południowi ná go-
rze Sion leżaca, z tyłu máiąc go-
rę tegoż imienia skromnie wy-
łoka, ná ciśnienie kámienia od-
Sa.

Sadzawki wyższy odległa, kto- *Niceph.*
 ra za rada Żydów za 30. sre- *8. Hist.*
 brnych, za które Iudasz Chry- *Etol. 30.*
 stulą przedał, na grzebień piel-
 grzymów kupiono, którzy poło- *Breard.*
 wię Heleną Cesarzowa Czter- *1111. 6.*
 mia, murów na wzwyż, o 72.
 wszę o 50, kroków otoczyła, a
 zwierzchu sklepieniem (które *Bzid.*
 w siedmiu miejscach przekowa- *14. Jul.*
 ne było, aby tamtędy umarłych
 ciała spuszczano) nakryła. Tę
 ziemię moc jest cudowna y wi- *Pajch.*
 ę prawie przewyższająca, iż *d. 197.*
 umarłych ciała przez godzin 24.
 w pielek obraca, którzy mocy
 na inne kraje przeniesiona na-
 mnię nie traci. Albowiem za
 rozkazaniem Heleny Cesarzo-
 wey, gdy z tę rólę, ziemię,
 ile wziąć mogło okrętów 270.
 nabrano, y do Rzymu przywie-
 ziono, a tam przy gorze Wátikán-
 skiej, na miejsce to wysypano,
 które obywatele domem świę-
 tym nazywają, lubo niebo ziemi

oncy się odmieniło, jednak iż też
moc zatrzymać codzienne wcz-
doświadczenie. Rzymianów al-
bowiem odrzucając, samych
pielgrzymów ciała do pogrzebu
przyjąć, których też tu wśzy-
tkę ciała substańciami we dwudzie-
stu czterech godzinach pożera,
kości tylko zostawiwszy.

217.

4 Reg 18
Isa. 7. 26
Brocar.
itin. 6.

Rola Fábierska na południe
miała, od Accldamy ciągnąca się
aż do góry Gion, gdzie Farbierze
swoje sukna w bliskim strumie-
niu Gion płocząc, tamże suszą y
rospościerają.

218.

Hier. to.
in Cant.
Scrip.
Ecol.

Iaskinia Iakubá Mnicyszego,
gdzie przyśiągłszy, że nie miał sko-
łztować chleba od godziny kto-
rey z kielichá Páńskiego pił, ażby
Chrystusá od Vmárłych powsta-
łego oglądał, przez dni trzy mę-
ki Pánskiey wtaiony i poczywał.
Dla tego też Pán po zmartwych-
wstaniu swoim tu się mu osobno
poka-

1. Cor. 15

pokazał. Na ktorego cześć Chrze-
ściánic ná tym mieyscu potym
kościół postawili.

219.

Iáskinia Piotrá Apostolá, w *Mat. 26*
ktorey po trzy kroć Páná się za- *Luc. 24.*
prawšy, winę swoię w gorz. *1 Cer. 15*
kiey pokucie, y Izách oplákiwał.
Gdzie podobno mu się Chrystus
po Zmartwychwstániu swoim *Breid.*
pokazał, tu też Kápliczká po- *10. lul.*
tym wystáwiona byłá, która te-
raz z gruntu zniešiona.

220.

Oboż Affyryiski, ktory był po- *4 Reg. 18*
łożony wedle sadzawki wyżłzey,
z ktorego naymężnicyszych Zoł- *2 Par. 23*
nierzow ná 185 Tysięcy mścąc
się bluźnierstwá ich, pierwizey
obleżenia nocy. Anyoł Páński *Isa. 9.*
zabił, y ciálá ich, żeby smrodem *30.*
powietrza nie zaráżały w proch
mowi Augustyn święty obrocił,
Száty tylko y oręż, aby lud Izrá-
elski miał łupy, w cále y niená- *Is. 10.*
ruszone zostáwił. Tey klęski zda-

M 5

wná

August. wną Ian święty Chrystom
ad fra. malowany miał v siebie ná ta-
in Ere. blicy Obraz , iáko świadczy
Lyr. in Concilium wtore Niczeńskie ,
4 Reg 19 probuiac tym, że ná ten czas iuż
Act. 4. v Wierných był zwyczaj obra-
zow. 221.

Dom Eliaszw w ktorým Eli-
Breid 14 asz Prorok niegdy mieszkał,
Isrl. gdzie też potym był wystawio-
ny Kościół.

222.

EROGH gorá, ináczey gorá Po-
Ios 15. łudniowa wysoka y okazała , ku
Ex 18. Miástu ná Południe leżąca, tro-
chę ku północy nakloniona ,
4 Reg 15 o ktorey to godno do wvagi czy-
2 Par. 26 tamy. Iż gdy Oziáš Krol; w Ká-
Amos 7. pláńskie przybrány szaty, wszedł
Zach. 14 do światnice, y ná Oltarzu zło-
tym kádzielnym , kádzenie za-
palone , co się tylko sámym Ká-
plánom godziło , ofiarować się
wazył, záraz się wielkie ziemie
Ios. 9. stało trzęsienie, o ktorým Amos
Am. 11. y Záchariasz czynią wzmiankę.

zá

✠ (160) ✠

za którym y tam Kościół, zwie-
rzchu się narysował, y gora ta
na dwoje się roztąpiła; taka siła
y moc, iż druga iej część w pe-
dzie swoim przez stały cztery bie-
gac, aż się o drugą Wschodnią
gorę (ktora się gorą obrażenia
zowie) oparła y załtanowiła,
zawaliwizy gościniec bity, y za-
łypawizy Krolewskie Ogrody.
Sam w tenże czas Oziarz pioru
nem vderzony tradem na ciele
ieft zarażony, dla czego zaraz
z Kościoła y Miasta wygnany,
przez wzytek żywoz onę cier-
piac sprosną zarazę, w domu o-
sobnym, aż do śmierci zamknię-
ny zostawał.

*Adam
Rup. &
Ioan.
Helde.*

223.

Zrzodło, przy tym zrzodle
gwiazdą trzem Krolom, gdy do
Hierozolimy wešli zniknęła, a
pótym się pokazała, y onych do
Bethleem zaprowadziła.

*Mat. 2.
Bleid. 14.
Iul.*

224.

Doł Ieremiasza Proroka w
kto.

ktorym w gorzkości serca siedząc, czworakim obiccadłem składającym się narzekając y płacząc, lamentował, y opisał zepsowanie Ierosolimy, przez Haldęczykow zaraz uczynione, gdzie Heleną Cesarzową iako świadczy Nicephorus cudowne wystawiła dzieła.

225.

Tre. 12.

3. 4 5

Niceph.

8. *Hist.*

Ecd. 30.

3 *Par. 23*

Brocar.

stin. 6.

Brid. 14

Inl.

Izaiasz, Tu Izaiasz zacny on Prorok, gdy mnicy albo więcej lat 70. w Ierusalem prorokował, za rozkazaniem Manassesa Krola (ktoremu iako świadczy Hieronim Święty dziadem był) pilną na dwie Części przetrzięty zmarł. I jest pogrzebiony pod dębem Rogel wedle wod przechodzenia, które niegdy Ezechiasz Krol, ziemią zarzucił, gdzie wedle drzewa jednego ielzcze grob jego widać, A teraz tam jest Ogrod warzyw.

226.

Brid. 14

Inl.

Micyśca skryte Apostołów, wiele

Wiele jest iáskiń w ktorých ósm
z Apostołow pod czás Męki Páñ.
ſkiey że ſię kryli, ſtárzy podáią
dowiadomości.

*Breid. 14
Iul.*

227.

Nágrobek álbo reká Abſolo-
nowa, kolumná bylá y ſtatúa
Mármurowa z napíſem ná dwo-
ie ſtay od Hieroſolimy odleglá,
ktorá ſobie Abſolon żyjący zá na
grobek ná dolinie Krolewſkiey
wystáwił. Gdzie y teraz Wie-
żá, y gromádá wielka kámieni
zoſtáie ktorey co dzień więcey
przybywá. Albowiem pogánie
y pielgrzymi tamtędy przecho-
dzá zwyczaj máią że tam ká-
mien káždy rzuci y iákoby we-
dle práwá mſzczáć ſię iego prze-
ciwko Oycu ſwemu Dawidowi
rebelliey, tym mu zſorzeczá prze-
kłétwem. Przekłéty niech bę-
dzie Oycoboycá Abſolon, y kto-
rzykolwiek rodziców ſwoich nie
ſpráwiedliwie przeſládują niech
będą przekłétymi ná wicki.

*2. Reg 18
Iof 7.
Anti. 10*

*Breid. 14
Iulij.*

4 Reg. 18 Sadržawka, wyższa położona
2 Par. 37 przy gorze Sion na południe,
Isa. 7. którą zącny Krol Ezechiasz z wo-
dy prowadzeniem [ktore ładza-
wka Fąrbierska, od Hieronimá
fię nazywá) reštaurował, kto-
rey też wody wobleżeniu Assy-
ryjskim ziemią zálypał.

229.

2. Par. Grob Záchariaszow, syná Bá-
24. 23. ráchiaszowego ináczey Syná Io-
Mat. 2. iády ktorego Zydzi zábili mie-
Bred. 14 dzy Oltárzem á Kościołem
Isa. 11. *Mieyscá Miastá ku zachodowi*

230.

2. Reg. 5 Baálpharásim, pole iest, ná
1 Par. 14 dolinie Rápháim, ná którym Da-
wid Krol Philistinczykow ná-
przod zwycięzył y ich rzezane
obrázy bálwochwálkie w obo-
zie znalezione spalił.

231.

Isa. 14. Oboz Herodá, ktory zá swiá-
Aut. 24. dectwem Iozepha, polozył zá
Ebel. 12 Miałtem ku zachodowi.

Zrzodło Sion niższe które się 2. Par.
poczynało nakoniec roley Fár- 33.
bierskiej, którego Wody prowa- Brocar.
dził Krol Ezechiasz do sadzawki itin. 6.
wyższej. 233.

Zrzodło Gion, wyższe wypły- 4. Reg.
wające z gory Gion, które potym 20.
Ezechiasz Krol zatkan, y kując ze- 2 Par 23
laniem opokę, prowadził dołem Eccl 48.
wody iego ku zachodowi Miasta Brocar.
Dawidowego, y podziemnymi itin. 6.
Kanałami przez środek Miasta
one wprowadził w sadzawkę
miedzy murami, żeby w oblęże-
niu wody ludowi niebrakowało.

Iudasz Tu Iudasz z Apostoła Mat 2p
stałszy się zdrajcą, na żalonym Acl. 1.
icdnym Figi suchej drzewie, kto- Brocar.
re do tad widać obiecił się y obie- itin. 6.
szony w pul się rozpuł, y wy-
ćickły wizytke wnętrzości ie-
go 235.

Gorá Kálwánczy, Gorá skálifta Ier 3.
y micrnie wysoka była, z Izebray Mat. 27
skiego & bel. 12

skie^o Golgothá, inaczey Goáthá
 rzeczona, która Miásta między
Mar. 15 zachodem á pułnockiem naybli-
Luc. 23 ższa byłá. Ná tey Winowaycy są-
 dem potępieni ná gárdło, kará-
Ioan. 19 nie ośtathie odnośili; gǳie zá-
 wsze iáko około szubienic wiǳáć,
 leżały gęsto trupie głowy, kości
 wnętrzości, y z gniłość ludzi o-
 bieszonych, ściętych, albo inák-
 szem śmierci sposobem zabitych.
 Tu Iezvs Christvs Zbawiciel
 nasz który grzechu nieznał, zá
 nas iáko mowi Páweł S. grze-
 chem, to iest ofiarą zá grzech sta-
 wšy się nágim między potrámi
 dwiema, iáko winny zá zbáwic-
 nie wszytkich iest vkrzyżowány.

A przeto Kalwáryjska gorá, bę-
 dąc przed tym mieyscem nieśla-
2. Cor. 5 wnym, męką Chrystusową y
 krwią iego, tak iest wśławiona
Duet. 2 y poświęconá, że teraz iáko od
 Aniołow tak od ludzi pośzano-
 wania y czci godna. Iáko też y
 Krzyż przedtym był smotny,
 teraz

✠ (166) ✠

teraz rownym sposobem stał się *Gal. 3.*
Chwalebny. 236.

Gorá, Gion gorá piękna dłu- *Procard.*
ga y nie wysoka iest, która od *im. 6.*
Záchodu Miásto okraża, zá
bramą sądową powoli się v. *2. Reg. 1.*
mnieysza, y głemboką doliną od
Miásta się dzieli: Ná tey gorze z
rozkazania Dawidowego Sáló- *16f. 7.*
mon od Sádoká Biskupá, Nár- *Ans. 16.*
chaná Proroká, olciem poświę-
conym ná Krolá iest pomászczo-
ny; któremu záraz od wšytkie-
go ludu okrzyki vczynione.
Niech żyie Krol Sálomon, tá-
że zrádóści rák lud w tráby piś-
czalki się odzywał, iż od wrza-
sku y głosow Instrumentow o-
nych ziemiá y powietrze brzmia-
ło. 237.

Nagrobek Anáná Biskupá, o
którym Iozeph *belli Iudaici lib. 6.*
Cap. 13. 238.

Gruszeki drzewá doliny Rá- *2. Reg. 9*
pháim, które Iozeph Lásém plá- *Lyr. 16.*
zu nazywa, przy którym Dawid *1. Par. 14*
N zá

za pomocą z Niebá, powtoré
Philistynczykow z woiował y
długo y dáleko gonil.

239.

Isa. 11. Grob Páński Chwálebny ,
Mat. 21 Grob był nowy ná ośm stop dłu-
Mar. 15 gi, który od gory Kálwárycy ná
Luc. 23 108. stop, á od gory Gion ná
Ioan. 19. 1000 krokow odległy, Iozeph
Nicobh. od Arimáthiey przedni Senator
8. list. wogrodzie bliskim Kálwáryckiey
gory w skále sobie wykował, w
ktorym samže wespół z Nikody-
mem, Błogosławioná MARYA y
Beda in z pobożnemi Niewiáštami Ciáło
Mar. 16 Iezvsowe zá pozwoleniem Pifa-
tá z krzyžá zdięty, oleykámi ná-
mázane, w prześcierádło pięknie
wwinione z vsćiwoścá wielká
Brocard. głowá ku zachodowi pogrzebł
Mat. 6. (z kád zwyczaj rákimže spo-
sobem y vnas ná mieyscách świę-
tych grześć vmárłych) y przyło-
żywszy kámién wielki do drzwi
grobowych, odszedł. A potym
Przełożeni Kápłánscy y Phári-
zeusz-

żenuzowie, chąc Zmartwychwsta-
niu Chrystusowemu przeszkod-
zić, przydawszy straż z Żoł-
nierzow obwáro wáli grob, ká-
mien który grob zámykał, pie-
częcią opátrzyli, żeby się iákicy
w Strożách zdrády nieználázło.
Aleć tá Żydów pilność y strá-
nie, którym vsilowáli zmar-
twychwstaniu temu, wysćie
zámknąć, przyczyniło Cudu,
y Zmartwychwstania wiárę v-
twierdziło. Albowiem Chrystus
dnia trzeciego powstawszy ży-
wy, zámkniętym y zápieczęto-
wanym grobem wyszedł, y na-
przod támżc Máricey Mágdálenie
przy grobie pláczącey w po-
stáci Ogrodniká się pokażał.

240.

Lás Miásta niedálecki iáko
świádczy Ioseph. *lib. belli Iudaici*
cap. 14

241.

Strumien Gion, który Acház
Krol z rzródlá Gion niższego,
przez srzodek ziemié do sadzaw-

N 2

ki

Mar. 16

Ion. 20

2 Par. 32

Noc. 2.

Brocard.

uin. 6.

ki wyższej prowadzić zaczął. co
potym Ezechiasz Krol dokoń-
czył. 242.

*Ier. 31.
Euseb. in
vita Con-
stan.*

*Hieron.
E. 1. ad
Paul. E.
pist. 13.*

*Ambr. 1.
3. in su-
neb. Om:
Odes.
Am.*

Doliná Trupia, która między
gorą Kálwarię y murámi Iero-
zolymskimi leży, imię ztąd ma,
iż tam trupow kości, y proch
tych ktorých ná Kálwaryiskiej
gorze strácono, álbo spalono,
rzucano. Dla czego y Żołnierze
Chrystusá krzyżuiący, skoro Jo-
trow, ktorzy z Chrytusem vkrzy-
żowani byli, gołenie złamáli,
dla następującego Wieczoru y
dnia świętego, ich trupy y krzy-
że, wespół y krzyż Chrystusá już
pogrzebionego, y tytuł ná tę do-
linę zepchnęli. Ná ktore potym
nátzucánemi z Miásta śmiccią-
mi y gnoiem doliná cále byłá ná-
pełniona y zárzucona. Y tak try-
umphálne ono krzyża drzewo
pod wielką gnoiu y śmicci mo-
gile prawie lat 300. głęboko zá-
kopáne było. Podobnym sposo-
bem tegoż Miásta Obywátele,
wła-

właśnie iakoby się na wyglą-
dzenie Chrystusa pamiatki con-
spirowali, grob Pański wielką
tęm nasympawszy Mogilę całą za-
rzucili. Y poganie naymnicy od
Zydow nie lepszymi będąc, na
mieyscu vkrzyżowania marmu-
rową niewstydliwę Wenerę
staturową y Kościół, na mieyscu zaś
Zmartwychwstania, lowiszę
Bálwan, a w Bethleem v zło-
bu Zbawiciela, Obraz y Kościół
na cześć Adonideśa niewstydli-
wego Venerę Amaziusza wysta-
wili; aby Chrześciane Chry-
stusowi na tych mieyscach kła-
niący się tym bálwanom cześć
wyrządzać zdali się. Iednak nie-
máiz mądrości, niemáiz rady
przeciwko Pánu, który te męski
swoiey trophæa, tak Zydow iá-
ko y pogánów lekcepoważone
niezbożnością, ktorých Chrze-
ścianie dla rożnych prześlado-
wania, ledwie vpilnować mogli,
on od niezbożnych ręki niená-

*Pand.
Nol. Ep.*

*11. ad
Senec.*

*Ruffinus
in Eccl.
Hist.*

*Socras.
1. i hist.*

Eccl.

Sorocren

2. hist.

Eccl.

Niceph.

8. Hist.

Eccl.

Peir. de

Natal. m.

Car. Sen.

Procard.
min. 6.

Breid. 12
Jul. 13

Pasch d.
214. 215
226. 227.

ruszone zachował, aby tym z
większą czcią od Chrześcian v-
szánowane nápotym były, im w
lekczyłym od nieprzyjaciół
swoich były poważniu: Roku
álbowiem po Chryście náro-
dzonym 326, gdy się już pokoy
Kościołowi wrocil y Synod prze-
ciwko Ariuszowi od 318. Bisku-
pow w Nicenie się odprawił, bło-
gosławiona Helena Cesarzowa,
pobożnego Cesarza Constantina,
pobożna Mátká, w lat prawie 80
za nápomnieniem Boskim, dla
szukania krzyża Páńskiego, do
Hierozolimy z Woykiem wyia-
chawszy, pilnie się starała, aby
te bałwany, gdzie Bożyská, Ko-
ścioły po lat niemal 180. wzru-
szone, zniszczone były, y wielkim
vsiluiac iposobem, aby się o
mieyscu wtaionego Krzyża Páń-
skiego dowiedziała mężow z ży-
dow naybiegleyszych, iáko swo-
icy nieczbożności świadkow izu-
kała, y zwołałszy ich do Ieru-
zalem

zalem zgromadziła. Gdy się te-
dy owi przed Cesarzową stawili,
a o mieysce męki Pańskicy spyta-
ni, o nim żadną miarą znaku dać
niechcieli, mowiąc iż żadney o
tey rzeczy niemieli wiadomości,
rozkazała Cesarzowa ogniem
ich palić, ktorzy się bojąc, wyda-
li icy iednego ludę męża v sie-
bie státecznego, który ieszcze w
máłości od Rodzicow swoich
o tym slyszał, o czym Cesarzowa
wiedzieć prágneła. Tedy ona
dawszy innym pokoy, ludy za-
woławszy, rzecze: Smierć albo
żywot przed oczymá twemi, ie-
żeli mi nie pokażesz krzyża Chry-
stusowego, obiecayże tobie co
chcesz. A on się kręcąc różnemi
zwłoczył dać odpowiedzi di-
skursami, boiał się albowiem aby
przez opowiedanie krzyża, prá-
wa y traditie Żydowskie (co się
właśnie stało nie niszczały.) Na-
stępnie Cesarzowa, przypila aby
Sekret wydał, y różnemi śmier-

ci pogrozkami człowiekowi one-
mu dokucza. Ale gdy nic ná slo-
wá nie dbał, do samey przyszło
rzeczy. W studnią, głęboką bez
wody wrzucono go. y głodě aby
zginał trapieno. Przez dni tedy
szczęść nie niecierząc, dnia siódme-
go, aby był wyciągniony prosił,
obietuiac, że miał o krzyżu Pán-
skim obiać. Wyciągniony te-
dy ná mieysce gdzie leżał krzyż
świasty pobiegł: y modlitwę v-
czyniwłszy do Pána Boga prosił,
aby mu znak krzyża świętego
był pokazany. Wysłuchał Pan
Bog modlitwę, y mieysce gdzie
vstaione Boskie były rzeczy,
oczywistem cudem obiać Al-
bowiem z nagłą ziemią się zá-
trzęsła, y dziwny zapach Máści
z siebie wydała. Ktorego cu-
dem czei godna Césarzowa, o
mieyscu oznáymieniu vtwier-
dzona, kazála zaraz bráć się do
roskopánia oney ziemi. Y w
prętkiey iáko obywatclow tak y
Zol-

Zołnierzow gotowości, w krotce zaczęta wykonała robotę, albowiem za wyniesionemi wzgorę śmiećiami, trzy krzyże znalazła, y z osobną od nich drewnianą tabliczkę one, która na krzyżu Pańskim przybita, tytuł Hebrajskiemi, Gracickimi y Łacinskimi literami od Pilata napisany miała. Ale gdy w tych trzech krzyżach tego na którym był zawieszony Chrystus znać nie było. Mądry więc on Makariusz Ierozolimski Biskup, taką drogą wywiadować się począł. Słachetna jedná Mátrona w Hierozolimie, choroba pewną ciężką y prawie nieuleczoną była strapiona; do ktorey na łóżku leżący y już śmierci bliskiey Ierozolimski Biskup wespół z Cesarzową y innemi przyszedł: y naprzód Panu Bogu modłę uczyniwszy aby pokazał, który z onych trzech krzyżow, za przyłożeniem do oney to chory, y v-

zdrowieniem icy był Chrystu-
 sow. Przyłożył tedy ieden, nie
 się nie stało, przyłożył y drugi,
 ani za tym co pomogło, dopiero
 gdy trzeci krzyż wedle chorey
 położono, zaraz zdrową wsta-
 wify z łóżka się porwała. Za
 którym Cudem wzruszony lud,
 z Zydá zaraz stał się Chrześcia-
 ninem, y ochrzczony ná tych
 miast od Krzyża szukania, Qui-
 riácus imię odebrał, który potym
 Ierolimskim Biskupem był y
 Krzyż noszących Zakon posta-
 nowił, á potym za Iuliána Apo-
 státy Męczennikiem został. Przy-
 tym znalazłszy Helená Krzyż
 Chrystusow, mogile też która
 Grob Pański okrywała, y dłu-
 go táłá rozrzucić roskażálá.
 Co gdy się stało grob się vkazał,
 y w nim trzy gwoździe, które má
 Ie z v s do krzyża przybity zná-
 leżione támże y Koroná Ciernio-
 wa byłá. Od tego czasu zaka-
 zano, aby krzyżá ná trácenie
 win-

winnych nie zażywano y posta-
nowiono, aby dnia trzeciego
Máią tego Należicnia święto się
odprawowało. Cezarzowá o-
trzymawszy skutek wolecy two-
iey, pragnąc wżytkie te ozdobić
mieyscá, ná których zbáwienie
nászego tájemnice. Wćielenia,
Národzenia. Męki, Zmártwych-
wstánia, y Wniebowstąpienia,
Zbáwiciel náš odprawił, rze-
mieśników wśelkich zewszád
záciagnęła y Kościołow ná miey-
scách świętych więcej niż 30. y
wielkością wspaniałych, y splen-
dorem prześwietnych wystáwi-
ła. Miedzy ktoremi oná ná tym
mieyscu wystáwioná Báfiliká,
wżytkie inne po wśytkim świe-
ćie, wielkością y pięknością dá-
lko przewyższa: Albowiem po-
złoczonemi lśniące Kápitelami,
złotemi bogáta iest Ołtarzami,
mármurowemi 73 w spierá się
kolumnami, y ták mieysce Zmár-
twycawstánia, iáko y wkrzyžo-
wánia

wánia pod iednym że zamykã
 przykryciem, w ktorego poy-
 środku iest otwarte okno pod
 którym ná niższym Kościeła
 micyscu Pánski bez przykrycia
 Grob zostaie, przy którym meki
 Iezusowey theátrum, gorã kál-
 waryiskã teraz ná 28. stop wyso-
 kã, ná micysce Choru przyległa,
 gdzie po omśnastu stopniach z
 których każdy wysoki iest ná puł
 trzeci stopy wstępuiã. Zkad
 znou gdzie Krzyż Pánski znale-
 żiony byl ná 48 gráduśow ná doł
 zstępuiã. Tak gdy święte rze-
 czy odprawowały, Helenã Cę-
 sárzowa Krzyż Pánski podzieli-
 ła, y Część iedną w srebro oprá-
 wiwszy ná pamiãtkę w tymże
 Kościele zostawiła Część z nowu
 z tytułem zbawiennego Krzyża,
 Koronã, Włóczniã y gwoździã-
 mi synowi swemu Konstanty-
 nowi przywiozła. Co w Rzy-
 mie w Kościele świętego Krzy-
 ża w wystawionym w Scfforiã,
 nowych

nowych budynkach złożyła :
gdzie też Część Krzyża Pán-
skiego , y napis Hæbrayskimi
Græckimi, y Łacińskimi literá-
mi wyrażony (ktory że czytał y
często widział *Xantes Paginus*
Káznodźciá Apostolski, y wier-
ny Biblicy tłumácz świádczy)
nádto gębke dwoie ciernia zKo-
rony ygwoździłeden do tąd cho-
wáia. Nádrzewo Krzyża świę-
tego, o którym iuż powiedziano
chowáia, ieścze, w tymże grobu
Pánskiego Kościele , Kámién
ieden ná kształt kolumny, ná
którym Chrystus w domu piłáto-
wem, gdy Cierniem był Koro-
nowány siedział. Miedzy rze-
czámi godnemi w tym Kościele
wiadomości, tá godná wiedzieć
iż tu wszyscy z Chrześciánów,
Ierozolymscy Krolowie, sobie
pogrzeb obráli. A naprzód pier-
wży Ierozolimski Krol Chrze-
ściánński *Godesfridus de Bulion*, kto-
ry żyjąc ten Kościół bogátemi
do-

dochodami y prabendami opatrzył, Kánonikami náuką y świętobliwością znaczne mi ozdobił, ktorzyby wednie y w nocy Boską odprawowali chwałę y o tym bázro ozdobne około Kościoła mieszkánia wystáwił, á po tym umárł y godnym tákiego Páná pogrzebem wsláchół, które mu Pánu iáko w dawnych náleżem Ksiągách, ieden taki wystáwił nágrobek polácinie, tu ná Polskie przetlumáczono.

Fráncúzkiego narodu, cnych mieysc opiekuná

Godefrída Książęcia, tu zácznił Troná Stráž y był Egypťó wi, przed nim Arabia

Vciekálá : y toż właśnie czyniłá Persia, Lubo Krolem obrány, Krolem miánowány,

(býdź z winy, Nie Krolem, lecz Chrystulá sluga chćiał Ten sie vsilnie stáráł by syonsk epráwá y Wiary Kátholickiey kwitnełá vstáwá, Schitné chćiał wykorzenie, siebie trzymał w cnoće.

Korone w niebie tákiey, oddano robocie.

Ten

Ten Zolnierzow Zwierciadłem : Stat
nu Duchownego,

Nádzicia : á poćiecha gminu powłze-
chnego,

Brát iemu we włzem roway w cnoćie
y zaćności,

Báldninus : doznał iego, Pogánin śmia-
łości.

Ten Báldninus o którym dwa
wiersze poślednicysze, następuią
był po Rodzonym Bráćie swoim
ná Krolestwo Ierozolimitáńskie,
y sławnym Chrzećiańskiey Reli-
gicy Pomnożycielem który mie-
dzy wielá dzieł sławnie odprá-
wionych, Akony Miáltá bárzo
obronnego y ziemiá y morzem
dostał, Sáráccnow rosproszył,
Agyptiánow zwyciężył, y Ká-
liphe ich Krolá zabił, wmarły,
niegdzie indzicy, tylko áby tu
był pogrzebiony, chciał, które-
go nagrobek, Krolewskim, iáko
y bráttá iego nákládem wysta-
wiony. y wieczny Káwálierow
de Bullion pámiátki godny, do
tad

rad z braterskim grobem zostacie,
gdzie te położone wierście.

Krol Báldninn, iak drugi Máchábey-
czyk Iudá, [dál

Kościół y Oyczyzny bronił, wielki cu-
Tego się bali, temu trybutá dawali :

Ceder Egipt, Dámásczek, iemu się kła-
niáli,

W málućkim oto leży tu zámkniety
grobie

Iaki Káwáler w iakięś teraz oso-
bie.

Równym náboženstwě szczę-
śliwych Krolow, którzy po Báld-
nionie w Ierolimie krolowali
(miedzy ktoremi liczą Theodo-
ryká sextusá Iásnie Oświconego
Xiażęcia Hollandyjskiego) swo-
ie na tymże miejscu obieraiąc
pogrzeby, nie mnicysza appáren-
cyá iakoy oni pierwsi, zácno-
ści swoiey znaki zostáwił. Lú-
bo tedy znaleźichia Grobu Páũ-
skiego wważył początki, który
Helená Cesárzowá Kościołem
okryłá, lubo następujące jego
czasy,

czasy, kiedy Królewskimi pogrze-
bami jest ślicznie ozdobiony, za-
wzięte ono Izabelażowe Proroctwo
micyfsee będzie miało. Y będzie
grob iego chwalebny, co y te-
raz się iści, kiedy między grube-
mi onemi narodami Oycowie
Franciszka święte^o, y inni Chrze-
ściáńskiego imienia Zakonnicy,
nie Łacínscy tylko, ále y Gręcy,
Ormiańscy, Indyiſcy, y różnych
narodow ludźie, lubo rozmaí-
temi Ceremoniámi, iedną ie-
dnák wiara, iednego Chryſtu-
ſa, w rozdzielonych tego Kościo-
ła Micyſcách czczą, y codzien-
nem iemu się klániaią ofiarámi.
Y nád co nie mogło bydz temu
zacieyſzego Grobowi, tu ze
wszystkich ſwiátá Części, wsze-
lákicy plći Kondiciey ludźie się
ſchodzą, iedni, áby dobro-
dzieyſtw Chryſtuſowych dozna-
li, pokutuiąc zá grzechy, drudzy
áby zá doznáne dobrodzieyſtwá
ſluby wypelniły, y Dobrodzie-

O

iowi

iowi swemu podziękowali. A
 wszyscy aby Chrystusa wielbili,
 y iego Boską moc y między
 Poganami wyznawali. Z tey po-
 bożności przed lat 1080. znaczna
 ona grzeźnicą Máriá Egypciáką,
 przed zachodnemi tego Kościo-
 ła drzwiami się z płaczem mó-
 dłać (gdzie iey Kápliczkę dotąd
 widać) Boskiego doznawizy mi-
 łościćrdzia, od życia bárzo złego,
 do dobrego przez pokutę ná wro-
 cona, zá Iordan ná pustynię po-
 szła. y Ciało swoje wszelákimi
 mortifikáciami pod niewolą od-
 dáiac, wszystkim światobliwego
 żywota przykładem była. Ná
 ostatek to do pochwały tego
 grobu mieyscá náleży, iż ci ztąd,
 chwały y sławy swoicy szukáia,
 którzy iey z vrodzenia swego do-
 syć máia. Prawowiernemi, y
 znaczneg^o vrodzenia będąc przy
 tym grobie, z Ceremoniámi vro-
 czystemi ná Rycerstwo pás przy-
 imuia, y zowią się Káwálerámi.

Zc te-

Ze tedy te przeczne Męki Páń-
skicy Instrumentá przez tak wic-
le lat wtaione były, y áni Náro-
dom gdy na budowanie bałwo-
chwálskie ziemię kopáli obia-
wione, iżali to nie z Boskicy sta-
ło się disposicycy: áby ie na ten
czas náleżiono kiedy ich z ná-
bożeństwem szukano.

A Ze się tu o znalezionym Skár-
bie, drzewá Krzyża Swięte-
tego opisała Historya: słuszną
dla zbáwiennej poćiechi, zdało
się przyłożyć, krotkie Kompen-
dyum, z różnych Hebrayskich,
y dawnych Historyj, o początku
dawności, tegoż drzewá, z kto-
regó Krzyż Chrystusow był wy-
robiony. Luboć wielorákic, y
różne różnych Authorow, są o
tym zdania: lednak iáko od pra-
wdy nie zdrożna, tak wczonych
Authorow powagą wtwierdzo-
na iest, y tá sentencya, która pi-
sze *Nicolasus Lyranus*, wzięwszy

Historiy dawnych Hebrayfskich,
iż drzewo Krzyża Świętego by-
ło z tego właśnie drzewa, z kto-
rego Adam pierwszy nasz Ro-
dzic, zakazanego pożywając o-
wocu, Rayskie delicye, y pier-
worodną wtracił Sprawiedli-
wość. Bliższym albowiem będąc
śmierci Adam, wysłał iednego
z synow swoich na imię Setha,
do Raiu rokoszy, z którego był
wygnany, rozkazując mu; aby
od Anioła strzegącego Raiu v-
prosił cokolwiek z naku miło-
śierdźcia, y łaski Bożey zonego
drzewa. Przyjął Herubin pro-
śbę, wziąwszy trzy żiarná owo-
cu onego drzewa, z którego za-
kazanego pożywał Adam, dał
Sethowi który powróciwszy zna-
lazł już vmárłego Oycā, y nad
grobem iego włczepił one trzy
żiarná, które potym wrosły w
iedno się zeszyły drzewo. Y tak to
drzewo było aż do czasu Sáló-
monā, który że mu się lposobne
do

do budynku Kościoła zdało;
 ściąć ie zepnia rozkazał; Iednak
 wycięte y oćiosane żadnym spo-
 sobem akomodowane bydź, ná-
 żaden buduiących pożytek nie
 mogło: bo gdy ie w którą wło-
 żyć ściągane chcieli, albo kro-
 tkie, albo długo albo wąskie, ál-
 bo szerokie się zdało: dla tego
 iako niepotrzebne odrzucono ná-
 stronę, blisko Kościoła w ieden
 przysionek. Gdy potym Krolo-
 wa Sábá przyicchała widzieć Sál-
 lomoná, y iego mądrości słuchać
 obaczyła między innemi y ono
 drzewo, które Duchem iakoby
 Prorockim poznała bydź to, ná-
 którym miał ten cierpieć y vm-
 rzeć dla ktorego Izraelskie mia-
 ło vpasc Krolestwo. Co y Sál-
 monowi opowiedziała. Sál-
 mon zaś chąc Krolewstwo wie-
 cznemi zachować czasy, kazał
 głęboko drzewo wziemie záko-
 páć, aby go nikt nie widział:
 ná tym właśnie micytu,

O; kady

kiedy potym Sadzawka probaty-
czna byla, y tak drzewo ono na
dnie przez czas dlugi bedace,
swiadczy, *Petrus de natalibus, Kar-*
thufianus y inni, pod czas męki
Chrystusowey na wierzech wypły-
nęło y od zydow na Krzyż Chry-
stusow przyspolobione było.

I cę dąia przyczyne pomienie-
ni Doktorowie, dla czego ona
wodą w Sadzawce taką moc y
działność vdzrawiającą miała,
iakię żadne inne, y w Kościele
bedace wody nie miały. Ze to
pochodziło z onęgo drzewa, kto-
re tam było a potym się na Krzyż
Zbawienia obrociło. Pięknę
rzecz wspomina *Paulinus S. Bi-*
skup Nolański, y *Baronius* w swo-
ich różnych dziełach *Tom. 1. A.*
34. Zkad to iest: że po wšytkim
świecie, tak wiele znayduie się
drzewa Krzyża Świętego; ieden
Krzyż na tak wiele Cześci wy-
starczyć by nie mogli. Itak od-
powiedaia że Helena święta Ce-
sarzowa

sárzowa iák skoro Krzyż Chry-
stusow znalazłszy, do Hierosolimy
wprowadziłá, ná tych miast nie-
zliczone ludu gromády przycho-
dzac, y ciśnac się prośili o częste-
czkę Drzewá świętego, dla cze-
go Helená chcąc ich nábożnemu
wygodzić áffektowi, śiekála ná
drobne Cześci drzewo święte
álc gdy to czynilá. Rzecz Cu-
downá mocą krwi świeczey któ-
rá z drzewá onego płynelá, káz-
da częsteczka w Krzyż cały w-
zrosła się. y ták wiele drzewá S.
Krzyża iákoby zá ożywiaiącą o-
wą krwi cudowney dużą ná-
mnożyło się.

Gdy się o początku drzewá
Krzyża ś. wspomniało nie może
się tu przepomnieć y gwoździ
ktorem był Pan Iezus do Krzyża
przybity. Świadczy poważny ie-
den Author ná imię Izaák, kto-
ry z żydowiną Chrześcianinem
został iż táká przeczytał o tych
gwoździach w Bibliách Hebray-
skich

skich Historia ; 28. vrobione by-
ły z żelazá albo Instrumentu o-
nego ktorými Abráhám zároska-
zaniem Boskim, miał zabić syná
tweho Izáaka ná gorze Meriá, y
powiáda, iż ten był nayspicwizy
ná świecie Instrument Żelázny,
do zabićia spósobny który potym
był przerobiony ná lichtarz o
trzech promieniách, ná ktorým
przy Ofiarách w Kościele Sáló-
monowym świece trzy gorzały.
Z tego potym lichtárza vrobio-
ne były gwoździe, ktorými przy-
bito do Krzyża Pána Iezusa. Ze
się y tych gwoździ ná różnych
świątá Częściách nie máło znay-
duie, rozumie Bároniusz iż albo
ták się rozmnożyły iáko y drze-
wo Krzyża świętego albo z tam-
tych ná wiele przerobione zosta-
ły ; albo się prawdziwych doty-
kały každemu świątobliwie ro-
zumieć wolno.

243.

2 Par. 23

Doliná Zrzodlá Gion, o kto-
rym

rym w Księgách Párálipomeno-
wych, y Iozephá.

Iosf. 6.

bel. 13.

244.

Doliná Rápháim, to iest Ol-
brzymow. Doliná iest ná Zachod
Miaśtá szeroka y potężna, ktora
od Zachodu się poczynáiac, á ku
południowi y długo y szeroko
się wyciągáiac, wielce vrodzay-
na iest w wyborna pszenice. Wi-
no y Oliwę, y wżelkie pożytki.
Ná ktorey Dawid Philistynow,
po dwa kroć ná niego następ-
ujących z wielkimi woyskami zá-
Bożą pomocą zniósł y w rosy-
kę podał.

2. Reg. 5

23.

1. Par. 1.

1/a. 14.

Hier. ib.

245.

Drogi do Bethleem, Emaufzu,
Gázy y Ioppen, ktore Sálomon
iáko y inne Krolewskie drogi, do
Ierozolimy prowadzące, krze-
mieniem poládził, częścią, áby
iádacym do szpiezney drogi by-
ły łatwe, częścią ná okazanie
swoiey w Páństwie wspaniało-
ści.

Aś. 8.

Brocard.

itin. 6.

Iosf. 3.

Ant. 7.

O 5

Drogá

Drogá do Sylu, Gábáonu, o
ktorey. *Brocard. itin. 6.*

Tu Chrystus, wedle powieści
starych powtore pod Krzyżem
vpadł,

Luc. 23.
Breid. 14
Iulij.
Pasch. 21
Tu Iezus do białych głow lá-
mentuiących obrociwszy się :
Corki, prawi, Ierozolymskie, nie
plączcie nádemná, ále nád lá-
memi Wámi plączcie, y nád Sy-
námí Wászemi, bo oto przyida
dni &c. Gdzie potym wystáwia-
ny był Kościół, ktorego teraz y
znáku nemász.

Breid. 13
Iulij.
Pasch d.
181.
Tu ostatni raz Chrystus pod
Krzyżem vpadł, iáko dawni po-
wiadáią, ktore mieysce iészce
y dotąd kámieniem krzyżowey
figury zápiczczetowánc. Piel-
grzymi z wielkim nabożeń-
stwem cáluia.

Tu

Tu z Chrystulá odżenie, kto-
re iuż do posieczonego y porá-
nionego ciálá iego ze krwią by-
ło przywrzáló, nie bez odnowie-
nia ran (które więkšzy ból niže-
li pierwŹe przynoszą) ieŹt zdár-
te, y ná tymże mieyscu poki do
Wyniešienia Krzyża tego co po-
trzebá było nienágotowano, ná-
gi z świeżemi ránámi ná wietrze
y žimnie poładzony ná kamieniu
iáko powiádaia śiedzac Winem
z Myrrhá y žolciá zmiešzány był
poiony.

251.

Tu ChryŹtus ná wznak ná
Krzyż położony, rościágniony
ieŹt, iego ręce y nogi želáznymi
gwoździámi przedžiuráwione,
y do Krzyża przybite Członki ie-
go subtelne, taką mocá ná Krzy-
żu wyciągnione, iž stáwy iego
Źe porwały, á košci policzyč Źe
mogły.

252.

Tu mieysce ono, ze wšytkich
ná

Psal. 38.

63.

Isa. 63.

Mar. 27.

Mar. 15.

Breid. 12.

Iulij.

Psal. 2.

Zach. 13.

Ioan. 20.

Mar. 27.

Mar. 15. ná całym świecie nayświętsze, y
Luc. 23. wieczney pamiatki godne, gdzie
Joan. 19 w oczach wżytkich, ná Krzyż
 przybite^o trzymając Chrystusufá
 z wielkim ieg^o Członkow y wne-
 trzności porużeniem y bolem,
 włámo południe świętá Wiel-
 konocnego w dziurę wykowaną
 w skały kálwaryjskicy spuszczony
 iest. Ná którego naywyższy
 Części drewnjana była tablicá
 przybitá, która tytuł śmier-
 ci iegó przyczynę wyrázaiały,
 ręká Pilatá wypisány. Græckie-
 mi, Łacínskimi, Zydowskiemi
 literámi ná sobie miała, I E Z V S
 NAZARANSKI KROL ZYDOWSKI,
 Krzyż zaś on ták był postáwio-
 ny, vmyślnie od żydow, áby
 Chrystus był obrocony tyłem ku
 Miástu, á twarzą ku záchodowi.
Beda in Zá niegodnego Albowiem go
Luc. 23. poczytáli, áby ná Miásto pátrzał.
 Ale to nie przypadkiem się stáło,
Breid. 12 y owszem z osobliwey dyspozy-
Julij. cacy Boskicy, swoiey nędzy y bie-
 dy,

dy, a naszey szczęśliwości przez
to prawdziwemi zdali się być
Prorokami, y tym sposobem opo-
wiedzieli, o czym (że bydz mia-
ło) Ieremiasz Prorokował. Iá-
ko wiátr nágly rozproszé ich
przed nieprzyjacielem; tył á nie
twarz pokáże im, w dzien zgu-
by ich. Albowiem gdy ná wšy-
tek swiát przed Nieprzyjacielem
Czártem, są rozproszeni (mowi
Hieronim święty) y wednie y
w nocy w Bożnicách czártow-
skich, wzywáią imienia Boskie-
go, tył á nie twarz pokázuie im
Bog, áby z rozumieli, że od nich
záwsze od stępuie, á nie przycho-
dzi, á to w dzien z guby ich, to
ieśt wszelkiego Czásu po Męce
Zbáwicielowcy, aż do skoncze-
nia swiátá, áby gdy nápełnienie
przyidzie Národow w ten czás
ostátek ludu Izráelskiego náwro-
ciło się, y zbáwienie otrzymáło.
Naszey záś szczęśliwości. swoim
okrucienstwem byli Prorokami,

*P. Mons.
in Pass.
Domini:*

Ier. 18.

Psal. 58.

IJa. 10.

Rom. 9.

8 11.

Psal. 68.

iz Naymiłosciwiecylza Chrystu-
lowa ku zachodowi twarz obro-
cona, nie co inszego zda mi sie
przeznaczyla, iako to, co dawno
przed tym Krolewski Prorok o-
biecował gdy mowil: Oczy ie-
go na Narody poglądaia. Nad-
namy albowiem oczy swoje miło-
sierne od czasu Meki swoiey, o-
tworzone y obrocone maiac, aż
do skonczenia swiata laskawa
na nas poglądać twarz nie prze-
stanie: Dla czego sluźnic y my
Chrześcianie, abyśmy tey laski
pamiętnych siebie bydz pokazali
prawie ku wschodowi obrociw-
szy sie modlimy y z Naswiętiza
Panna MARYĄ y Apostołami
swietemi na wschod obroceni
Chrystusa vmieraiacego, wste-
puiacego, y na sad z nieba zste-
puiacego: a na ostattek Ray nam
daiacego vważamy. Tak tedy
Syn Boży na Krzyżu przybity,
przez trzy godziny nagi, zranio-
ny, z krawlony, y cierniem vko-
rono-

Gregor.
Naz. in
Prag.
Christus
Pater.

ronowány, w niecznośnych Me-
kách w poyśrodku dwóch Ło-
trow wiśiał, iákoby złości ich
pomocnik z á jednoŹ z nimi cier-
piał karánie. Co przedtym o-
powiedział Izáiasz mówiąc. Izło-
trámi iest poczytány: Wedle tak
zawieszoného przechodząc Zy-
dźi Przełożeni Kápláńscy, y Stár-
szyzná; oraz y Zołnierze, y sámí
po obu dwu stron zawieszeni za
boyce, miásto politowánia, kto-
re káždemu náleży ná śmicwáli
się niegodnemi sposobámi, y iá-
koby iuŹ nád zwyciężonym ná-
trząśiájąc się, kiwáiąc ná po-
śmiech głową mówili. Vach
ktory rozwálasz Kościół Boży, á
we trzech dniách inny buduiész,
zbaw siębie sámego, ieżeli Sy-
nem Bożym iestes zstápi z Krzy-
żá. Inných vzdrowił, siębie v-
zdrowić zbáwić nie może. Ie-
żeli Chrystus iest Krolem Izráel-
skim, niech teraz zstápi z Krzy-
żá, á wierzymy mu vsá w Bo-
gu,

7re. 5.

Isa. 52.

Mra. 53

Luce. 22.

gu, niech go teraz wybawi, jeżeli chce, mówił albowiem Iż Synem Bożym jest &c. A Jezus te wszystkie rzeczy, cięższe nad Krzyż cierpliwie znosząc, nie tylko się nie mścił, ale z łamiących się modlił, mówiąc: Ojczye odpuść im, bo nie wiedzą co czynią, y drugiemu z łotrow miłosierdzia prosiącemu Ray obiecując, mówił: Zaprawdę powiadam tobie dzisiaj żeś będziesz w Raju: A potym na kochaną Matkę swoją, y na kochaną wieczną wycrzawszy, y Pannę Pannie oddając, rzekł Matce swojej, Niewiasto oto Syn twój: A potym Uczniowi. Oto Matka twoja, który z owcy godziny wziął ją za swoją. Gdy się to tak dziecie Słońce nie mogąc zcierpieć tego co cierpiał Stworca świata, iakoby płacząc: twarz swoją zaciemiło, y od godziny szóstej, kiedy największe gorąco, wszystkie ziemie, aż do godziny dziewiątej zaciemiło. W ten

W ten czas Iezvs vskarżając
 się że go Ociec opuścił, wielkim
 głosem wołał. Boże moy, Bo- *Psal. 68.*
 że moy czemuś mię opuścił. Po-
 tym aby się to wszystko co było
 napisano przez Proroki wypel-
 niło, rzekł pragnę, Znowu przy-
 biegać ieden iakoby vśluguiać
 mu gębkę wzięwszy octem na-
 pełnił, y ná długa łaskę włożył
 podając mu aby pił bárzo prą-
 gnał Iezvs ludzkiego zbawienia,
 ale Zydzi nie więcej tylko ocet
 á żość ofiaruią. Iák skoro octu
 onego skosztował, Iezvs rzekł wy *Hebr. 5.*
 pełniło się dając znąć, że wedle
 Oycá swojego wolecy, słusznie
 odprawiłá się ofiará. I záraz zno-
 wu wielkim głosem wołając,
 lzy wylawszy Oycze, prawi, w rę-
 ce twoie polecam Duchá moie-
 go, y nákloniwszy głowę w kwi-
 tnącym wieku mąż vmarł, o go-
 dzinie dziewiątey dnia 25. Mar-
 cá Lat od národzenia przepędzi-
 wszy 33. Mieściacow 3. á Wćiele-
 P nia

nia swego iuż lat 34. dopełni-
Rom. 5. wízy. Táka Ofiarą Naywyższy, y
Hebr. 5. wieczny on Biskup miłością, nád
1. Petr. 13. którą więkźcy byǳ niemogło
1. Ioa. 1. palájący, zá okup národu ludzkie
go, siebie sámego, zá blagálnic-
zą Hostyą oddał Bogu Oycu,
y swoią śmiercią śmierć zepso-
Apoc. 1. wał, szatáná zwyciężył, Piekło
skruszył, żywot náprawił, y wie-
rzącym Niebo y Krolestwo otwo-
rzył. Dla czego od przodków
nászych ná okręgu dziwny, gdzie
Krzyż vtknony był, te Psálmisty
słowá Græckimi literámi, przed
tym srebrem, teraz mósiądzem
są wybite. Tu Bog Krol nasz
przed wicki sprawował z bawie-
Psál. 23. nie w poyśrzedku ziemie, którą
krwawą y okrutną bárzo odprá-
wiwszy ofiarę, niechciał zaraz po
śmierci byǳ z Krzyża zdięty,
ále iáko żywy tak y vmárły,
trzy godziny po śmierci, z Krzy-
żá w oczách wszytkich zanieśio-
ny, iáko wszytkie człónki ná mę-
ki

ki wydał, tak nam Krew wszyst-
kę aż do ostatnicy Krwi krople
serdeczney wylać, y zrzodził na
obmycie grzechow, z ktorego-
byśmy z weselem czerpąć mogli
chciał otworzyć. Ieden tedy z
Żołnierzow, włoczną bok y ser-
ce iego przebodł, y ono otwo-
rzył, y zaraz z rany Krew y wodą
iako nayobfitsze zrzodziło wypły-
nęło, z ktorego iako y z innych
ran czterech, wszystkim Sakrá-
mentom moc, y Kościołowi
świętemu zbawienie się wylało.
A w tym wszystkie rzeczy wy-
świadczyły śmierć, Páná swoje-
go. Zastóná kościelna ná dwie
się rozdzieliła Części. Ziemia
się zatrzęsła, groby się otworzyły
vmarli powstałi, y opoki (Zy-
dom twárdość zárzucájąc sercá)
popadały się, czego ná opoczy-
stey Kálwáricy gorze, oczywi-
stá zostaie pámiatká; tám álbo-
wiem widác y do tych czas, po-
ręce lewey wiszącego Chrystusa,

miedzy Krzyżem lotrowłkim
przerysowaną skálę, kędy Krwi
Páńskicy znak ielzcze rozeznác
się może. Oczym pilze *Eusebius*, iż
Lucianus Antiochenski Kápłan, zná-
cznych obyczáíow włtrzemie-
żliwości, ná Sąd przyprowadzo-
ny przed Stárosta y ludem, zná-
czną przemową Wiárę Chrześci-
áńską zalecáíac, miedzy innemi
Wiáry świętey świadectwy, y to
zá świadectwo przywiódł opoki
nárysowane mówiac: świadczy
temu wszytkiemu w Hierosoli-
mie mieysce, y skála Golgotská
pod Ciężárem Krzyżowey szu-
bienicy, rozstapione, poty *Luci-
anus* ktore nárysowane iest tak
szerokie, iż ludzkie ciało tam by
się z mieściło, głębokość zaś tá-
ká że ci ktorzy się dowiedzieć
chcieli, á tam ná sznurze oło-
wiankę w puścili żadną miarą
dościac dná niemogli, podobien-
stwo iż aż do samego pickła głą-
bokie. A iáko dobremu lotro-
wi

Brucard.
stin. 6.

Breid.
12. lulij.

wi drogą, przez śmierć Chrystu-
sową do niebá jest otworzoná:
tak złemu (iáko niegdy rebelli-
zującemu Kore) drogá do pie-
kła się także otworzyłá. Zkąd
iáwna prawda co o nich piśze
Hieronim święty. Chrystus prá-
wi iednego zostáwił lewego,
drugiego przyiáł prawego, iáko
y na dniu Sądny m uczyni. Zie-
dnego występku, nieiednákcie
pochodzą skutki. Ieden poprze-
dzą Piotrá do Rái u, drugi Iuda-
fzú do Pieklá, wyznánie krotkie
żywot zyskáło długowieczny, á
błúznierstwo máłc skaráne wie-
cznym karánim, poty Hiero-
nim święty. 253.

Luc. 23

Num. 16

Hiero. in

Mar. 15

Tu Błogosławiona Pánná Ma-
RYA z Ianem y Mágdaleną y nie-
wiástami drugiem i w mocney
wierze stánęła; ná 15. lokci kro-
re teraz ná 18. stopniow mierzą,
od Krzyżá Páńskie go oddalona:
gdzie wedle Symeonowego Pro-
roctwá, Duszę Pánien ská miecz

Ioan. 12.

Luc. 2.

Freid. 12

July.

boleści przeniknął, y boleści cie-
leśne, których przy rodzeniu y
śmierci wzięła, tu się dwoiako
przyczyniły. Tąmżę słowami
Chryśtusowemi, Janowi ieśt od-
dana, y Jan za syna MARYBY
przysposobiony, micysce to iako
y inne w wielkiej wściwości
wierni chowają.

254.

Ioan. 19.

Breid.

12. Iulij.

Tu Żołnierze krzyżownicy
Chryśtusowi, podzieliłi między
się izaty: a osukienkę iego, kto-
ra tak wzięta, była że się rozproć
niemogła (którą teraz w Augu-
ście Treworenskiey z nabożeń-
stwem chowają) Iosy rzucili: a-
by się słowa Prorockie wypelni-
ły, podzieliłi między się izaty
moie.

255.

Breid.

12. Iulij.

Pasch. d.

256.

Ná tym micyscu, ná trzynaście
od Krzyża Pańskiego krokow v-
marle Ciało Chryśtusowe, z Krzy-
żá zdjęte, y przed schowaniem
do grobu, ná łonie Błogosła-
wioney MARYBY ieśt położone.

Tu

Tu Chrystus Niewiaſtom od
iego grobu do Ierozolimy ſię po-
wrócającym w drogę zabięgl, y
one przywitał: ktore obłápiwizy
y pocałowawſzy nogi ic^o, pokło-
niły mu ſię. 257.

Mat. 28

Brzd. 12

Iulij.

Pſal. 81.

Tedy Chrystus w poſtáci piel-
grzyma zdwiemá wczniámi ſzedł
do Emaus: á idąc piſmá o ſobie
Moyzeſzowe y Proroctwá im
tłumaczył.

Mar. 16

Luc 34.

Mieyſca ku Pułnocku

Miaſtá.

Oboz cháldayſki, z tey ſtrony 4*Reg. 25*
Miaſtá Nabuchodonozer Krol *Ier. 7.*
Bábylonſki, y Cháldayſki Hiero. 39. 52.
ſolimy dobywał y dobył,

Oboz Rzymſki, ktory był po-
łożonymiedzy Wieżami niewie-
ſzczemi, y wieżą poſpolitwá, ztey
ſtrony trzemá murámi otoczony
(bo z tey tylko Miaſtá mógł do-

być, ponieważ z innych stron lu-
bo ieden tylko szedł mur woko-
ło ale że na skalách, y kámieni-
stych gorách stoiał, dobydź Miá-
stá niebyło podobna) Titus y
Rzymianie na Ieruzálem, szur-
mowali, y na przod iednego mu-
ru dostáli, potym drugiego, po-
tym y trzeciego. Náostatek Zam-
ku Antonia, potym Kościoła
który na kształt Zamku był ob-
ronny. A nákoniec Gory Sy-
on ze wśzech naywárowniejszy
ztego boku kędy Chrześciane
Miástá dobywali, *Godesfridus de*
Bullion wedle bramy Ephraim,
pierwszy przez mur przebył, y z
braćią swoią y towarzysami
bramę otworzywszy Miásto
wziął, które zaś Sárácenowie z
teyże strony oblegszy Chrześcia-
nom odięli. 260.

Ier. 21. Págorok Gáreb, który wedla
Ieruzálem ku północy jest po-
łożony.

Erebin-

261.

Erebinthonikus wieś na puł- *Ios. 6.*
nocy. *bel. 18.*

262.

Ogrody y folwarki, płotami *Ios. 6.*
kamiennymi ogrodzone, gdzie *bel. 3. 4.*
Titus Miasto przeglądając był *7.*
w niebiespieczeństwie.

263.

Nagrobek Heleny Adiabenow *Ios. 20.*
Krolowey, która Hierosolimita- *Ant. 2.*
now w głódże poślukowała, od *3. & 6.*
nicyże samey ku pułnocy na tro- *Euseb. 2.*
ie stał, o trzech kolosłach wystą. *Hist. Ec-*
wiony wspaniałe. Tam z sy- *cles.*
nem swoim Izatym jest pogrze- *Hieron.*
biona, był ieszcze ten Nagrobek *i. 2. Ep.*
za czasow Hieronimá y Eusebiu- *22. ad*
szá. *Eust:*

264.

Gorá Pułnocná, gdzie Pom- *Ios. 6.*
peiusz obozem się położył *bel. 13.*

265

Grob Herodá Agryppy, kto- *Ant. 12.*
ry dla pychy, od Anyolá Pán- *Ios. 19.*
skiego vderzony, od robakow *Ant. 8.*
roztoczony vmarł. *& 6.*

P 5

Sá=

Ps. II.

Ant. 8.

2. bel.

24.

Sáphá to iest strážnicá Micy.
 sce iest ku pulnocy ná siedm stáý
 od Miásta odleglé, tak nazvá-
 ne, že z támtád Miásto y Košciol
 widáć býlo Tu láddus Biskup w
 Biskupim, Kapláni w Káplán-
 skim stroiu, y lud wšytek wbie-
 li się vbrawízy: Alexándrowi
 Krolowi Mácedoňskiemu (kto-
 ry dla wielkości rzeczy od siebie
 sprawuiących wielkim býł ná-
 zwany) zábiegli, gdy ná spusto-
 szenie Miásta z Woytkiem przy-
 chodžil: ktorego tak vbránego
 widzac Alexándér, záraz gniew
 odmieniwszy, z nískiem vklo-
 nem Imię Boskie, ktore ná *Ratio-
 nale* Biskupiem literámi zlotemi
 wyrażone iásniálo, vízánował,
 y sámego wielce vzcíl Bisku-
 pá. Potým do Miásta y Košcio-
 lá wszedšy ofiáry Bogu oddał,
 y wielkie Zydom Przywileie po-
 zwolił. Támže tež Cessius y Ty-
 tus pierwsze swoje záložýly obo-
 zy.

Lás

267.

Lás pożytkowy ktory Tytus
wyćiał.

Ios. 6.

bel. 4.

or 7.

268.

Staw Wężowy przedtym Be
thará nązwány.

Ios. 6.

bel. 4.

269.

Drogá, która do Sámáricy y
Gálileicy chodzą.

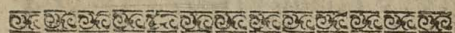
Brocar.

uin. 6.

270.

Wież Ierozolymśka, o ktorey
v Necmialzá wzmianká.

Neb. 8.



Dokończenie książki Cześci Pierwszey.

TE ja Czytelniku Chrze-
ściński osobliwie y zná-
cznieysze Ierozolymśkiego Miá-
stá, y Kościółá niegdy wielce
wspániálego Mieyscá, z kto-
rych

rych potożenia dalszych drog
świetych, y Káplic w trzeciej
Cześci następniacych opisanie
doskonaley bedzieś mogt wyro-
zumieć, tylko Bogá Zbawiciela
twego z Psálmistém świetym
vpraśay mowiac : O Bog-
day wyprostowane
były drogi nasze do za-
chowania sprawie-
dliwosci two-
iej.



HISTORIA
ZYWOTA

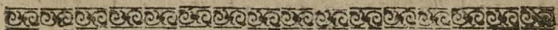
Mátki y Syná
MARIEY Y IEZVSA;
Przenáśwtętszey
BOGARODZICE,

*Z Proroctw, Táiemnic, Figur, Pismá
świątego, y od czasu iey szczęśliwego
Narodzenia, zebrana.*

IEZVSA PANA
*Z świętych Ewangelistów, Cudow,
Dzieł, Meki, y śmierci iego
zkompendiowana.*

Obiedwie, tu dla nabożnych, IEZVSA
y MARYĄ kochających poćiechy
położone, y napisane.

Przez tegoż, co y pierwszą Książeczką.



w Wárszawie R. P. 1671.

George 1264/76

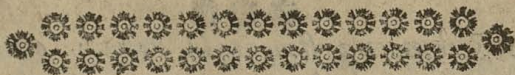
NA HERB KROLOWEY I. M.

29854.T



Pole z Polem złączone, z Polskim Austriackie,
Strach w nTureckie siły, Tatarskie, Kozackie.
Rodzą te Polá silnych Meżow, w szczegulości,
Lecz możnetylzych stáwiania włączoney ie-
dności,

Ná tych swe, IERUZALEM gdy Krzyże buduje,
Znak zwycięstwa obiemá peway obiecuie.



N A I A S N I E T S Z E T P A N I E Y
E L E O N O R Z E
M A R I E Y I O Z E P H I E
P O L S K I E Y K R O L O W E Y ,

*Wielkiey Xieźnie Litewskiey, Ruskiey,
Pruskiey, Mázowieckiey, Zmudzkiey,
Inflántskeiy, Smolinskiey, Siewier-
skiey, Kíowskiey, Włodzi-
mirskiey, &c. &c.*

A

W Ę G I E R S K I E Y I C Z E S K I E Y
K R O L E W N I E ,
*Arcyxieźnie Rákuskiey, Styricy, Ká-
rynthicy, Tyrolu, Burgundicy, Kro-
áticy, Dálmáticy, &c. &c.*

P A N I E Y á P A N I E Y M I Ł O Ś C I W E Y .

N *le dosyć było nowo wystawioneim
od Boga światu, na jednym świe-
tle: Dwie Naiáśnieysze Luminaria,
wsze*

☉ ☉ ☉
wsechmocna stworzyła reka : onemi
Niebo osądziła, świat y ziemię oświe-
ciła. Naiśnieysza Krolowa Pani na-
śa Miłościwa. Nie dosyć y Ieruzalem
nowemu, na iedney zdało sie przedstawiać
iasności, która z Naiśnieyszych Ma-
iestatu Krola I. M. Pana swego Mito-
ściwego przybrało sobie promieni, bierze
sie y ad Luminare Tuum do Twoich
Naiśnieysza Cynthia splendorow. Wie
albowiem dobrze, iż lubo złaczone tak
Iasných Maiestatow promienie, życzi-
wey iednak oku niewinnego zrzenicy nie
tylko przerażającego nie przynosi błá-
sku, ale tym miley y wiecey świeca, im
bárdziej pragnącym kto sie wnie zapá-
trować wsilnie okiem Dwie iasne pro-
wadzonemu do ziemi obiecanej ludo-
wi Boska naznaczyła opatrność kolu-
mny, nad ktoremi z Symbolistów ieden
Słońce y Miesiąc namalowałszy Lem-
ma



ma przypisał. *Este Duces, Vmbras*
discutite. Ciagnacym na mieyscá nowo
Krzyżem Chrystusowym osádzone kom-
pániom, gromádnym *Processyom*, dwie
Naiásnieysze za przewodnicza. Nowe
Ieruzalem przybiera Kolumny, Was
Naiásnieysze Maíestaty, przy których
iuz nie beśpiecznie piśe, ále pokornie sup-
plikuis, *Este Duces, Vmbras discutite.*
Dwu szcero złotych, wzáiemnie na sie
pogládaíacych Cherubinow nád Bła-
gálnicá Pańską, nauczony od Boga wy-
stáwił Moyżesz. Nád tym mieyscem
kedy sie Nabożnemi *Aleki IEZVSOWEY*
Contemplácyámi, Boski błaga y do miło-
sierdzia náklánia Maíestat, dwóch sobie
szcero złotych Niewinności, dobroci, Łá-
skawości Cherubinow, Nowe stáwia Ie-
ruzalem, Was Naiásnieysze Maíestaty:
ábysście tu wzáiemnie Pańskim poglá-
daíac okiem, nieprzyiażne wśelkie od-
dalali.



Walcili dzień. Vmbras discutite. Dwa
ozdobne filary, Fáciate Salomonowego
wspierały Kościoła: Nowa Nowego
Jeruzalem Fundacya, ná Was sie nay-
pierwsze wspiera filary, wspieraiac.
Contemnit tuta procellas. Konten-
towała sie niekiedy starożytność, ál-
ternata niebieskich Planet, Cástorá
y Polluxá splendorow. Nie álterna-
ta ale ziednoczonych Wáśych Naiá-
szneyše Sidera promieni, Nowo Ierozo-
limski suplikuie Horyzont, które wzná-
ku przynaznego, nád Joba spólem zla-
czywszy Aspektu, iáko iedney padrzu-
ciwszy sie podnożkiem światłości. Aspi-
cit vnam: nunquam Aliam. Dobrze
inży szczęśliwie skropione krwią, Nie-
winney Meki Chrystusowey, śladami
iego wtórowane, opatrzyło w siebie No-
we Jeruzalem drogi, kiedy ie Herbo-
wym Naiászneyšego Mięstetu w o-
brone



brone y zaſczyt, z pierwſzey Kſia-
zeczki prezentem, z pokora ofia-
rowało Krzyżom. Dobrze y ſze-
śliwie, tak ſobie z poćiecha obie-
caie, teſz ieſzcze oſwobodzi drogi,
(ile po ſlādach krwawych Chry-
ſtusowych, naypierwſzey, y Nay-
ſwietſzey peregrinātki Prze-
naſwietſzey M A R I E Y geſte-
mi, udeptane Proceſsyami) kie-
dy ie, z Naychwalebnieyſzym
teyſze Naſwietſzey M A R I E Y
żywotom, Naiąſnieyſzych Twoich
poddāie promieni ſplendorom.
Tym ſplendorom, ktoremiſ z
Nayiąſnieyſzego Domu Raku-
ſkiego nābrānemi, Połſki ſwiat
z wielką oſwiećiłā poćiecha.
Tym ſplendorom, ktorycheſ z
Czernaſtu Ceſarzow Rzymſkich,
ich albo Corka, albo Sioſtra,

Q a

albo



albo Wnuczka, Prawnuczka,
bédac, obficie nágromadziła.
Tym splendorom; któremi sie
Naiásnieysza Niebá y ziemie
Monárchini Bogárodzicá M A.
R Y A, w Twoim Naiásniey-
szym Domu, hoynie zázwsze jczy-
ciła, cieszyła, szczydzić, zdobić, cie-
szyc nie przestanie, ani przestanie.
Podáie swiátu w splendorách
Krolewskich Twoich Naiásniey-
szej Niebieskiej Krolowey zy-
wot, y Národzenie, przed Ná-
rodzeniem in splendoribus San-
ctorum, w rozumie Boskim przed
wieki zordynowane. Podáie in
lumine Tuo iáśnieiaca in vm-
bris Stárego Testámentu, in fi-
guris Tájemnic wáciona M A.
R Y A. Podáie y w czáście
z Anny swietey wrodzona, w Ko-
ściele



ściele ofiarowana , Iozephowi
 światemu zaślubiona , Matka
 wcielonomu Bogu obrana. Po-
 dacie zniaca, podacie y umieraia-
 ca, łączy z żywotem Matki , ży-
 wot y Syna , y kiedy zmey żyć
 wciele ludzkim szczęśliwie na zie-
 mi poczał , tam iego zacząwszy
 opisuie żywota Historya. A to
 wszystko tymże Twoim Najaś-
 nieyszczym ofiaruie splendorom.
 Najaśnieysza Krolowa , ktore
 niewatpliwie ku sobie, tym Prze-
 naświejszey **M A R I E Y**
 żywota prezentem iako Ma-
 gnesem ściagnawszy ; do nog
 Majestatu Najaśnieyszego W.
 K. M. z unizonością upada ,
 ile tu liter, ile charakterow pisze;
 tyle znakow unizoności swojej
 wyświadcza, tyle Vota y af-
 fektow



fektow liczy, ktoremi przydlugo-
letnim Panowaniu pożądaných
szesliwosci pokornie W. K. M.
Paniey swojej Miłosciwey ży-
czy. A kiedy przytym z Troy
Naydosłowniejszego W. K. M.
Imienia, troiakie dobro, y pokoy
požadany, y przyiazne nad soba
Sidus, y mile prognostykuie po-
życie: tymże, y wesolym z niego
Anagramma swoje, unizoność
complementuie.

IRENE
Bogini
pokoiu.

ELEONORA MARIA IOSEPHA.

PHAROS
Wieża
swiatło-
ści na wy-
spie przy
Alexan-
driey.

EIA IRENE O PHAROS O ALMA.

Badz szesliwa Irene, DEA
pacis, Pania pokoiu, Krolowa
pokoiu, iako spokoynemu Salomo-
nowi Pols kiemu, z Boskiey przy-
brana opatrzności Oblubieńca.
Przez Cie, y przy Tobie, roz-
roznione

ALMA
Márka
zyjacych

roz-
n
Pr
M
wn
de
go
d
si
ch
st
re
pa
d
B
T
d
T
in
T
b



rozniione do zobopalmey z gody,
 niech sie sklaniaia Animusze.
 Przez Cie y nalezyta Dobroci
 Maiestatu Twego Miłość, we-
 wnetrzne niech vcichna diffi-
 dencye. Twoia, z Domu Twa-
 go światobliwego, tu sprowa-
 dzona pobożności, Boski na
 świat Polski zagniewany, nie-
 chay sie błaga Maiestat: Po-
 stronne, Nieprzyacielskie, Tu-
 reckie, oddala Wojny, Sit in pace, Pacis Regina, locus Tuus,
 & habitatio Tua in Sion. Psal. 9.
 Bądź y Lucida Pharos, iasności
 Twoiey hoynie dispensuiaca splen-
 dory, Oriatur in tenebris Lux
 Tua, aby wszelakie nieprzyja-
 żne umbry, Naiśnieyszym przy
 Tobie stały południem. Tene-
 brae erunt sicut meridies. Przy isa. 43.

☉ ☉ ☉
dobroczynności Twoiey promie-
niach, mech Nowo Ierozolimskie
podwyższa sie mury. In bona
Psalm. 50. voluntate Tua ædificentur
muri Ieruzalem. Bądź Alma
Mater Ojczyźnie Naszey aby w
Tobie żyjne szczęśliwe odrodziły
sie wieki. Noua omina noua
sint omnia. Tak y powtornie z
Twego Naiśnieyszego Imienia
prognostykujemy.

ELEONORA MARIA IOSEPHA.
EIA IRENE Ô PHAROS Ô ALMA.

Datum w Nowym Ieruz-
lem Dnia ostatniego Maja Ro-
ku 1671.

HISTO-



HISTORIA.

S Czupłym náder bytność nay
dawnieyszey miedzy stwo-
rzonemi rzeczami Przena-
świétszey Bogárodzicc MARIĘ,
opisać poważyłby się stylem: kto-
kolwiek onę, od cielesnego tylko
z Anny świętey, rozumiałby zá-
czynąć Národzenia. Wprzód tá
Pánná byłá, niżeli ná świecie ży-
łá; wprzód żyłá niż się w żywo-
cie poczęłá, pierwey icy istność
słynęłá, niż się z Anny świętey
Márki vrodziłá. Przed stworzo-
nym światem oná stworzona,
przed niebem y ziemiá, z nicze-
go wyprowadzonemi, oná wy-
prowadzona, przed wieki wie-
kuiáca. Tak sámá sobie v Ekle-
siástyká przyznawa. *Od początku*
przed wieki stworzona jestem. Tak
Duch Przenaświétszy, przed
wszytkim stworzeniem pierwey
vrodzoná táżże tytułue. Ilde-
phonfus święty toż rozumieć

Ecol. 24.

Q 5

mowi:

Ser. 3. de
Assum.

mowi : Przenajświętsza MARIA ie-
ana z liczby Pánien mądrych , pier-
wsza ze wszystkich między pierwszemi,
która Niebieskiego naybliżsa Bóran-
ka, gdziekolwiek on idzie z nim oraz po-
stepuje : Toż y Petrus Damianus.
Ta Przebłogosławiona Pánna , przed
Stworzeniem świata, w radzie przed-
wieczney mądrości obróna y wprzódmy-
bróna. Iákoż tak á nie ináczey
jest : Ieszcze przepáści nie było,
iuz MARYA, niegruntowana
lásk Bóskich była przepáścią, lá-
memu tylko Bogu wiadomá.

Ieszcze Wód Zrzodlá nie wy-
płynęły. iuz MARYA dopełnio-
nym była láskami Bóskimi mo-
rzem; po którym y teraz szczęśli-
wie, do brzegu Vbłogosławio-
ney żegluiemy wieczności. Przed
gorámi y págorkámi, iuz MARYA
ná wysokim Gor Naywyższych,
osiádlá wierzchołku tak wyso-
ko podniósłona, iż swoicy wyso-
kości terminu innego krom lá-
mego nie miałá Bogá. Przed
mocne-

mocnemi okręgu ziemskiego za-
wiasłami, iuż się zbawienia ludz-
kiego ná MARIĘ obracało koło.
Przed wstąwionym ná wysokośći
firmamentcie, iuż taka Naswiet-
sza MARYA potęgę miała; która
nie tylko siedmgłównego smo-
ka, ale y całe skrużyc przemo-
gła piekło: iuż tysiączne z niey
wisiały puklerze, y wizerka ár-
matá woienna. Która o bytno-
ści tak dawney, MARIĘ prá-
wdę, daley Theologicznym go-
dzi się objaśnić dyskursem.

Bog wszechmogacy, od wieku
w pierwszym Mądrości, albo pre-
destynacyey swojej wedle nasze-
go, pojęcia znaku, albo stopniu,
poznawał samego siebie iako
Naywysze dobro y iako takie
nieskonczenie miłował. W dru-
gim znaku przejrzał wszystkie aż
do skonczenia świata Stworze-
nia, do bytności podobne, y one
wczásie wyprowadzić wszech-
mocnym swoim naznaczył sło-
wem.

wem. W trzecim zaś znaku, skutecznie obrał tych, którym się w Błogosławioncy chwale chciał wdzielić, między ktoremi nypierwsi obrani byli Chrystus y Mátka iego MARYA. W czwartym przeyrzawszy Chrystusa naturą Boską, złączonego zaśluga y Cnoty, względem nich przeznaczył skutecznie do łaski y chwály iednych, drugich ani tak przeznaczając, ani też odrzucając. W piątym znaku przeyrzał Adama pierwszego Rodzicá naszego oraz w nim nąznaczył albo vpádek, albo zachowanie pierworodney Sprawiedliwości. A przeyrzawszy vpádek iego, z dobroci swoiey nieskonczoney, Chrystusa przed grzechem Adamá już przeyrzanego y wrozumie swoim postanowionego, nąznaczył Wcierpiętlwym Ciele ruiny zbawienia ludzkiego nápráwiciela, Restáurátora, Lekarza y pósrzednika. Z tego diskursu

kursu (ktory do subtelnego Skotą nauki bárdziej, przystępnie) nie więcej teraz pokazać nie myślę, tylko równą z Chrytusem MARYBY od wickubytność, y tę wtwierdzić prawdę; że od poczatku y przed wicki stworzona, náznaczona zordinowana MARYA; iako się wzwyż námieniło: y że w tym znaku w ktorym przed wszystkim stworzenie jest przeyrzany Chrytus, Bog wcielony; jest przeyrzana przed wszystkiẽ także stworzeniem y Mátká iego, Przenaświetsza MARYA. Wyrażił to Psálmistá Páński, kiedy iá myśli Niebieskiego Krolá nazywa Corką, tak w Psálmie 44. *Omnis gloria eius Filia Regis ab intus.* Grzegorz ś. Nissenski to *ab intus* tłumaczy *Cogitationum*, y twierdzi, że z tych myśli ktorami Bog od wicku wybranych do niebá przeznaczył, ordynował, vrodziłá się pierwszą po Chrytusie Corą MARYA.

Y toć

Gen. 2.

Y toć iest że Bog Stworca
 wſzech rzeczy, wſzechmocnym
 zniczego rzeczy te widzialne
 wyprowadzając ſłowem, w ro-
 zumie ſwoim dobrze wznać, y
 iakoby iuż przytomne w wſciech
 ſwoich Naſwiętſzey Panny iako-
 by iuż y ſiebie obecny, ſmako-
 wał imię MARYA kiedy nim zgro-
 mądzenie wod ſtworzonych mia-
 nował, y iuż przytomną tę Pán-
 nę w przezroczyſtym rzek w ie-
 dno złanych oglądał Krzyſztalle,
 iako ſwiadczy Hiſtoriograph Pań-
 ſki Moyſeſz. *Congregationis aqua-
 rum appellavit Maria.* To daley
 iest, że gdy wſzytkim prawie
 Creaturom dla grzechu Adámo-
 wego złorzeczył, gdy ziemię y
 beſcie ziemſkie przeklinał, ſame
 tylko Wody, Morze, y Ryby w
 nich mieſzkające od przekleſtwa
 ſwego w wolnił, złorzeczyć im
 nie chciał: nie dla inncy iako ie-
 den z ſwiętych Doktorow twier-
 dzi przyczyny, tylko iż imieniem
 tym

ym Przenaświętzym MARYA,
całczycone, wraczone, vtytulo-
wane były.

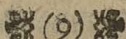
Tak przed stworzeniem świata,
przy stworzeniu, y po stworze-
niu MARYA, była, żyła, słynęła.

Słynęła po stworzeniu cokol-
wiek nayzacniysze^o ręki Boskicy
świat, v siebie widział dzieła, we
wszystkim tym MARYA prężento-
wana była. Sławny między wy- *Gen. 2.*
stawionemi od ręki Boskicy Crea-

turami Ráy roskoszny, we wśzy-
tkie opływający delicye. MARYA
sobie Bog w tym błogosławio-
nym prężentował Ráiu, Ráy no-
wy, Ray niebieski: Y iako w tam-
nym pierwsze^o vformował y po-
stawił Adámá Ráiu, tak w tym
drugim, naznaczył miejsce temu
człowiłkowi, który v niego od-
wiku Bogiem zostawał. Cudo- *Ibidem.*
wne w poyśrzedku tegoż Ráiu
było drzewo żywota, z ktorego
pożywający vmierać nie mieli
ná wicki: MARYA v Bogá drzewo
żywota,

żywość która błogosławiony
zdrowia wieczne^o, z przeznacze-
nia od wieku we wnętrznościach
swoich nosił Owo. Poćieszna
Iakubowi Patriarsze, od ziemi
do nieba widzieć się dała drabi-
nā. *Gen. 27.* MARYA tą drabiną była, przez
którą Król niebieski wniżywszy
się, z Nieba na ziemię zstąpił: y
znowu człowiekiem do nieba wy-
wyższonym wstąpił. Pożądany
świātu rojącemu Noego Korab,
narod ludzki od ostateczney zá-
trzymał zguby; MARYA takim
Gen. 6. Korabiem v Bogu, dla której od
ostatecznego potopem gniewu
swego człowieka zglądzenia,
sprawiedliwa Boska vblagana
zatrzymała się rękā. Wielkicy
był światobliwości lichtarz on
od Anyoła Zachariaszowi vkaża-
Zach. 4. ny: Naswietlza MARYA tym li-
chtarzem była światło niestwo-
rzone y niegāsnące trzymając-
cym, całe złotym, bo iako przed
narodzeniem, tak przy rodzeniu

y po



y po porodzeniu nienaruszona
zostawała Panna. Cudowney fabryki y szczęśliwości był Kościół
Sálononowy, do ktorego Bog
obecnie zstępował. Cudowniey-
szym y miłszym Bogu Naświetsza
M A R Y A Kościołem *Templum* *Antiph.*
Domini & Sacrarium Sancti Spiritus. *Eccel.*

A żebym dłużey nie rozwo-
dził, MARYA Bramą do Niebá, *Gen. 28.*
Domę mądrości, Miastem wcie- *Prou. 9.*
czki, Chwałą Hierozolimy, Przy- *Nm. 26*
bytkiem przymierza, Ołtarzem *Iud. 15.*
kádzenia, Zwierciádem bez *Exo. 25.*
zmázy, Lilią między Cierniem, *Exo. 30.*
Kizákie w ogniu nie zgorzałym, *Sap. 7.*
Runem Gedeonowym. Thro- *Cant. 2.*
nem Sálononowym, Zródłem *Exo. 30.*
zápieczętowanym, ogrodem *Iud. 6.*
zámkniętym, studnią wod ży- *Cant. 42*
wych. I zgoła cokolwiek od
początku swiátá w Stározakon-
nym było testámenćie tájemnic;
dział, spraw Cudownych, wi-
dzenia nádzwyczajnych, nád-
przyrodzonych, Wszystkie te fi.

R gurámi

gurami znakami były Przena-
świętzey MARYBY; álbo w nich
figurowána przeczóna była,
żylá, slynělá MARYA, o czym
szeroce Doktorowie święci, ná
rożnych mieyscách.

Zylá nád to y w żyjących ná
świećcie Chwałebnych wśzytkich
od tegoż Pismá ś. záleconych Má-
tronách Biáłychgłowach. Pier-
wsza z nich wśzytkich Ewá rze-
czóna Mátká żyjących, MARYA
prawdziwie Zyiących Mátká,
przez ktorą co zá przestępstwem
Ewy zginęło, vmárło, zá poslu-
sznictwem MARYBY, nápráwiło
się y życ poczeło. Pániá slynělá
zoná Abrahámá ná imie Sárá, á
Pániá powszechná, y dla teg^o da-
wne imię Sárái, ktore pánowanie
w szczegulności znaczyło w Sárá
Pániá powízechná, znaczące od-
mieniłá. MARYA w niey lepiey
Zylá y slynělá Pániá, y Monár-
chiniá powszechná Niebá y zie-
mie, Krolową świętych w Nie-
bie,

Gen. 17.

bie, Krolowā Kroluujących nā
 ziemi. Mátka w Izráclu nāzwā-
 nā Deborā, ktora Hebrayski na-
 rod, od Iábinā Chánáneyskiego
 Krolā vćisniony vswobodziłā. *Ind. 5.*
 Zwycięstwo nād nieprzyacię-
 lem otrzymałā. W Deborze tey
 dokázowālā, tryumphowālā Ma-
 rya, ktorey moc y potęgā, nie
 nād widomemi tylko, álc niewi-
 domemi nāznáczona od Bogā
 nieprzyaciółmi. Głósi vrodzi- *Gen. 24*
 wā Pismo święte Rebekę, chwali
 icy ochotę ktora słudze Abrahā-
 mā Eleezerowi wyświadczyłā,
 chwali rostropność przez ktora
 Iákubā błogosławieństwā nábá-
 wiłā. W Rebecce tey, MARYA
 Żyłā wśzytka piękna, wśzytka
 ozdobna, nā wśzytkich do śiebie
 vćiekáiących się szczodrobliwa.
 Nie milczy Pismo święte o Rá-
 hábie, Pielgrzymow Iozuego o-
 chotnie przyimuiącey, sznurem
 kármázynowym mieszkánie swo-
 ie przyozdobiáiącey. W Ráhā-

bie MARYA wżytkich do siebie
 się vdaiacyh przyjmowała, sznu-
 rem karmazynowem miłości Bo-
 skiey y bliźnego się zdobiła Ie-
 dnym słowem żyła MARYA w
 2. Reg. 14. matrey Thekuicie Absoloną wy-
 gnanego do Oycy przywracają-
 cey, y zagniewanego nań Dawi-
 da błagającej. Żyła w Hestherze
 nie mniej lud swoy iako duszę
 swoje kochającej, y za nim do
 Assuera suplikującej, *Daruj mi*
 Esth 7. *duszę moję za która proszę, y lud mój za*
ktory suplikuję. Żyła w Abigail
 1. Reg. 25. mścącego się Krola na głupiego
 Nabala do miłosierdzia nakła-
 niającej. Żyła w Krolowey Beth-
 sabci, Syna swego Salomona na
 Prov 31 prosta Cnoty y światobliwości
 prowadzącej drogę oczym sam
 świadczy. MARYA była w Hol-
 dzie Prorokiniey Boskiey skryte
 niewiadomemu ludowi objawia-
 4. Reg. 22. cey tajemnice. MARYA była w
 Ruth 1. światobliwej Ruth, vtrapią-
 ciej Noemi. MARYA była
 w 12.

w Iáheli, która dalszey Syfary
Hetmána znieść niemogąc nie-
prawości skronie gwoździem na
obie przebiła strony. **MARYA**
była w Iudicie, która pysznego *Iud. 4.*
zwoiowała Holofernesa, głowę
wciela, wszystko Woysko w roz-
sypkę podała, Bethulią miasto
ośwobodziła. **MARYA** była w
Susánnie niewinney, była w An- *Iud. 13.*
nie Mátcie Sámuelowey, Sárze
Zonie Thobiaszowey, w Rácheá-
li ná vragániá Liey, cierpliwey.
Była **MARYA** w Sunánimitce
pokorney, Micholi rostopney,
Máricy siostrze Moyzeszowey za-
płynacym po wodách w kolebce
zdáléká poglądájącey Corce Phá-
ráonowey, tegoż z rzeki lutości-
wie przyjmującey.

Wszystkie wszystkich tych y wie-
lu innych świętych Białychgłów
y Mátron, chwalebne Cnoty po-
stępki były, słyńcały, kwitnęły.
w **MARIEY**, álbo w nich ráczey
MARYA była, żyła, słyńcała, kwie-

nęła. A zátym nicomylna prawe
da, iż tá Pánná wprzod niż żyła
náświećcie była, nim się vrodzi-
ła, iuż w pámięci ludzkicy sły-
nęła.

Nie záchodząc w ták dawne
od światá stworzonego wicki,
nie przebiegáiąc figur tájemnic
písmá Stározakonnego, v Naro-
dow niewiernych, v Pogan, v Sy-
bil, iákcie o Naświętszey Pánnie
świádectwá, wiadomości, ślá-
by písać cokolwick tylko námię-
nić się może.

Dziewięć Sybil, Phrygiá, Ery-
threá, Sámiá, Persiká, Libyká,
Kumæa, Delphiká, Kumáná, Ti-
burtiná, iákoby pálcem skázując
Przenaświętszą Pánnę MARYÁ
świátu opowiedáły, Wierszami
opisywáły, znicy że się Chrystus
miał národzić dawno przedtym
obiecowały. Claudíanus z Poe-
tow, Albumázár z Astrologow
Pogáńskich wyrażnie piorem
swoiem M A R Y Á opísowali.
O czym

Oczym *Dionysius Carthusianus*. Na lat 1840. przed Narodzeniem Chrystuſowym Druydowie od Druyá Celtow Krolá tak názwa- ni, vFráncuzow Kápláñski vřzád obchodzili, y wiele Cnot przy- rodzonych záchowáli, zá nay- spráwiedliwſzych od wſzytkich poczytáni : Ci przyſćcie Chry- ſtuſowe przeyrzawſzy, w Kárnu- ćcie Fráncuſkim mieſćcie Oltarz głąboko pod ziemiá w ſkále wy- kowány wyſtáwili taki mu da- wſzy Napis, *Virginí Paritura*. Pán- nie porodzić máiąccy, ná ktorým potym mieyſcu, Kátholicy Ko- ſćioł wielki Káthedrálny wyſtá- wili, y drogiemi vbogáćili ſkár- bámi. Toż y Argonautowie przed przyſćciem Chryſtuſowym ná lat dwá Tyſiące żyjący vczy- nili, gdy Koſćioł wſpániáły w Helleſponćcie wyſtáwiwſzy, rá- dzili ſię komu go poſwięcić mie- li, odpowiedź wzięli, *MARIAE verbi aterni genitrici*. **MARIEY** ſło-

*Dionys.
Carthu.
lib. 3. de
Laudib.
Virgin.
Canisius.*

wá przedwiecznego Rodzicielce.
Który potym Zeno Cesarz ná
chwałę Naświétszey P. po Chrze-
ściańsku poświęcić y oddać ka-
zał. Iest takowych y więcej Hi-
storiy ále niemi rozwodzić dłu-
go nie zdáło się. A to się tylko
przypomniało ná dowód tey
prawdy, iż MARYA przed cie-
lesnym z Ioachimá y Anny świę-
tey, vrodzeniem stynęła, ogło-
szona opowiedziána była.

Ale nie się przez to nie wymuie
częśliwości terażnieyszych wie-
kow, miał poczynájący się świác-
y podraśtájący, poćiechy swoje
z MARIĘY w figurách; Táiem-
nicách, Proroctwách, v siebie
przytomney. Manie mnieysze y
daleko od rąmtych wiéksze pod-
starzały, z obecney y w ciele
ludzkim vrodzoney MARIĘY. Nie
wymuie się przez to nie, ani świę-
tym MARIĘY Rodzicom Ioáchi-
mowi, y Annie, y owizem przy-
znawamy, iż vrodzili w czasie,

te szczęśliwą pożądaną, Bogu,
 Niebu, y ziemi Corę. Vrodzili
 nie tylko ciałem ale vrodzili y
 modlitwami, postami, rzewliw-
 mi łzami iálmużnami, ofiarami;
 tak iż nie tylko ich żywotá, ale
 y postow modlitw, ofiar, iálmu-
 żny, słusznie rzecz się y názwać
 może Corką MARYA. Kto wie,
 leżeliby y dotąd iey, pocieszny
 świat cieszyłby się narodzeniem;
 z niey przyspiczone Náturá ludz-
 ka ieżeliby była odebrała zbá-
 wienie, iáko iuż szczęśliwie y oba-
 ficie odebrała, gdyby tych świę-
 tych Rodzicow, święte obyczáie.
 Cnoty doskonałości tego nay-
 szczęśliwszego od Bogá nie zászlu-
 żyły płodu, gdyby ich iednym
 słowem posty, ofiary, modlitwy
 lży nie wyiednały, nie wyprosi-
 ły, nie wypłakały Nawsietszey v
 Bogá MARIEY. Vmárle ich do-
 rodzenia było Ciáło, ale żywe
 ozerstwe Cnoty; te obumárle oży-
 wieły wnętrzości, áby w nich,

Żyłá poczelá się , y vrodziłá
M A R Y A.

Anaprzod dał Pan Bog temu
świątemu Małżeństwu dobre ná
świećcie mienie, Máiętności y sub-
stancya. iáko icy onych czasów,
zroley trzod dobytów przyklá-
dem Abrahámá, Iákobá, Izááká,
nábywać było bez chćiwości y
Iákomstwa zwyczajna. Tę Ioá-
chim ná trzy dzielił Części, Pier-
wszą ofiarował potrzebom Ko-
ścioła y vsługuiacym w Koście-
le, Drugą ná opátrowanie vbo-
gich, y przyjmowanie pielgrzy-
mow, trzecią ná swoy pożytek
y wyżywienie obracał, iáko
świadczy Hieronym ś. Kiedy
święto przyszło, zázwsze on sam
we dwoynasob większą nád dru-
gich ofiarę przynosił: Nic tylko
dwoiáko większą, ále y pierwszą,
pierwszy zázwsze oddawał, áby
dając prętko dwa rázy dawał. Y
z tcy ochoty iego poszło, że w ie-
dnę vroczyśćość wielką, gdy się
śilá

*Serm. de
Nativit.
Virgi.
Eustach.*

siła z wielkimi onarami ciśnieło,
 Ioachim przed wżytymi vprze-
 dził, które^o jeden ná imię Rubin,
 a iako Hieronym ś. Isáchar oba-
 czywszy, oddalać począł. ofiary
 przyjąć niechciał y owżem z v-
 raganiem że się z drugimi sta-
 wić ważył nieplodnem przez tak
 wiele lat będąc strofował. Tu
 święty Stárušek zawnstydzony
 wyszedł z Kościoła Izami się za-
 lawiży. Małżonce swoicy z wiel-
 kim żalem rzecz onę opowie-
 dzał. Oboie rzewliwie płacząc
 poszli z domu ná modlitwę do
 bliskich págorkow, ląsem záro-
 slych ná osobne miyscá, y tám
 mieszkánie sobie zbudowawszy,
 w vstáwiczney modlitwie, plá-
 czu, poście, przez dni czter-
 dzieści zostáiąc, próśili Bogá
 o błogosławieństwo w nieplo-
 dności swoicy, aby ich potom-
 kiem pocieszyć raczył. Wyслу-
 chał dobrotliwy Bog ich proź-
 by, weyrzał ná ich vtrapienie,
 zá-

In histo-
ria de
Ortu
Deiparae

zawstydzenie, posty, iálmużny.
Zesłał iáko świádczy Hieronym
świéty, Anyoła swego, który nie-
bieskim otoczony świátlém, sta-
nał wedle loachimá pewną przy-
szłego potomká vtrápionego cie-
sząc nádzicia. Teyże y Annie
świétey dostało się poćiechy.
Dniá pewnego o godzinie dzie-
wiátey świádczy *Eustatius*, gdy
pod iednym drzewem w odzie-
niu grubym będąc modliła się
plácząc, y te słowá powtarzała
Boże Oycow nášsych pobłogostaw mi,
iákoś pobłogostawił Sárze y dałeś iey
Syná Izááá. W tym weyrzy wzgo-
re, aż obaczy ptálgę iedno, dział-
ki swoje karmiące y otulające, tu
znowu gorzko westchnawízy rze-
cze: Ach mój Pánie kiedy y tey podo-
bná nie iesseł ptálgę swoím cieśńacey
się płodem. To gdy mowiła poka-
zał się iey Anyoł Páński, y o przy-
szłym iey potomku vpewnił kto-
rego oná zaráz ná służbę Pánu
Bogu ośiárować ślubowała. Y

ták

tak się oboje do domu wrocili. A na zawdzięczenie dobrodziejstwa, zaraz Ioachim dziesięć tysięcy Baránków przyniosł na ofiarę. Káplánom dwanaście bydła, ludowi y wszystkim starszym sto kozłat ofiarował. O tym wszystkim pomieniony świadczy *Euslatus*. O czasie nieplodności iako w niej długo zostawali, świadczą jedni iż przez lat dwadzieścia, inni że przez czterdzieści, aby tym większe Boga po tak długim czasie wydało się dobrodziejstwo. Anyoł który tę wesołą nowinę Ioachimowi y Annie przyniosł, był Gábriel, tenże który potym wcielenie Syna Bożego Naświetszey Pannie zwiastował. Tenże zaraz im opowiedział, że powić Coreczkę mieli, y dać iey imię MARYA.

Tak szczęśliwie rolą tą nieplodną, Izami modlitwami otrzewiona iálmużnami vpráwiona, vmartwieniem rodzajna oddána,

na, przyjęła Nasienie ludzkie;
z ktorego droga y porządkiem
Adamowym poczęła y vrodziła
się Przenaświętą MARYA.

A poczęła się Roku od Stwo-
rzenia świata 4037. Panowa-
nia Augusta Cezarza Roku 27 z
Ioachimá świątego y Anny, Rodzi-
cow zacney fámilley, słáchetne-
go vrodzenia, z Miastá Sephor
nie dáleko od Názarethu leżące-
go: Poczęła się bez zmázy pier-
worodnego grzechu, od ktore-
go iáko zawnie wolna była, tak
wolna y od podniáty grzechu-
wey, pożádlivosti w zelkicy y v-
lómności. Ztąd pochodziło, że
y ná ciele potym żadney choro-
bie słabości nie podlegała. Miá-
ła w żywocie zaráz Mátki swo-
icy rozum doskonály, y oświece-
nie ná nim doskonałe: y ztąd du-
sza icy iuż tám zásluguiącemi do
Bogá swego Ciągnęła Aktámi;
y lubo w żywocie mátki tak iáko
y inne dziatki zasypiała, ten ie-
dnák

Bernar-
dinus Se-
nensis.

dnák nie tłumil' wnicy szafunku
wolnego rozumu, ani zasługom
v Bogá przeskadzał. Przez to
iednák nie kładziemy icy równo
z Chrystuśem, który także w ży-
woćie będąc, doskonały miał ro-
zum, y iego vżywánie bo on ná-
to miał záżywanie Błogosła-
wienstwa vstáwiczne y widze-
nie Bogá, czego Naświetsza Pán-
ná przynamnicy vstáwicznie nie
miałá: Chrystus miał to przez się
z złączenia się z náturą Boską,
M A R Y A przez vcześnictwo od
Chrystusá: Tak gdy od času Po-
częcia wyszło Mieściecy 9. Náro-
dziła się Niebu y ziemi, Aniołom
y ludziom Czekaná požadaná
Corá Pánná Przenaświetsza M A-
R Y A; dnia osinego sierpnia w
Mieście Gálileyskim, Názáreth
nazwanym gdzie Anná święta z
Ioáchimě małženstwo przyieli,
Národzoney dáne iest Imię M A-
R Y A, aby tak záraz z imienia wiel-
ką przeznaczona była: bo to i-
mie

Hippolis.

mieć tłumaczy się Gwazdą Mor-
 ika, Pania, oświecona, oświe-
 cająca. Narodziła się słusznie
 w sierpniu w Miesiącu tym w
 którym za świadectwem wielu
 wczonych świat jest stworzony,
 w którym drzewa owoce rodzą,
 y pożądaną Gospodarzów cięszą
 vindemią, aby tak w ten czas
 świat był odnowiony, wktory
 jest stworzony. W ten czas wy-
 dany był owoc błogosławiony,
 wktory drzewa żyźne rodzą o-
 woce, w ten Miesiąc narodziło
 się Lekárstwo wktorym się nay-
 więccy znayduie chorób. Cią-
 ło icy święte wonny z siebie wy-
 dawało zapach, bo nie miało
 bydź mnieyszey prarogatywy od
 innych. A ieżeli za świadectwē
 Plutarcha, Alexandra wielkiego
 Ciąło odor wonny wydawało,
 Ægyptianów także Ciąła pá-
 chniące były: daleko bardżicy ie-
 żeli nie zprzyrodzenia, z oobli-
 wcy sprawy Boskiej ten przy-
 wiley

wiley wonności . przyznać Na-
 świętszey Pannie. Miała iako y
 drudzy Anioła Strożá, ten ieżeli
 nie był Gábryel, pewnie ieden z
 Aniołów nayprzedniejszych. Fá-
 milia icy y vrodzenie wielce stá-
 wne, była álbowiem z Fámilicy
 Abráhámá Iákubá, y Dawidá:
 Czternásćie Pátriárchow, Czter-
 násćie Krolow, tylož y Xiążát
 w icy ráchuie Ewángelistá świę-
 ty Mattheusz, Geneálogiey. Co
 się tknie vrody, y powiercho-
 wney icy piękności, tą wszytkie
 biáleglowy ná świecie przecho-
 dziła. Ztwárzy icy Pánieńskiey
 nadzwyczajny wydawał się sple-
 dor, tak iż go vskramiać było po-
 trzebá. áby miedzy ludźmi Kon-
 wersować mogła, Oczy icy przy-
 czernieysze były, weyrzenie pro-
 ste, Brwiczarne, Nos nie názyt
 pociągły, twarzy przydłuższey,
 ręce y pálce długie, státura skro-
 mna: Táka we wszytkim Kom-
 plexia, dobrze áttemporowána
 S y skłon-

y skłonnością vmyślu prawego
 złączona, że nigdy żadney cho-
 robie nie podlegała. Trzy lata
 od vrodzenia w domu Rodziców
 przemieszkawszy zaprowadzo-
 na iest od tychże do Ierosolimy,
 y tam wedle uczynionego ślubu
 w Kościele ofiarowana, Bogu ży-
 wot swoy aż do zaślubienia Io-
 zephowi w Kościele prowadzi-
 ła. Iedenaste lat w Kościele
 przemieszkała, wtey Części kędy
 nayzacnieysze było miejsce, y
 zwało się święte świętych. To
 osobliwcy godna vwagi, iż gdy
 iż Anną świętą po stopniach do
 Kościoła iako małuczka, prowad-
 dziła, Ona z osobliwcy ochoty,
 z ręku się iey iakoby wydąrzyła
 sama daley bez prowadzenia y po-
 mocy bieglą. W Kościele sami
 Aniołowie ją karmili. Co Za-
 charyasz Ociec Iana Chrzęście-
 la oczywście widział, gdy iey
 Anioł pokarm przynosił y kar-
 mił. Życia zaś swego czas tak
 ordy.

Hieron.

ordynowała : Odporánku do trzeciej godziny ná modlitwie trwała, od trzeciej do dziewiątej, ręczną się robotą bawiła, od dziewiątej znowu, modlitwę zaczynała, ktorey nie poprzestawała, aż się Anioł z pokarmem przyszedszy pokazał. Bez przestánku chwaliła Bogá, á żeby w pozdrowieniu álbo w witaniu swoim od chwały Boskiej rozstárgniona nie była, witającym się temi odpowiadała słowy, *Bogu chwała Bogu dzięki*, y te słowa po łacínie *Deo gratias* od niey początek wzięły. Slub Pánieństwa wieczny tamże uczyniła, pierwsza między wszytkimi iákiego od początku światá nikt był nie uczynił : To iednak było z wiadomością y zezwoleniem Rodziców. Táké álbowiem w Stárym Zákonie było práwo, iż sluby y obietnice, Corek rodzicy potwierdzać mieli, y ná nie zezwaláli á ieżeli by im przeczyli,

Niceph.

obligować flubuiących nie mogli. Po odprawionych ná flubie Bożey w Kościele lat iedenáftu, dáná iéft Iozephowi Ná flwiétfzáf Pánnáf záf oblubiencéf, wten czáf gdy Rok Czternáfty záfczynáfáf: Iozeph záf flwiéty był wieku flrzedniego nie iáfko rozumiefáf, drudzy iż był fltáfym: bo iáfkożby był flpofobny do wflug,

Gregor.

podroźney prácey około ná flwiétfzey Pánný y Iezusa Pánáf: więc náleżáfło áby ono Máłżeńftwo, ná ziémi, náyzacnieyfe, w zglédem wieku proporcyáf Máłżonkow miáfło. Nádtó Iozeph S. był oblubiencem Ná flwiétfzey Pánný, áby onáf porodźiwflý z Ducháf flwiétego, nie byłáf podeyrzáfna, więc náleżáfło áby wtáfkim wieku oblubiefnicáf miáfáf: w iáfkim káfżdemu zdáf fié bydfz podobiefn Oycem Dzieciécfáf národzonego. Nádtó Iozeph flwiéty był dotáf w fltanie młodźiefnflkim: toć w pofeclzłym bydfz nie mogli

Damase.

był oblubiencem Ná flwiétfzey Pánný, áby onáf porodźiwflý z Ducháf flwiétego, nie byłáf podeyrzáfna, więc náleżáfło áby wtáfkim wieku oblubiefnicáf miáfáf: w iáfkim káfżdemu zdáf fié bydfz podobiefn Oycem Dzieciécfáf národzonego. Nádtó Iozeph flwiéty był dotáf w fltanie młodźiefnflkim: toć w pofeclzłym bydfz nie mogli

Abulen.

był oblubiencem Ná flwiétfzey Pánný, áby onáf porodźiwflý z Ducháf flwiétego, nie byłáf podeyrzáfna, więc náleżáfło áby wtáfkim wieku oblubiefnicáf miáfáf: w iáfkim káfżdemu zdáf fié bydfz podobiefn Oycem Dzieciécfáf národzonego. Nádtó Iozeph flwiéty był dotáf w fltanie młodźiefnflkim: toć w pofeclzłym bydfz nie mogli

mogł wieku, ponieważ w tam-
tym Czasie młodo się żenili.
Odprawiło się zaślubienie mie-
dzy Iozephem y MARYĄ ieszcze
przed Zwiastowaniem Wćiele-
nia Syna Bożego, y iuż był Ną-
świętą MARYĄ iako swoię ob-
lubienicę wziął Iozeph święty do
domu, y z nią w iednymże zosta-
wał mieszkaniu.

Zwiastowanie to o którym się
námienilo wielce poćieszne sta-
ło się dnia 25. Márcá, w sześć
Mieścięcy po Ianá świętego Po-
częćiu, Roku od Stworzenia
świata 5199. Stało się o pułno-
cy wedle pisma świętego mówią-
cego, iż gdy noc w puł biegu
swego była; Wszechmocne z nie-
bieśkich pałacow zstąpiło słowo.
Prawdźiwá to álbowiem iż Nás:
Páńá ná rozmyślanie y modlitwę
o pułnocy wstawáá, álb° ná nicy
do pułnocy trwáá, y to nieo-
mylna, iż w ten czas táż bogo-
myślnością się zabawiaá, gdy

S. Ambr.

S. Bern.

Alb. M.

do niey z Niebá Gábryel zawitał
 á to w ciele ludzkim drzwiami
 zamkniętymi, albo z wierzchu
 okienkiem ktore y dotąd w Lo-
 retáńskim widać domeczku.
 Przybyła niewatpliwa z Gábry-
 clem gromádna innych Aniołów
 asystencya, bo nie zwyczaj po-
 słowi samemu legácyey odprá-
 wować, y ieżeli Narodzenie
 Chrystusowe Zwiastując Páste-
 rzom Anioł, w gromádnym An-
 iołów przybył orszaku, dáleko
 więcey, do Naświétszey MARYBY
 przy takim poselstwie przybyli.
 W pozdrawianiu Naświétszey
 Pánnie, Gábryel wielką nico-
 mylnie uczynił rewerencya, y
 klęcząc one mowil słowá. *Beď
 pozdrowiona Łáski pełna. Tan z. 106.*
 Potym ostátek pozdrawiácyey,
 Orácyey, wstawszy. Lubo albo-
 wiem z pokory Naświétsza Pán-
 ná wiedząc o zácności Posła
 Niebieskiego, tcyby niechciała
 przyjąć rewerencyey: iednak
 sam

Sam Gábryel wiedząc co icy
zwiąstował, y to że naygodniej-
szą nad wszystkich Aniołów Kre-
atura była, iako znaywiększą
pozdrawiał ją vniżonością. Sá-
ma zaś Náswiętiza Pánna albo
klęczała albo pokornie siedziała,
vważając słowa pozdrowienia,
a gdy odchodził Anioł, y znowu
pokleknawszy klaniał się y ona
część wyrzadzając Aniołowi, z-
micyć powstala. Zaraz zaś za
wymowionemi od Náswiętszey
MARYBY słowy; *Oto ja służebnica*
Páncka, niechay mi się stanie wedle
słowa twego. Słowo przedwieczne
Wżywot Panny Náswiętszey zsta-
piło, y w momencie ze Krwi icy
náswiętszey za sprawą Ducha
świątego, zalterowaney y sporza-
dzoney Ciałeczko się Iezvsowi
vformowało, w tymże momen-
cie wszystkie oraz członeczki sta-
nęły. Duszą stworzoną wlana,
y ziednoczona była, y w instansie
momencie Bog stał się człowie-

kiem, ale tak małuckim, żeby
go ludzkie oko ledwie doyrzec
mogło. Potym zaś iako y inne
dziatki przyrodzonym rośt spo-
sobem.

Prętko potym sporządziwszy
wszytko wdomu, że tam dłużej
z mieżkć miała, wyszła nawie-
dzić Helzbię świętą, wyszła
nie sama, ani nie opowiednie
przed Iozephem s. ale z mątro-
nami niektórymi pokrewnemi,
y sąsiadkami swemi tamże idą-
cemi, z ktoremi potym do Iero-
solimy poszła, dzięki oddając sa-
mą w sobie Bogu za drobrodzicy-
stwo, y sobie y narodowi ludz-
kiemu pokazane. Miasto to
gdzie Naświętsza Panna poszła,
y gdzie Ian święty się vrodził,
nazwane Hebron na milę leżało
od Emaus, gdzie podczas mor-
derstwa Herodowego dzietek,
wkryty był w pewney iaskini, w
domu narodzenia y teraz wido-
mey, gdzie blisko iest y zrodło,
z kto-

zktorego Naświetłza Pánná mie-
szkáiac v Helźbiety wodę czer-
pála. Nie był w tey drodze Io-
zeph święty, z Naświetłza MA-
RYA, bo inaczey pewnieby wie-
dział y słyszał od Helźbiety bydź
mianowana MARYA Mátką Bo-
żą, á zátym nie powatpiwałby
potem o iey brzemieniu iáko się
niżey wspomni. Weszła tedy
w dom Helźbiety sáma (śnadź
owe drugie zostały się w innym
mieszkańiu mátrony) y pozdro-
wiła Helźbietę. Co za słowá te-
go pozdrowienia były nie wspo-
miná Łukasz święty, domysłaia
się iednak nábożni, iż te były,
*„Bądź pozdrowiona Páni moja, przysia-
ciotko moja, błogostániony Pan ktory u-
wielbił z toba miłosierdzie. A że te
y takie były pozdrowienia sło-
wá, znác się dáie zodpowiedzi
ná witánie Helźbiety święty.
Błogostánionaś ty między Niepniástá-
mi, y błogostánion owoc zymotá twoie-
go Naświetłza Pánná álbowiem*
S 5 raiać

raiac dobrodzieystwa Boskie w
 sobie, błogosławił tylko Boga
 mówiąc: *Błogosławiony Bog który*
obaczył utrapienie moje, nawiedził sie-
roctwo moje pobłogosławił nieptodność
moję. A w tym skoczyło od rą-
 dości dziecie wżywoć Helzbie-
 ty, iakoby przytomnego pozná-
 waiac Chrystusa, Messyaszá, od-
 kupiciela. Co wczuwszy y Hel-
 zbietá, nie mogła się zadržymać
 aby głosem wielkim tych słow
 nie zawolała: y zaraz oblápiáiac
 iá y całuiac, rzuciła się do icy szy-
 ie y pierśi. I tak gdy się one Má-
 tki wespół całuiac oblápiály,
 w żywotách też ich niemowia-
 tká się witały, w których się, sie-
 bie za zbliżonemi do siebie Má-
 tkami dotykały: Iakoż o tym
 świadczy *Iacobus de valentia Biskup*
Chrystopalitański. Ián święty w ży-
 woćie Mácierynskim obrocił
 się do Chrystusa, ponieważ dzie-
 tki w żywocie Mátek, obrocona
 ku plecóm ich leżą twarzą. Ián
 święty

święty zaś natychmiast obrocił
ku Iazusowi, twarz swoję y ku
iego Mátce Náswiętszey, gdy się
ziego Mátka Helzbieta witała,
á to náwrocenie się, było bez zá-
dncy boleści Mátki, y owszem z
icy wielkiem weselem: Przy-
witała y Záchariáša niemowne-
go Náswiętszá Pánná, ále skine-
niem, álbo ieżeli nie mówiąc sły-
szał: słowy, y wielką mu mowy
uczyniła nádzieję. Támże zło-
żyła y pieśń, *Wielbi duszę moją, &c.*

Theophr.
lactus.
Dionysio
Carthus.

Przemieszkawszy w domu
Helzbiety Pánná Náswiętsza
trzy Miesiące, gdy się już czas
Národzenia Ianowi świętemu
zbliżał, powróciłá do domu do
ktorego ztám tad było mil wło-
skich 65. á powróciłá iz zá-
mniey rzecz przyzwoita sobie pá-
nience przy rodzeniu, do ktore-
go się wiele białychgłow zbie-
zcć miało, zostawác rozumia-
ła. Potym powroceniu nastąpił
ná Iozephá frásunek gdy obaczył
brze-

brzemienną Náswiętszą Pánnę. Który nie wiedząc z kądby to było, ani też źle o Małżonce swojej rozumiejąc, chciał ją zwyczajem żydowskim opuścić. Ale od Anioła, informowany, przesłan, że to był Syn Boży z Duchá Świętego poczęty poćiechę odniosł, y został się przy oblubienicy Náswiętszey Pánnie z nią w wszelkicy wczciwości miłości zgodzić mieszkając. A wtym wyszedł wyrok od Oktawiana Augusta Cesarzá aby się świat witytek popisował. Ten Augustus był wtory Cezárz po Iuliusie, z tąd názwany Augustem iż wielce Rzeczpospolitą y Páństwo Rzymskie rozszerzył. Z tąd inni Cezárze od niego nazwisko wzięli Augustá. Od tego Miesiąc szosty názwany Sextilis przedtym, zwąc się począł Augustus. Częścią iż się w ten Miesiąc narodził, Częścią iż w ten Miesiąc, Zwycięzcą Naywiększym powro-

powrócił. Ten w wielkim po-
koju przez lat 12. około Náro-
dzenia Chrystusowego, Páństwo
Rzymkie sprawuiąc! chciał się
dowiedzieć, ile prowinciy, Miast,
Miasteczek Wsi do Rzymkiego
Páństwa náležało, ile osob było
ile z nich doroku podatkow
bydź mogło. Dla tego rozkazał
áby się wżytkie Miasteczka do-
my, wsi, popisowały każdy w mie-
ście tym gdzie iego był powiat
á czynsz áby oddawał stároście,
každy po groszu srebrnym, wá-
żącym dzieśięć groszy zwyczaj-
nych. Poszedł też y Iozeph
z Naświętszą MARYĄ w ten czas
kiedy się Mieściąc dzi ewiáty, od
poczęcia I E z v s o w i konczył,
z Názárethu Gálileiey do Bethle-
em Miásta Dawidowego bo tám
Dawid się národził, y ná Krolá
ieśt pomáżczony z ktore^o domu
y Fámiliey że też był Iozeph, y
MARYA gdzie ich rodziná mieł-
kała, poszedł tám áby tenże od
prawił popis.

Gdy

Gdy tedy tam przylizli wypeł-
niły się dni porodzenia MARYBY
dnia 25. Grudnia. Mieysce
gdzie się wrodził Chrystus była
jedną iaskinia, na rolecy Miasta
Bethleemskiego; albo staynia,
gdzie trzody pászacy, zwykli się
od niewczasow powietrza schra-
niać. Porodziła tedy Panna
Przenáswietsza Iezusa, Panna
zostając bez naruzenia Pánien-
skiego żywota Całości, bez zá-
dneý boleści ale w wielkiej rá-
dosti y pocietze, pod który czas
uczestniczka była daleko więcej
táiemnic Mądrości Boskiej, ni-
żeli który kiedy zProrokow. wy-
niesioná była na myśli, aż do sa-
mego Boga widzenia. To też
Cud wielki że zaraz przy rodze-
niu z kámenia albo opoki oney
iaskinie wypłynęło zródło do
kąpieli do omycia ogrzania dzie-
cięcia y na wszelaká potrzebę, y
trwa snadz do tych czasow zktó-
rego lubo czerpają, wody zawnze
dotrąć.

Oime.

Osmego dnia po Narodzeniu
 obrzezano dziecie, y dano mu I-
 mie Iezus tamże w staience.
 Trzynastego dnia przybyli trzy-
 ze wschodnich kráíow Krolo-
 wie, ktorých Gwiazdá prowa-
 dziłá y támpoklonem y vpomin-
 kámi wraczyli Narodzonego
 Chrystusa. Po odesćiu ich cze-
 kálá tamże Naświetszá Pánná
 27. dni aż się czas wypełnił O-
 czyszenia. Dniá tedy Czerdzie-
 stego po porodzeniu szła z dzie-
 cićciem y Iozephem świętym Na-
 swietszá Pánná, do Ieruzalem do
 Kościoła Sálomonowego, aby
 tam lubo żadnego nie potrzebo-
 wała oczyszcienia, innym białym-
 głowom rodzącym zwyczajne-
 go práwu dosyć uczyniła. Y tá-
 m z Iozephem świętym ofiarowała
 dziecie Pána Iezusa przez Sy-
 meoná Stáruszká, y Annę Proro-
 kinia, ktorzy zaraz wielkie o tym
 dzieććciu cudá prorokowali.
 Gdy się ztąd poniekąd sławić po-
 częło.

czelo Náródenie Chrystusowe,
 y do Herodá znouu się doniosło,
 który się iuż przedtym od Kro-
 low o nim dowiedziawszy ztur-
 bował. że się inny Krol Izráelski
 národził, dekret wydał (zukać y
 zabić dziecię. (z którym po od-
 práwionych Ceremoniách wKo-
 ściele wrocili się Rodzicy do
 Bethleem náзад gdzie było dro-
 gi mil 6. á ztamtąd do Názáreth;
 gdzie było mil 96.) dla czego
 po wszytkiey Bethleemskiey Krái-
 nie zabíiać kazał dżiatki, aby
 między nimi mógł zabić y Iezusa.
 Ale Bog przez Anyolá nápomniál
 Iozephá, aby z MARYĄ y dzie-
 cięciem przed Herodě vchodzil
 do Ægyptu, do ktorego z Názá-
 reth jest mil włoskich 460. Kiedy
 się Iozeph święty o potrzeby stá-
 rał podrožne, Náświętsza Pánná
 w iáskini jedney ná dwoie kámie-
 niem ciśnienie od Bethleem się
 vkryła; tám podáiac dziecię-
 ciu pierśi, mleka Pánienskigo
 kilka

kilká kropcelek ná kámiē vpa-
dlo. od ktorego záraz oná cześć
kámenia bialá, y zbyt śliczna się
stała, y długo tak zostawała. Z
omytego onego kámenia, woda
mále chleba bochenki zaczyňa-
no, ktore wszelákiem chorobom
pomocne były, á osobliwie ná ści-
śnienie piersi máćierzynskich, y
pokarmu vmnieyszenie.

Gratian:

Castro.

Gdy się w Ægypćie Iozeph ś.
z MARVĄ y IEZUSEM do Hermo-
polim miastá zbliżáli, drzewo ie-
dno wielkie [ktorego liście cho-
rym są pomocne] zádrżało y do
sámey się ziemié náchyliło. Diá-
belstwo snadź ktoremu támci o-
bywátele pod onym drzewem o-
fiáry czynili, prawdziwego po-
znawszy Bogá vćickło, á nero-
zumne drzewo iemu pokłon iáko
Stworcy swemu wyrządziło. O
drugim drzewie świádczy Abu-
lensis, názwanym Pálmá, iż się
tákcż Náświétszey Pánnie do Æ-
gyptu wchodzącej pokłoniło, y
T ná-

Sozomeno:

náchyliło, y iák znieg° sobie Dák-
tylow nábierała Naśw: Pánná ,
znowu się podniosło. Co widząc
Bálwochwalcy, drzewo ono zá-
raz podcięli ; ále nástępujący
nocy drzewo ono iáko było przed
tym stánęło, y zrosło się wyćięcia
tylko znáki zostáwiwszy.

Tenżé Abulensis świádczy , iż
kiedy Naświętiza Pánná do miá-
sta miánowanego Hermopolim
przyšla , á gospody , do kto-
reyby się sklonilá w prętcie mieć
niemogła , weszła do Kościoła
Pogáńskiego gdzie było Bożkow
366. wedle liczby dni w Roku .
ktorych káżdemu z osobná Po-
ganie się klániáli. Oni Bożkowie
wzyscy się poobálali , y iákoby
Czołem vderzyli, przychodzące-
mu prawdziwemu Bogu. Ozna-
miono rzecz tę Aphrediziuszowi
przełożonemu Káplánowi ; który
wszedłszy do Kościoła , y te Cudá
obaczywszy , obroćiwszy się do
swoich rzecze : Gdyby ten nie był
Bogiem

Bogiem Bogow náleznych, pewnie-
by mu się nie klániali. Więc co
oni czynią, czynmy y my żebyśmy
tak iáko Pháráo nie poginęli.

Brocárdus pisze iż támże w Æ-
gypcie miedzy Hermopolim y Bá-
bylonią iest Ogrod Bálsámowy,
ktory oblewa źródło mále, w
ktorym Pánná Naświétsza dzie-
cię Izvsá kapáła, blisko tego iest
y Kámień, ná którym picluszki
fuszyła: w wielkim to oboie po-
szánowaniu, v Sárácenow y
Chrześcíanow: A że ono mále
źródło wystárczyć nie może ná
oblewánie cáłego ogrodá, Sárá-
cenowie blisko nieg^o głęboką Stu-
dnią wykopáli, spodźiewáiąc się
tám wody ále się omyleli: Ztąd
kánał podziemny, zonego zrze-
dła vczynili, y nim wodę przepu-
szczoną y z drugą zmieszáną czte-
ry woły ciągná. A to godná v-
wagi iż woły one przez cály Ty-
dzień prácuiać, w Sobotę od po-
łudniá aż do wschodu Słońcá w

Poniedziałek, ciałe robić przestają, y luboby ic bito luboby y z skory lupiono żadną miarą postąpić niechcą, aż do wschodu Słońca, w poniedziałek znowu iako y przedtym pracią, pisze o tym y *Abulensis.*

Iako skoro vmarli Herod, ná pomniony znowu od Anyoła Iozeph święty, powrocił z Egiptu z Maryą y mieszkał, do Gálilei przyśzedszy, w Názarecie, dżięcie w ten czas lat miało 6.

Gdy zaś było lat 12. P. Iezusowiy dni 16 poszli z nim Rodzicy do Kościoła do Hierozolimy ná święto Wielkonocne przypadające dnia 15. Márcá mil 90. á gdy po odprawionym Nábożeństwie powracáli, został bez wiadomości ich w Kościele, bo Iozeph święty iedną drogą z Męszczyznami, druga Náświętiza Pánná z Białemigłowami idąc, spuściwszy się iedno ná drugie Synaezká zgubili, á zszedszy się ná pewnym micyseu.

mieyscu Bir nazwanym, dopiero
postrzegli, y aż we trzydni Dokto-
row nauczającego znaleźli. Zná-
leżiony wrocil się do Názárethu,
y mieizkał z Naświetszą Mátką
y Iozephem będąc im we wszy-
tkim posłuszny.

Iako się tam w Kościele między
Doktorámi będąc wstąpił Pan
Iezvs, y iako z okázicy tey był
potym w Kátalog Stározakon-
nych rejestrowány Káplánow,
wiece y Pánienstwo Naświetszey
Bogárodzice, tuż że się obiawi-
ło, zdało się zpewnego y áppro-
bowánego Autorá wziętą tu po-
łożyć historią, ktorą pisze *Bar-
tholomeus Cassaneus*, w te słowá:
V żydow przedtym, co prze-
dnicyszych w Kościele Káplá-
now chować było zwyczajna,
wedle liczby liter Hebrayskich
dwudziestu y dwoch. Ci byli iá-
ko teraz v nas w Káthedrách ál-
bo Kollegiatách Kánonicy, oso-
bliwą Intratę y codziennę máiać

náznáczone Refekcye. Imiona
ich y Rodzicow Fámiliey, w oso-
bnicy ná to księdze wpisowano,
y gdy ieden vmárl, drugiego ná
miejscie iego przymuiac tak wpi-
sowano : Dniá N. vmárl N. á ná
iego miejsce nástáyl N. Syn N.
y N. Zá času Chrystusowego ie-
dná z tych wákowaá prábendá,
ná ktora dway prázentowani by-
li, álc takowi iz zaden z nich spo-
bnym bydz niemogl, bo álbó byl
vezony, álc przytym postépkow
niechwalébných, álbó pobożne-
go żywotá léc znówu miálkicy
nauki. Ieden tedy Stárzec, z
liczby snadz Doktorow owych,
z ktoremi Chrystus w Kościele
disputowál, powstáwizy rzecze.
Ja z miejscá mego Iezusa Názá-
reńského, Syná Iozephá y MA-
RYBY, lubo w léciech młodego,
álc w nauce znikim pewnie nie-
porównánego, prázentuie y o-
bieram. Podobálo się to wšy-
tkim : Przywołáno z Názárethu
IEZUSA,

IEZUSA, y ná micyšce ono institu-
wano. A gdy Pifarz, iákoby Ká-
pitulny pytał się go o imię odpo-
wiedział, IEZUSEM mié Názarcę-
skim zowią, gdy znowu o Imioná
Rodzicow pytał, rzecze: Oycá
nie mam áni znam innego krom
śamego Bogá, Mátká zaś mojá
MARYA iest Pánná, zádziwi się
Pifarz, y zaráz przywoła MARYBY
ktora także odpowiadła, że
IEZUSA bez meżá porodziła, y to
daley przydala, że mi Anyoł
zwiástował iżem Syná tego, mo-
cá y sprawá Duchá świętego po-
cząć y porodzić miała, y że IE-
ZUSEM nazwany będzie, á iest Sy-
nem śamego Bogá. Pánná tedy
go poczęła Pánná porodziła,
Pánná y po porodzeniu została.
Gruchnęła tá rzecz poniekąd
miedzy Káplány onemi zaráz
przywołać każá białychgłow
przy rodzeniu bywájących, ktore
Pánná bydz Naświétszą MARYÁ
wyznáły. Ztąd ná wieczną rzeczy

oney pamiątkę, y ná potwierdzenie pánienstwa płodności, taką formą zapisane jest Kápláństwo Iezvsowe w Księgách. Dnia N. umarł N. ná ktorego mieysce, zá wšytkich dozwoleńiem instituwány y przyięty jest Káplan Iezvs Syn Bogá żywego, y MARYBY Pánny. Tá Księgá w zburzeniu Ierolimy zachowana teraz w Kráinie Tiberiádzkicy zostaie tájemnie bárdzo, y co celnieyszym tylko niektórym żydom wiadoma.

Tá rzecz iáko ná pochwałę Pánienstwa Naswieszcy Bogárdzice, tak y Kápláństwa Iezvsowego tu się położyła, że w nástępniáccy z sámych tylko Ewangelistow świętych wziętey żywota Chrystusowego położyć się nie mogła Historycy. Dla ktorey przyczyny kładzie się tu y druga ná wysławienie Cudow Zbawiciela Historya, która pisze *Nicephorus lib. 2. cap. 7.* O Abágárze Krolu

Krołu Państwa albo Krainy za
Euphratem leżący. Iż ten ciężka y nieuleczona zachorowałszy Affekcyą gdy usłyszał o Cudach Chrystusowych w żydowskiej ziemi, iako wszelakie choroby bez lekarstw vzdrowiał: prosił go przez list do siebie aby go nawiedził y z oncy choroby zdrowił. Słyszałem [prawi] wiele rzeczy dziwnych o tobie, dla tego rozumiem, iż albo Bogiem jesteś, któryś niebo opuściwszy na ziemię zstąpił, albo Synem Bożem. Nie tajno mi y to, iako wielkie w żydowskiej ziemi ponosiłś prześladowania, dla tego proszę nie gardz Państwem moim: które lubo niewielkie ani bogate, przecie jednak tak pożądane go z ochotą wielką przyjmie gością, w Edesie mieście moia rezydencya, w tymże ziemną mieszkać będziesz, bezpiecznie od wszelakich żydowskich napaść y prześladowania Od-

pisał mu w te słowa Chrystus,
 własną ręką. Ia przyść do ciebie
 sam nie mogę ani cię nawiedzić:
 albowiẽ potrzebami do Oycá od
 którego wyziedzłem, znowu po-
 wrocić iáko skoro to, po co mię tu
 posłał dprawię. Skończywszy ie-
 dnák tę drogę, posłę do ciebie ie-
 dneg^o z vczniow moich, który nie
 tylko z tey cię choroby vzdrowi,
 ale pomocnikiem do lepszego bę-
 dzie żywotá. Z te^o responsu Abá-
 gárus zdeperowawszy, o Chry-
 stowym do siebie przyściu, á ie-
 dnák wielkie iego widzenia má-
 iąc prágnoenie, posłał co naywy-
 bornieyszego Málarzá, któryby
 twarz iego, iáko naydoskoná-
 ley odmálował. Gdy się o to sta-
 rał Málarz, á nie mógł nie doka-
 zác, dla wielkiego z twarzy Chry-
 stusowey, wynikájącego splendo-
 ru. Zbáwiciel postrzegłszy, ná-
 śliczney Tuwálniey twarz swoię
 Náświętszą, doskonále odryso-
 wał y iáko żywą, otárszy się wy-
 ráził

raził, y tak przez malarza Krolo-
wi posłał. Ztąd on zaraz w Chry-
stusa wwierzył, y obiecánego v-
zdrowienia czekał. Wíęc po Wnie-
bowstąpieniu Chrystusowym,
Thomaś święty posłał tam iedne-
go z 70. uczniów, Thádeusza
imieniem który gdy w Edeście
mieście Ewángelią przepowíedał
y Cudá czynił, Krol pámietając
co do niego Chrystus był wska-
zał, przywołał Thádeusza do sie-
bie, y zrozumíawszy że był uc-
niem Chrystusowym od niego
Chrzest przyjął y zdrowie przez
położenie rąk, oraz y Syn iego
Aldus został vdzdrowiony ná bo-
lenie nog. Zwołać kazał przy-
tym wśzytkich poddáných, kto-
rzy wwierzawszy w Chrystusa
ochrzceni zostáli.

Od lat dwunastu do roku trzy-
dziestego nie piszą nic Ewángeli-
stowie, co robił P. IEZVS: tylko
to, co wielkiego podziwienią
godno; iż był posłuszny Rodzín-
com.

com. A że ani o Naświetszey Páns
nie, znayduie się iáka v Ewángel-
listow wzmiánká przez ten czas,
dla tego y my trochę tu o niey zá-
milczawízy, áż do męki Chrystu-
sowey, dálszy żywot P. IEZVSA
tuć Nabożny czytelniku, z Ewán-
gelistow świętych wypilány, y
z Włoskiego ięzyká przetłumá-
czony pokládamy.

Następuje Historya żywota

IEZVSA NAZARENSKIEGO^o

ODKUPICIELA NASZEGO,

Od Roku Trzydziestego z świę-
tych Ewángelistow, krotko
zebrána.

Z Włoskiego przetłumáczona.

Mar. 3. **G**Dy tedy Pan Iezvs miał lat
Mar. 1. 30. y dni 13 dnia 6. Scy-
cznia był okrzczony od S. Ianá
Luce 3. w rzece Iordanowey gdzie Iozue
lud przeprowadzał Izráelski,
tám otworzyło się Niebo y Duch
święty

święty w postaci gołębiczy z zsedł
nániego, y głos słyszany był: *Matt. 30*
Ten iest Syn moy ukochány w którym Ioan. 1.
mi się zpodobáło iego słuchaycie, á to
mieyście było odległe mil 92.

Z tamtąd od rzeki Iordáno-
wey Duch święty zaprowadził *Matt. 4.*
go ná puštynię mil 5. gdzie po- *Mar. 1.*
ścił dñi y nocy 40. bez wszelkie. *Lucas 4.*
go pokarmu, począwszy dnia 7.
Stycznia aż do dnia 15 Lutego
máiąc lat 30. Miešiac 1. dni 20.
tám był od czartá kuszony, áby
z kámienia chleb robił, áby z Ko-
ściolá ná ktore^o mil 20. wierzch
był zaniešiony sam się spuścił.

Powrócił Pan z Puštynie do
Bethábory mil 15. y z kázował
go tam święty ludziom mowiac,
Oto Baránek Boży który gładzi grze- Ioan. 1.
chy świata: y przystáli do Páná,
Piotr y Andrzej brát iego z kto-
rymi Pan poszedł do Gálilciey
mil 94. y przyiał Philippá y tám
poznał go Nátanáel, pod który
czas skonczył Pan lat 31. dnia 25.
Grudnia. Potym

Joan. 2.

Potym dnia 6. Stycznia po-
szedł proszony na wesele do Ka-
ny Galilejskiej mil 12 kędy zwo-
dy winą naczynił mając lat 31.
y dni 13. potym poszedł z Na-
świętszą Mąrką y Vczniami do
Kafarnaum mil 12. y tam dni kil-
ka zabawił.

Mając lat 31 Mieściecy 3. dni
23. poszedł na Wielkanoc do Je-
ruzalem mil 112 która przypada
14. 17. Kwietnia, y wchodząc do
Kościoła wygnał sprzedawia-
cych, y kupujących, kramy ich
rozrzućiwszy, tamżę mowił Rá-
binom zruinujcie Kościół ten,
á we trzech dni inszy zbuduję, y
siła w niego wwierzyło, tam-
żę w nocy przyszedł do niego
Nikodem vczony w pismo y
przytoczył wezła zawieszzonego
na Krzyżu przez Moyżeszá twier-
dząc że Bog tak człowieka vmi-
lował iż Syná swojego miał ze-
stać na odkupienie iego.

Mając lat 31 Mieściecy 4 dzień 1.
wyfzedł

wyszedł z Ieruzalem po skonczonym nábożeństwie y báwil się po Iudei w Ennon kędy się Krzcil do siebie przychodzących. tam dowiedział się że Jan Chrzciiciel był poimány od Herodá, potym poszedł do Galilei mil 40 y wíáymym Mieście Sychar, v studnie Iákubá Pátryárchy nawrócił do Pokuty Samárytánkę dnia 27. Mieściacá Kwietniá do ktorey w dom prozony wszedł w Miásto, y zabáwil się dwádni.

Poszedł potym do Gálilei do Názareth, y wszedłszy do Kościoła w Sábáth, położonemu *Ioan. 4.* Piśmo święte y czytał Pospółstwu Proroctwo w Rozdziale 61. Duch święty nádemną, y dołożył że się to wypełnia w oczách ich, á że dla grzechow ich Cudow czynić niemógł w oyczyźnie swoiey, á że miał iść do Káfarnaum, y ná inше mieysce mil 50. Oco záprawádzili go vrázeni ná górę wysoką y z rzucić w prze-

w przepaść chcieli, ale poyśzod-
kiem ich szedł a nie nie mogli
mu uczynić.

Mat. 8.
Luc. 7. Poszedł potym do Kány Gali-
lejskicy mil 15. gdzie Xiążę z Ká-
farnaum prosił go aby vzdrowił
syná iego vmierájącego, Oco
go Pan strofował że niebył zu-
pełney wiary iż syn iego zdrow-
żyje, a wrociwszy tak zastał

Mat. 5
Luc. 6. Po tym cudowisku dnia 5. Má-
iá, iżla zánim tłuszcza wielka lu-
dzi z Galilei mil 6. ná górę wy-
soká, którym opowiedał Ewan-
geliá S przyrównyvájąc, kto
nie zachowuje nauki iego iest iá
ko ten co ná piasku buduje.

Mat. 8.
Luc. 4.
Mat. 8. Maíac lat 31. Mieśięcy 4. dni
11. to iest dnia 6. Mieśięcá máiá
przyzedł ná Morze Genázáreth:
z wielkością ludzi: kędy z łodki
Piotrowey kazał dla ciężby. Po
kazaniu Vczniowie wielkość Ryb
załowili że się sieci rwály, y po-
stánowali vczniowie nie odstępo-
wać go, a mnostwo ludzi Ryb
nábrawšy

na brawszy potzli zánim, do Káfárnaum mił 8 Kędy wchodząc opętánego vvolnił z podziwieniem wszystkich, támże w domu Piotrowym vzdrowił od Febrý siostrę iego, y sílę inszych, ná rózne vleczył choroby y rozgłosila się sławá iego po wśyśtkich miéyscäch okolicznych. Dniá 7. Máia wyszedł wczesnie z Káfárnaum ná Pustyniá y cáła Noc modlił się, á zráná powiedzá mu Vezniowie że tłúmy ludzi szukáią go, chcąc zátrzymać przy sobie, á on z szedšy chodził po Galilei y vzdrowiał wiele ludzi.

Mat. 4.

Marc. 1.

Lucę 6.

Gdy miał Pan lat 31. Mieśięcy 4. dni 24. dniá 14. Máia nád Morzem Genázáreth, Otoczony wielkością ludzi náuczał ich pobożności z łodki Piotrowey ná brzegu stoiących, potym przeiędzał Morze, á w nocy powstała náwałność wielka że tonęli á Pan spał, á gdy go obudzili przykazał

Mat. 8.

Lucę 8.

Mar. 5.

kázał mórzu, y wéiſzyſo ſię zará-
zem z podziwieniem wſzyſtkich,
zráná ſtánał ná innym mieyſcu
mil 5. y z opętanych czártow
wygnał, w kupę ſwini ktore
ſię w Mórzu potopiły, co ſię ſtá-
ło Dniá 25. Mieſiácá Máia. Po-

Mat. 9. wrocił do Gálilei do Kafárnaum
Mar. 2. mil 5. y wzdrowił Párálityká y
Luc. 5. trędowátého. y záwołał Máthe-
uſzá iáwnogrzeſzniká, y proſzo-
ny od niego wdom iadł z iáwno-
grzeſznikámi.

Támże przywrocił do żywo-
tá vmarłą Corcezkę Arcykáplá-
ná y niewiáſte lat 12. chorobe
Mat. 9. cierpiącą zá dotkniénie ſię krá-
Mar. 5. iu ſzáty iego, támże przywrocił
Luc. 6. wzrok dwómá ſlepým, y mowę
niememu.

Máiaclat 31. Mieſięcy 4. dni
Ioan. 5. 27. to ieſt dniá 22. Máia, poſzedł
do Ieruzalem mil 112. ná ſwia-
tki wzdrowił Párálityká vſadza-
wki Probátyki lat 38. choruiąca-
go, á idąc zá Miáſto gdy Vcznio-
wie

nách y odziedł Iana świętego
Krzcićielá w więzieniu, v Hero-
dá siedzącego.

Matt. 11 Nátén czas przychodza vcznio

Lucas 7. wie Iana Krzcićielá pytając go
iczełi był Messiaszem: á Pan
przyich obecności czyni wiele
cudow, y pokázuie się bydz Mef-
fiástem. To się džiało 12. Iulij
ktory Mieśiac Żydowie nazywá-
ią Hau, á potym wraca się do Ká-
fárnaum ktorey drogi było mil
piętnaście.

Wchodzi w dom Szymoná trę-
dowátého 22. Iulij gdzie Mágda-
lená otrzymawa odpuszczenie
swoich grzechow. Potym w kil-
ká dni Herod kázał ściáć świę-
tego Iana Krzcićielá, áby dotýć
vczynił woleý Herodiádzie ze-
nie swey

Przychodzi do Miásta Káfár-
naum vzdrawia iednego opętá-
nego głuchego, y ślepego: á to
było 1. decembris. Tu Faryze-
uszowie potwarz ná niego wło-
żyli,

żyli, (podobno że *in Belzebub ej-*
cit demonia) dla tegoż odchodzi
 z támtąd máiąc zá sobą wiele po-
 spólstwa, á gdy się przybliżył do
 Morzá Gálilejskiego w śiadłszy
 ná łódkę czyni Kazánie do ludu *Mat. 12*
 który zánim szedł. Tey drogi *Lucæ 11*
 która uczynił z káfárnaum do te- *Mar. 3.*
 go morzá było mil 3.

Trzeciego dnia Dcémbra,
 poszedł nád morze y wsiadł
 w jednę łódkę z ktorey náuczał
 lud, y ná ten czas wyłożył przy-
 powieść o tym który wyziedł był
 śiác nasienie swoje, z ktorego
 jedno było vpádło podle drogi,
 drugie w ciernie &c. przy dokon-
 czeniu onego swego Kazánia po-
 wiedział że dla tego przez przy-
 powieści mówił Kázania swoje *Mat. 13.*
 do żydów żeby pátrząc nie wi- *Mar. 4.*
 dzieli, á słucháiąc nie rozumieli. *Lucæ 8.*
 Tey drogi było mil 7.

Dwudziestego czwartego De-
 cembra skonczyło się trzydziści

lat y dwie Chrystusowi Pánu według natury ludzkiej.

Dwudziestego piątego Decembru, którego dnia vrodził się Chrystus Pan na świat, po onym kázaniu które czynił w przypowieściach, przyszedł do swego mieszkania, gdzie przyszedłszy rzekł do uczniów swoich Błogowione oczy wáżcie y wízy wáżcie ponieważ stały się godnymi widzieć y słyszeć tajemnice Królestwa Niebieskiego, co niebyło pozwolono ani Królom, ani Prorokom, chociaż barzo pragnęli tego.

*Mat. 10.
Luc. 8.*

Tedy Apostołowie przyprowadzili przedń niektóre działki aby włożył ná nie swe ręce y pobłogosławił im. Potym przyszedł do niego jeden z Xiążąt bogáty, y zopytał go którą by też drogą mógł zaiść donieba. Náco Pan taką mu dał odpowiedź, iż trudne jest bogátym weścić w Niebo: drogi tedy mil siedm.

Dwu-

Dwudziestego dnia Grudnia przyſzedł Pan I e z v s do domu ſwiekrá Piotrowego, y przekłádał vczniom ſwoim niektóre przypowieſci. O ſkárbie zákrý-
tym ná roley, o człowieku który ſzedł ſzukać perel, o niewodźie zápuſzczonym w Morze: Konklúdując iż wſzyſcy Miſtrze vzeni w Kroleſtwie Niebieſkim ſą podobnemi goſpodarzowi.

Mat. 13

Mar. 6.

Luce 4.

logn. 4.

Czwártego dnia Stycznia przyſzedł drugi raz do Názáreth y táń ſwá opowiadał náukę gđzie wſzyſcy ſię zdumiewáli, á wiele tákich było którzy ſię gorzyli, álbowiem wiedzili iż był Człowiekiem zrodzonym z Mátki v bogiey dla którego to ich niedowiarſtwá, niechciał Pan tych cudów táń czynić które kedy indziej Czynił, drogi tey mił 30. było.

W Roku Trzydziéſtym wtó-
rym, mieſiącá Pierwizego dnia
iednego dawſzy moc Apoſtółom

na czynienie cudow, wysyła ich po parze, to iest po dwa, po wzytkiey Gálileiey, gdzie też potym y sam idzie, a to było dnia dwudziestego piątego Ianuariusza miesiąca, czyniąc drogi przez wiele mil.

W tym Roku obchodząc Krol Herod dzień narodzenia swego kazał zabić Iana świętego Krzyciela który był w więzieniu w Káiztelli iednym Mácherontá rzeczonym; a to się działo dwudziestego piątego dnia Miesiaca Márcá, w Roku życia przerzeczonego świętego Trzydziestym trzecim ielcze niedokonczonym. Odprawiwszy tedy opowiedanie Zbawienney nauki, wróciła się Apostołowie do Káfarnaum, y opowiedaia o wszystkich cudach które tam stały się były, a to się działo dnia osmego Lutego miesiąca.

Ztamtąd Pan odchodzi znicmi, y vdaie się napuszcza Betsáidy

dy przebywając morze Gáliley-
skie, gdzie gdy zgromądzone by-
ło wielkie mnoſtwo ludzi, vздо-
wiwszy wiele chorych, ten Cud
czyni naſycając pięciorgiem chle-
bá ięczmiennego, y dwiema ryb-
kami pięć Tysięcy oſob, zbyło
nád to dwanaście Koſzow ná-
pełnionych z vłomkow chlebá.
A to ſię ſtało dnia Pierwſzego
mieſiáca kwietniá, tcy drogi by-
ło mil pięć.

Zá takim tedy cudem gdy go
lud on chciał obrócić ſobie zá Kro-
lá, vchodzi Pan ná gorę vdając
ſię w drogę przez mil dwie: lecz
uczniow wyſylá ná morze aby
ſzli do Betſáidy, y gdy ſię ſtał
dzień á uczniowie w niebeſpie-
czeńſtwie pograżenia ſwego zo-
ſtawali, pokázal ſię im Chryſtus
Pan. Vſmierzá morze y iáko
prawdziwy ſyn Bogá ádorowa-
nym zoſtawiſzy, idzie do Káfár-
naum gdzie wielkie Czyni cu-
dá, Co ſię działo trzeciego dnia

kwietnia, drogi odprawuie mił
dzieścić.

Názaiutrz był náležion od lu-
du onego ktory násyćil był, te-
mu gdy przepowiadał iż Ciało
iego miało bydz doskonałym
pokarmē nád on ktorym ich kár-
mił, wiele się ich tym gorzzyło
á z tey okázyey rzekł też do v-
czniow ieżeliby y oni chćieli go
odstąpić? Ná co Piotr święty
tak odpowiedział. *Od kogoż po-
dziemy? Czyli od ciebie ktory masz sto-
nisz żywota wiecznego.* Podniu pię-
tnastym mieściacá kwietnia przy-
szli do Páná w Písmie vczeni y
Fáryzeuszowie lżac vczniow ie-
go iż rák nieumywszy iedzą; ten
bowiem zwyczaj Faryzaiski był
wzięty od ich stárożytności: á
Pan Iezvs tak ich zbiła pokázu-
jąc im iásnie że oni obserwuiac
swe własne trádicie, y Ceremo-
nie, nie obserwuią Prává, á dá-
leko mniey przykazánia Bożego.

Tegoż czásu odprawuie się
święto

Mar. 15

Mar. 8.

Ioan. 7.

święto Paſchy żydzi ſzukają ſpo-
sobu iakoby Chryſtuſa z ſwiąta
zglądzić, a on idzie do niedale-
kiego Miąſta rzeczonego Tyru y
Sydonu, gdzie wwalnia corkę
Chanancyſką z mocy Szatań-
ſkiej; to ſię ſtąło dnia 25. Kwie-
tnia, y drogi czynił mil 55.

Mat. 15.

Mar. 5.

Wróćając ſię potym przez grā-
nice Dekapoliſkie, tam bliſko mo-
rza Galiłeyſkie^o przywraca ſłuch,
y mowę jednemu człowiekowi
przez długi czas głuchemu y nie-
memu, a to było dnia czterna-
ſtego Maja, kiedy wiedzł mil 60.

Mat. 17.

Mar. 7.

Nazajutrz potym wſtepuie z
tamtąd na górę od morza Gali-
łeyſkiego gdzie czyni wielkie cu-
dā, albowiem od ſzczęciu dni po-
wtornie natęca cztery tyſiące o-
ſob ludźi ſiedmiorgiem chleba, y
trocha rybek, tak że nad to ſiedm
koſzow włomkow zbywa, a to ſię
działo dwudziętego pierwſzego
dnia Maja kiedy wiedzł mil 120.

Mat. 15^o

Mar. 8.

Z tamtąd odchodzi y wędruje ſię
w ſtro-

Mat. 16. w strony Magedanu, y Dalmána-

Mar. 8. ty, gdzie gdy go prożono aby
pokazał znak iaki z niebá, tám
im rzekł; że da wam znak Ionasz
Protok, á sam idźcie w drogę mil 5

Potym powtore przebywa mo-
Mat. 8. rze, á idźcie do Betlaydy dnia 25.
Máia, gdzie przywraca iednemu
z domownikow ślepemu wzrok
drogi mil 5.

Mat. 16. Zátym przychodzi do gránic
Miasta Cezáricy y Filippi, Miá-
sta w Siricy Fenicznego, to iest,
ośobliwego, gdzie w drodze roz-
mawia z uczniámi y pyta się co-
by też ludzie o nim rozumieli.
Tám Piotr święty wyznawa go
bydź zá Syná Bożego, á sam od-
tąd itáć się Biskupem naywyż-
szym. Náziáutrz opowieda Pan
uczniom o Męce swoicy, á y o
swym przemienieniu. Tey drogi
odpráwić mil trzydzieści y 8.
A gdy wyszło dni ośm, pokázuie
się ná gorze Tábor wizytek w
chwalc Piotrowi, Iákubowi, y Ia-
nowi,

nowi, gdzie też pokazał się z nie- *Mat. 17.*
mi Moyzeſz y Eliaſz, przykażał *Mar. 9.*
tedy Apoſtołom ſwoim, aby ni- *Luc. 9.*
komu otym niegłoſili, do tad aż
by z martwych powitał, a to ſię
działo dnia dwudzieſtego czwar-
go Czerwca gdy wziędł mil 59.

Drugiego dnia zſępuie zgo-
ry y wyrzuca diabelſtwo z ie-
dnego młodzieniąſzką, ktorego
ſzatan uczynił był niemym, głu-
chym y Lunatykiem; a tego iż
niemogli Apoſtołowie vdro- *Mat. 17.*
wić, ſtrofuie ich Pan w Mało-
wiarſtwie, przyrzekając im iż
gdyby mieli wiarę, tedy mogliby
y gory z iednego mieyſcá ná in-
ſze wedle vpodobania ſwego *Mar. 9.*
przenoſić.

Ztamtąd tedy idąc przez Gá-
lileyſką ziemię, opowiada po- *Luc. 9.*
wtore o bliſkiey męce ſwoicy,
y że potym má zmartwych po-
wſtać.

Powraca do Káfárnaum we
dwádni tam gdzie był pytany *Mat. 17.*
icżeli

ieżeli godzi się dawać Trybut
Cesarzowi, y rozkazać Piotrowi
aby szedł na łowienie Ryb, a to
aby znalazł monetę w vitách Ry-
by, ktoraby zapłacił on Trybut,
drogi tu czyni mil 42.

Mat. 18. Wiedliży tedy w dom z He-
brajskiego rzeczony Thámuz dnia
ostatniego Czerwca, gdzie więcę-
ło się było pytanie kto by też

Mar. 9. z nich był większy? tam Pan Ie-
zus kazawszy przyprowadzić
máluchne dźcie, rzekł tak do

Luc. 9. nich, że ieżeli się nie staniecie
pokornemi iako to dźcie, nie
wnidźcie do Krolestwa nie-
bieskiego.

A gdy nādchodźiło święto Sce-
nopegicy, to ieśt, Kuczek stáwia-
nia, ktore się odpráwiają Piętna-
stego dnia Września z Hebrá-
jskiego nazwane Ter, schrania się
Pan do Ieruzalem, a iż potrzeba
mu było iść przez Sámarią, tam
że go nieprzyjęto, idźcie dálej

Luc. 17. do inšzey wsi, gdzie odpoczywa
przez

przez noc, a w drodze vzdrawia
to. mężow trędowatych z kąd do
Ieruzalem iest mil sto dwanaście.

W Wrześniu zaś gdy się od-
prawowało przereczone świę-
to, czwartego dnia po swym
przyściu, który dzień był w pol
świętą, opowieda naukę swą
z takim skutkiem, że lubo byli
ześłani słudzy sprawiedliwości
aby go byli porwali, żaden nie
śmiał nań się porwać; o co tur-
bując się bårzo Faryzeuszowie że
go nie przyprowadzono, posłali
drugi raz insze sługi, ktorzy także
nie śmieli się iść go.

Ioan. 7.

Ztamtąd odchodzi Pan, y idzie
na górę Oliwną, vchodzi miłę ie-
dną, y powraca na zaiutrz w czas
gdzie przywodzą przedcń białą-
głowę na nierządzie załtana, a
to chcąc iako podeysć go w slo-
wach y o śmierć przyprawić;
Tám gdzie się vmawiał długo
z Faryzeuszami chcieli go vká-
micnować, a Pan zszedł z oczu
ich

Ioan. 8.

ich, y wszedł drogi milę jednę.

Podniu dwudziętym wtorym
Września w ten dzień, w który
zwykli byli czynić swe składki ál-
bo Contribucie, powraca Zbáwi-
ciel do Kościoła, y z wielką swą
powagą pyta Káplánów w pi-
śmie wczonych, y Faryzeuszów
w oczách wšytkiego ludu, ieśli
by był kto taki z nich któryby go
mógł strofować o grzech, gdzie
Iean. 8. w zbyt pięknym á długim swym
diskursie, rzekł też to: że Abrá-
hám widział w duchu dzień Ná-
rodzenia iego y wweśelił się, y że
pierwey ieśt ániżeli się Abráhám
narodził, za ktore słowa chciáno
go vkámiénować: przeto zwol-
ná wyizecl z Kościoła idąc w
poysrzed onych. Tu milá drogi
byłá.

W krotkim potym czasie przy-
wrocił iednemu wzrok zurodze-
Iean. 9. nia ślepemu w dzień Sábátu, kto-
ry Zydzi świętem obserwuią, y
przeto szukáli iákoby go potępić,
álc

ale on ślepy bronił go, adorował
y wyznał za prawdziwego Mes-
siaizá.

Pierwszego dnia potym Páz-
dzierniká, który Zydzi nazywają
Mircswan, albo Ethámu, albo też
Bul, opowieda swą naukę iáwnie
gdzie tak mowi, iż ci wszyscy
ktorzy infzá stronę á nie drzwia-
mi wchodzą do Owczárnie albo
stáynie są lotrámi, támżc poká-
zuie iásnie iáko on iest prawdzi-
wą bramą do wescia.

Ioan. 10.

Dwudziestego Piátogo Listo-
padá, który Zydzi nazywają Cás-
leu odprawowało się święto
Swiatek, które było poświęcanie
Kościoła: á Pan przechodził się
po Kruzganku Sálomonowym,
który był w Bramách Kościoła,
gdzie wszyscy mogli chodzić, by
też byli ludzie infzego narodu.
Zydzi ná ten czas prośili go vsil-
nie żeby iáwnie w obecności
onych wszystkich wyznał to praw-
dziwie, ieżeli by był Chrystusem,

X

albo

albo nie. Ná co tak odpowie-
dział że iuż im otym nieraz, ani
dwa, ale tak wiele rázy powiá-
dał, ale że mu nie wierzyli, ani
też mogli wwierzyć poki niebyli
w liczbie owieczek iego, y drugi
raz potym probowali iákoby go
podchwycić, ale Pan skromnie
poszedł od nich.

Pierwszego dnia Mieśiaca
Grudnia, przyszedł Pan drugi
raz ná gránice ludzkie, ztę stro-
nę od Iordánu ná wschód słońca
kędy święty Ian Krzciiciel zwykł
był Krzcić, która drogá rachuje
się mil 35.

Mat. 19.
Mar. 10.

Názajutrz náukę dawał y v
zdrowił chorych, y ludzie przy-
znawali że święty Ian takich cu-
dow nie czynił, ale że prawdę
powiádał, o Chrystuśie á tu się
skonczyło lat 33. Chrystusowi.

Mat. 19.
Mar. 10

Roku 5233. od stworzenia
świátá skonczył Pan Chrystus 33
látá, od Národzenia swiego
dnia 24. Grudniá, ósmnastego
roku

roku Tiberiusza Cesarza, Pánowania, postanowił v siebie nie odmiennie iść do Ieruzalem kiedy prędko potym miał być zamordowany a nad zwyczaj Iwoy posłał przodem vczniá, aby mu stanowisko nágotowali: ale Sámarytáni przyiać go nie chcieli, wiedząc że tam miał odprawować Paschę dla czegoś święty Iakub y Ián zágniewáni prośili, aby ogień ná nich spuścił, aby ich pożarł o co ich Pan strofował, a to się działo 19. dnia Miesiąca Grudnia, ná początku roku 34.

Lucas 9

Przyszedł potym do miasteczka Sámarycy dnia 1. Miesiąca Stycznia, y przez noc sobie odpoczął, názájutrz idąc vzdrowił dżiesięć trędowatych, z których ieden podziękował mu.

Lucas 13

4. Dnia Stycznia obrał vczniow 12. y rozstał ich po wsiach y miasteczkách dając moc, y władzę do czynienia cudow.

Lucas 10

Powrócili uczniowie dnia 25. Stycznia z radością że im czystotwórstwa posłuszne były, a Chrystus kazał się im cieszyć z tego, że imiona ich w Księgi żywota zapisane są dziękując Bogu Ojcu, że co przed mądrymi zataił, prostakom objawił.

Luca 10

Dnia 1. Miesiąca Lutego gdy Chrystus miał lat 33. Miesiąc 1. y dni 8. Doktor w piśmie wiecznym, pytał Pana co za przykazanie pierwsze; a on mu dał przykład z człowieka od Zbojcow pokaleczonego.

Luca 10

Gdy Pan miał lat 33. Miesiąc 1. dni 13. to jest, siódmego dnia Lutego oznajmionemu o Łazarzu, którego dnia iedenastego wskrzesił: y siła ludzi w nie^o wierzyla.

Ioan. 11.

Potym Martha przyięła go do domu swego, a Magdaleną nogi całowała; gdzie Magdalenę Pan pochwalił; a Marcie powiedział, że się kłopotala o rzeczy niepotrzebne. Przech ten czas pomocy niony wszedł mil 150. Po-

Luca 10.

Doszła tedy wiadomość Zydostwa o wskrzeszonym Łazarzu, y uczynili radę v Kaifaszu: który *Ioan. 11.* wrożył że z śmierci Chrystusowcy pożytek wielki miał bydź, y postanowili żołnierstwo, aby go poimáli na zamordowanie.

Tego dnia Pan schronił się, y poszedł na pustynią, blisko Miastá Ephron, na górę Trakone nad Iordanem, a zamtąd poszedł za Jeziore Genezareth mil 50. *Ioan. 11.*

Mając Pan lat 33 Mieściac 1. dni 19. nauczał uczniow, na tam tym mieyscu modlić się: aby poufale prosili nie powatpiwając w dobroć Oycowskicy: potym *Lucę 11.* wyrzucił czartá zniemego: strofując tych ktorzy mówili, że czartostwem narábia, a tam białagłowá w głos mówiá, błogosławiony żywot który cie nęcił, y *Mat. 12.* pierśi ktore cie karmiły: a Pan iezy odpowiedział. Y cwszem błogosławioni który słuchają y strzegą słowá Bożego.

Dnia 14. Lutego, kiedy Pan miał lat 33. Miesiąc ieden, y dni dwadzieścia był zaproszony, od Faryzeusza który się zgorzyl widząc nieumyte ręce u Pana, a Pan mu rzekł czyncie i almużnę, a będziecie czystymi, potym wczniom mowil aby się strzegli Faryzeuszow, dokładając że się nie trzeba obawiać tych którzy zabijają Ciało, ale którzy zabijają duszę. Potym pokazał opatrność Boską, który y namnicy-
Mat. 15. *Mat. 10.* *Mat. 6.* szego ptaszka nie zámorzy, y że Włoty na głowie kázdego są policzone, y że Lilie polne ozdobiwszy są nad purpury Salomnowe, dla czegoż o Krolestwo Niebieskie kaze się starać, a nie o doczelne rzeczy.

Nazajutrz poszedł w drogę ku Ieruzalem opowiadając Ewangelią s żeby się obnażali, a
Lucas 12 i almużnę czynili, żeby biodra przepasane mieli, y w ręku pochodnie zapalone, żeby nosili, aby

aby kiedy Pan o pułnocy zako-
ńcać czunych zastał, a ta drogá
była mil 50.

Dnia 19. Lutego w Sábát kie-
dy miał Pan lat 33. Mieściac 1. dni
25. wwołnił od Czártořtwa białá-
głowę lat 18. vtrapioná, o co v-
rážil się Książę Synágogi że Pan
w Sábát vzdrowił, o co Pan stro-
fował go że więccy ořlá w dol
wpádnionego dźwigájac száco-
wáli. potym powiedział przykład
o žiárnie Gorczyznym. y poszedł
ku Ieruzalem mowiąc że dro-
gá do niebá ścisła : a do Pie-
klá szeroka : Opowiedzieli mu
Fáryzeuszowie, że Herod szukał
go ná śmierć ; a on kazał mu po-
wiedzieć cudá te, ktore robił ;
a że we trzech dniách będe w Ie-
ruzalem : bo tam mićylce iest
śmierć i Prorokow y vřzedł mil 60.

Mat. 13

Mar. 4

Obroćil się Pan potym ku Ieru-
zalem mowiąc : Ieruzalem Ieruzá-
lem ktore zábiiař Prorokow, domy twaie
będa spustořone, y nie obaczycie mnie až

w ten czas gdy mówić będziecie: błogosławiony który przyszedł w Imię Pańskie.

Dnia 26. Lutego kiedy Pan lat miał 33. Mieścięcy 2. y dni dwa, wszedł do domu Xiążęcia Faryzeyskiego zaproszony na obiad, w Sábát y wważali wszystkie sprawy jego, a Pan widząc Páralitykã pytał ich ieżli w Sábát godzi się vzdrowić y ozdrowił go strofując ich y przytaczając przykład o tym, który zaproszony na baniekiet pierwsze miejsce, zasiędzie; a potym drugiemu vmykać się musi.

Názáiutrz poszedł Pan ku Ieruzalem, mówiąc tym co z nim szli: *Kto nie ma w nienawiści rodzi-com swoich, y kto nie nie sie Krzyżá zámna nie może być uczniem moim.*

Názáiutrz powiedział przykład o tym, który nie poráchowawszy się zaczął budować wieżę, y nie skończył icy. Tákże o Krolu który nieuważywszy potrzeb wízelákich zaczął Woynę, dokládaiać

dając że potrzeba aby uczniowie
jego porzucili wszystko cokol-
wiek mieli.

Zbliżali się do niego iawnogrzesznicy, których wszystkich
mile przyjmował: o co Faryzeu- *Luc. 15.*
szowie mruczeli, który przyto-
czył przykład o zgubioney owie-
czce, y o zgubiony petle, y o Sy-
nu marnotrawnym.

Powiedział także przykład o
szafarzu nie dobrym, y iako za-
bieżał mądrością swoją, y że nikt
nie może dwiema Pánom służyć,
gdyż Bog wie serce y myśli czło-
wiecze, y że Prorocy trwali do
ś. Iana, Krolestwo Niebieskie
gwałtem otrzymać potrzebá.

Pod ten czas kuśili nim Fary-
zeuszowie ieżeli może porzucić *Mat. 9.*
żonę, ná co powiedział: Co Bog
złączył, człowiek niech nie rozłącza. *Luc. 10.*
Támże powiedział przykład o
bogaczu, y o Łazarzu pokazując
iako złe są bogactwa źle nabyte;
á vboństwo z cterpliwością pozy-

Luc. 13.

teczone. rzekł potym do uczniow,
aby się nie chępili z tego cokol-
wiek czynią: Przydał do tego, że
Krolestwo Niebieskie iest w rę-
ku nas samych, a sądy Boskie za-
kryte od nas: wcząc że modlitwá
ma byđz w pokorze, iáka była
iáwno grzeszniká, nie táka iáka
była Faryzeuszowa modlących
się w Kościele.

Mat. 19

Potym dnia pierwszego Márcá,
gdy Pan lat miał 33. Mieśięcy 2.
y dni 6. kazał przyprowadzić do
siebie niewinniátká, y błogosła-
wił im zalecáiąc pokorę: Y py-
tał go Młodzieniaszek bogáry co
miał czynić dla požyskania ży-
wotá wiecznego, zachowując
wszystkie przykazánia Boże, kto-
remu Pan rzekł aby rzeczy swoje
rozdał vbogim, y aby szedł za
Pánem, co się młodzieniaszkowi
nie podobáło, a Pan przeto po-
kazał iáką przezszkodá są bogá-
ctwá do Zbáwienia.

Dnia 10. Márcá kiedy Pan miał
lat

lat 33. Miesiący 2. dni 15. wyszedł z Ieruzalem do Ierychá Miastá, y powiedział przykład o Gospodarzu, który po grolzu iednakowo prącił tak tym, co zraná wyizli na robotę iako y tym co o południu (y że Bogu toż czynić wolno) dać zbawienie w minute śmierci grzesznikowi, iako y owemu co cały wiek ná to zarábia, a zbliżając się do Ierychá przywrócił wzrok słowem iednym ślepemu, y wszedłszy do miastá zawołał do siebie Zacheusza ławnogrześnika, od którego w dom zaproszony oczyścił go z grzechow, y całemu domowi jego błogosławił, potym wychodząc z miastá, przywrócił wzrok dwiemá ślepym, z których ieden zwał się Bäreynco, y poszedł mil 30. potym dnia 11. Marcá gdy się zbliżała Páscha rokazáli żydzi szukać Páná y poimąć, a Pan wieczniom opowiadał mekę swoję y że trzeciego dnia

dnia miał zmarłych powstać: á gdy Pan miał lat 33. Mieścięcy 2. dni 16. rozmawiającego o Męce swoiey, Mátká Ianá y Iakubá prosiła, ábyS, nowie icy siedzieli jeden po prawicy, á drugi po lewicy w Krolestwie iego.

Przyszedł potym Pan do Bethániey tześciá dni przed Pátchą, to iest 19. dnia Márcá kiedy miał lat 33. Mieściácy 2. dni 25. był przyiety od Szymoná trędowátogo, ná vcztę: Kedy y Łazarz wkrzeszony znaydował się, Márchá báwilá się około vstugi, á Mágdalená smárowálá oleykem drogim nogi Páńskie, co vráziło Iudaszá. ktory wolał áby było przedáno ten oleick, y postáno-wił przedác y wydác Páná, á do Bethániey było mil 28.

A gdy się rozgłósiło w Ieruzalem, że Pan iest w Bethániey wielkość ludzi poszła do niego widzieć go y rozmawiać z Łazarzem wkrzeszonym: Czego zglekli

Mat. 26
Mar. 14
Ioan. 12.

kli się Faryzeuszowie y szukáli
spolobu, iakoby znówu zabić Ła-
zárzá, co się działo w dzień Sábá-
towy názaiutrz poszedł Pando
Ieruzalem máiac lat 33. Mieśięcy
z dni 26. ze wszystkimi wezniámi
y z wielkością ludzi, którzy byli
przyšli do Bethánicy, y stánął
we wsi Betpháge, przy Gorze O-
liwney, y posłał dwóch wezniow
do Miásta, aby mu przyprowá-
dził oślicę, á znówu mnostwo lu-
dzi z Ieruzalem wyszło przeciw-
ko niemu. Y złączywszy się z
wielką radością śpiewáiac Osá-
ná wprowadzili Páná do Miásta
á Pan plákał nád Miástem opo-
wiádáiac ruinę iego.

Ztákowá tedy pompá wpro-
wádzono go do Kościoła Sáló-
monowego síla cudow pokázał,
náco zbiegło się wszystko Miá-
sto, y cudzoziemcow sílá, kto-
rzy ná Páschę byli z iáchali do
Ieruzalem, y dziwowali się py-
táiac kogoby to z takim Máicstá-
tem

Mat. 21.

Mart. 11.

Luc. 19.

Ioan. 12.

tem wprowadzono, ná co ie-
Mat. 21 dnák stárszyzná Zydowská bolá-
Mar. 11 lá: á Pán rzekł iéżeli działeczki
Luc. 19 y pospolstwo ogłaszać mię nie
Iean. 12 będą, tedy skały y nieme kámie-
 nie to uczynią, y głos był slyszá-
 ny ná powietrzu, *Ten iest syn Moy-*
12. 31 *namilsky* który mi się wodobal: á ten
 głos był iáko grzmot iaki, dru-
31. 31 dzy mówili że Anielski: á Pán
 rzekł niedla mnie ale dla was ten
 głos slyszeliscie, tey drogi było
 mil 2. Tamżé rzekł Pán, że Xiá-
 że swiátá tego będzie wyrzucó-
 ne: á ja gdy będę podwylzon
 wszystko pociągnę do siebie. Má-
 luczko á iestem z wámi potym
 wyszedł z Kościoła y polzedł mil
 2. do Bethaniey, Nazáutrz w
 poniedziałek, to iest dnia 21.
 Márcá máge lát 33. miešicy 2.
 dni 25. wyszedł powtore do Ieru-
 zalem, y przeklął drzewo Figo-
 we ktore zarazem vřchlo: že o-
 wocu nie miało: potym wředł
 do Kościoła, y wygáňal předa-
 wáia.

wáia
 vřáz
 zabic
 z Koš
 tháni
 przys
 33. M
 w dro
 drzew
 wia
 gory
 cie.
 dział
 nicy
 wřit
 włada
 brać
 kie m
 nich.
 mieli
 ku w
 Gore
 cznio
 przed
 do ko
 řkim

waiących y kupujących, o co się
wrażiło żydoſtvo, y koniecznie
zabić go chcieli, y wyszedſzy
z Kościoła powrócił mil 2. do Be
thániey: názáiutrz we wtorek
przyszedł do Kościoła mając lat
33. Mieſięcy 2 dni 28. [á gdy się
w drodze dziwowáli vſchłemu
drzewu rzekł do vczniow, kiedy
wiarę zupełną mieć będziecie
gory w morzá przenoſić będzie-
cie. Będąc w Kościele powie-
dzał, przykład o náyięciu win-
nicy także o bankiecie Krole-
wskim ná który wſzedł człowiek
władaiákicy ſzacie, także odwu
braćicy. Ze Kroleſtvo Niebie-
ſkie miało przenieſione bydz od
nich. Támże pytano Pána ieżeli
mieli oddawác trybut Ceſárzowi.
ku wieczorowi potym poſzedł ná
Gorę oliwną modlić ſię: gdzie v
czniowie pytáli go oznákách
przed iego przyſciem, y przed
do konczeniem ſwiátá, y o wſzy-
ſtkim z nimi rozmawiał doſko-
nalc

Mat. 22]

Mar. 22.

Lucas 19

nalc włzedzły miłe i. We frzo-
 dę zraną przyszedł do Bethánicy
 do Szymoná trędowátého, gdzie
 Mágdalená potrzeći raz ná glo-
 wę iego wylála oleick bogá-
 ty. co tym bárżiey, Iudaśzá vrá-
 żiło : potym powrocił z Bethá-
 nicy do Kościoła, y chwálił wdo-
 wę ktorá pieniążek dáła ná iáś.
 mużnę, wyszedł potym z kościo-
 ła y opowiadał ruinę iego, y po-
 szedł ná górę oliwną gdzie opo-
 wiedział vcznióm, że zá dwa dni
 miał bydz vkrzyżowány y ślá
 inżych rzeczy o dniu oślá-
 tnim ładnym, y o dżieśláciu Pá-
 nienkách mądrych vcznióm o
 powiadał Tym czásem, zgro-
 mádziło się żydośtvo ná podwo-
 rze do káifalzá iákoby Chrytusa
 poimác, do ktorých przyszedł
 Iudaśz y stárgował się zá trzydzie-
 ści srebrnikow co się itáło dnia
 dwudziestego trzeciego Márcá.
 We czwartek dnia 24. Márcá
 kiedy Pan miał lat 33. mieśięcy 2.
 dni

dni 30. dnia pierwszego Páschy
 przyszedł Pan do Bethániey go-
 dziny ósmnastey, zegnáiąc Má-
 tkę przenáswietszą y opowiedá-
 iac icy mękę swoię przez cále
 godzin 4 iáko swiát miał odku-
 pić, y wstąpić do Ogroycá ná
 wieczne Krolowanie: tym czá-
 sem wysłał Piotrá y Ianá do Ie-
 ruzalem áby nágotowali Páschę,
 w Wieczerniku ná Gorze Syon:
 godziny 22. wyszedł z Bethániey
 y z uczniámi do Ieruzalem, tak-
 że mękę swoię y wszytko co miá-
 ło bydź onym opowiadáiąc: y
 przyszedł o dwudziestey trzeciey
 godzinie, y zaczął Wieczerzą,
 stárego testámentu báránká pie-
 czonego. Zkonczywszy bárán-
 ká wstał od stołu y z pokorą nogi
 uczniom vmywał. Potym vsiadł
 do stołu, y záložyl Nowy Zakon,
 z Przenáswietszego Sákrámentu:
 Opowiadáiąc iż ieden z uczniow
 miał go wydać, y ciészac ich
 obiecuić zesłanie Duchá swięte-

Mat. 26

Mar. 14

Luc. 22

Ioan. 13

go. A potym rzekł wstaniemy y
podźmy, wyszedł tedy z wieczer-
niką, o godzinie w noc pierw-
szej rozmawiając z uczniami y
w pułgodziny stanął pod Górą
Oliwną blisko Ogroycą przez
pułtóry godziny bawił się z u-
czniami wziędszy krokow 2300.

Ná tymże miejscu zostawił
ośmi Apostołów, á wziął z sobą
Piotra, Iakubá y Iana, y ná cisnie-
nie kámienia szedł od nich w
ogrodzice y zaczął się modlić y
pócić krwawym potem, gdzie
mu Anioł mękę wszystkie jego
obwieścił. Tąmże po trzykroć do
uczniow śpiących budząc ich á-
by nieśpáli dochodził, co wszystko
trwało godzin 3. o piąty tedy go-
dzinie w noc przyszedł Iudas
zdraycá z hałasem aby Pána po-
imał: Wszytscy ná wznák ná py-
tanie się kogo szukacie trzykroć
vpádlí: potym po pocałowaniu
od Iudasá y zdrádzieckim wy-
daniu, Pána poimáli, y wydáli:
Vecnio.

Vczniowie poučickáli, Piotr tyl-
ko sam vcho Málchuszowi včial,
ktore zarážem Chryštus przywro-
cił, mowiac do Piotrá, schoway
miecz twoy, álbo niechcesz ábym
pił Kiclichá, od Oycá mnie ná-
gotowaného: potym rzekł do
žolnierzow przyšliście jáko po-
złoczyncę jákiego, á do Iudaszá
rzekł pocałowáním wydáš
Syná człowieczego, lepicy áže-
bys się byl nieurodził, á to wszy-
tko trwáło pułgodžiny, Ták te-
dy zwiázaného prowadząc do
Ieruzalem zepchneli z mostu w
strugę cedronowá, y o godžinie
šiodmey stáli w domu Anna-
szá kędy pytánice o rožne rzeczy,
ciężki policzek w twarz przena-
šwietszá od žolnierzá odebrał,
mowiac iešli prawdę mowię day
šwiádecctwo prawdzié: o kto-
rym žolnierzu twierdzą že y do
tych czas błaka się po šwiećcie,
tám bawili się pułgodžiny vže-
dšy krokow 2360.

Mat. 16

Mar. 14.

Luc. 22

Ioan. 18.

Przyprowadzono go potym do Káifaszá o godiźnie w noc osmeý, fálizywe świádectwá spro wádziwizy, pytał go Káifalz, ieżeli prawdziwie Synem Bo- żym ieść? á gdy Pan rzekł, iż tak ieść, záraz go ná śmierć potepili, pluiąc ná twarz iego, y sam Kái- fasz száty ná sobie rozdárł, tám- że wepchniono go do smrodli- wey piwnice, y cała noc nágra- wano, tak że Kościół świety nie- śmie wynurzyć co tám Pan cier- piał. Tym czasem kuchárká Pio- trá grzeiącego się v ognia pozná- ła że był vczniem Páńskim, czego się on mocno po trzykroć zápie- rał y z przysięgą że nie znał czło- wická, á wtym kur zápiál, y wspomniál sobie Piotr ná słowá Páńskie, ktore mu mowił, niż kur zápiecie trzykroć się mnie zá- przecz, potym rzewliwie poczał żalować, y grzech swoý opláki- wác, tey drogi od Annaszá do Káifaszá było krokow 330.

Mat. 27

Mar. 5.

Lucas 22

W Pia-

W Piątek rano zawołany do
Káifasza, y oladzony, oddany
jest ratuszowi, do świeckiego Są-
du Piłatowego, gdzie o godzinie
dziewiąty stáwiono go przed Pi-
latá ktorey drogi było krokow
1000.

Stáwiony tedy Pan przed Pi-
latem, był exáminowany, y py-
tány o to, co mu Zydzi żádawali
przez pułgodzini, á widząc Pi-
lat niewinność iego, á żáiádłość
żydowską, słyszác że Gálileyczy-
kiem jest, odesłał go do Herodá
przez ćwierć godziny. Potym
Herod báwiąc się z Pánem puł-
godziny y widząc bydz niewin-
nego, vbrawszy go w błáżeński
szaty odesłał náзад do Piłatá kro-
kow 350.

Powrocono tedy z Pánem do
Pálacu Piłatowego, o godzinie
ná pułdwánaściey ktory vznawszy
złość, y niespráwiedliwość Zy-
dowską, szukał sposobow okázy
wvólnienia go: albowiem przy-

Mat. 27 zrzawszy się dobrze widział nie-
Mar. 19 winnego, y dla tego przcz drugi
Lucę 23 pułgodziny exáminował go. Ale
Ioan. 18 przeciwnie słysząc y fałszywe
 skargi Káplánów, nieprzyjaćiół
 Pańskich, starał się aby z okázyi
 świąt Wielkonocnych mógł go
 vwolnić, iednak pospólstwo pod-
 uszczone od Káplánów, prosiło
 ráczey zá Bárabaszę publicznym
 zboycą: dla czego Piłat vmyślił
 okrutnym biczowaniem przyna-
 mney go vwolnić od śmierci.
 Co z iák naywiększą mógł Káto-
 stem z iedną wybraną Zóldakow
 rotą wypełnić y od dwunastej
 godziny kazał go przy Kolumnie
 okrutnie biczować aż do trzy-
 nastej y quádránsu godziny, po-
 tym go koronował cierniową
 koroną, biłacgo w głowę trzci-
 ną, y tak vbránego w purpure
Mat. 27 czyni ná pośmiche Krolew, da-
Mar. 15 wízy nui trzcinę w rękę, iák
Ioan. 19 mógł ná ten czas náśmiewał y
 lżył go beczecny lud, pluiąc w
 twarz

twarz przenaświetła, y wymyślając nayprońcysze żelzywości, tu viedł krokow 350.

Tak tedy do czternasty godziny vraganego postanowił Pilat pokazać pośpolstwu, mówiąc: Oto Człowiek, rozumiejąc zaś tym iż widząc go tak tyrańsko zbiczowanego miał swoje złość poskromić zawzięty lud Żydowski, czego iednak nie otrzymał, albowiem tym bardzicy zaiuszeni Żydzi wołali, aby był vkrzyżowany. Tym czasem vwierzywszy Pilat strážnemu widokowi żony swey ktory miała w tę noc, dla niesprawnego więźnia Chrystusa Pána, zwołał naystarszych Kapłanów, y Raycow pośpolstwa y wśyrkim tym ludziom, podał trzy rące wielkie, ktorými dowodził iż musiał vwolnić Chrystusa Pána. Z tych pierwsza iest, iż on wzajemnie z Herodem vznawali niewinność jego, która, iż był zwyczaj da-

Ioan. 19.

Mat. 17

Mar. 15

Luce 19

wny, wwalniać złoczyńcę w wię-
zieniu będącego, a to na czci
świąt Wielkonocnych, tak tedy
słuszna rzecz była wwołnić go.
Trzecia iż już nasycając gniew
pospolstwa kazał go być biczow-
ać.

Słyszac to złośliwi Zydzi wo-
łali mówiąc: iż Pilat jest zdraycá
Mat. 27 Cezárzá, iczeli go wwołni: Tu
Mar. 15 tedy sporká y niesforna rádá
Luc. 19 wzięlá godzin pułtory. Postrzeg-
szy się ná koniec iż nic nie pomo-
gły iego perswazye obawiając
się groźby ich, o godzinie wpuł
do szelnasty publikował fałszy-
wy y bezecny dekret, aby Chry-
stus Pan vkrzyżowány był mie-
dzy dwiema Łotrými, vmywizy
się wprzód obawiając się skárgi
ná się przed Cezárzē: W pułgo-
dzini zaś krzyż zrobili, y gwo-
ździow nagotowali, widzac zá-
Mat. 22. tym Iudasz, iż Pan był destyno-
wany ná śmierć, zálując wy-
stępku swego, wrocił pieniądze
Káplá.

Káplánom y tam przez się obie-
świwszy się vmárł po desperácku.

O godzinie tedy trzynasty pro-
wádzono Páná ná mieysce, gdzie
był krzyż zrobiony, tam stána-
wszy pokornie skłoniwszy rámio-
ná, wziął on krzyż, godzinę cá-
łą niosąc iáko złoczyńcá pro-
wádzony był ná górę Kálwaryá
mieysce exequowáníu názná-
czone. Y dla tegoż ían święty
z pilnością wielką opisuie okoli-
czności mieyscá dni y godzin
onych. Dzień był Wielkonocny
około szóstey mieysce Litostro-
tos názwane gdzie ná Trybuna-
le zásiadáiąc dawáli publiczne
audiencye, drogá íamá bárzo
długa, w ktorey po kilkákroć
pod ciężarem krzyża vpadał
Zbáwiiciel náš Chrystus Pan,
częścią zemdlony przez tak wie-
le krwie wylania, częścią przez
bole podięte. Tę drogę tedy
ktorą szedł Zbáwiiciel náš, no-
sząc ná rámionách swoich krzyż

*Lucæ 23
Ioan. 19.*

Y 5, názy-

nazywają boleśną : co dla tego
rzetelnie wypisuiemy , y aby po-
bożne y światobliwe osoby wwa-
żać to obficie mogły.

Nakoniec opowiadamy , iż z
tego mieyscá gdzie był dekreto-
wany ná śmierć , aż do owego
gdzie krzyżem był obciążony
było krokow 26.

Zkąd zaś okrutni káci włoży-
li mu Krzyż ná zranione ramię
ná ; aż do owego mieyscá gdzie
pod nim pierwszą rázą vpadł ,
ieść krokow 80. Od vpadku zaś
pierwszeg^o , aż tam gdzie się pot-
kał z vtrápioną mątką , ráchuię
się krokow 60. y trzy stopy.

Od mieyscá tegoż aż do przy-
muszenia Cyrencuszowego liczą
krokow 60. y pułtorá stopniá
z mieyscá zaś tego aż do domku
Weroniki ktorá otárła przena-
świeťszą twarz Páńską z twoim
welú ná którym wyrażiłá się rzetelnie
twarz Páńska , do tych czás
w Kościele Piotrá świętego w

Rzymie

Rzymie zachowana rachuia krokow 19. y puł stopy.

Od pomienionego zaś domku do stárey sadowey bramy, tak nazwany, albowiem w niey obwoływano dekrta ná śmierć náznaczonych, ktorzy ná zá Miásto wychodzili y prowadzeni byli, ná górę Kálwaryá iest krokow 136. y dwa stopnie, od ktoréy bramy aż do owego mieysca, gdzie plákáły niewiasty Ierozolimskie, ktorým rzekł Zbawiciel, aby nieplákáły nád nim, ale nád sobá sámemi y nád synámy swemi, była bowiem bárzo przykra y kámiennistá ktorédy Pána prowadzono iest odległości krokow 348. y dwa stopnie.

Z pomienionego zaś mieysca aż do poczatku Gory Kálwary, gdzie Zbawiciel ostatni ráz vpadł iest krokow 161. y pułtory stopy.

Od tego zaś mieysca gdzie go obnáżyli kaći z święty sukienki, y
gdzie

gdzie go poili winem z mieszánym z Myrrhą y żołącią, iest krokow 18. gdzie zaśzedł o siemnaściey godziny, z tad zaś aż gdzie Chrystus Pan był przybity ná Krzyż, ná ziemi, y gdzie przybity tytuł pod wierzchem *IESVS NAZAREANSKI Krol żydowski.* W obnażeniu y rozciągnięciu ná Krzyż przybiániu wyzło czasu półgodziny y tám iest krokow 12. Od mieysca vkrzyżowania aż do dołu gdzie był vtkniony krzyż ráchuią krokow 14. tak tedy o ośmnaściey godzinie skonczył się widok okrutny, álbowiẽ ná ten czas wyniešiony był Krzyż ná którym zostawał żywy godzin 3 gdzie przydawano vltáwicznie bolow z niezbežnych wrágania z inszemi despektami y bluźnierstwý, co się działo Roku od stworzenia światá, według pospolitego komputu 5233 y miešięcy 3. Roku 18. pánowania Tyberiusza Ccárza dnia 25. Márcá

Márcá 15. Xieźycá w piątek, y
w którym według prawá odprá-
wowała się Paśchá iákoby o puł-
dnia, będąc Zbáwiciel nász w
Roku 33. We trzech mieśiácách
y w iednym dniu odległość iest
krokow 14.

Wiszac ná krzyżu vtrapiony,
y od wielu vragány, prosił Oycá
śwego zá nimi áby im odpuscił,
gdzie y łotr dobry o godzinie w
puł dodwudźiestey otrzymał Zbá-
wienie, oddána vczniowi kochá-
nemu świętemu Ianowi Naświę-
tśzá Pánná y skonczone iest dzie-
ło zbawienia nášzego o godzi-
nie 9. dnia 29. Márcá Roku 33.
mieśiácá 3. y oddał Bogu Oycu
Duchá zaleciwszy go wprzod z
wielkim głosem : Przy którym
widowisku była przytomna Má-
tká y Mágdalená y drugie nie-
wiásty ktore przysłyły w kompá-
nyi z Gáliley.

Tey godziny przerwála się záśśo
ná kościelna, y pádály się opoki
y ciemno;

y ciemności powłzechnie świat
ogarnęły, y Sernik woła wielkim
głosem ten prawdziwie był Sy-
nem Bożym, Duszą jego naswle-
tiza śta pila do otechlan na wybá-
wienie Oycow świętych. Po-
tym Boską mocą złączona dusza
y ciałem powstał: pólomano no-
gi dwiema lotrom, Chrystusowi
nie, ponieważ już był vmarli:
ale jeden z żołnierzow otwo-
rzył bok Chrystusowi, y wy-
płynęła na tych miaś Krew y
Woda, na moc y wtwierdzenie
w świętym Kościele: Był potym
złożony z Krzyża od dwóch
śláchetnych mężow Iosephá z
Arymátiacy, y Nikodemá, kto-
rzy go potym namazáli drogi-
mi máściámi. A o dwudzie-
stej trzeciey godzinie niesli do
pogrzebu w nowy grób, obwiná-
wizy go w icdno nowe prześci-
radło, który był grób nowy w
skále wykowany bez sklepienia
na kształt iedncy izdebki, wzdłuż
ná

Ioan. 19

Mat. 22

Mar. 13

Lucas 12

na lokci 9. wizerz na 9. wzwyż
na 11. y zawaliwszy iednym wiel-
kim kámieniem drzwi. O godzi-
nie 24. Pánná MARYA wrocila
się do Ierozolimy do domu świę-
tego Iana Ewángelisty albo iáko
drudzy piszą do świętego Márka
gdzie była sprawowana święta
wieczerja.

Tak tedy od mieysca gdzie Pi-
łat wydał niesprawiedliwy de-
kret, gdzie był wtkniony święty
Krzyż rachuje się krokow 1321.
ktore czynią stop 3330.

Tę drogę mają náznaczone w
tám tych kráiącach niektóre osoby
zadne y możne, powracając od
nich ponáwiedzeniu S. mieysce
w Ierozolimie, dla czego wzy-
niono iedną drogę z równą miá-
rą y długością, iáko była owá
przez ktorą nasz Zbáwiciel niesł
Krzyż aż na Kalwaryjską górę,
náznacząc na iedney części tej
że drogi mieysca; gdzie był wło-
żony na ramiona Krzyż Zbáwi-
cie-

cielowi, a na drugiey części
gdzie tenże Zbawiciel vpadł
pierwszy raz y wszystkie inne ta-
iemnice wyrażone iedni z adru-
gimi: To iámo koždy mogłby
vczynić w domu swoim álbo w
swoim ogrodzie, tak reprezento-
wać sobie pamiątkę rzetelney
bolesnā y ostatnią drogę, którą
vczynił Zbawiciel z taką swoią
fátygą dla miłości naszey.

Dnia następującego przełoże-
ni Káplánscey, z pozwoleniem
Pilátá, postawili straż v grobu
y on zápieczetowali obawiając
się aby go vczniowie nie vkrádli
á potymby vdáli że zmartwych
wstał.

Zbawiciel w dzień Sobotny
ktory my nazywamy Niedziela
dnia 27. Márcá nazwanego Ni-
zán siedmnaściego Xieźycá zmar-
twych wstał chwalebnie, bez
otworzenia grobu. W tenże czas
Máryá Mágdalená y drugie Má-
rye przyizły z drogimi máściá-
mi

mi na pomazanie ciała Zbawicielowego według zwyczaju, záledwie co przyszly widzą grob otworzony, y dowiedziały się od Anyolá, że iuż z martwych wstał wrociły się zárazem do Ieruzalem, y opowiedziały świętemu Ianowi y Piotrowi wszystko co widziały.

Żołnierze co na straży byli zádziwieni z tego co się działo pobiegli dájąc znać przełożonym Kápláńskim iż iuż był Zbawiciel zmartwych wstał. Dla czego zábiegájąc temu, dali im dobrą zapłatę, áby powiedzieli, iż gdy spáli Páná wykrádziono: Przybiegli záraz ś. Piotr y z Ianem nie náleżli tylko Prześcierádło Páńskie, potym záraz wrociła się Mágdalcná do grobu, gdzie Pan w Osobie ogrodniká się icy obiawił, y rozkazał icy áby opowiedziała Apostołom á osobliwie ś. Piotrowi.

W krotce potym tegoż dnia v.

Z

każał

każał się ś. Piotrowi y dwiema
wczniom idącym do miasteczka
Emaus w osobie pielgrzyma.
Potym vkazał się wżytkim Apo-
stołom Zbawiciel, vkazał się w
wieczerniku, wszedłszy zamknię-
tymi drzwiami, y dał im Duchá
ś. z władzą vdzielenia Sákramen-
tu Pokuty świętey, y odpuszcze-
nie grzechow.

Osmego dnia potym iż nie był
Thomasz ś. obecny, kiedy po-
kazał się Zbawiciel niechciał
wierzyć, pokazał się znówu, da-
wszy się dotknąć ręku y nog y
boku.

Ztąd w kilká dni potym nád
morzem Tyberiádzkim itoiący.
ś. Piotrowi ryby łowiáćemu, z ś.
Thomaszē y Náthánáelē, Iákobē
y Ianē nie máiącym nic zobłowu
całonocnego vkazał się, gdzie
potym za ráda zbawicielowá zá-
puściwszy sieć, ná práwa itronę
łódki włowili ryb 153. iadł z nimi,
y pytał po trzy rázy ś. Piotra ięśli

go miłue, y dał mu władza nay-
 wyszszc° Biskupá, y opowiedział
 że go miał naśladować w śmier-
 ci krzyżowey : á iż Zbawiciel
 powiedział im był przez Anyo-
 łow, áby się skupili ná jednę górę
 Gálileyską tam także pokazał się
 więcej niż pięćdziesiąt wczniō ,
 ktorým dał władza opowiadania
 Ewángelyi przez wszytek świat ,
 obiecuiąc im, záwsze przytomną
 od siebie obronę. Ná koniec po-
 dni czternastu Zmartwychwstá-
 nia swego , gdy byli wczniowie
 wszyscy zgromádzeni do Ieruzá-
 lem pokazał się im ostatni raz , y
 dawizy im wyrozumienie pisma ,
 roskazał żeby nie odchodziły, ále
 czekali Duchá S. Gdzie szedł po-
 tym z nimi ku Bethániey náucza-
 iąc ich w dredze iákoby mieli o-
 powiadać światu swoje przy-
 isście, y swoię naukę. W ostatku
 poszedł ná Górę Oliwną tam wy-
 niosłszy ręce ku niebu, y błogo-
 sławiać wszystkim , przy widoku

wszystkich wstąpił do niebá, y
 wsiadł ná prawicy Bogá Oycá :
 gdzie oczekiwá nas z uczestni-
 ctwem swoicy chwały, ieżelimy
 iakożmy go vważáli Pielgrzy-
 mem ná ziemi, tak tész náślado-
 wác będziemy, żyjąc iako Piel-
 grzymi ná tym świecie, nie przy-
 legając do dobr ziemskich : ále
 postępując záwsze do niebá. To
 Wniebowstąpienie, było Roku
 5233. Mieściącá 4. y czwartego
 dnia od stworzenia świata, á od
 założenia Rzymu 684. od Pá-
 nowánia Tyberiuszá Césárzá Ro-
 ku 19 zá Pánów Rádnych Rzym-
 skich Fáriusá Cámillá.

Od tego czasu Zbáwiiciel swiá-
 tá, iák się narodził w ciele ludz-
 kim skończył lat 33. Mieścący 4.
 y dni 12. po wstąpieniu do niebá
 nie może się więcej ná potym rá-
 chować, áni latiego áni wieku,
 áni czasu, álbowskiem kroluie wie-
 cznie y będzie ná wieki.

*Continuacya żywota Náswię-
tszey Panny.*

Bardzo mało v Ewangeli-
stow świętych wzmianki o
Náswiętszey Pannie gdy Chry-
stusowe opisowali dzieła. To
iednak nieomylna, iż oná Chry-
stusá obchodzącego Kráiny pro-
wincye, Miásta, y wsi. z náuką
Niebieską, wdrogę wyprawowa-
ła, wyprowadzała, powracają-
cego witała, karmiła, y sama
gdzie mogła zbawienney iego
náuki słuchała, którą potym po
Wniebowstąpieniu Chrystusow-
ym, Apostołom y Ewangeli-
stom opowiadała. Pod czas mę-
ki Zbawicielowey, ieden tylko
Ian święty wspomina o Náswię-
tszey Pannie, że stała pod krzy-
żem Syná swego. To iednak pe-
wná, iż lubo się z nim żáłośnic ná
mękę idącym po ostatniy Wie-
czerzy pożegnała, nie odstąpiła
go przecię ile mogła. Przybiegá-

Iá zdáléká do domu Káifaszowego Annászowego, ná Rátusz, Patrząc wszędzie co się z icy naimilszym Synem działo Patrząc iáko był okrutnie traktowany, biczowany, Koronowany, obnażony. Zászlá y wdrogę krzyżem idacemu, słyszáłá wszystkie depekty, zniewagi ná smiewistká Syná swego naimilszego, á to wízytko z wielkim zálem, boleścią niewymowná. Nie trzebá iednak rozumieć (iáko drudzy vdaia) że od zálu omdlewałá, od siebie odchodziła, ná ziemię wpadała, ręce zálemowała, cięższa icy byłá boleść ná części wylizicy rozumney, niżeli tá którą zmyśli opánuie, stála meżna pod krzyżem skromnie spokojnie we łzach zátopiona, w serdecznych boleściach zánurzona, stála iáko świádczy *Bernardínus Senensis* po lewicy łtronie, bo Chryst⁹ obrocona ná wíschod twa trzą wísiáł, lewym bokiem ná pulnocy, gđzie grzesznicy

sznicy wszyscy byli : Więc aby się
ona mediatorką grzeszników, y
Mátka miłosierdzia pokazała ná
tey iám od nich stonie stanela,
zbierała z niektórymi świętymi
Mátronami Krew syná swego y
wodę która z boku iego Naświe-
tłego wypłynęła. Już zaśie v-
marłego Chrystusa, samá rękami
swemi z Krzyża zdeymowała,
gwoździe z ręki y nog wybiera-
ła, Iozephowi wprzód perswa-
dowała, aby się nie obawia-
jąc, bezpiecznie do Pilatá poszedł
o zdięcie z Krzyża Ciála vmar-
łego prosił, y o pochowania
przystoynego pozwolenie.

Iest y to nicomylna prawdá, iż
się Zmartwychwstały Iezvs nay-
pierwey Mátcie swoicy pokazał,
y onę w smutku pocieszył.

Po którym Zmartwychwsta-
niu w Ieruzalem w domu ianá S.
mieszkała, y potym z Apostolá-
mi gdy Chrystus do Niebá wstę-
pował przytomna była. Iáko

y w Wicczerniku ná ten czas zni-
mi byłą modłać się kiedy Duch
S. w ięzykach ogniistych zstąpił,
y oney wiele z dárow swoich
naświśtliwych przydał. Bárdzo
to była potrzebna áby tá Pánná
po Synu swoim ná ziemi zosta-
wała, oná álbowiem obchodząc
drogi niewinney męki Zbáwici-
lá, Národzenia y mieyscá inne,
wiernych wszytkich takowegoż
Náboženstwa náuczyła. Oná
Apostołów wyznawcow o wielu
tájemnicách Wiáry świętey in-
formowała, Męczennikow vma-
cniála náwracájących się do wiá-
ry świętey vtwierdzała vtrápio-
nych cieszyła y speliála się vnicy
mádrogo Sálomoná náuká, mo-
wia cego, że iest czas milczenia y
czas mówienia. Oná poki icy
Syn ná ziemi vczył czas miała
milczenia, po Synu swoim czas
wzięła mówienia. Icy wielka
świętym Apostołom y Męczenni-
kom pomoc pokázuie się z mo-
dlitwy

✠ (III) ✠

dlitwy za Szczepanę, gdy go Ká-
mienowano. Ná pewnym ká-
mieniu z lanem świętym y ná ten
czas klęczała, który do tąd w Ie-
rozolimie widać. Iey modlitwie
przyznać y nawrocenie Páwła S.
Iey Iákubá świętego Apostołá w
Hiszpánicy vtwierdzenie, y o
pierwszym tamże Kościółá świę-
tego w Hiszpánicy w polu ná
modlitwie wystáwieniu infor-
mowanie: bo kiedy ten Iákub
święty w Hiszpánicy w polu ná
modlitwie z niektórymi od siebie
nawroconemi się modlił, poká-
zała mu się żyjac ieszcze ná świę-
cie ná kolumnie Iáspisowcy, y
nápominála aby ná tym mieyscu
iey Kościół záłożył: przydając
iż tego Krolestwá osobliwą bydź
miała, iáko do siebie nábożnego
Pátronką. Co Iákub święty zá-
raz uczynił, y onę kolumnę w sá-
mymże Kościele ścianámi oto-
czył.

Pokázuie się iej uczniow Chry

stusowych nauká, y z listu Igná-
cego świętego Męczenniká, kto-
rego te są słowa.

M A R I E Y Chrystusowcy
Mátce iwoy Ignacy.

Mnie nowo okrzconego, Ianá
twoiego wczuła, wtwierdzić y
pocieszyć masz: O Iezvsie Two-
im wiele rzeczy slyszalem, y zá-
dziwiłem się slyszac. Od Ciebie
tedy, ktoráś nim záwize wto-
warystwie zostawała, pragne
bydź vpewnionym, Pisałem o
tym przedtym y prosiłem Bądź
pozdrawioná, á Nowo okrzco-
nych ktorzy zemną są z siebie
przez się y w sobie wtwierdzay.

Náten list také Respons od Náv: Panny.

Ignacyuszowi, Iánowemu v-
czniowi pokorna służebnicá I E-
zvsá Chrystusá.

O Iezvsie coś od Ianá slyszal
ynauczył się zá rzeczy prawdzi-
we przyimuy y ich się trzymay
prágnienie Chrześciáńskicy wiá-
ry w tobie niech mocne będzie,
y po-

obyczaje y postępy twoie z Wi-
rą zgadzaj, stoy stałecznie w wy-
znaniu twoim, niech cię nie po-
ruszą przesładowania ciężkość,
ale niech będzie mocny y wesóły
duch twój w Bogu Zbawicielu
twoim Amen.

Kárnotencykowie ktorzy iáko
się wyżey wspomniáło, Naświe-
tłżá Pánnę ná lat więcey niż sto
przed narodzeniem czcili, y icy
Ołtarz wystáwiony mieli, y od
Priská twego Króla, Królestwa
icy oddánego dziedziczka mieli,
gdy pó Narodzeniu Chrystus-
wym przez świętych Sámniáná y
Potentiáná, tam od Piotrá świę-
tego z Rzymu Roku 46. posła-
nych, do Wiáry świętey byli ná-
wroceni, zá ich opowiedáním,
że się z Pánný Chrystus narodził,
y trzy Królowie iemu się pokło-
nili, y o tey Pánný y Mátki bytno-
ści w Hierozolimie opowiedzieli
aby ich nikt nie vprzedził, Po-
stów swoich cówkok do Hieru-
zalem

zalem wyprawili, oznaymując,
o dawncy icy, v siebie czci, opo-
wiedając o oddánym w icy dzie-
dziectwo Krolestwie, y teraz także
ono ofiarując, áby ie lubo niego-
dne takiego Maieřtatu przyięła.
Nařwięřza Pánná wdzięcznie
Pořlow przywitała, zá prezent
podziękowała, y przytomná zá-
wsze swoją Krolestwu obronę
obiecála : Co wřzytko potym
Pořlowie obywatelom referowa-
li, y ieřzcze do więkřzego ku nicy
Nabożeńřtwa záchęcili.

Ták wiele řprawowała zá ży-
wotá řwego Nařwięřza Pánná
ná řiemí, po Wniebowřstapieniu
Chryřtuřowym. Są niektorzy co
twierdzą, iż y ná pierwfřzym Con-
cilium Apořtořřkim, ktore od-
řprawowali Apořtořrowie przy-
tomná była. řwięty Dyoniřius
Arcopágitá, náwrocony od Pá-
wła řwiętego, y od niego o Na-
řwięřzcy Pánnie vwiádomiony,
wybrał řię vmyřlnie do Hierozo-
limy,

řimy,
to onie
tego li
řy tu p

řlu-
żány
řzemu
Páwł
řęciu

Wy-
niemo
poiać
tylko
ogłá-
má wi-
iego
y ná-
chy N-
Chryř-
dobro-
lowa y
křřtal-
kážá-
mie la-
rokov

limy, aby ja obaczył, obaczył y
to oniecy potym do Páwła świę-
tego listem osobnym nápiśał, kto-
ry tu po polsku kładziemy.

TITVL LISTV.

Sługá y nayostátniecszy zwiá-
zány Dyonisiús. Naywyborniecs-
szemu Naczyniowi Niebieskiemu,
Páwłowi Náuczycielowi y Xia-
żęciu zdrowia dobrego życzy.

Wyznawam przed Bogiem Pá-
niemoy, iż niepodobna ludziom
poiać tey, którą ja oczymá, nie
tylko dusznemi, ále y cieleśnemi
ogłádał, y własnemi memi oczy-
má widział Bożkokształtná [tak
iego słowá *Dei formem* tłumacząc]
y nád wszystkie niebieskie du-
chy Naświetszą Mátkę I u z v s a
Chrystulá Páná nášze°, którą mi
dobroć Boska, Iáská Zbáwicie-
lowa y chwałá Máiestatu Bożko-
kształtney Pánny Mátki iego po-
kazáć raczyłá. Albowiem gdy
mię Ián święty, naywyższy z Pro-
rokw y Ewángelistów, który ciá
lem

Tem tu mieszkając jako słońce
 świeci na niebie, zaprowadził do
 obecności Bożkokształtney (*Dei-*
formis) Naywyższej Panny, tak
 mię niezmienna światłość oto-
 czyła zewnątrz, a więcej oświe-
 ciła wewnątrz, taka przytym
 wżytkiem zapachów otoczyła
 wonność, iż ani ciało włomne,
 ani dusza takicy szczęśliwości zná-
 ków znieść nie mogli. Wstało
 serce moje, wstała y dusza moja,
 taka Majeztatu chwala otoczona.
 Świadcze tym który przytomny
 był w Pannie Bogiem, gdyby mię
 inaczej twoja nie informowała
 nauka, tedy bym za prawdzi-
 wego Boga wwierzył; albowiem
 żadna inna nie mogła ię zdać
 większa Błogosławionych chwa-
 ła, jako ona ktorcy ja na ten czas
 nayszczęśliwizy kształtowałem:
 Dziękuję naywyższemu y nay-
 lepszemu Bogu, y Boskiej Pán-
 nie, y Naydosłowniejszemu Apo-
 stołowi Janowi, y tobie Kościoła

Xia.

Miażęciu, któryśmi tryumpha-
cemu takie rzeczy iasnie y laská-
wie pokazać raczył: Bądź w do-
brym zdrowiu

Są y inne listy, iako to do Mes-
sianencykow od Naświētizey P,
ktory vyliszawszy onicy od Pá-
wła świętego, do niey do Hiero-
zolimy Posłow o protekcyę pro-
sząc wyprawali: Ktorych ona z
tym listem pożydowku piśanym
odprawiła.

M A R Y A Pánná, Ioáchimá
Corká, Naypokornieysza Bogá
Chrystulá Iezusa Mátká, z poko-
lenia ludzkiego, Fámiliey Dawi-
da: Messianencykom wszystkim
zdrowia, y Bogá Oycá wszech-
mogącego błogosławieństwá.
Wy wżyscy wyśłaliście z iawnym
authentykiē do nas Posłow y Le-
gátow swoich; Syná náizc^o z Bo-
gá od wieku vrodzone^o, Bogiem
y Człowiekiem bydz wyznawa-
ćie, y że do Niebá po zmart-
wychwstaniu wstąpił wiczyćie.
zá

za opowiadaniem Páwła wybrá-
nego Apostoła, drogę prawdy
poznaliście: Przeto wam y Mia-
stu wászemu błogosiáwimy y
iego wieczną obronicielką byđź
chcemy.

Piszáłá y do Florentiy oczym
Ferrárius. Florentia Bogu y Pá-
nu Iezvsowi Chrystusowi Syno-
wi memu y mnie miła: Wyznay
Wiárę pilnuy modlitwy, vma-
cniay się ciérpliwością, przez te
rzeczy álbowiem zbáwienie wie-
czne v Bogá, y v ludzi chwałę
otrzymasz.

To wšytko mile opuszczáiąc
przywiodło się ná pokazanie po-
żytkow wielkich, ktore z Na-
świętšzey Pánny po Wnicbo-
wstąpieniu Chrystusowym, ná
ziemi zostáiący Kościół święty
odebrał.

Ale nie mnieysze korzytki z iey
przykładnego życia, pełnego Pa-
ski świętobliwości rozlicznych
Cnot. Ktoremi iáko Naświétšza
Gospo-

Gos-
zasia-
Win-
Má-
się-
ga-
planta-
álbo-
świę-
cáią-
y k-
Má-
mien-
świę-
szaw-
ktore-
rzecz-
náro-
y ora-
watp-
się sp-
ko to-
nie z-
tylko-
oczyn-
ci.

Gospodini , y nayskrzetniejszy
 zasiała , zalczepiła , Kościół ś.
 Winnicę Chrystusową , tak iż one
 Mądrego Sólomona słowá , icy
 się słusznie accommodować mo-
 ga. *De fructu mēnuum suarum
 plantavit vineam.* Tyloby drugie
 albo dálcko więcej piśać o icy
 świętych cnotách potrzebá vkra-
 cając dla poćiechy nabożnych
 y kochających tę Naświetszą
 Mátkę cokolwiek się tylko ná-
 mieni. A naprzód Wiará Na-
 świetszey Pánny cudowna. Vily-
 szawszy Anielskie słowá , przez
 które cudowne icy zwiástowano
 rzeczy : że znię Bog się miał
 národzić , że Pánną byđż miała
 y oraz Mátką naymnicy niepo-
 watpiła , całę wwierzyła. Y lubo
 się spytała. *Quomodo fiet istud.* Iá-
 ko to stać się może : Pytanie to
 nie zwatpliwości , ale z łámego
 tylko pochodziło zádziwienia ;
 oczym szeroko Doktorowie świę-
 ci. Vřność y nádźiciá icy w Pá-

Luce 10

nu Bogu była także cudowna.
 Naprzód gdy w młodym wieku
 całc się na Boską opiekę zdala, y
 swego Pánicństwa, całá nádzie-
 iá, strozá y opiekuná, samegoBo-
 gá przybrała. Iozefowi święte-
 mu záslubiona, wšytka w Bogu
 vřála ; že icy nienáruřzone zá-
 chowa Pánicństwo. W on čas
 gdy icy brzemieniem Iozef ř. řiř
 wielce turbowař, nic nie mowi-
 řá, nie obiařiřá, zkáđ to byřo; lu-
 bo o iego wielkim řrářunku wie-
 džiřá, zupełná mářác w Bogu
 nádzicie : že on řam to obiaři.
 Potym ž iáka vřnořciá, o zářá-
 towánie winem gořpodářiřá w
 kánie Gářiřeyřkiey, prošřřá Chry-
 řtuřá : lubo ieřeže žáđnyř Cu-
 dow iego nie widžiřá. Miřořć
 icy ku Bogu iáko wielka byřá o-
 piřáć niepodobná řwiřci Pářiřcy,
 miřuiá Bogá iáko řynowie Oycá,
 Pářiřná Přřenářřwiřřřá miřowá-
 řá go, iáko Mářká řwego řyná.
 A miřořć Rodziřow wickřá ieřř
 dáľko

dáľko
 řek ku
 řeřř.
 Boga
 nyř
 řořć
 Přřen
 ná B
 krom
 coby
 niego
 nam
 ney, y
 ney m
 Boga
 Co
 ktora
 dži, y
 kich ř
 dářá
 řym
 řiařá,
 y mod
 nářod
 řáczy
 řniřni

daleko ku dziatkom, niżeli dзиа. *Libro 8.*
tek ku rodzicom iako vczy *Arysto. Ethic. 6.*

zeles. Święci Pánscy, miłowáli Bogá; ale częstokroć tak, iż y in-
nych rzeczy stworzonych mi-
łość w nich się znaydowała.
Przenáswiętšzá MARYA, tak Pá-
ná Bogá miłowála že nic nigdy
krom niego nie miłowála, álbo
coby dla niego nie było, álbo do
niego nie náležáło. Nie wspomí-
nam icy zbyteczney, vřtáwicz-
ney, y sámém smem nie przerwa-
ney miłości, y wynieřenia ku
Bogu, cze° inni nie mieli święci.

Co się tknie m iłości bliźniego
ktora z miłości Boskiej pocho-
dzi, y tu miłościá takowá wřyt-
kich świętych celowała. Wy-
dała się icy tu miłość wřarli-
wym pragnieniu przyscia Mes-
siařzá, wgorących supplikách, y
y modlitwách o przyspieřzenie
narodowi ludzkiemu Zbawienia,
Łaczyła prágnienia swoje z prá-
gnieniem świętych Bořych, y

A a z woála

wolała z nimi. *Rorate cali de super.* Iakoż to iey przyznacie Bonawenturą święty: Iż wieccy nad wšytkich Prorokow zaśluzić mogła, w vproszaniu zesłania na Zbawienie świata Mesiaza. Wydała się iey miłość ku bliznim, y przy Cudowney Zwiastowania tajemnicy, kiedy postrzegły, iako na iey Zezwolenie siła należało: one Zezwolające z ochotą wielką wymowiła słowa. *O to służebnica Pańska niechay mi się stanie według słowa twego.* Co mówić o miłości oney, którą w nawiedzeniu Helzbiety wyświadczyła. Nie vstraszoná ani drogi dalekością, ani gor trudnością; biegła aby požádanej pociechy Helzbiecie wintzowała, ianá świętego w iey żywocie poświęciła. Z miłości tcy pochodziło, że nie potrzebuiać oczyszczenia, oczyścić się przyszła do Kościoła, aby nikomuz siebie z gorszenia nie dała.

Z miło-

Zmił
wino
wym
na K
Zbaw
la, y
ki pr
sweg
ofiar
lo, c
człow
Ki
żnim
godz
moż
Pann
gdy i
znow
dnak
grzel
nich
zabo
dow
Naśw
itapu
go se

Z miłości, za młodożencami o
wino Chrystusa prosiła. Z nie-
wymowney miłości ku ludziom;
na Kalwaryjskiej gorze stała,
Zbawicielowi cierpieć pomagá-
ła, y sama vmrzeć za narod ludz-
ki pragneła, sama IZVSA Syna
swego na śmierć nie żałując
ofiarowała. Tak iż Chrystus Ciá-
ło, ona Duszę, y boleści icy za
człowieką wydawała.

Kiedy się icy miłość ku bli-
żnim opisać, zapomnieć się nie
godzi miłości nieprzyjaciół. Nie
może nikt większym byź tej
Pannie nieprzyjacielem, iako
gdy icy Syna obraża grzechami
znowu zabija krzyżem. A ie-
dnak Naświętsza Panna iako się
grzesznikami opieka, iako się za
nich zastawia! Samych Potrow,
zaboycow, Herodá, Pilatá, Zy-
dów, bluźnierców, ráda by była
Naświętsza tá Mátká, lubo ná-
stępuiących ná IZVSA, niewinne-
go sádzących zabíiających, w ie-

dnym momencie przeciednała, onym Zbawienie vprosiła. Iakoż nie omylnie pod Krzyżem stojąc, rowno z vkrzyżowanym Iezusem, za nimi prosiła, y wołała Oycze odpusc, im boć niewiedzą co czynią.

O Náboženstwie Naświętszey Pánny kto chce slyszć niepodobná ludzkim opisać ie ięzykiem: záiste ieżeli to záwillo ná vwáženiu nieskonczoney godności Máiestátu Boskiego, Ná vwáženiu podłości, y nikczemności nášzey: Ná we wnętrznym vniżeniu się y vpokorzeniu przed Bogiem, y wyświadczeniu serdecznym czci y chwały iego. Ná ostátek ná powierchownych Aktrách, ofiárách. modlitwách, ciała złożeniu pokornym O iáko wtym wšytkim wielkie wydawało się w Nas: Pánie náboženstwo. Nicomylnie przyznać musiemy, iż wšytká zánurzona była w kontemplácii, nieskonczoney godności

godności Boskiej, wstać wiecznie w
nim myśl y serce swoje wlepione
miała, wważając słowo przed-
wieczne zamilkła; wważając
naybogátłzego nayubószego,
(Naygodnicyszego naywzgár-
dzeńszego Bogá:) Wważała po-
wtore swoje niegodność; wni-
żoność, natury podłość, mówiąc:
iż weyrzała na pokorę słuźebnicy
swoicy: Wyznawając iż wielkie *Lucas 1.*
mi rzeczy uczynił. Vpokarzała
się nád to, powierzchownemi
Aktami, kiedy za zdaniem Alber-
ti Magi: one słowá wymawiając
[Oto Słuźebnicá] pádła ná kola-
ná, ręce złożywszy, głowę náchy-
liwszy dokończyła. Milczę o icy
modlitwách, bogomyślnościách,
wyniesionych do Bogá áffektách.
Cnotę głębokicy w niey pokory
przypominam.

A naprzód ieżeli pokorą przy
godności chwalebnicyszą: iáka
Naświétszey Pánnny ze wśyzytkich
miar godność? Tknieśz vrodze-

nia, z Krolow, Patriarchow, Książat, vrodzona : Tkniesz tytułow y vrzędow, o iák wielkie ; bydź Mátka Bożą, láski pełná, Krolowá, Niebá y ziemie. A iednak przytym wšytkim ieszcze więcey pokornieysza, gdy się iedną nazywa służebnicá, nie do tey tylko wšlugi Wcielenia Syná Bożego, ále do wšytkich innych naypowolnicysza, naygotowšza. Z tey pochodziło pokory wielkości, że nie czekáiąc áby iá Helzbieta lubo mnicyzcy dáleko godności náwiedziła : oná w tey vprzedza Mátkę Ianá świętego powinności, oná dáleka drogę podcymnie, po gorách ludzkich się fátyguie, z tad Helzbieta ná taką rzecz zádumiawszy się woła. A zkądże mi to że Mátka Páná moiego do mnie przychodzi. Błogosiáwiona iestes ktoraś vwicrzyla : Ná te y tym podobne słowá nie sobie nie przyznála, nie przypisála Naświetsza MARYA ;
 ále

ale Bogá dobrodźciá swego za-
raz wielbi, wyślawia. *Wielbi duszo
moja Pana.*

W Kánie Gálileyskiej będąc,
á niedostátek winá gospodarzów
widząc, niewyciąga ná Chrystu-
śic áby dla niey cud uczynił ; ale
tylko pokornie námienna : Winá
nie máia. Słucháiac Kazań nau-
kięgo, nigdy się nie chępiła że
to Syn moy, że miá Mátką tego
cudownego Káznodzieic : ale zá
wszýtkiemí práwie stawała, slo-
wá ięgo w sercu swoim chowała,
ani się przed innemi do Syná
przebierała. Y to do pokory ię
zalecenia należy : że będąc we
wszýtkie nauki, mądrości oświe-
cenia z niebá, w tájemnicách do-
brze náuczona, biegła wiadoma :
nigdy wst swoich nie otworzyła
náuczając, powiádając y infor-
muiąc, áż dopiero po Wniebo-
wstąpieniu Páńskim, gdy tego
widziała potrzebę, niektóre rze-
czy Apostołom opowiedála. Nie

A a s brzy-

Brzydziła się nigdy Conuersacya
 vbogich, tak do onych Młodzień-
 ców w Kanie Gáliley kicy zapro-
 szona, nie wymowiła się; tak
 Mágdálenny lubo przedtym grze-
 sznice iawney nie się nie chroni-
 ła, z nią zarówno pod krzyżem
 stała ZApostołami ná modlitwie
 przedstawiała, á nie pierwizé ále o-
 státanie miedzy nimi miejsce so-
 bie obierała iáko mamy *Actor. 1.*
 Pokorá icy wielka, gdy w stá-
 nicy Bethleemskicy odpoczynek
 ná cudowne ono Syná rodzenie
 z bydletámi przyięła, gdy się w
 Ægypcie po róžnych domách y
 micystách niewczasowała, gdy
 dla oczyszczenia do Kościoła przy-
 szła, gdy róžnych pótwarzy od
 ná żydowię y Iezusa nie sprzeci-
 wiáiąc się słuchála.

Wstyd icy Pánienski wielce
 chwalebny, ztąd Aniołowi się
 witájącemu nie nie odpowie-
 dziála, dopiero gdy o Mácierzyn-
 stwie była wzmianká. Ná prze-
 mowę

mowę jego zbyt się z turbowała,
 że iako człowieka mówiącego
 do siebie słyszała. Taka w niej
 skromność ze wstydem złączona
 była; iż na nikogo weyrzec be-
 spiecznie nie śmiała, iako świad-
 czy Błogosławiony Amadæus, y
 Melchitidis święta: dla tego gdy
 ian święty wziął do swego do-
 mu po śmierci Chrystusowey tá-
 kiej się od niej nauczył wstydl-
 wości: że nigdy nie weyrzał,
 iako ciż pomienieni świadczą,
 bezpiecznie na Naświętszą Pannę.

Cnota vboſtwa w niej wiel-
 kiego podziwienią godna, z Ro-
 dźców bogatych vrodzona, rę-
 czną sobie robotą chleba zarabia-
 ła, y iako świadczy Epiphanius,
 Panu I B Z V S O W i ona sama su-
 kienkę nieszytą vtkala. Z tego
 pochodziło, że Iozephá Małżan-
 ka vbogiego rzemieśnika sobie
 przybrała, że w vbogicy stać ićce
 przemieszkać obrała, że przy-
 oczyszczeniu nie bāranka iako bo-
 gatsi,

gątsi, ale parę Synogarlic (nie
z niedostatku, bo nie dawno zło-
tą o trzech Krolow nabrała) na
ofiārę przyniosła. Ono zaś zło-
to vbogim rozdala. Do Egiptu
wybierając się; nie społabia sobie
poiaźdu, odzienia, wiastyku pic-
niędzy: ale na iedno zaraz się
wybiera roskazanie. Nikt icy w
wbierze bogatym nie widział.
Vincentius Ferrerius świadczy, że
zawsze w prostym odzieniu cho-
dziła, ani podszutym na zimę,
dla tego gdy się vrodził na zi-
mnielazws, nie odżiewa, nie przy-
tula go swemi sukienkami, bo te
żadnego ciepła nie miały, ale
go przed bydletą, aby się ich para
ogrzał; wystawie. Na przyscie
Krolow nie się nie stroi nie wbie-
ra, ale iako świadczy *Auctor Ope-
ris imperfecti*, iedną tylko suknią
się odżiewa, nie do stroiu, lecz
do ciała przykrycia potrzeby.

Wstrzemięźliwość post, vinar-
twienie iakie Naświetlcy Pan-
ny,

ny było, słuchaycie co piſze Nice-
 phorus, iż w niemowlęcym wieku, *Lib. 1.^o*
 częſtokroć, wſteczka ſwoie od *cap. 7.*
 piersi Măcierzynſkich odrywała.
Fulbertus ſwiadczy, iż wiele kroć
 nă tydzień, raz tylko piersi po-
 żywała Măcierzynſkich. Grze-
 gorz ſwięty Turonenſki twierdzi
 iż co dzień Naſwietſza Pannă po-
 ſciła, y lubo icy Anioł pokarm z
 Nicbă przynoſił: onă troſzeczkę
 z niego zażywając, vbogim ro-
 zdawała. Swiadczą inni Do-
 ktorowie ſwięci iż częſto pokar-
 mu y nápoiu zapomniawszy, că-
 le dni y nocy nă modlitwie prze-
 trwała. A iako poſcić nie mia-
 ła, która ták wielkiego ſynă vro-
 dziła. Annie Mătce Sâmſono-
 wey y drugicy tákże Annie Sá-
 muelowej poſzczącym, Anioł
 zwiáſtuie że ſynow poczną y po-
 rodzą. Stephană ſwiętego Kă-
 plană Mătka, ilekroć co z po-
 traw wygodniejszych álbo ná-
 poiu zażyła, tylc dziećciem bę-
 dąc

Ind. 13.

dac Macierzynskiemu iey brzy-
 dził się piersiami. Naswieszcza
 Panną miała vrodzić, y vrodziła
 Syna wstrzemięzliwego? dni y no-
 cy 40. polczającego iego piersia-
 mi swemi karmiła! nieomylnie
 że wstrzemięzliwością, postem
 wielkim, na to się przyspo-
 biała. Skromność iey w po-
 wierzechownych rządzeniu zmy-
 słow chwalebna. Dyonizy świę-
 ty tak pomiarkowana, y złożona
 na twarzy obaczył, że Boska w
 niej iakoby przyznawał postać.
 Tużerocce Doktorowie święci z
 osobliwie Ambrozy święty opiu-
 ją, iako w mowie ostrożna była,
 w poyrzeniu skąpa, w chodzeniu
 skromna, w ipółkowaniu rzadka.
Galatins twierdzi że nigdy nie
 otworzyła ani podniosła oczu,
 aż nabożna do Boga modlitwę
 uczyniła, aby ono weyrzenie iey
 szkodliwe nie było. W mowie
 cudownie ostrożna, z Anio-
 łem iako zbóżnią, kilka słow
 wymo-

wymowila wiadoma. Tciem-
 nice Wcielania Syna Bozego tak
 doskonale raila, ze sie icy y sa-
 memu Oblubiencowi Iozephowi
 nie zwierzyła. Wcaley Ewan-
 gelicy, swietey tylko siedm ra-
 zow, przemowila Naswieszta
 Panna, y to albo na chwalę Bożą
 albo na pożytek bliźniego. Raz
 pierwszy do Anioła : Iako się to
 stać może ponieważ męża nie
 znam? A to było słowo czyistości,
 Raz drugi : Oto ja służebnica
 Pańska niechay mi się stanie we-
 dle słowa twego, było to słowo
 posłuszeństwa y pokory. Raz trze-
 ci co kolwiek wam rozkaże czyn-
 ć, było słowo nauki : raz czwar-
 ty, Wielbi duszo moia Pána, było
 słowo dzięki czynienia Bogu. Raz
 piaty : Synu coż nam uczynił, by-
 ło słowo żalu. Raz szósty : Winá
 niemá, było słowo politowania
 Raz siódmy : przy witaniu Hel-
 zbiety. Tak kochająca milcze-
 nie ta Panna była : y nie dziw bo
 przy-

przy milczeniu z ludźmi sposob-
 nicyła do wnętrzney z Pánem
 Bogiem, była rozmowy. Przed-
 wieczne słowo gdy z nieba na
Sap. 18. ziemię stało, wszystko w mil-
 czeniu zostać chciało, aby się na
 oko w dzień dało, iż Pan Bog te
 serca kocha, które wielomowno-
 ścią języka od światowych odda-
 lone są zgiełkow. Nad to wi-
 dział jako przedwieczne, sło-
 wo w ıey żywocie, z ıey żywota
 vrodzone, zamkło: które wszy-
 tkich mówić czyło. Wıec y
 Naświęta Pánna w tym się mil-
 czącemu słowu akkomodować
 chciała

O skromności w odzieniu ıey,
 lubo się już wzwyż namieniło,
 zdało się przydać ieszcze co przy-
 dać Nicephor⁹: że sukienki które
 nosiła, były właśnie przyrodzo-
 nego koloru, nie z żadnych farb
 przyspolobione, ani przykształ-
 towane. Włosiennice (świadczy
 Grzegorz Turoneński) na Pánień-
 skim,

kim swoim ciele zawsze nośiła:
 łożko iey na którym sypiała albo
 goła ziemią, albo twarde deski
 były.

W osobności zbyt nie się ko-
 chała, nigdy z domu nie wyszła,
 tylko do Kościoła y to albo z ro-
 dzicami albo z pokrewnemi, o-
 czy na dół spuściwszy. W oso-
 bności ią Anioł Gábryel zastał.
 W osobności w Egypcie miesz-
 kając zostawała, nigdy się nie
 pokázuąc ani przechodząc.
 Gdy iey do Helzbiety wynieść
 przyszło drogę tę z skwápliwo-
 ścią odprawowała; aby się zno-
 wu do swego spokojnego kąci-
 ká powróciła.

Cnota cierpliwości świętey,
 we wśzytkim Pánu Bogu się ác-
 comodująca, w Naswiałszej
 Pánnie wielka, y częsta. Co za
 smutek iey był, gdy widziała
 strápionego Iozephá oblubiencá
 swego, z brzemienia krórc nośi-
 ła. Iako się trápiła, wważając
 B b dziecie

dziećcie z siebie narodzone, nie-
wczasły, zimną, niewygody wiel-
kie cierpiące. Iako na sercu bo-
lała, patrząc na Krew z dziecię-
cia dnia osmego, przy obrzeża-
niu wylaną. Iako bolesna rzecz
była z oyczystej ziemi między
obce narody Egipskie wćickąc.
Iako bolała patrząc na śmierć
niewinnych dzieci, od Herodá
zabitych. Iako żałosna była, Sy-
nacká przez trzydni strąciwszy:
lamentującą w te słowa stáwia
Bonáwenturá S. Oycze Niebie-
ski dáleś mi Syná zmiłosierdzia
twego wielkiego, iam go niego-
dna była, y teraz iestem, z gubi-
łam go, oddayże mi radość zbá-
wienia moiego: Bez niego żyć
nie mogę, y lubo mu służyć nie-
godná iestem, y mieć go niego-
dnam była. Do syná zaś; synu
moy Iezv, Iezv synu moy,
gdzieżes teraz iest. pokaż mi
twarz twoię: Niech ząbrzmi
głos twoy w wżách moich, po-
wiedz

wiedz mi gdzie się paścisz, gdzie
spoczywaś.

Nie wspominam o boleściach
icy które miała, gdy przcz lat
całe trzy, o roznych potwa-
rzach, prześladowaniu, blu-
źnierstwach żydowskich, na na-
milszego Syna swego slyżała.
Co mówić o gorzkości serca
Panienskiego, na pierwszą, o
poimánym Pánu I B Z V S I E,
związánym, przed sędziow stá-
wionym nowinę. Iáko ná ser-
cu vmierała, pátrząc ná pró-
wázonego iáko złoczyńcę po-
mieście, ná wysmiánego, ze-
plwanego, policzkowanego; v
Herodá w biálą szatę przyodzia-
nego, biczowanego, koronowa-
nego, ná śmierć ośázonego.
Nie mówię, o niewymownych
boleściach, gdy się z Iezusem ná
śmierć idącym potkawizy żegná-
ła, gdy pod Krzyżem stała, gdy
vmierájącego widziała, gdy ná
lonie z krzyża zdiętego piásto-

wala. To wszystko Naswieſza
Panna widziala czula ſlyſzala, a
iednak gdy ani narzekala, ani ſie
ſkarzyla, ani niecierpliwosci
znak iaki pokazala, ale ſie we
wszystkim woley Boſkiey accomo-
dowala y co ſie P. Bogu po-
dobalo ochotnie przyimowala.

I teć to ſa Owoc, te rozli-
czne Kwiecie, te wonno pachnia-
ce Cnot ſwieſtych (ze innych wie-
le ſie opuſcza) zioła. Ktoremi
ta dobra y ſkrzeſna wwoiuia-
cym Koſciele goſpodyni, winnice te-
goz Koſciola ſwieſtego zaſzcze-
pila, zaſadzila, *De fructu manu-
um ſuarum plantavit vineam.*

Wyſtawilyc ſie te, y pokazaly
kwiatki y owoc czytelniku na-
bozny, abyſ z nich duchowna od-
bierał poćieche; z nich ſie tuczyl,
karmił paſł, do wiecznego żywo-
ta. Vcz ſie z tad Kátholicka duſzo
cnoty wſzelákicy, y iáko wzwier-
ćiedle w Naychwálcbnicy ſzym
tey

tey Panny przegładay się żywo-
ćie : naśladować w czym możesz,
a w czym niemożesz (wychwalay
dokroć miłosierniego Boga) za-
tak Cudowną Creaturę, Pannę
Naświętszą y Matkę Bożą: kto-
rey nakoniec śmierć i szczęśliwą
chwalebne Wniebowzięcie tuć
przed oczy stawiamy.

Przeżywszy w takich cnotach
y dziełach Przenaświętza Panna
lat 72. odebrała pociechną wiel-
ce nowinę od Anyoła Gábryela,
o czasie następującym przenie-
sienia się z tey ziemi do nieba,
y złączenia się z Synem swoim
Pánem Iezusem, w wiekuistej
chwale. Tenże Anyoł na znak
tego, przyniósł icy gałązkę Pál-
mowa, reprezentująca wele-
le, y tryumph następujący przy
śmierci icy najszczęśliwzey: kto-
ra była Roku Páńskiego 57.
Niepodobna opisać z iaką rado-
ścią, przyjął onę nowinę: iako
zaráz samsiadek krewnych zwo-

Baronig.

Nicepho

lala, zaprosila. Domek wko-
 rym mieszkala ochedozyc kaza-
 la, swiec nagotowala. Y tak z
 podiecha zlozywszy sie na lozku,
 bez zadney choroby popprzedza-
 iacey, albo goraczki iakiey, cze-
 kala, y wygladala ostatniy go-
 dziny roltania sie Naswietzey
 dusze z cialem swoim. W tym
 cudownie wszyscy ze wszystkie-
 go swiata oblokami przeniesieni
 zgromadzili sie Apostolowie,
 wkoło Pannę Naswietzą otoczy-
 li, od nicy każdy z miycia swe-
 go blagoslawienstwa prozacz.
 Oddawala wszystkim Miłosierne
 Matka Macierzynskie Blagosla-
 wienstwo: informowala iako
 ciało icy swięte pochować mie-
 li: do Piotra swiętego y Iana
 coś więcey mowiac, iemu to iest
 Ianowi swiętemu, dwie sukience
 ktorych vzywala, dac dwiema
 przy sobie Bialym glowom beda-
 cym kazala. Oddala mu nicko-
 re swięte Reliquie, iako to rabe-
 czek

czek ciała Chryśtuśowego, prze-
 ścieradło grobu Pańskiego, od-
 dała welum swoje Pánicńskie,
 którego przy ślubie zażyła.
 Pierścien także ślubny, który jest
 w Peruzu, Koronę ciemiowa, y
 inne osobliwe święte rzeczy, kto-
 re teraz po Kościołach w róż-
 nych Prowincyách się znaydują.
 Potym otworzywszy Pánieńskie
 wsta swoię, radośnym odczwała
 się pieciem, iakoby śpiewając te
 słowa. Dziękuję tobie dobroci
 moia o Boże, za tę miłość, któraś
 mię sobie obrał y wpodobał, wiel-
 bię y wychwalam słowa twoie
 Boskie, które się wemnie wży-
 tkie ziściły. To mówiąc y iako-
 by zaśypiając, obaczyła przy-
 chodzącego do siebie Naymil-
 szego Syna, w wielkim Aniołow
 poczcie, y zradością się odczwa-
 la. Niech mi się moy kochány
 Jezv, stanie wedle słowa tve-
 go. A to wyrzekszy przydała:
 W ręce twoie Naymilży Synu

oddając Dufzę moję. Tu zapraszając pocznie I z v s, kochana swoje Mátkę. Podż kochanie moie, spiesz się Márko moia podż wybrana moia, á posádzę cie ná thronie moim. Potym iáko we śnie, nie się ani śmierci stráchámi, ani Czartá bytnościá [ktory tám nátrzeć nieśmiał] nie turbując, oddałá niepokalána y Pánieńską dufzę swoję, w ręce przytomnego Syná. Nástąpiły záraz wesole pienia Apostolkie, wszyscy zgromádzonych tak plóci mezkiey iáko y białogłówekiey. Trzy Pánieńki ktore tám były wzięły Ciáło święte, áby ie wedle zwyczáiu omyły, gdy ie zewlekły taki splendor z niego wyniknął; iż tylko dotknąć się go mogły; ále oglądać dla wielkiey iáłności nie było podobna. W tym nástąpiłá Processia, ciáło od onych Panienek vbrane, świece zápaliwszy, ná Márách złożone, nieśli Piotr y Páweł śś.
do

Melito.

do Gethsemanı, na dolinę Iozá-
phát, Jan święty z Pálma poprze-
dzał, inni Apostołowie śpiewáli.
A w tym zátłá idacym ná po-
wietrzu Niebieska Processya w
obłoku, iáko w Wieńcu z Amio-
łow nad niemi śpiewających, tak
głóino y nádobnie : że się prá-
wie wszystko Miásto poruzyło
dziwuąc się takiemu pieniu. Cu-
dá wielkie w teyże діяły się
Processyey, bo krom tego co
wzrok ślepi, chrami chodzenie,
głuszy słuch odbieráli. Zyd ie-
den który bluźniąc chciał obálić
ciało z Mar, gdy mu ręce po lo-
kieć zaraz vschły, za dotknie-
niem się znowu ciała świętego,
y wwierzeniem zdrowie odebrał.
Tak pochowawszy z radością
wielką y płaczem o raz, Naświet-
szą Mátkę Apostołowie, trwáli
ná modlitwie y dzięki czynieniu,
y śpiewaniu nábożnym do dnia
trzeciego. W tym niebędący
znimi przy pogrzebie Thomaś
B b 5 święty

Damasc.

święty Apostoł przyzedeł, prosił
aby mógł uczestnikiem byđ y o-
glądać ciało święte w grobie.
Chęąc mu w tym laskę pokazać
Apostołowie, grob otworzą, do
ciała Naświętszego ząglądają,
aż go iuż nie znáidą, tylko prze-
ścierádło y inne białe szaty. Za-
raz vználi wszyscy, iż y ciało
z duszą Naświętszą iest do niebá
przeniesione.

O iáké były przy tych przeno-
sinách, rozrádowaného niebá
tryumphy. Miodopłynny Ber-
nárd rozumie, iż Niebo Empy-
reyskie wszystko próżne ná ten
czas zostało: kiedy się ná przy-
ście Naświętszey Pánnny wytypá-
ło. Dámian święty twierdzi, iż
weselsza y vroczytsza bylá tá
Naświętszey Pánnny Wniebowzię-
cia Processya, niż sámeho Pána
Iezusa do Niebá wstępującego:
bo tam sámi tylko Anyołowie
drogę záchodzili, tu z Anyołámi
Pan Iezvs, Weszłá z nią y gro-
mádná

mądna liczba dusz z Mak czy-
ściowych, iako twierdzi vczony
Gerlon.

Iuż zaś w Niebie stánawszy ,
iaka icy Naświetsza duszą, y cia-
ło odebrało chwałę, opisać nie-
podobna. Oćcie Niebieskie iako
naymillzą Corę, Syn iako nay-
kochanńszą Mátkę, Duch święty
iako naywdzięczniejszy Oblu-
bienie zdobyli, raczyli, błogo-
ślawili. Wzięła od Oycá wła-
dzą y moc, aby to wšytko vczyn-
ić mogła, coby tylko chciała.
Wzięła od Syná Mądrość, że
wšytkie tájemnice Boſtwá prze-
niknęła. Wzięła od Duchá świę-
tego dar miłości y miłosierdzia,
aby miłosierna naszą zostawała
Mátką y dobrotliwą potrzebuja-
cych opiekunką. Ciało icy v-
wielbione słońcem zewsząd przy-
odżiane, głową Pánieńską gwia-
zdami vkoronowana. Mieſiac
pod icy święte nogi ieſt podło-
żony. Ale końcaby nie było opi-
sując

sując przedziwna w niebie tej
 Naświetszej Mátki chwałę. Sá-
 mi da Bog lepiey oglądamy gdy
 się tam za tej Pátronki náłzey
 przyczyną dostániemy. O kto-
 ra, y teraz przed Naiáśnieyszym
 twoim Thronem Naywyżza Nie-
 bá y ziemi Krolowa vpadáiąc
 prosimy: Rátuy nas obrono
 nászą, zbáwienie násze, iedyna
 nayspewnieysza vcieczko nászą.
 Nie zápominay nas nędznych y
 niegodnych, w naywyższej
 chwale, y fczczęściu twoim po
 niebepiecznym tym żegluiących
 morzu, prowadź do szczęśliwego
 Portu tej w którą iuż sámá o-
 pływasz vbłogostawioncy chwa-
 ly. Dałci Bog wszystko w ręce,
 dał ciárá y dólze násze, mieyże
 o nas stáranie, opátruy dárami
 y obroną láski, ábyśmy nie zgi-
 nęli, ále coraz do więkzhey cnoty
 y doskonáłości się pobudzając
 postępowali, y do Oyczyzny ná-
 łzey, nieprzestánnemi żądzami
 wždy.

wzdycháli, prágnełi, y po tym
żywoćie tám przenieśieni byli :
gdzie Bogá w Troycy iedynego
chwalić y wielbić z tobą
bądźmiemy ná wicki,
Amen.

~~~~~

*Pieśni dwie z Ewangeliey świętey.*

**W**ielbi má duszo Páná wszechmo-  
cnego,  
Niech się ráduie duch moy w łasce ie<sup>o</sup>,  
Ze oká swego obrocił zrzenieś,  
Ná Służebnicę.  
Ztąd mie národy błogosławia wszelkie,  
Iż mi uczynił; Bog moy rzeczy wielkie  
Y święte iego imie dokazało.  
Co z łáski chciało.  
Niech miłosierdzie iego vznawáia,  
Narody: innym do wickow podáia;  
Iż się bojącym Bog przytomny będzie  
Záwíze y wszędzie.  
Uczynił w swoim potęgę rámieniu;  
Wkrytego serca náznaczył myśleniu;  
Aby

Aby hárdego w swej pyśce hánował  
Z niebá rugował.

On Potentatów z thronu obáliwszy,  
Ani immieycá wiecey pozwoiliwszy,  
Pokorne ná ich krzestá zaprowádził;  
Wiecznie pórádził.

Láknących hoynie nápełnił dobrámi;  
Co się Sytnemi tuczą potráwami  
Tych wyprożniwszy: wysłał bez ná-  
grody

Od swej swobody.

Izráelowi dáł mieśzkánie w niebie,  
Iák swe Páchołé przyiáł wedle siebie:  
Wspomniawszy słowá miłosierdzia  
swego

Zbyt láskáwego.

Którym był nászych Oyców wíwobodził  
Abrahámá, co wedle drogi swoiey  
chodził,

Oraz y zniego idące Náśienie  
Ze dá zbáwienie.

Chwálá bądź Bogu w Trojcy iedynemu,  
Oycu, Synowi, Duchowi świętemu:  
Temu który jest w personách troiáki  
W Bóstwie jednáki.

*Pieśń*



*Pieśń druga na Benedictus.*

**B**łogosławiony Pan Bóg Izraela,  
 Który ludowi zesłał Zbawiciela,  
 Aby podany w niewolę z swej złości,  
 Zbawił z miłości.

Ten pożądaný wielce znak zbawienia,  
 Podwyżył v nas, znátzego imienia,  
 W wpodobánym domu pokornego,  
 Dawida swego.

O czym iuż dobrze przed tym prorokował,  
 Przez všta świętych od wieku zwiáštował,  
 Ze nas miał wyrwać z nieprzyjaznych ręki,  
 Z czartá pasczeki.

A to by swoje miłosierdzie znáti,  
 Vczynił: oraz znalzemi Oycámi,  
 Przymierze wspomniá, y Testament święty,  
 Z przyśięga wzięty.

Ktorego świadkiem był Abrahám dawny,  
 Nałz Oćiec; žtemi, oraz Niebu sławny,  
 Ze miał dáć pewne ludowi zbawienie,  
 I odkupienie.

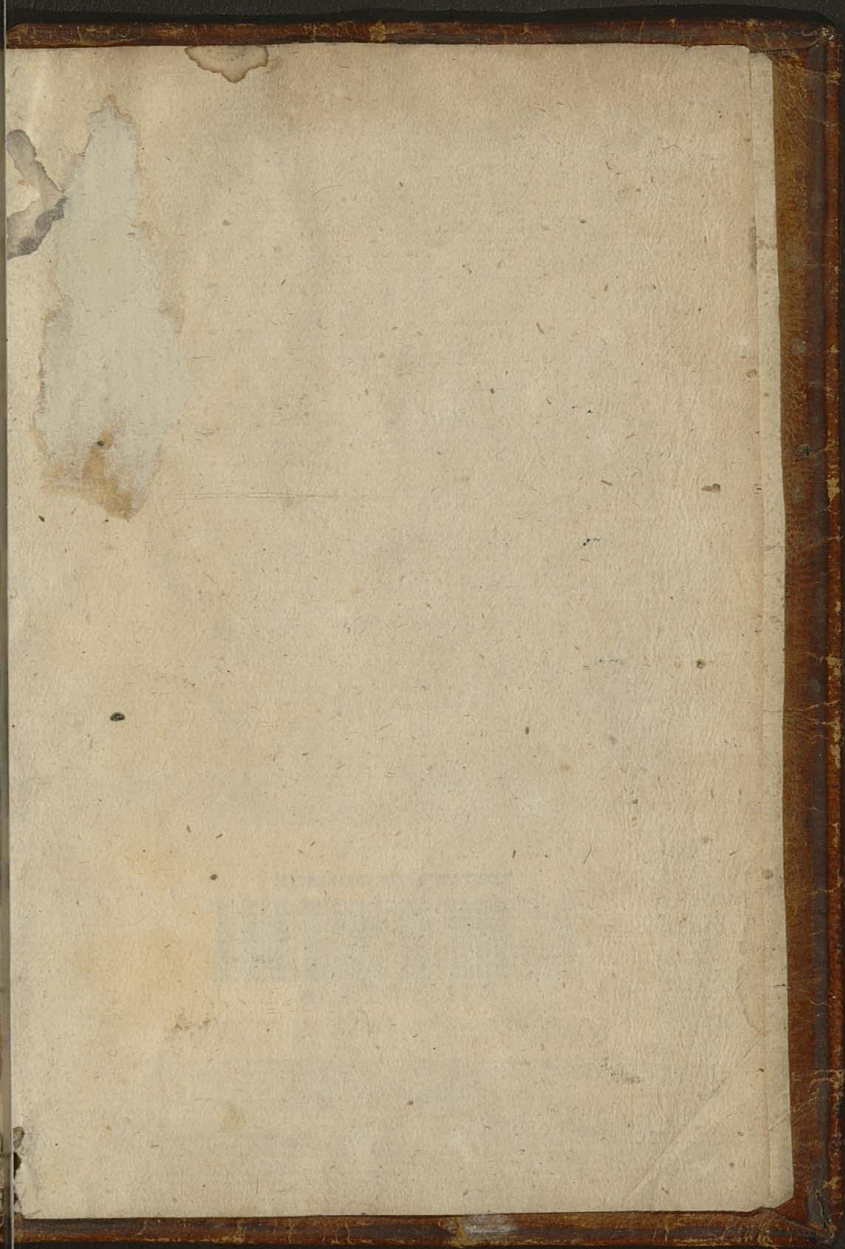
Byłmy od stráchu zostájac wolnemi,  
 Tym bárżiey Bogu byli nábożnemi,  
 Po wšzytkie latá żyjac św átobliwie,  
 I spráwiedliwie.

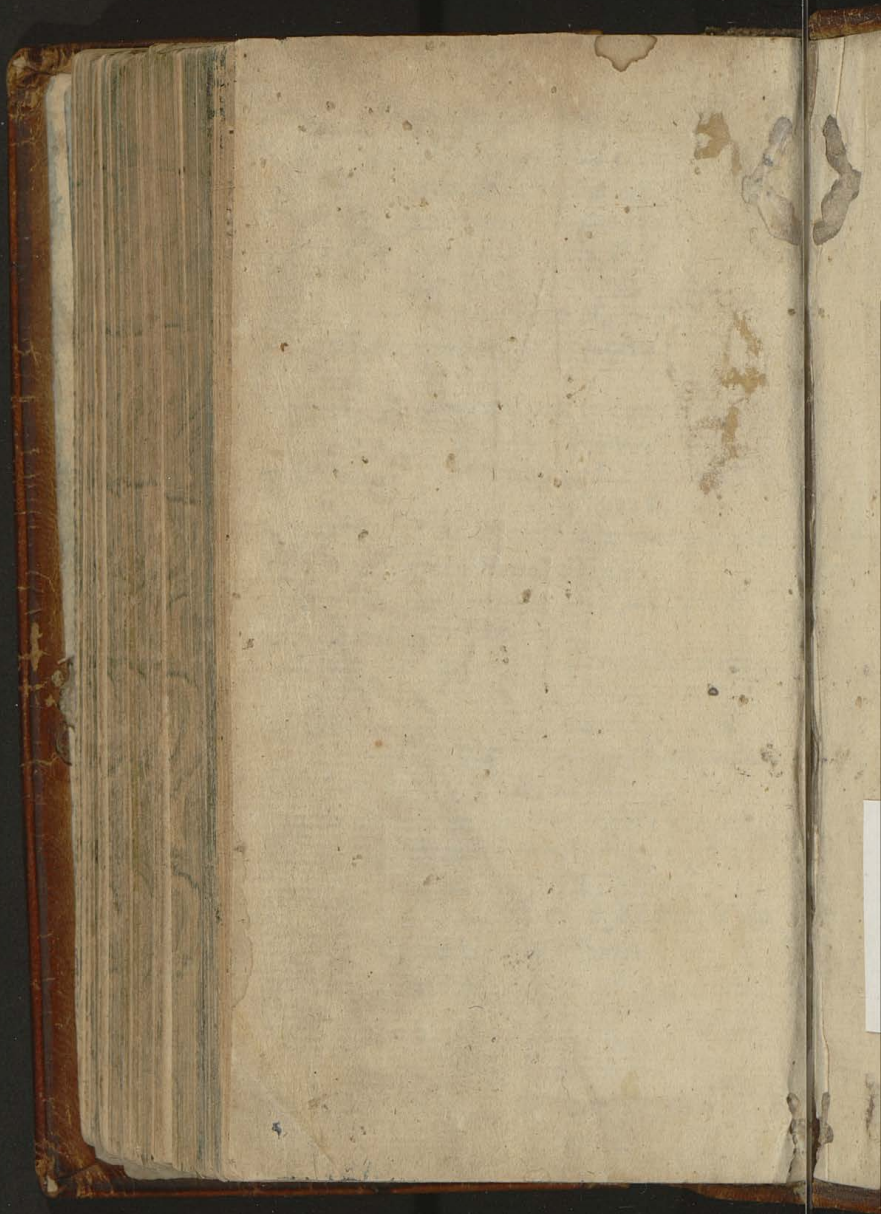
Ty zaś odźwieć Prorok Naywyższego,  
 Nazwany będziesz, przed obliczem iego.  
 Cho-

Chodząc: Prosiłować będą iego drogi  
 Twe święte nogi.  
 Przez cie wiadomość. Zbawienia ludowi,  
 Podana będzie, w wielkiemu grzechowi,  
 Zupełny opust, przez cie ogłoszony,  
 Bedzie wiadomy.  
 O Boże nader miłość wy Panie,  
 Przez twe dobroci y łaski wznanie,  
 którym iak słońce doświatła iasności,  
 W celiwcy ciemności.  
 Rzuć iasne z nieba gornego promienie,  
 Abyśmiertelne rozpalizły cienie.  
 By nogi nasze stanały w pokoju  
 Po ziemskim boju.  
 Chwała bądź Bogu w Troy y iedynemu  
 Oycu Synowi Duchowi świętemu  
 Temu który jest w personach trojaki  
 W Bóstwie jednaki.











Biblioteka Jagiellońska



stdr0018105

